

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΑΙ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΙΣ 1974

КОНСТАНТИНОВИЧ НАДЕЖДИН

УЧЕНИК КОРЕКТНОСЬ

КАК

УЧЕНИК НАДЕЖДИН

УЧЕНИК НАДЕЖДИН

Π Ρ Ο Λ Ο Γ Ο Σ  
1974: Είρων, Εργασίας και Κοινωνικής Προνοίας

Τόν Ιουλιον του 1974 η Τουρκία εισέβαλεν άπρο- κλήτως και άδικαιόλογήτως εις την Κύπρον.

Τας άποτέλεσμα της τουρκικής εισβολής: (α) 200.000 περίπου πρόσφυγα έξοστράφησαν εκ του μονίμου τόπου δια- μονής των και κατέστησαν άστεγα και οικονομικώς εξηρημένα. (β) 40.000 περίπου εργοδοτούμενοι - ήτοι 14,5% του εργα- τικου δυναμικου - ενεγράφησαν ως άνεργοι. (γ) 25.000 αυτοεργοδοτούμενα πρόσωπα - ήτοι 9,1% του εργατικου δυναμικου - παρέμεινον άνευ εργασίας. (δ) 40% της κυπριακής και τον εξοπλισμών των - κατελήφθη υπό του Τουρκου εισβολέως, και (ε) η οικονομία της Νήσου εξηρθρώθη.

Η τουρκική εισβολή διέκρινε βίαιως και άφρονιδώς την σταθεράν πρόδοον της Κύπρου εις τον οικονομικόν και κοινωνικόν τομέα και άνετρέψεν άρόην την ειρήνα της εργασίας και της κοινωνικής προνοίας εις την Νήσον.

Η τουρκική εισβολή επέβαλεν εις τό Ύπουργειον όπως άναστείλη, τούλάχιστον κατά τό άρχικόν στάδιον, όλας σχεδόν τās συνήθεις δραστηριότητάς του και άσχληθή και άποκλειστικότητα και έπειγόντως με την μέριμναν των έκτοπισθέντων. Ήν Επαρχιακόν Γραφείον Εργασίας (τό της Αμμοχώστου) και τρία υποκαταστήματα (Κυρηνας, Μόρφου και Αγγιολούσης) έτερμάτισαν υποχρεωτικώς την λειτουργίαν των λόγω της καταλήψεως υπό των ενάμαων εισβολής των πόλεων και κωποπόλεων εις τās όποιας ταύτα ήδρευον.

Πρός έξυπηρέτησιν των προσφύγων και άντιμετώπισιν των προβλημάτων των προωθήθη επί παγκυπριου βάσεως δημιουργία δικτύου διανομής τροφίμων, η άνεργοις καταλυμένων διά την στέργασιν των έκτοπισθέντων και η παροχή προς αυτούς ειδών ρουχισμου και οικιακου εξοπλισμου.

Αργότερον, λόγω του όγκου του προβλήματος, συνεστήθη ειδική Ύπηρεσία Μερύμνης και Αποκαταστάσεως των Εκτοπισθέντων άμέσως ύπόλογος προς τον Πρόεδρον του Κράτους.

Μιά άλλη σύγκρισις του πρώτου εξαμήνου μετά του δευτέρου εξαμήνου του 1974 είναι άρchieτή διά να άντιληφθή κανεις τό μέγεθος της συμφοράς την οποίαν έπεσώρευσεν εις την Κύπρον η τουρκική εισβολή.

Τό πρώτον εξαμήνον άπετέλεσε συγχέρισιν της τελευταίας λαμπράς επταετίας και ειχεν όλα εκείνα τά στοιχεία τά όποια χαρακτηρίζουν την σταθεράν πορείαν προς την πρόδοον και την ευημερίαν. Αι παροχαι του Σχεδίου Κοινωνικών Ασφαλίσεων ηξέήθησαν κατά μέσον ποσοστόν ες 24,7%, αι μέν συντάξεις αναδρομικώς από 1.5.1974, αι δε λοιπαι παροχαι από 1.7.1974. έξεδόθη

και ετέθη εν ισχύι από της 1.4.1974 το περί Κατωτάτων Μισθών (Πωλητάς και Γραφείς) Διάταγμα του 1974, διά του οποίου καθωρίζοντο κατώτατοι μισθοί δι' ώρισμένας κατηγορίας εργοδοτουμένων. έθεσίσθη ο νόμος περί Βιομηχανικής Καταρτίσεως, όστις έθετε τάς βάσεις διά την πραγματοποίηση ενός μεγάλου άλματος εις τόν τομέα της εξειδικεύσεως του έργατικού δυναμικού εις τά έπιθυμητά επίπεδα και επέκρυσαν συνθήκαι υπεραπλήρους άπασχολήσεως.

Η ειρών του δευτέρου εξαμήνου υπήρξεν έντελώς άντιστατος και θλιβερά. Ο αριθμός των έγγεγραμμένων ως άνέργων, ό όποιος κατά τό πρώτον εξαμήνον του ύπό έπισκόπησιν έτους έκυμάνετο περίε του 1,4%, ποσοστου άνταποκρινόμενου άπολύτως πρός τά επίπεδα άνεργίας των έτών 1967-1973, άνήλθε κατά τό δεύτερον εξαμήνον και δη περί τό τέλος του ίδιου έτους εις τό 8,5%, ένώ πιστεύεται ότι, συμπάνως πρός όλας τάς ένδειξεις, τό επίπεδον της πραγματικής άνεργίας ήτο και είναι κατά πολυ ύψηλότερον.

Η μαζική άνεργία είχε διπλήν φθοροποιόν επίδρασιν επί του Ταμείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Αφ' ενός μέν τό Ταμείον κατέβαλε τεράστια ποσά ως άνεργιακόν επίδομα, άφ' ετέρου δε λόγω της σημειωθείσης ύφέσεως εις την άπασχόλησιν, τά έσοδα του Ταμείου εξ έισπραξεως εισφορών έμειώθησαν σημαντικώς. Συνεπεία τούτων τά άποθέματα του Ταμείου ήρχισαν νά εξαντλώνται, αύτή δε καθ' έαυτήν ή ύπόστασις του Ταμείου άντεμετώπισε άμεσα κίνδυνον. Το Υπουργείον έχώρησεν εις μελέτας διά την προστασίαν του Ταμείου έν συνεννόησει μετά των εργοδοτών και των συντεχνιών, περί τό τέλος δε του έτους εύρυσκετο ένώπιον του Υπουργικού Συμβουλίου πρότασις διά την λήψην συγκριόμενων μέτρων διά την διασφάλισιν του Ταμείου.

Εις τόν τομέα της κοινωνικής εύημερίας ό έξαναγκασμός εις προσφυγοποίησην 200.000 πολιτών, ή καταστροφή ή άπώλεια του ήμισους των βιομηχανικών μονάδων του τόπου και των περισσότερων ξενοδοχείων επέχειρήσων και ή σημειωθείσα κατακόρυφος ύφεσις εις την οικοδομικήν και άλλας βιομηχανίας, έδημιούργησαν χιλιάδας ένδεών πολιτών οι όποιοι από της μέας ήμέρας εις την άλλην ερέθησαν άνευ οιασδήποτε πηγής εισοδήματος ή μέ άνεπαρκείς πόρους διαβιώσεως. Διά τούτο τό Υπουργείον εκινήθη δραστηρίως, άρχικώς μέν διά την έξασφάλισιν των άνεργών και έν γένει των παθόντων, βραδύτερον δε διά την διασφάλισιν ενός κατωτάτου έπιπέδου διαβιώσεως εις πάντα ένδεη πολίτην της Δημοκρατίας. Πρός τόν σκοπόν τούτον τό Υπουργείον επεξεργάσθη νομοσχέδιον περί Δημοσίων Βοηθημάτων τό όποιον προωθήθη άρμόδιως εις τό Υπουργικόν Συμβούλιον δι' έγκρισιν και κατάθεσιν εις την Βουλήν των Αντιπροσώπων.

Εις τόν τομέα των εργατικών σχέσεων, παρά την έπιδειχθείσαν διαλλακτικότητα και κατανόησιν εκ μέρος και των δυο πλευρών της βιομηχανίας, ή Κυβέρνησις, τη συμβουλή και συναινέσει του Εργατικού Συμβουλευτικού Σώματος, έθέτισεν ειδικήν νομοθεσίαν άποσκοπούσαν κυρίως εις τόν περιορισμόν των άπολύσεων και της μονομερούς διαφοροποιήσεως των όρων εργασίας υπό των εργοδοτών. Βάσει της νομοθεσίας αύτης ούδεις εργοδότης δικαιούται νά προβή εις άπολύσεις ή μονομερή διαφοροποίησιν των όρων εργοδοτήσεως εκτός εάν ύποβάλη αίτησιν εις τόν

Υπουργόν Έργασίας και καθορισθή ή επικεφαλής του ως πληρεξούσι. Μέχρι του τέλους του έτους είχαν υποβληθή εις τον Υπουργόν 515 αιτήσεις διά την καθορισμόν επικεφαλής ως πληρεξούσι, εκ των οποίων έγινοντο αποδεκτά 76, ενώ 210 αιτήσεις εϋρισκοντο υπό ενεργόν εξέταση.

Τά ανωτέρω αποτελούν μέρος μόνον της διαφοροποίησης εις τας δραστηριότητας και σχέδια του Υπουργείου διακοινωνίας του 1974. Απασαισχέδον αι υπηρεσίαι του Υπουργείου εκινήθησαν πέραν των συνήθων άρμοδιοτήτων των και εις νέους τομείς διά την αντιμετώπισιν και χειρισμόν των πολλαπλών προβλημάτων τά οποία ή άνώμαλος κατάστασις έδημιούργησε.

Πιστεύεται ότι ή "Εκθεσις ήτις ακολουθεί δείξει μίαν ανάγλυφον εικόνα της πολιτικής, των στόχων, των προγραμμάτων και των δραστηριοτήτων του Υπουργείου κατά τό υπό επίσκοπτην έτος. Αναμένεται εν τούτοις ότι ό άναγνώστης θα έκτιμήση ότι εις τας σελίδας της Έκθέσεως αυτής δέν δύνανται να αποτυπωθύν επακριβώς τό δημόσιον πνεύμα, ή διέθεσις άλληλεγγύης και ό ένθουσιασμός των οποίων επέδειξαν κατά τό έτος αυτό της δοκιμασίας τά πράγματα τά οποία αποτελούν ό,τι σήμερα αποκαλείται Υπουργέιον Έργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

	Σελίς
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I - ΕΙΣΑΓΩΓΗ .. .. .	3 - 9
I Πολιτική και Επιδιώξεις .. .. .	3 - 4
II Οργάνωσις και Δειτυργία .. .. .	5 - 7
III Εργατική νομοθεσία .. .. .	7 - 8
IV Διεθνείς σχέσεις και τεχνική βοήθεια .. .. .	8 - 9
V Εκπαιδευτις προσωπικού .. .. .	9
VI Τριμερής συνεργασία .. .. .	9
VII Εργατικά έκδοσις .. .. .	9
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II - ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ .. .. .	10 - 16
Γενικά στοιχεία επί τής απασχολήσεως .. .. .	10 - 11
Εγγεγραμμένοι άνεργοι .. .. .	11 - 12
Κενά θέσεις και τοποθετήσις .. .. .	12
Απασχολήσις αποφοίτων σχολών μέσης παιδείας .. .. .	12
Μετανάστευσις/Προσωρινή απασχολήσις Κυπρίων εις τό εξωτερικόν .. .. .	13
Απασχολήσις άλλοδαπών εν Κύπρω .. .. .	13 - 14
Είδικαι περιπτώσις .. .. .	14
Απασχολήσις λιμενεργατών .. .. .	14 - 15
Υπηρεσία πρὸς αποφοίτους άνωτέρων και άνωτάτων σχολών .. .. .	15
Είδικαι μελέται .. .. .	15
Επαγγελματικὸς προανατολισμὸς .. .. .	15 - 16
Συμβουλευτικαι επίτροπαι τῶν Επαρχιακῶν Γραφείων Εργασίας και Κοινωνικῶν Ασφάλισων .. .. .	16
Επαγγελματικὴ ἀποκατάστασις άναπήρων .. .. .	16
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ III - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΙΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ .. .. .	17 - 29
I Σύστημα Μαθητείας .. .. .	17 - 18
II Πρόγραμμα Ταχυρρόθμου Βιομηχανικῆς Κατάρτισεως διὰ Τυπογράφου .. .. .	18
III Κέντρον Παραγωγικότητος Κύπρου .. .. .	18 - 21
Γενικαι πληροφορια .. .. .	18
Σκοποί και επιδιώξεις .. .. .	19
Διοικητικόν Συμβούλιον .. .. .	19
Δραστηριότητες .. .. .	19 - 21
IV Άνωτερον Τεχνολογικόν 'Ινστιτούτον Γενικαι πληροφορια .. .. .	21 - 26
Σκοποί και επιδιώξεις .. .. .	21
Διοικητικόν Συμβούλιον .. .. .	22
Αποτελέσματα ακαδημαϊκού έτους 1973-74 .. .. .	22 - 23
'Εργοδοτήσις αποφοίτων .. .. .	23
Βιομηχανικὴ εξέσκησις αποφοίτων .. .. .	23
'Αλλαί σειραι μαθημάτων .. .. .	23 - 24
'Ακαδημαϊκόν έτος 1974-75 .. .. .	24
'Αξισημελίωτα γεγονότα τοῦ έτους 1974 .. .. .	24 - 26

	Σελίς
V	26 - 29
	26 - 27
	27 - 29
	30 - 44
	30 - 32
	32 - 38
	32 - 33
	33 - 33
	33 - 38
	39
	39 - 42
	39
	40 - 42
	40 - 42
	42 - 44
	45 - 50
	45 - 46
	47
	47 - 48
	48
	48 - 50
	50
	51 - 59
	51
	51 - 56
	51 - 52
	52 - 53
	52 - 53
	53
	53
	53
	54
	54
	54 - 55
	55
	56
	56 - 58
	56
	57
	57

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ IV

- ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ .....
- Είκοσι των βιομηχανικών σχέσεων κατά το 1973 .....
- Αι κυριώτεροι δραστηριότητες του Κλάδου Βιομηχανικών Σχέσεων .....
- Α. Προληπτική εργασία .....
- Β. Άλλαι δραστηριότητες .....
- Γ. Μεσολάβησις .....

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V

- ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΗΜΕΡΙΑ ΕΡΓΑΤΩΝ
- Υπηρεσία προς την ξενοδοχειακήν και επισιτιστικήν βιομηχανίαν .....
- Υπηρεσία Διευθύνσεως Κυβερνητικών Εργασιών .....
- Αρμοδιότητες .....
- Συνεδρία Κυβερνητικής Μικτής Επιτροπής Εργατικής .....
- Κυριώτεροι δραστηριότητες .....
- Υπηρεσία Εγγραφής Συντεχνιών .....

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VI

- ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ .....
- Κρατικά σχέδια .....
- Α. Σχέδιον Κοινωνικών Ασφαλίσεων .....
- Εκτασις εφαρμογής, τύπος, σκοπος .....
- Είς πράξεις .....
- Πληρωμαί .....
- Επιθεωρήσεις .....
- Ποινικαί διώξεις .....
- Διμερείς Συμβάσεις .....
- Ταμεία Προνοίας .....
- Σχέδιον συμπληρωματικών συντάξεων .....
- Πρόσθετοι αποζημιώσεις λόγω Πενυμονοκονιάσεως .....
- Διοικητικά προβλήματα λόγω της τουρκικής εισβολής .....
- Μέτρα προς περιφρούρησιν του Ταμείου .....
- Β. Σχέδιον Έτησιων Άδειών μετ' Απολαβών .....
- Εκτασις εφαρμογής, τύπος, σκοπος .....
- Είς πράξεις .....
- Πληρωμαί .....

Ποιινικαφ διώξεις  
Βραχυπρόθεσμον σχέδιον  
της Αδείας των Εργοδοτουμένων  
Διοικητικά προβλήματα έκ της τουρκικής  
εξβολής

57  
57 - 58  
58

Γ. Σχέδιον Τερματισμού Απασχολήσεως  
Επίτασεις εφαρμογής, τύπος σκοποφ  
Είσορδέσεις  
Πληρωμαφ  
Αναστολή δικαιώματος διά πληρωμάς  
λόγω πλεονασμού  
Αποζημιώσεις δι αδικαιολογήτους  
άπολύσεις  
Ποινικαφ διώξεις

58  
58 - 59  
59  
59  
59

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VII - ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΥΗΜΕΡΙΑ

Μέρος I: Συνήθεις δραστηριότητες  
(προγράμματα καφ υπηρεσια)

60 - 64

A. Δημόσια Βοηθήματα καφ συναφεις υπηρεσια  
B. Εγκληματατικότης καφ κοινωνική άμυνα  
Γ. Παδική καφ οικογενειακή ευημερία  
Δ. Κοινωνική εργασία καφ υπηρεσια νεολαφας  
E. Υπηρεσια μέσω άλλων Υπουργείων

60  
60 - 61  
61 - 63  
63  
63 - 64

Μέρος II: Έκτακτοι δραστηριότητες

64 - 67

Μέρος III: Στατιστικά στοιχεία επί των κοινωνικών έκθέσεων καφ των υπό έπβλεψιν περιπτώσεων

67 - 68

IV ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Κοινωνική Ευημερία  
Επίτασεις εφαρμογής, τύπος σκοποφ  
Είσορδέσεις  
Πληρωμαφ  
Αναστολή δικαιώματος διά πληρωμάς  
λόγω πλεονασμού  
Αποζημιώσεις δι αδικαιολογήτους  
άπολύσεις  
Ποινικαφ διώξεις



Π Α Ρ Α Ρ Τ Η Μ Α Τ Α

Σελίδες

I	'Οργανωτικός χάρτης του 'Υπουργείου 'Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων .. .. .	69
II	'Οργανωτικός χάρτης του Κλάδου 'Επιθεωρήσεως Εργοστασίων .. .. .	70
III	Νόμοι και Κανονισμοί εφαρμοζόμενοι υπό του 'Υπουργείου 'Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Δεκέμβριος 1974 .. .. .	71 - 72
IV	Διεθνείς σχέσεις και τεχνική βοήθεια κατά τό 1974 .. .. .	73 - 76
V	'Επιτροπές και Συμβούλια λειτουργούντα εις τό 'Υπουργείον 'Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων .. .. .	77 - 92
VI	'Εκδόσεις του 'Υπουργείου 'Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων κατά τό έτος 1974 .. .. .	93



21.	Ύψος ή ποσόν παροχής καταβαλλόμενον μέχρι τής 30.6.74 .. .. .	118
22.	Παροχαι πλήν τών παροχών λόγω έπαγγελματικών βλαβών	119
23.	Συγκριτικός Πίναξ δεικνύων τας ύποβληθείσας άπαιτήσεις μηνιαίως κατά τά έτη 1973 και 1974 .. .. .	121
24.	Συγκριτικός Πίναξ δεικνύων τά ποσά τά πληρωθέντα μηνιαίως διαά παροχάς (πλήν τών λόγω άτυχημάτων) κατά τά έτη 1973 και 1974 .. .. .	122
25.	Συγκριτικός Πίναξ δεικνύων τά ποσά τά πληρωθέντα μηνιαίως διαά παροχάς λόγω άτυχημάτων κατά τά έτη 1973 και 1974 .. .. .	120
26.	Ύψος ή ποσόν παροχών λόγω έπαγγελματικών βλαβών μέχρι τής 30.6.74 .. .. .	123
27.	Ύψος ή ποσόν παροχών λόγω έπαγγελματικών βλαβών από 1.7.74 .. .. .	124
28.	Άπαιτήσεις διαά σωματικήν βλάβην (προσωρινή άνικανότης) διευθετηθείσαι κατά τό έτος 1974 .. .. .	125-128
29.	Έργατικά άτυχήματα δηλωθέντα κατά τό 1974 κατά βιομηχανικήν δραστηριότητα και αίτιον .. .. .	129-132
30.	Λεπτομέρειαι άλλαγών εις τας συντάξεις Γήρατος διαά τά έτη 1973 και 1974 .. .. .	133
31.	Λεπτομέρειαι άλλαγών εις τας συντάξεις Χηρείας διαά τά έτη 1973 και 1974 .. .. .	133
32.	Λεπτομέρειαι άλλαγών εις τας συντάξεις Άναπηρίας διαά τά έτη 1973 και 1974 .. .. .	134
33.	Λεπτομέρειαι άλλαγών εις τας συντάξεις Άνικανότητος διαά τά έτη 1973 και 1974 .. .. .	134
34.	Ταμείον Κοινωνικών Άσφαλίσεων: Λογαριασμός εισπραξων και πληρωμών διαά τό έτος τό λήξαν τήν 31ην Δεκεμβριου 1974 .. .. .	135
35.	Ταμείον Κοινωνικών Άσφαλίσεων: Ίσολογισμός κατά τήν 31ην Δεκεμβριου 1974 .. .. .	136
36.	Ταμείον Κοινωνικών Άσφαλίσεων: Έπενδύσεις κατά τήν 31ην Δεκεμβριου 1974 .. .. .	137
37.	Κεντρικόν Ταμείον Άδειών: Λογαριασμός εισπραξων και πληρωμών διαά τό έτος τό λήξαν τήν 31ην Δεκεμβριου 1974 .. .. .	138-139
38.	Ταμείον διαά Πλεονάζον Προσωπικόν: Λογαριασμός εισπραξων και πληρωμών διαά τό έτος τό λήξαν τήν 31ην Δεκεμβριου 1974 .. .. .	140-141

- 20. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 21. *Κατανομή των πόρων* .....
- 22. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 23. *Κατανομή των πόρων* .....
- 24. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 25. *Κατανομή των πόρων* .....
- 26. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 27. *Κατανομή των πόρων* .....
- 28. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 29. *Κατανομή των πόρων* .....
- 30. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 31. *Κατανομή των πόρων* .....
- 32. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 33. *Κατανομή των πόρων* .....
- 34. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 35. *Κατανομή των πόρων* .....
- 36. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 37. *Κατανομή των πόρων* .....
- 38. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 39. *Κατανομή των πόρων* .....
- 40. *Επιχειρηματική δραστηριότητα* .....
- 41. *Κατανομή των πόρων* .....

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Υπουργός: ΜΑΡΚΟΣ ΣΠΑΝΟΣ (1.1.74 - 15.7.74)

ΠΑΝΙΚΟΣ ΣΙΒΙΤΑΝΙΔΗΣ (8.8.74 - 31.12.74)

ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ : ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Γενικός Διευθυντής	Μίκης Σπαροής
Διευθυντής Τμήματος Υπηρεσιών Κοινωνικής Εύημερίας	Κλεάνθης Βάκης
Αγ. Διευθυντής Τμήματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων	Δημήτριος Πελεκάνος
Διευθυντής Κέντρου Παραγωγικότητας Κύπρου	Γεώργιος Ίακώβου
Διευθυντής Ανωτέρου Τεχνολογικού Ινστιτούτου	Γεώργιος Χριστοδουλίδης
Διευθυντής Ινστιτούτου Εενοδοχειακών και Επισιτιστικών Τεχνών	Πέτρος Κοντοπύργος
Ανώτερος Επιθεωρητής Εργοστασίων	Αχιλλεύς Καλλίμαχος
Ανώτερος Διευργός Βιομηχανικών Σχέσεων	Ευστάθιος Κωνσταντινίδης
Αγ. Ανώτερος Διευργός Απασχολήσεως	Παναγιώτης Κουτουρούσης
Ανώτερος Διευργός Βιομηχανικής Εκπαίδεψεως	Παναγιώτης Κουτουρούσης
Δογιστής	Χαράλαμπος Κοντοώνης
Ανώτερος Διοικητικός Διευργός	Ανδρέας Παπαγαβριήλ
Διοικητικός Διευργός 1ης Τάξεως	Ανδρόνικος Ανδρονίκου
Διευργός Στατιστικής	Αριστόδημος Αβρααμίδης
Πρώτος Γραμματέας	Ανδρέας Χαραλαμπίδης
ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ	
Επαρχιακός Διευργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων Λευκωσίας	Χρίστος Ηλιοφώτου
Επαρχιακός Διευργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων Αμμοχώστου	Δεωνίδας Χατζηνικολάου
Επαρχιακός Διευργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων Λάρνακος	Καλλιής Καλλιή
Επαρχιακός Διευργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων Λεμεσού	Γεώργιος Οικονόμου
Επαρχιακός Διευργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων Πάφου	Ανδρέας Παπαδόπουλος

ΑΛΛΟΔΑΠΟΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΕΣ ΕΙΣ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

Σύμβουλος 'Αναλογιστής επί των Κοινωνικών  
'Ασφαλίσεων

Peter Thullen

ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΕΣ ΤΟΥ Δ.Γ.Ε. ΕΙΣ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟΝ  
ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΟΣ

Διευθυντής Σχεδίου

Frank Henry Ford

'Εμπειρογνώμων εις τήν Διεύθυνσιν  
Προσωπικού

Ernest George Rutter

'Εμπειρογνώμων εις θέματα Ψύξεως  
και Κλιματισμού

Louis Henry Prokop

'Εμπειρογνώμων εις τήν Διεύθυνσιν  
Marketing

Eduard Louis Stiegler

ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΕΣ ΤΟΥ Δ.Γ.Ε. ΕΙΣ ΤΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΝ  
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ

Διευθυντής Σχεδίου

Armando Daneluzzi

Ι. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΠΙΛΕΞΕΙΣ

1. Ἡ τουρκικὴ εἰσβολὴ καὶ αἱ τραγικαὶ ἐπιπτώσεις τῆς ἐπὶ τῆς κοινωνικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τοῦ τόπου ὑπηγόρευσαν εἰς τὸ Ἐπικρατέον τὴν προσωρινὴν ἀναστολὴν τῆς ἐφαρμογῆς τῆς συνθήκης πολιτικῆς καὶ ἐπιδημιολογίας του καὶ τὸν καταρτισμὸν Ἐπιγράμματος Ἐκτάκτου Δράσεως" μὲ τοὺς ἐξῆς στόχους:

(α) Τὴν ἀντιμετώπισιν καὶ ἐπίλυσιν τοῦ τριπτύχου τοῦ προσφυγικοῦ προβλήματος **ἐν ὅποιον συνίσταται εἰς:**

(i) τὴν στέγασιν, διατροφήν, ἔνδυσιν καὶ ἐπιχορήγησιν τῶν ἐκτοπισθέντων,

(ii) τὴν δραστηριοποίησιν καὶ ἄμεσον ἀπασχόλησιν τῶν ἐκτοπισθέντων καὶ τοῦ ἀδρανούντος ἐργατικοῦ δυναμικοῦ, καὶ

(iii) τὴν ἐπίλυσιν τῶν προσωπικῶν προβλημάτων τῶν ἐκτοπισθέντων διὰ τῆς δραστηριοποιήσεως τοῦ ἔργου τῆς Ἐπιτελείας Κοινωνικῆς Προνοίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς παιδικῆς καὶ οἰκογενειακῆς εὐημερίας, τῆς προληψέως καὶ περιστολῆς τῆς ἐγκληματικότητος καὶ τῆς κοινωνικῆς ἐργασίας.

(β) Τὴν ἐξαφάλισιν ἐνὸς κατώτατου ὅρου διαβίωσης εἰς πᾶντα πολίτην ὅστις ἀποδεδειγμένως δὲν δύναται νὰ ἐξασφαλίσῃ εἰς ἑαυτὸν καὶ τὴν οἰκογένειαν του τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἀναγκαῖα.

(γ) Τὴν διδάσωσιν τοῦ Σχεδίου Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων ἐκ τῆς χρεωκοπίας καὶ τὴν διατήρησιν ἄλλων βασικῶν κοινωνικῶν θεσμῶν καὶ ὠφελημάτων, καὶ

(δ) Τὴν ἐπίτευξιν ὑψηλῶν ἐπιπέδων ἀπασχόλησεως πρὸς ἀπορρόφωσιν καὶ ἀνακούφωσιν τῶν ἀνέργων.

2. Παρὰ ταῦτα τὸνίζεται ὅτι ἐπικεντρὸν καὶ ἀπώτερον στόχος τῆς μακροπρόθετου ἐργατικῆς καὶ κοινωνικῆς πολιτικῆς τῆς Κυβερτικῆς Κυβερνήσεως παραμένει ἡ ἐπίτευξις κοινωνικῆς δικαιοσύνης, ἐντὸς ἐνός ἐλευθέρου καὶ δημοκρατικοῦ οἰκονομικοῦ συστήματος· καὶ ἡ βελτίωσις τῆς ποιότητος τῆς ζωῆς τοῦ ἀτόμου καὶ τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου.

3. Ἡ πολιτικὴ αὐτὴ βασίζεται ἐπὶ τῆς πεποιθήσεως ὅτι:

(α) ἡ ἐργατικὴ εἰρήνη πρέπει νὰ εἴναι τὸ ἀποτέλεσμα ἐκουσίας τριμεροῦς συνεργασίας,

(β) τὰ βιοτικά ἐπίπεδα πρέπει νὰ βελτιοῦνται βαθμιαίως καὶ συστηματικῶς,

(γ) ἡ οἰκονομικὴ ἐλευθερία πρέπει νὰ συνοδεύηται ὑπὸ ἰσοζυγίου δυνάμεων εἰς τὴν βιομηχανίαν καὶ ἰσορροπημένης καὶ παραλλήλου οἰκονομικῆς εὐημερίας τῶν τάξεων τῆς κυριακῆς κοινωνίας, καὶ

(δ) ἡ προστασία τῶν οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν ἀδυνάτων ἀποτελεῖ εὐθύνην τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου καὶ τῆς Πολιτείας.

4η. Έντός τών πλαισίων τής πολιτικής ταύτης περί κοινωνικής δικαιοσύνης τό Υπουργείον επέδιωξε μέ επιμονήν και συνέπειαν τούς ακόλουθους σκοπούς:—

- (α) τήν εισαγωγήν τού καλύτερου δυνατού σχεδίου κοινωνικών ασφαλίσεων διά τούς Κυπρίους εργαζομένους και αυτοεργοδοτούμενους και τούς εξαρτημένους ατόμων,
- (β) τήν αύξησιν τού έθνικου εισοδήματος, ως προϋπόθεσιν διά τήν εισαγωγήν προσθέτων κοινωνικών παροχών και τήν βελτίωσιν τού βιοτικού επίπεδου,
- (γ) τήν εγκαθίδρυσιν και προαγωγήν κοινωνικών θεμάτων, οι οποίοι θα συμβάλουν εις τήν ανάπτυσιν θελογτικής δράσεως διά τήν επίτευξιν τής επιδιωκόμενης πολιτικής και τών αντικειμενικών σκοπών,
- (δ) τήν εξασφάλισιν εις όλους τούς πολίτας ένός επίπεδου αξιοπρεπούς διαβιώσεως,
- (ε) τήν διασφάλισιν τών βασικών άνθρωπίνων δικαιωμάτων όλουλήρου τού λαού,
- (στ) τήν παρεμπόδισιν τής δημιουργίας κοινωνικών ομάδων εξαρτημένων εκ τής οικονομίας, και
- (ζ) τήν μεγιστοποίησιν τής συμμετοχής και συνεισφοράς όλων τών πολιτών εις τήν κοινωνικοοικονομικήν ανάπτυξιν τού τόπου.

5. Η φιλοσοφία ή διέπουσα τήν πολιτικήν ταύτην όσον άφορτά τó Υπουργείον είναι ότι ή Κυβέρνησις θα άναλάβη τήν ευθύνην νά διασφαλίση ίσοδικαίαν κατανομήν τού άξαναγομένου έθνικου πλούτου, έμέσως εις πλείστας περιπτώσεις, διά τής διαδικασίας τών συλλογικών διαπραγματεύσεων, και κατά πλέον άμεσον τρόπον, ήτοι διά νομοθεσίας, εις περιπτώσεις κατά τας όποια υφίσταται άνισότης εις τήν άπόλαυσιν τών καρπών τής οικονομικής ανάπτυξεως. Είς τόν τομέα τής κοινωνικής νομοθεσίας ή υιοθετηθέντα φιλοσοφία είναι ότι ή διασφάλισις διά νομοθεσίας προσθέτων κοινωνικών και οικονομικών παροχών εις τούς εργαζομένους πρέπει νά προέλθη άπό τήν αύξησιν τού έθνικου προΐοντος και ότι δεν πρέπει κατά κανόνα νά σχετίζηται πρός ώρισμένας τάξεις εργοδοτουμένων ή προς ώρισμένας τάξεις εργοδοτών ή βιομηχανιών ή νά θεωρηται ως θέμα άφορών μόνον ώρισμένων εργοδότων ή τάξιν εργοδοτών έναντι των ύπαλλήλων των και τάνάπαιιν, άλλα μάλλον ως θέμα άφορών συλλογικώς όλόκληρον τó κοινωνικόν σύνολον.

6. Πρός εφαρμογήν τής πολιτικής ταύτης τó Υπουργείον υπεχρέωθη νά μεταβάλη δραστηκώς τόν ρόλον του ως διαμορφω- τουó εργατικών επίπεδων διά τήν προστασίαν και βελτίωσιν βασικών εργατικών δικαιωμάτων και έλευθεριών και νά αναλάβη νέον τοιούτον άποβλέποντα εις τήν δικαιότεραν κατανομήν τών καρπών τής παραγωγής.

7. Ούτω, άπό τού 1967, τó Υπουργείον δημιουργεί μηχανισμόν και διαμορφώνει πολιτικήν και θεσμούς, οι όποιοι οδηγούν πέραν τού πατροπαράδοτου ρόλου του, ως διαμορφωτού επίπεδων, εις τó ευρύτερον πεδίο τής όλόκληρομένης εκτιμήσεως, ανάπτυξεως και αξιοποιήσεως τού άνθρωπίνου δυναμικού διά τήν επίτευξιν τής κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξεως τού τόπου.



## II. ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

8. Ἡ ὀργάνωσις τοῦ Ἰπουργείου, τὸ προσωπικὸν, τὸ ὄργανον, τεχνικὸν καὶ μὴ, εἰς τὸ Κέντρον καὶ εἰς τὰς Ἐπαρχίας, ἀριθμῶν 672 συνολικῶς ὑπαλλήλους ἐμφαίνεται εἰς τὸ Παράρτημα I. Αἱ κυριώτερα λειτουργίαι τῶν διαφόρων Τμημάτων/Κλάδων Ἰπηρεσιῶν τοῦ Ἰπουργείου περιγράφονται ἐν συντομίᾳ κατωτέρω:

### A. ΚΛΑΔΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ

9. Παροχὴ βοήθειαι πρὸς τοὺς αἰτούντας ἐργάζεσθαι διὰ τὴν ἐξέυρεσιν καταλλήλου ἀσχολήσεως καὶ πρὸς τοὺς ἐργαζόμενους διὰ τὴν ἐξέυρεσιν προσόντουχου προσωπικοῦ. συνεργασίαι μετ' ἄλλων ἀρμοδίων ὑπηρεσιῶν διὰ τὴν καλύτεραν κατανομήν, ἀξιοποιήσιν καὶ διακρίνησιν τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ. τεχνικὴ κατάρτισις καὶ ἀποκατάστασις ἀναπήρων εἰς κατάλληλον ἀσχολήσιν. επαγγελματικὸς προσανατολισμὸς. συλλογὴ καὶ ἀνάμειξις ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς Ἰπηρεσίας Στατιστικῆς τοῦ Ἰπουργείου, στατιστικῶν στοιχείων καὶ δεδομένων ἐπιτελεστικῶν, δυναμικοῦ καὶ κυκλοφορίας τούτων μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων.

### B. ΚΛΑΔΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

10. Συλλογὴ καὶ ἀνάμειξις στατιστικῶν στοιχείων διὰ σκοποῦς προγραμματισμοῦ καὶ διαπιστώσεως τῶν ἀναγκῶν τῆς βιομηχανίας εἰς εἰδικευμένον ἐργατικὸν δυναμικόν. συντονισμὸς καὶ ἐποπτεία τῶν διαφόρων προγραμμάτων βιομηχανικῆς καταρτίσεως τῶν ὑπαγομένων εἰς τὴν ἀρμοδιότητά τοῦ Ἰπουργείου.

### Γ. ΚΕΝΤΡΟΝ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΟΣ

11. Ἀξέτησις τῆς παραγωγικότητος τόσο τῶν ἰδιωτικῶν, ὅσον καὶ τῶν δημοσίων ἐπιχειρήσεων καὶ ὀργανισμῶν διὰ τῆς βελτιώσεως τοῦ ἐπιπέδου διευθύνσεως. βασικὴ ἐκπαίδευσις καὶ μετεκπαίδευσις ἐποπτῶν. ἐξέυρωσις τῆς τεχνικῆς καταρτίσεως τῶν ἐργατῶν. ἐξυπηρέτησις βιομηχανιῶν προτεραιότητος καὶ μικρῶν ἐπιχειρήσεων. ἀνάμειξις ὀργανωτικῶν μελετῶν καὶ παροχὴ συμβουλῶν καὶ πληροφοριῶν.

### Δ. ΑΝΩΤΕΡΟΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ

12. Ἐκπαίδευσις ἀνωτέρων τεχνικῶν στελεχῶν (technician engineers) εἰς τὰς εἰδικεύσεις τοῦ Ἠλεκτρολόγου, Μηχανολόγου καὶ Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, πρὸς κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν τῆς βιομηχανίας καὶ ἐκπαίδευτῶν εἰς τεχνικὰ θέματα.

### Ε. ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΕΞΕΛΕΚΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΤΙΣΤΙΚΟΝ ΤΕΧΝΩΝ

13. Ἐξ ὑπαρχῆς κατάρτισις νεοπροσλαμβανόμενων εἰς τὴν ἐξοδοχειακὴν καὶ ἐπιστηνικὴν βιομηχανίαν εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Τραπεζοκομίας, Μαγνητικῆς, Ὑποδοχῆς καὶ Ἐξοδοχειακῆς Οὐκονομίας. ἐπιμόρφωσις προσωπικοῦ. πρακτικὴ ἐξάσκησις τούτων εἰς τὴν ἐξοδοχειακὴν καὶ ἐπιστηνικὴν βιομηχανίαν εἰς τοὺς ἀνωτέρω τομεῖς μετὰ σκοπὸν τὴν ἐξέυρωσιν τῶν ἐπιπέδων ἐπιδόσεως τῶν καὶ παροχὴ συμβουλευτικῶν ὑπηρεσιῶν, διεξαγωγὴ ἐρευνῶν καὶ παροχὴ πληροφοριῶν.

## Π. ΚΑΛΔΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

14. Πρόληψις και επίλυσις εργατικών διαφορών, συμπεριλαμβανόμενης και τής παροχής βοήθειας προς τήν βιομηχανίαν διά τήν ίδρυσιν και λειτουργίαν έθελοντικού μηχανισμού διά διαπραγματεύσεις, κοινάς συνεννοήσεις και επίλυσιν προσώπικων παραπόνων, έγκάρριον και τής δημιουργίας και ανάπτυξεως λογικών διαπραγματεύσεων και τής δημοφιλίας και αναπτύξεως ίσχυρών συνδικαλιστικών και εργοδοτικών οργανώσεων, εφαρμογή των περι Έργοδοτούμενων εις Εργοδοχεία και Κέντρα Αναψυχής ("Οροι Υπηρέσεως) Νόμων και Κανονισμών, εξέτασις αιτήσεων διά τήν παροχήν άδειας εργασίας εις άλλοδατους, εφαρμογή του Νόμου περί Συντεχνιών, και παροχή βοήθειας διά τόν καθορισμόν και εφαρμογήν των όρομισθίων και τών όρων εργασίας τών Κυβερνητικών εργατών και τήν διαφύλαξιν τής εργατικής ειρήνης εις τόν τομέα αυτόν.

## Ζ. ΚΑΛΔΟΣ ΕΠΙΘΕΡΗΣΕΩΣ

15. Εφαρμογή τής εργατικής νομοθεσίας, πλην τής νομοθεσίας Κοινωνικών Ασφαλίσεων, μέ σκοπόν τήν πρόληψιν τών εργατικών άτυχημάτων και τήν βελτίωσιν τών συνθηκών άσφαλείας, ύγείας και ευημερίας τών εργαζομένων, κατόρτισις και εφαρμογή νομοθεσίας, μεθόδων και τρόπων διά τήν περιφρούρησιν τής ύγείας τών εργαζομένων από επαγγελματικούς νόσους και καθοδήγησις και παροχή συμβουλών προς τούς εργοδότης διά τήν καλύτεραν, αποτελεσματικώτεραν και άσφαλέστεραν έκτέλεσιν του έργου τών υπ' αυτών εργοδοτούμενων. (Ή δργάνωσις του κλάδου εμφαίνεται λεπτομερώς εις τό Παράρτημα II).

## Η. ΤΜΗΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

16. Εφαρμογή τών Νόμων περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Ταμειακού Απασχλήσεως και Ετησίων Άδειών και παρακολούθησις τών διεθνών τάσεων και προαπλήξης με σκοπόν τήν παροχήν τών κατά τό δυνατόν καλύτερων όφελημάτων κοινωνικής άσφαλίσεως έντός τών δεδομένων και δυνατοτήτων τής κυπριακής οικονομίας.

## Θ. ΤΜΗΜΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ

17. Εφαρμογή νομοθεσίας και διοικητικών διατάξεων εις ό,τι άφορά τήν έγκληματικότητα και κοινωνικήν άμυναν, τήν παιδικήν και οικογενειακήν ευημερίαν και τά δημόσια βοηθήματα, περιθαψις, άνακούφισις, φροντίς και προστασία έστερημένων, άναπήρων ή δυσπροσαρμόστων άτομων και οικογενειών, ένδοχισις τής οικουγενειακής και κοινοτικής ζωής, προς προαγωγήν τής όμαλης διαβιώσεως και τής ευημερίας άτομων, οικογενειών και κοινοτήτων, άδξησις του βαθμού συμμετοχής τών κοινοτήτων, τών οργανώσεων ιδιωτικής πρωτοβουλίας και τής νεολαίας εις τόν κοινωνικόν προγραμματισμόν, και έπισήμανσις και επίλυσις τών κοινωνικών προβλημάτων και άντιμετώπισις τών κοινωνικών άναγκών του τόπου.

## Ι. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

18. Διεξαγωγή έπισκοπήσεων και έρευνών εις θέματα συναφή με τό εργατικόν δυναμικόν, τήν άπασχόλησιν, τήν άνεργίαν και τας συνθήκας εργασίας, συντονισμός και βελτίωσις τών στατιστικών έρευνών εις ό,τι άφορά εργατικά

θέματα με σκοπόν τήν πλήρως τήν πληρωσιν των κενών εις τὰ ύφιστάμενα δεδομένα και τήν λεπτομερή μελέτην των παρόντων και προβλεπτών εργατικών προβλημάτων και συγκέντρωσις στοιχείων άναγκαίων διά τήν έτοιμασίαν έκθέσεων προς διεθνείς και άλλους οργανισμούς.

#### ΙΑ. ΛΟΓΙΣΤΗΦΙΟΝ

19. Έτοιμασία του Τακτικού Προϋπολογισμού και του Προϋπολογισμού Ανατύξεως του Υπουργείου τήρησις καταστάσεων όσον άφορά τά έξοδα και έξοδα του Υπουργείου και των ύπ' αυτό τμημάτων παρακολούθησις τής πορείας των προβλεφθέντων έσόδων και έξόδων, εφαρμογή των Δημοσιονομικών Κανονισμών, Γενικών Διατάξεων και Κανονισμών Αποθήκης, ώς έπίσης και των άπό καιρού εις καιρόν έκδιδομένων Έγκυκλίων του Υπουργείου Οικονομικών. παροχή έπεξηγήσεων εις τάς παρατηρήσεις του Γενικού Έλεγκτού. παροχή συμβουλών-τιμών ύπηρεσιών επί δημοσιονομικών και οικονομικών θεμάτων. έτοιμασία τελικών λογαριασμών διά τά διάφορα Ταμεία, τά όποια διαχειρίζεται τό Υπουργείον.

#### ΙΒ. ΑΡΧΕΙΟΝ

20. Παραλαβή και έγκαιρος καταχώρησις έντός φακέλλων άναλόγως θέματος πάσης είσερχομένης και έξερχομένης άλλη-λογραφίας, πρακτικών συνεδριάσεων και άλλων έγγραφων. παραπομπή των άνωτέρω έγγραφων εις τόν άρμόδιον άειτουργόν προς λήψιν των άναγκαίων μέτρων έντός των καθοριζομένων χρονικών όρίων διά τήν διεκπεραίωσιν τής εργασίας. ταξινόμησης και παρακολούθησις των φακέλλων εις τρόπον ώστε να εύκολύνηται ή χρήσις των. διατυλογράφησις, πολυγράφησις και άποστολή τής άλληλογραφίας και των ύπολοίπων έγγραφων του Υπουργείου. τήρησις και ενημέρωσις προσωπικών φακέλλων των ύπαλλήλων του Υπουργείου και συντονισμός, οργάνωσις και έλεγχος τής άλλης εργασίας του Αρχείου εις τά Κεντρικά Γραφεία και τά Ύνστιτούτα του Υπουργείου.

#### ΙΙΙ. ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

21. Η νομοθεσία τήν όποίαν εφαρμόζει τό Υπουργείον εις τους διαφόρους τομείς τής δραστηριότητος του έμφαίνεται εις τας εις τό Παράρτημα ΙΙΙ.

22. Αί βασικώτεροι και σημαντικώτεροι προσθήκαι ή τροποποιήσεις και μελέται διά προσθήκας ή τροποποιήσεις αι όποιας έγέγοντο κατά τό 1974 συνοψίζονται κατωτέρω:

· Ο περί Βιομηχανικής Καταρτίσεως Νόμος

23. · Ο περί Βιομηχανικής Καταρτίσεως Νόμος, άρ. 21 του 1974 έψηφίσθη υπό τής Βουλής των Αντιπροσώπων έντός του Ιουνίου 1974. Ο νόμος ουτός προνοεί τήν ίδρυσιν τής Αρχής Βιομηχανικής Καταρτίσεως Κύπρου, σκοπός τής οποίας είναι ή πρόωθησις και παροχή βιομηχανικής καταρτίσεως του εργατικού δυναμικού έν τώ πλαίσίω τής έν γένει οικονομικής και κοινωνικής πολιτικής τής Δημοκρατίας. Αναμένεται όπι ή ίδρυσις τής Αρχής θα καθύψη έν υφιστάμενον κενόν εις τόν τομέα τής τεχνικής καταρτίσεως του εργατικού δυναμικού μέ άπώτερον σκοπόν τήν πλέον παραγωγικήν δραστηριότητα τής βιομηχανίας.

Νομοσχέδιον περί Ταμείων Προνοίας και Σχέδιον Συντηξέων  
κατ' Αναλογία Αποδοχών

24. Λόγω των άνωμάλων συνθηκών έκ της τουρκικής είσο-  
λής ή περαιτέρω πρώθησις άμφοτέρων των σχεδίων άνεστάλη.

Τό περί Κατωτάτων Μισθών (Πωληται και Γραφείς)  
Διάταγμα του 1974

25. Συμφώνως πρός τό πρόγραμμα του Υπουργείου (Ίδε  
παράγραφον 24 της Εκθέσεως διά τό έτος 1973) έδημοσιεύθη  
τήν 1ην Μαρτίου 1974 και έτέθη έν ισχύι από της 1ης Απρι-  
λίου του ίδιου έτους τό περί Κατωτάτων Μισθών (Πωληται  
και Γραφείς) Διάταγμα του 1974, τό όποιον προνοεί περί  
των κατωτάτων μισθών οι όποιοι θα καταβάλλωνται εις ώρι-  
σμένης κατηγορίας εργαζομένων.

Νομοσχέδιον περί Δημοσίων Βοηθημάτων

26. Τό Υπουργείον άπρηχόλησε έκτεταμένως και κατά  
τό υπό έπισκόπησιν έτος τό θέμα της θεσπίσεως νομοθεσίας  
προβλεπούσης έν κατώτατον όριον διαβίσεως εις πάντα πο-  
λίτην της Δημοκρατίας ούτως ώστε ή κρατική χορηγία να  
παρέχεται επί τη βάση διά νόμου κατοχυρωμένου δικαιώματος.  
Περί τό τέλος του έτους τό Υπουργείον κατέθεσε εις τό  
Υπουργικόν Συμβούλιον σχετικόν σχέδιον νόμου, έντός των  
πλαίσίων των είσηγήσεων του διά την άντιμετώπισιν της  
άνωμάλου καταστάσεως και των έπιπτώσεών της.

Ο περί Τερματισμού Απασχολήσεως (Προσωρινά Περι-  
ριστικά Διατάξεις) Νόμος

27. Ο Νόμος ούτος και οι σχετικοί Κανονισμοί έθε-  
σίσθησαν τον Οκτώβριον του 1974, διά της ταυτοχρόνου  
καταργήσεως του Διατάγματος του Υπουργικού Συμβουλίου  
δι' ου άπηγορεύθη ή άπόλυσις ύπαλλήλων λόγω πλεονασμού  
(τό όποιον ίσχυσε από της 12ης Σεπτεμβρίου μέχρι της 15ης  
Οκτωβρίου 1974), διά τον περιορισμόν των σημειωθείσών  
άπολύσεων και της μονομερούς διαφοροποιήσεως των όρων  
εργασίας υπό των εργοδοτών, λόγω της συνεπειά της οίκοנו-  
μικής ύφέσεως έλαττώσεως των δραστηριοτήτων των περιοσο-  
τέρων έπιχειρήσεων και του κλεισίματος άλλων.

#### IV. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

28. Τό Υπουργείον πιστεύει άκραδάντως εις την διατή-  
ρησιν φιλικών σχέσεων μετά διεθνών χωμάτων και οργανισμών  
και εις την συνεργασίαν μετ' αυτών, όσον άφορά πολυμερείς  
και διμερείς συναλλαγάς.

29. Η Κύπρος μετέσχε δι' άντιπροσωπείας έκ 12 μελών  
εις την 58ην Σύνοδον της Γενικής Συνδιασκεψέως Εργασίας  
εις Γενεύην, ή όποια συνεκροτήθη τον Ιούνιον του 1974.  
Της άντιπροσωπείας ήγείτο ο Υπουργός Εργασίας, αυτή δε  
άπετελέτο έκ του Γενικού Διευθυντού και του Ανωτέρου  
Διευθυντού Βιομηχανικών Σχέσεων του Υπουργείου, οι όποιοι  
άντεπροσώπευον την Κυβέρνησιν, του Γενικού Διευθυντού της  
Ομοσπονδίας Εργοδοτών Κύπρου και του Γενικού Γραμματέως  
της Σ.Ε.Κ., ως και άλλων άντιπροσώπων των έλληνοκυπριακών  
και τουρκοκυπριακών εργατικών και εργοδοτικών όργα-  
νώσεων. Ο Υπουργός Εργασίας προσεφώνησε την ολομέλειαν  
του Συνεδρίου. Όλα τά μέλη της Κυπριακής άντιπροσωπείας  
διεδραμάτισαν ενεργόν και έπικροδομητικόν ρόλον εις τάς  
εργασίας του Συνεδρίου.

30. Κατά την διάρκεια του 1974 το Υπουργείον συνέχισε τās προπαθείας του εις τόν τομέα τής τεχνικής βοήθειας μετά χωρών μελών του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και άλλων Διεθνών Οργανώσεων. Λεπτομέρειαί τής τεχνικής αὐτῆς συνεργασίας ἐμφαίνονται εις τό Παράρτημα IV.

#### V. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

31. Τό καταρτισθέν ὑπό τοῦ Υπουργείου πρόγραμμα ἐκπαίδευσεως προσωπικοῦ διά τό 1974 δέν κατέστη δυνατόν νά ἐφαρμοσθῇ πλήν μιᾶς μένον σειράς, λόγῳ τῶν ἐκτάκτων συνθηκῶν αἱ ὁποῖαι ἐπεκράτησαν κατά τό δεύτερον ἐξάμηνον τοῦ ἔτους συνεκεία τῶν ὁποίων ἀρκετοί ἐκ τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Υπουργείου ἀπεσπάρθησαν εις τήν Ἰπηρεσίαν Μερζμής και Ἀποκαταστάσεως Ἐκτοπισθέντων, ἐνῶ οἱ παραμειναντες εις τās θέσεις τῶν ἤσαν τῶσον ἐντόνως ἀπασχολημένοι μέ τās συνήθεις και τās ἐπιπροσθέτους δραστηριότητας τās ὁποίας ἀνέλαβε τό Υπουργείον κατά τό αὐτό διάστημα, ὡστε ἡ ὀργάνωσις τῶν προγραμματισθεισῶν νά μή ἦτο δυνατή.

#### VI. ΤΡΙΜΕΡΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

32. Ἀπό τής ιδρύσεως του τό 1959, τό Υπουργείον συνεργάζεται στενῶς μετά τής βιομηχανίας, τῶσον δέ ἡ πολιτική του ὅσον και τὰ προγράμματα του διά τήν ἐφαρμογήν τής πολιτικῆς αὐτῆς, κατηρτίσθησαν και ἐφαρμόζονται κατόπιν συνεννοήσεως και μέ τήν πλήρη συνεργασίαν τῶν ἐργοδοτικῶν και ἐργατικῶν ὀργανώσεων εις τήν κύκρον.

33. Σήμερον λειτουργεῖ ἐν κακὺπριον δίκτυον μονίμων τριμερῶν Ἐπιτροπῶν αἱ ὁποῖαι συμβουλεύουν τό Υπουργείον και συμπαρατίθενται εις τό ἔργον του. Κατάλογος τῶν Ἐπιτροπῶν αὐτῶν ὡς και τῶν μονίμων Ἐπιτροπῶν εις τās ὁποίας συμμετέχουν μένον λειτουργοί τοῦ Υπουργείου, συνοψίζων τās ἀρμοδιότητας και δραστηριότητές τῶν, ἐπισυνάπτεται ὡς Παράρτημα V. Αἱ Ἐπιτροπαί αὐταί ιδρύθησαν εἴτε βῆσαι νομοθεσίας εἴτε βῆσαι διοικητικῶν διευθετήσεων.

#### VII. ΕΡΓΑΤΙΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

34. Τό Υπουργείον ἐκδίδει ἀνελλιπῶς τήν Ἐτησίαν Ἐκθεσίαν του, ἐντός τοῦ πρώτου τριμήνου ἐκάστου ἔτους και Τριμηνιαίον Δελτίον. Ἐκδίδει ὡσαύτως ἀριθμόν μελετῶν ἐπί θεμάτων ἀπτομένων τής πολιτικῆς και δραστηριοτήτων του. Κατάλογος τῶν ἐκδόσεων τοῦ 1974 ἐμφαίνεται εις τό Παράρτημα VI.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ

ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ

35. Συνεβή και υπερπλήρους απασχολήσεως έπεκράτησαν κατά τὸ α' εξάμηνον τοῦ ἔτους 1974. Αντιθέτως κατά τὸ β' εξάμηνον, λόγω τῆς τουρκικῆς εισβολῆς, ἡ κατάσταση ἀνετράπη με ἀποτελεσμα ἡ ἀνεργία νά ἀνέλθῃ κατακορύφως. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀπασχολουμένων κατά κλάδον οἰκονομικῆς δραστηριότητος κατά τὰ τέσσαρα τελευταῖα ἔτη υπελογίσθη ὡς δεικνύει ὁ κατωτέρω πίναξ:

Κατηγορίαι κατά κλάδον οἰκονομικῆς δραστηριότητος	1971 Χίλ.	1972 Χίλ.	1973 Χίλ.	1974 Ιαν. - Δεκ.
0. Γεωργία, ἄδση, ἄλιεῖα	96,2	95,5	94,0	93,0
1. Μεταλλεῖα - Λατομεῖα	4,2	3,9	3,6	3,4
2/3. Μεταποιήσεις	36,3	37,3	37,9	38,3
4. Κατασκευαί	26,0	25,3	26,4	27,4
5. Ἡλεκτρισμὸς, Φωταερίον & ὕπηρεσίαι ὕδρευσεως & ὕγεινῆς	1,3	2,5	2,5	2,6
6. Χονδρικόν & Λειανικόν Ἐμπόριον	21,6	21,4	21,5	22,9
7. Τράπεζαι, Ασφάλειαί & ὕποθέσεις Ἀκινήτων	2,6	2,7	2,8	3,0
8. Μεταφοραί & Ἐπικοινωνίαι	11,4	11,4	11,4	11,6
9. Δημοσίαι Διοικήσεις	9,2	9,6	10,1	11,0
10. ὕπηρεσίαι	36,9	39,0	41,1	42,8
11. Βρετανικαί Στρατιωτικαί Ἀρχαί	6,4	6,2	6,0	6,2
Σύνολον ἐπικερδῶς ἀπασχολουμένου πληθυσμοῦ	252,1	254,8	257,3	262,6
12. Ἄλλοι <sup>†</sup>	20,9	20,3	21,0	18,7
Σύνολον οἰκονομικῶς Ἐνεργοῦ Πληθυσμοῦ	273,0	275,1	278,3	281,3
				258,7

1. Ἡ κατηγορία 12 ("Ἄλλοι") περιλαμβάνει τοὺς ὑπηρετούντας εἰς τὴν Ἐθνικὴν Φρουράν, τοὺς ἀνέργους Τουρκοκυπρίους (μὴ ἐγγεγραμμένους) ὡς ἐπίσης καὶ τοὺς ἐγγεγραμμένους ἀνέργους.

2. Πά στατιστικὰ στοιχεῖα διὰ τὸ ἔτος 1974 ὑπόκεινται εἰς ἀναθεώρησιν.

36. Ἡ εἰς ἀμφάνεται εἰς τοῦ ἀνωτέρω πίνακος, εἰς κατά τὸ πρῶτον εξάμηνον τοῦ ὑπὸ ἐπισκόπησιν ἔτους ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπικερδῶς ἀπασχολουμένων ἐσημείωσεν αὐξήσειν κατά 5,300 (2,1%) κατά τὸ δεῦτερον εξάμηνον, λόγω τῆς εἰς τῆς τουρκικῆς εισβολῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως, παρὸς σφαισε μείωσιν 60.200 (23,4%) ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1973 καὶ 55.500 (25,0%) ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ πρῶτον εξάμηνον τοῦ ἔτους 1974.

37. Η Κυβέρνησις παραμένει ὁ μεγαλύτερος ἐργοδότης ἐν Κύπρῳ, ὁ δὲ ἀριθμὸς τῶν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀπασχολουμένων κατὰ τὸ τέλος τοῦ Δεκεμβρίου, 1974, ἦτο 22.344 ἐν συγκρίσει πρὸς 22.749 κατὰ τὸ 1973. Εἰς τοὺς ἀριθμοὺς αὐτοὺς περιλαμβάνονται 5.406 ἐργάται καὶ 2.001 προσωρινὸι γραφεῖς καὶ τεχνικοί, ἐν συγκρίσει πρὸς 5.494 καὶ 2.126 ἀντιστοίχως, κατὰ τὸ 1973. Ὁ μέσος ἀριθμὸς ἀπασχολουμένων προσώπων ὑπὸ τῶν Βρετανικῶν Στρατιωτικῶν Ἀρχῶν (περιλαμβανομένου τοῦ προσωπικοῦ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν καὶ N.A.A.F.I.) κατὰ τὸ 1974, ἦτο 6.126 ἐν συγκρίσει πρὸς 6.956 κατὰ τὸ 1973.

38. Διὰ λεπτομερείας ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἀπασχόλησιν εἰς Κυβερνητικὰ Τμήματα, Μεταλλεῖα καὶ Βρετανικὰς Στρατιωτικὰς Ἀρχάς, ἴδε Πίνακα 1.

ΠΙΝΑΞ  
ὑπ' ἀρ. 1

#### ΕΠΕΞΕΛΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ

39. Ὁ μηνιαίος μέσος ὄρος τῶν ἐγγεγραμμένων ὡς ἀνέργων κατὰ τὸ ἀ' ἐξάμηνον τοῦ ὑπὸ ἐπισκοπῆσιν ἔτους, ἦτο 3.728, ἦτοι 1,4% ἐπὶ τοῦ οἰκονομικῶς ἐνεργοῦ πληθυσμοῦ, ἐνῶ ὁ μηνιαίος μέσος ὄρος διὰ τὸ β' ἐξάμηνον ἦτο 18.686, ἦτοι 6,8%. Διὰ τοὺς τέσσαρας τελευταίους μῆνας τοῦ ἔτους εἰς 22.898 ἢ 8,3%. Δι' ὁλόκληρον τὸ ἀνέργων ἀνῆλθεν εἰς 22.898 ἢ 8,3%. Δι' ὁλόκληρον τὸ ἔτος ὁ μηνιαίος μέσος ὄρος ἦτο 11.206, ἦτοι 4,1% ἐπὶ τοῦ οἰκονομικῶς ἐνεργοῦ πληθυσμοῦ. Κατὰ τὴν ἀντίστοιχον περιουσίην περιόδον ὁ μηνιαίος μέσος ὄρος τῶν ἀνέργων ἦτο 3.314, ἦτοι 1,2%.

40. Ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν ἀνωτέρω στοιχείων, τὸ ποσοστὸν ἀνεργίας μέχρι τὸν Ἰούνιον ἐκυμαίνεται εἰς χαμηλὰ ἐπίπεδα, ὡς συνέβαινε καὶ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη, ἀπὸ δὲ τοῦ Ἰουλίου καὶ ἐντεύθεν ἐπῆλθε πλήρης διαφοροποιήσις τῆς ἀνεργίας. Τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός ὅτι συνετελέθη τῆς τουργικῆς εἰσβολῆς 50% τῶν βιομηχανιῶν καὶ πλῆθον τοῦ 80% τῶν ξενοδοχειακῶν μονάδων κατεστράφησαν ἢ κατελήφθησαν ὑπὸ τῶν Τούρκων. Προσέτι, ἡ οἰκοδομικὴ βιομηχανία ὑπέστη καιρίον πλήγμα μετ' ἀποτελεσμα σχεδὸν ὁλόκληρον τὸ ἐργατικὸν δυναμικὸν τὸ ἀπασχολούμενον εἰς τὴν βιομηχανίαν αὐτὴν γὰ παραμεληθῆναι ἐργασίας. Ἐπίσης πλήγμα σοβαρὸν ὑπέστη καὶ τὸ ἐργατικὸν δυναμικὸν τὸ ὅποιον ἀπασχολεῖτο εἰς τὸν γεωργικὸν τομέα εἰς τὰς ὑπὸ τῶν Τούρκων καταληφθείσας περιοχάς.

41. Ἐκ τῶν ἐγγεγραμμένων ὡς ἀνέργων κατὰ τὸ ἀ' ἐξάμηνον, 1.592 (41,7%) ἦσαν θήλειαι, καὶ 2.069 (55,5%) προήρχοντο ἀπὸ τὴν ὑπαιθρον, ἐνῶ κατὰ τὸ β' ἐξάμηνον 7.369 (39,4%) ἦσαν θήλειαι καὶ 11.199 (59,9%) προήρχοντο ἀπὸ τὴν ὑπαιθρον. Δι' ἀμφότερα τὰ ἐξάμηνα ἐκ τῶν ἐγγεγραμμένων ὡς ἀνέργων 4.480 (40%) ἦσαν θήλειαι, καὶ 6.634 (59,2%) προήρχοντο ἀπὸ τὴν ὑπαιθρον.

42. Περὶ τῆς ἀνεργιακῆς καταστάσεως ἀπὸ τοῦ 1967 καὶ ἐντεύθεν ἴδε Πίνακα 2.

ΠΙΝΑΞ  
ὑπ' ἀρ. 2

43. Κατὰ τὸ 1974, 9.749 άτομα κατὰ μέσον ὄρον παρέμεινον ἀνεργοὶ διὰ περίοδον μέχρι 3 μηνῶν. Τὸ μεγαλύτερον ποσοστὸν ἀνεργίας παρουσιάσθη εἰς άτομα

ηλικίας μεταξύ 20 και 39 (συγκριμένως ποσοστόν 50,2% τών εγγεγραμμένων ως άνδρων) είνω δε άτομα ηλικίας 40-59 τός σχετικόν ποσοστόν ήτο 30,8%, δε άτομα ηλικίας κάτω τών 20 ετών, 11% και δε άτομα άνω τών 60 ετών, 8%.

44. Οι νεοεισερχόμενοι εις τήν αγοράν εργασίας δι' ολοκληρον τός έτος απέτέλουν τός 11,8% τών εγγεγραμμένων ως άνδρων, εξ αυτών δε 4,5% ήσαν άπόφοιτοι σχολών Μέσης Παιδείας και 2,6% άπόφοιτοι Κολλεγίων και Πανεπιστημίων. Οι άπολυθέντες εκ τής Εθνικής Φρουράς εγγεγραμμένοι ως άνεργοι απέτέλουν τός 2,1%.

45. Διά περαιτέρω λεπτομερείας άναφορικώς προς τήν άνεργιακήν κατάστασιν κατά τός 1974, ίδε Πίνακας 3 έως 6.

ΠΙΝΑΚΕΣ  
ύπ' άρ. 3 - 6

#### ΚΕΝΑΙ ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

46. Κατά τός α' εξαμήνον τός 1974, έγνωστοποιήσαν 4.204 κενά θέσεις εις τήν Επαρχιακήν Γραφεία Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, ενώ κατά τήν διάρκειαν τός β' εξαμήνου έγνωστοποιήσαν 5.081 κενά θέσεις, ήτοι συνολικώς έγνωστοποιήσαν 9.285 κενά θέσεις εν συγκρίσει προς 8.884 κατά τός 1973, 9.585 κατά τός 1972, 11.001 κατά τός 1971, και 11.609 κατά τός 1970. Κατά τός α' εξαμήνον έπαισιολογήσαν εις διάφορους θέσεις 3.318 πρόσωπα, ενώ κατά τός β' εξαμήνον 4.893 πρόσωπα, ήτοι συνολικώς 8.211 πρόσωπα, εν συγκρίσει προς 6.707 τός 1973, 7.051 τός 1972, 8.530 κατά τός 1971, και 9.319 κατά τός 1970.

47. Αί τοποθετήσεις εις τόν ιδιωτικόν τομέα κατά τός υπό έπισκόπησιν έτος άνήλθον εις 2.956 (36% επί τός συνόλου) και εις κρατικούς και ημικρατικούς οργανισμούς εις 4.362 (53,1%) εν συγκρίσει προς 3.365 (50,2%) και 2.917 (43,5%), άντιστοίχως, κατά τός προηγούμενον έτος.

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ. 7

48. Περύ τών γνωστοποιηθεισών και πληρωθεισών θέσεων από τός 1968 ίδε Πίνακας 7.

#### ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ ΜΕΣΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

49. Τός ποσοστόν τός μέσου όρου τών άνδρων άποφοίτων σχολών Μέσης Παιδείας επί τός συνόλου τών άνδρων άνήλθον εις 16,7% εν συγκρίσει προς 21,7% τός 1973, 27% τός 1972, 23,4% τός 1971 και 27,1% τός 1970.

50. Εκ πρώτης όψews δημιουργείται ή έντύπωσις ότι έναντι τών προηγούμενων έτών παρετηρήθη μείωσις τός μέσου όρου τών άνδρων άποφοίτων. Εν τή παραγματικότητι όμως συνέβη ακριβώς τός άντίθετον καθ' ότι κατά τήν περιουτήν περιόδον ό μέσος όρος τών άνδρων άποφοίτων άνήρχετο εις 1.069 ενώ κατά τός 1974, ό μέσος όρος άνήλθεν εις 2.163 πρόσωπα. Ο λόγος διά τόν όποιον τός ποσοστόν 16,7% παρουσιάζεται μικρότερον έναντι τών προηγούμενων έτών όφειλεται εις τός γεγονός ότι λόγω τής τουρκικής εισβολής ηύξήθη σημαντικώς ό αριθμός τών άνδρων και κατ' έπείκτασιν και ό μέσος όρος αυτών.



ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ/ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ ΚΥΠΡΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

51. Λόγω τῶν εὐνοϊκῶν συνθηκῶν ἀπασχολήσεως κατὰ τὸ ἀ' ἐξάμηνον ὁ ἀριθμὸς τῶν προσώπων τὰ ὅποια μετῆνυσαν κατὰ τὴν περίοδον αὐτῆν (1.380 πρόσωπα) διέστη-ρήθη εἰς χαμηλὰ ἐπίπεδα ὡς συνέβη καὶ κατὰ τὰ πέντε προηγούμενα ἔτη. Κατὰ τὸ β' ἐξάμηνον ὁ ἀριθμὸς τῶν μεταναστῶν ἀνῆλθεν εἰς 1.966 καὶ οὕτω ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν μεταναστῶν ἀνῆλθεν εἰς 3.346 πρόσωπα, δηλαδὴ ποσοστὸν 0,5% ἐπὶ τοῦ ὁλικοῦ πληθυσμοῦ, ἐν συγκρίσει πρὸς 1.312 (0,2%) τὸ 1973 (0,2%) τὸ 1972, 2.271 (0,35%) τὸ 1971 καὶ 13.489 (2,3%) τὸ 1961.

52. Κατὰ τὸν Σεπτέμβριον τοῦ ὑπὸ ἐπισκόπησιν ἔτους ἐψηφίσθη ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων ὁ Νόμος 49/74 διὰ τοῦ ὁποῖου ἐπέθηκεν προσωρινὸν περιορισμὸς εἰς τὸ δικαίωμα ἐγκαταλειψῆς μονίμως ἢ προσωρινῶς τοῦ ἐδάφους τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας ὑπὸ Κυπρίων πολιτῶν, ὑπὸ τοῦ Νόμου τούτου καθορίσθησαν παραλληλῶς ὀρισμένοι ἐξαιρέσεις δυνάμει τῶν ὁποίων ἄτομα δύνανται νὰ ἀναχωρήσουν εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ὑπὸ προϋποθέσεις τινῶν, ἀφοῦ προηγουμένως τύχουν τῆς σχετικῆς ἀδείας ἐξόδου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν.

53. Αἰτήσεις δι' ἀναχώρησιν ἀτόμων ἐκ Κύπρου δυνάμει ὀρισμένων ἐκ τῶν ἄνω ἐξαιρέσεων δύνανται νὰ ἐξετάζη τὸ Ὑπουργεῖον, ἐνεργοῦν ἐν προκειμένῳ ὡς συμβουλευεντικῆ ὑπηρεσίᾳ πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν τὸ ὁποῖον εἶναι ἡ Ἀρμόδια Ἀρχὴ διὰ τὴν ἐκδοσιν τῶν ἀδειῶν ἐξόδου. Συγκριτικῶς τὸ Ὑπουργεῖον ἐξετάζει αἰτήσεις:

(α) ἀνέργων ἐπαγγελματιῶν ἢ μῆ, ἐξασφαλισμένων ἐργασιῶν εἰς τὸ ἐξωτερικόν,

(β) ἀσκούντων ἐλευθέρων ἐπάγγελμα τῶν ὁποίων ἢ μετὰβασίς εἰς τὸ ἐξωτερικόν εἶναι ἀποδε-δεγμένως ἀναγκαῖα διὰ τοῦς σκοποῦς τοῦ ἐπαγγέλματος τῶν, καὶ

(γ) ἐργοδοτούμενων ὑπὸ κυπριακῶν ἐταιρειῶν αἰτινες συνεβλήθησαν δι' ἐκτέλεσιν ἔργων εἰς τὸ ἐξωτερικόν καὶ τῶν ὁποίων αἱ ὑπηρεσίαι θὰ ἦσαν ἀναγκαῖαι διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων τούτων.

54. Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Νόμου 49/74 μέχρι τοῦ τέλους τοῦ ὑπὸ ἐπισκόπησιν ἔτους ἐξητάσθησαν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου 572 αἰτήσεις.

55. Περαιτέρω, κατόπιν σχετικῆς Ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, τὸ Ὑπουργεῖον ἀνέλαβε τὴν διερεύνησιν τῶν δυνατοτήτων ἀπασχολήσεως, ἐπὶ προσωρινῆς βάσεως, περιωρισμένου ἀριθμοῦ Κυπρίων εἰς διαφόρους χώρας τοῦ ἐξωτερικοῦ, δεδομένου ὅτι τὸ μέτρον τοῦτο θὰ συνεπήγετο ἀπάμβλυσιν τοῦ ὄξυτάτου ἀνεργιακοῦ προβλήματος.

ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ ΕΝ ΚΥΠΡΩ

56. Κατὰ τὴν 30ῆν Ἰουνίου, 1974, ἀπασχολοῦντο ἐν Κύπρῳ, 1.744 ἀλλοδαποὶ βάσει προσωρινῶν ἀδειῶν ἀπασχολήσεως ἐκδιδομένων ὑπὸ τοῦ Τμήματος Ἀλλοδαπῶν

του Υπουργείου Εσωτερικών, τῆς συστάσει τοῦ Υπουργείου Εργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων. Οἱ πλεῖστοι τοῦτων ἦσαν πρόσωπα κατέχοντα ὑψηλὰ επαγγελματικά προσόντα (εἶδε πίνακα κατωτέρω).

57. Εἰς τὰς πλεῖστας τῶν περιπτώσεων αἱ ἐν λόγῳ ἄδειαι ἐδίδοντο ὑπὸ τῶν ὄρων ὅτι οἱ ἐργοῦνται θὰ προσλάβουν Κυπρίους πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν ἀλλοδαπῶν ἅμα τῇ ἐκπαίδευσί των.

58. Τὸ ἠνωμένον Βασιλεῖον καὶ ἡ Ἑλλάς εἶναι αἱ χῆραι προελεύσεως τοῦ μεγαλύτερου ἀριθμοῦ τῶν ἀσχιολομένων ἐν Κύπρῳ ἀλλοδαπῶν.

59. Οἱ ἀλλοδαποὶ οἱ ὅποιοι ἀπασχολοῦντο ἐν Κύπρῳ κατὰ τὴν 30ην Ἰουνίου, 1974, κατὰ ἐπαγγελματικὴν κατηγορίαν, εἶχον ὡς ἀκολούθως:—

0.	Ἐπιστημονικὸν καὶ Τεχνικὸν Προσωπικὸν	682
1.	Διευθύνοντες καὶ Διοικητικά Στελέχη	177
2.	Ἑτάλληλοι Γραφεῖου	52
3.	Πωληταί	88
4.	Γεωργοί, Ἄλιεῖς	47
5.	Ορῦνται καὶ Λατόμοι	—
6.	Ἀπασχολούμενοι εἰς ἐπαγγέλματα μεταφορῶν καὶ ἐπικοινωνιῶν	110
7/8	Τεχνῖται καὶ ἐργάται βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας	315
9.	Ἀπασχολούμενοι εἰς τὴν παροχὴν ὑπηρεσιῶν περιλαμβανομένων τῶν τοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ ψυχαγωγίας	273
Σ Υ Ν Ο Λ Ο Ν		1744

Σημ.: Λόγῳ τῆς ἐκρύθμου καταστάσεως μετὰ τὴν 15.7.74 οἱ πλεῖστοι τῶν ὡς ἄνω ἀλλοδαπῶν ἐγκατάλειψαν τὴν γῆσον, δὲν ὑφίστανται ὅμως ἀκριβῆ στοιχεῖα διὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀπασχολομένων κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1974.

#### ΕΙΔΙΚΑΙ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ

60. Συνολικῶς 39 πρόσωπα ἀποτελοῦντα "Εἰδικὰς Περιπτώσεις" ἐποποθετήθησαν εἰς τὸν ὀμηόσιον ἡ εἰδικὸν τομέα κατὰ τὸ 1974. "Εἰδικὰς Περιπτώσεις" ἀποτελοῦν πρόσωπα τὰ ὅποια λόγῳ διανοητικῶν ἢ σωματικῶν ἀναπηριῶν ἀντιμετωπίζουν δυσκολίας εἰς τὴν εὐρεσίαν ἀπασχολήσεως καὶ τὰ ὅποια διὰ τοῦτο τυγχάνουν εἰδικῆς μεταχειρίσεως. Περισσότεραι λεπτομέρειαι παρατίθενται εἰς τὸν Πίνακα 8.

ΠΙΝΑΞ  
ὑπ' ἀρ. 8

#### ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ ΑΙΜΕΝΕΡΓΑΤΩΝ

61. Εἰς ἕκαστον τῶν κυριωτέρων λιμένων τῆς Νήσου, ἤτοι τῆς Λεμεσοῦ, Ἀμμοχώστου καὶ Λάρνακος, λειτουργεῖ Κλάδος τῆς ἔπηρεσας Ἀπασχολήσεως διὰ τὴν τοποθέτησιν λιμενεργατῶν. Ἀπὸ τοῦ Αὐγούστου, 1974, καὶ ἐντέθεν ἡ ἔπηρεσα αὐτῆ ἔπαυσε γὰ λειτουργεῖ εἰς τὴν Ἀμμόχωστον λόγῳ καταλήψεως τῆς πόλεως ὑπὸ τῶν Τουρκικῶν στρατευμάτων.

62. Ο λιμήν τής Αμμοχώστου έπαρουσίαζε τήν μεγαλύτεραν άπασχόλησιν λιμενεργατών μέχρι του Ιουλίου, 1974. Είς τόν Πίνακα 9 παρατίθενται στατιστικά στοιχεία περί τής άπασχολήσεως λιμενεργατών κατά λιμένα.

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ.9

#### ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΟΙΤΟΥΣ ΑΝΩΤΕΡΩΝ "Η ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ

63. Είδικαι ύπηρεσίαι προσφέρονται είς πρόσφατά όποια κατέχουν πανεπιστημιακά, διοικητικά ή άνώτερα τεχνικά προσόντα και τά όποια ζητούν άπασχόλησιν μέσω τών είς τάς Επαρχίας λειτουργουσών Υπηρεσιών Απασχολήσεως.

64. Είδικόν Μητρώον τής ως άνω κατηγορίας προσώπων έπηρείτο είς τά Κεντρικά Γραφεία του Υπουργείου μέχρι του Ιουνίου, βάσει δε τούτου έξεδίδοντο και απεστέλλοντο πρός όλα τά Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, καθ' έκαστον μήνα, άναφορά επί τής καταστάσεως άπασχολήσεως τών προσώπων αυτών. Από του Ιουλίου και έντεθεν ή εργασία αυτή άνελήφθη υπό τής Στατιστικής Υπηρεσίας του Υπουργείου.

#### ΕΙΔΙΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ

"Ανεργοί Αποφοίτοι Πανεπιστημίων

65. Τή συνεργασία του Ίνστιτούτου Κυπριακών Μελετών μετεκλήθη είς Κύπρον ο καθηγητής τής κοινωνιολογίας του Πολιτειακού Πανεπιστημίου τής Ν. Υόρκης κ. Χ. Κόλλινγς όστις άφού έμελέτησε τό θέμα τής άπασχολήσεως τών άνέργων έπιστημόνων υπέβαλε σχετικήν πρός τούτο έκθεση. Η έκθεση αυτή άπεστάλη είς τά άρμόδια τμήματα τής Κυβερνήσεως πρός μελέτην και λήψιν αποφάσεων.

Έπαναδραστικοίσεις τής Οικονομίας

66. Υπό του Προγράμματος Αναπτύξεως τών Ηνωμένων Έθνών άπεστάλη περί τό τέλος Νοεμβρίου και παρέμεινε έν Κύπρω διά περίοδον 3 έβδομάδων ο έμπειρογνώμων επί θεμάτων επαναδραστικοίσεως τής οικονομίας είς περιπτώσεις έκτάκτου άνάγκης του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας κ. Σ. Γκούχα. Ούτος άφού έμελέτησε τήν όλην κατάσταση ήτις προέκυψε μετά τήν τουρκικήν εισβολήν υπέβαλε σχετικήν έκθεση ήτις μελετάται υπό τής Κυβερνήσεως.

#### ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΣ

67. Αί δραστηριότητες τής Υπηρεσίας είς τόν τομέα του Επαγγελματικού Προσανατολισμού, ως και κατά τό παρελθόν έτος, συνίσταντο είς έπισκέψεις είς Σχολάς Μέσης και Στοιχειώδους Παιδείας, είς τάς όποιας έγέγοντο όμιλίες επί τών προσηπτικών άπασχολήσεως είς τήν βιομηχανίαν, είς διαφωτιστικά όμιλίας διά τών μέσων μαζικής έπικοινωνίας, είς παροχήν συμβουλών διά τήν εκλογήν επαγγέλματος μέσω προσωπικών συνεντεύξεων, είς εκδόσιν φυλλαδίων και άλλης διαφωτιστικής ύλης ως και είς κυκλοφορίαν διαφόρων στατιστικών στοιχείων. Επί του προκειμένου ή Υπηρεσία συνεργάσθη μετά τών άρμόδιων Εκπαιδευτικών Αρχών.

68. Υπηρεσία 'Επαγγελματικού Προσανατολισμού προσφέρονται τόσον εις τὰς 'Επαρχίας όσον και εις τὰ Κεντρικά Γραφεία του Υπουργείου εντός των πλατειών των δραστηριοτήτων του Κλάδου 'Απασχολήσεως παρ' όλον ότι δεν έχει εισέτι συσταθῆ̄ εξειδικευμένη Υπηρεσία.

69. 'Ατυχώς ἡ ἔκρυθμος κατάσταση ἐπηρεάζει δυσμενῶς τὰς ἐν λόγω Υπηρεσίας, προβλέπεται δέ ότι ἡ ἰδέα καταστάσεως θα συνεχισθῆ̄ και κατά τὸ τρέχον ετος.

#### ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΑΙ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΑΚΩΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

70. Εἰς ἕκαστον 'Επαρχιακὸν Γραφεῖον 'Εργασίας και Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων λειτουργεῖ Συμβουλευτική 'Επιτροπὴ ἀπαρτιζομένη ἐξ ἑξου ἀριθμοῦ ἀντιπροσώπων τῶν ἐργατῶν και ἐργοδοτῶν. Αἱ ἐν λόγω 'Επιτροπαὶ συνήρχοντο κατά τακτικά χρονικά διαστήματα κατά τὸ ὑπὸ ἐπισκοπῆσιν ἔτος και συνεζήτησαν διάφορα θέματα ἀφορώντα τὴν ὀργάνωσιν και λειτουργίαν τῶν Υπηρεσιῶν 'Απασχολήσεως εις τὴν 'Επαρχίαν των. Ὑπὸ τῶν 'Επιτροπῶν τούτων ὑπεβλήθησαν διάφοροι εἰσηγήσεις πρὸς τὸ Υπουργεῖον ἐπὶ τῆς πολιτικῆς τῆς Υπηρεσίας 'Απασχολήσεως.

71. Μεταξὺ τῶν θεμάτων τὰ ὅποια συνεζήτηθησαν κατά τὸ 1974, ὑπὸ τῶν ἐν λόγω 'Επιτροπῶν ἦσαν και τὰ ἀκόλουθα: - 'Απασχολήσεις ἐπιστημόνων, ἀπασχολήσεις νοσοκόμων εις τὸν ἰδιωτικὸν τομέα, προγραμματισμός ἐξειδικύσεων εις τὸ Σύστημα Μαθητείας, ἀποκαταστάσεις ἀναπήρων, προγράμματα ταχυρρυθμοῦ ἐκπαίδευσως, ἀνεργιακὴ κατάσταση κ.ά.

#### ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΑΝΑΠΗΡΩΝ

72. Τὸ Κέντρον 'Επαγγελματικῆς 'Αποκαταστάσεως 'Αναπήρων ἐμπέπτει διοικητικῶς εις τὴν ἀρμοδιότητα τοῦ Κλάδου 'Απασχολήσεως, διοικεῖται δέ ὑπὸ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εις τὸ ὅποιον εκπροσωποῦνται ἡ Κυβέρνησις, οἱ ἐργοδοταὶ και αἱ συντεχνίαι. Περὶ τὸ τέλος τοῦ 1974, τὸ Κέντρον συνεπλήρωσεν ἐξῆ ἑτη ἐπιτυχοῦς λειτουργίας.

73. Διαικοῦντος τοῦ ὑπὸ ἐπισκοπῆσιν ἔτους 19 ἀνάηρα πρόσωπα συνεπλήρωσαν τὴν ἐκπαίδευσιν των εις τὸ Κέντρον, ἐνῶ κατά τὴν 31ην Δεκεμβρίου συνεχίζετο ἡ ἐκπαίδευσίς 32 προσώπων εις τοὺς κλάδους: Πλεκτικῆς ταπητουργίας, χειρισμοῦ ραπτομηχανῶν, λευκοσιδηρουργίας, ξυλουργικῆς και κατασκευῆς βουρτσῶν. Εἰς τὰς ἐξειδικύστας αὐτάς ἐξειδικεύθησαν μέχρι σήμερον 111 συνολικῶς πρόσωπα τὰ ὅποια ἀνέλαβον ἐργασίας, 68 μὲν εις τὴν βιομηχανίαν 43 δέ ὡς καιτ' οἶκον ἀποσολοῦμενοι. Ἡ τουργικὴ εἰσβολὴ ἐπηρεάζει δυσμενῶς τὰς δραστηριότητας τοῦ Κέντρον μὲ ἀποτελεσματὴν διακοπὴν τῆς λειτουργίας τούτου ἀπὸ τῆς 15ης 'Ιουλίου μέχρι τῆς 7ης 'Οκτωβρίου, ὅτε και επανήρχισεν ἡ λειτουργία του ἐπὶ περιωρισμένης κλίμακος.

74. Διαικοῦντος τοῦ ἔτους, διὰ δωρεὰς τῆς Δέσσης 'Ιπποδρομιῶν, συνεπληρώθη ἡ ἀνέγερσις ἐργαστηρίου διὰ τὴν ἐξειδικεύσιν ἐπὶ τῶν δερματῶνων εἰδῶν. Πλεῖστα ἐκ τῶν μηχανημάτων τοῦ ἐργαστηρίου παρελήφθησαν ἤδη ὑπὸ τοῦ Κέντρον και ἡ λειτουργία τούτου ἀναμένεται εντός τοῦ πρώτου τετραμήνου τοῦ ἔτους 1975.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΙΣ ΚΑΙ  
ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

Ι. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΑΘΗΤΕΙΑΣ

75. Το Σύστημα Μαθητείας, το όποιον άποτελεσ κοινοδν σχέδιον τδων Υπουργείων Έργασίας και Παιδείας, βασικουδς σκοποδς εχει:

- (α) τήν αύξησην τοδ άριθμοδ τδων είδικευμέων έργα- τδων είς τήν βιομηχανίαν, και
- (β) τήν άνύψωσιν τής τεχνικής στάθμησ τδων νεαρδων έργαζομέων είς τήν βιομηχανίαν, έπι τή βάσει τδων συγχρόνων άντιλήψεων και μεθόδων παραγω- γής, πρός τδν σκοπόν αύξήσεωσ τής παραγωγι- κότητοσ και τής ίκανοποιήσεωσ τδων άναγκδν τής βιομηχανίασ είς τεχνικόν προσωπικόν.

76. Είς το Σύστημα Μαθητείας γίνονται δεκτοί νεαροί ηλικίας 14-18 έτδν, οί όποιοί κατοπιν συμφωνίας μετά τδν έργοδοτδν των παρακολουθοδν μαθήματα 1 ή 2 ήμέρας τής έβδομάδοσ, άναλόγωσ τής είδικευσεωσ, είς τās Τεχνικās Σχο- λās κατά τās συνήθεισ εργασίμουσ ώρασ. Η Κυβέρνησισ άνα- λαμβάνει τās έξοδα καταρτίσεωσ οί δέ εργοδοται καταβάλλουν είς τούσ μαθητεουόμενουσ τās κανονικά ήμερομισθια τδν ήμερδν κατά τās όποιασ ούτοι φοιτοδν είς τήν Τεχνικήν Σχολήν τής Έπαρχίασ των. Η περίοδοσ καταρτίσεωσ ποικίλλει άναλόγωσ τής είδικευσεωσ, είς τās κλειστάσ όμοσ τούτων αύτη είναι τριετήσ.

77. Το Σύστημα Μαθητείας ήρχισε λειτουργοδν το 1963 μέ 66 μαθητεουόμενουσ είς 5 είδικευσείσ είς Λευκωσίαν και Λεμεσοδν.

78. Σήμερον, μετά παρελευσιν ένδεκαετίας άπό τής είσα- γωγής του, το Σύστημα Μαθητείας έξελίχθη ούχι μόνον είς χρήσιμον άλλα και άπαραίτητον διά τήν Νήσον θεσμόν και σημαντικωτάτην πηγήν τροφοδοτήσεωσ τής βιομηχανίασ δι- είδικευμέων τεχνιτδν.

79. Η άριθμητική αύξησησ τδων είδικευσεων τδν μαθη- τεουόμενων καθώσ και τδν άποφοίτων κατ' έτος εχει ώσ άκολούθωσ:—

ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ	ΑΡ.ΕΙΔΙΚΕΥΣΕΩΝ	ΑΡ.ΜΑΘΗΤΕΥ- ΜΕΝΩΝ	ΑΡ.ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ
1963/64	5	66	-
1964/65	7	152	-
1965/66	7	209	23
1966/67	9	265	71
1967/68	11	557	58
1968/69	10	561	65
1969/70	11	672	147
1970/71	11	914	132
1971/72	13	1081	156
1972/73	13	1006	217
1973/74	13	1093	245
1974/75	10	480	;

80. Από τής έναρξεωσ τής λειτουργίας του τοδ Συστημα Μαθητείας έδωκεν είς τήν βιομηχανίαν 1114 είδικευμένουσ τεχνίτασ.

81. Κατά τὸ σχολικόν ἔτος 1974/75, τὸ Σύστημα Μαθη-  
 τεῖας λειτουργεῖ ὑπὸ ἀντιξέδους συνθήκας καὶ ἀντιμετωπίζει  
 μεγάλας δυσχερείας ἀφ' ἑνὸς μὲν λόγῳ τῆς στενδότητος χώρου  
 ἐντός τῶν Τεχνικῶν Σχολῶν ἕνεκα τῆς καταλήψεως τῶν Σχολῶν  
 Ἀμμοχώστου καὶ Ἐροῦ ὑπὸ τῶν Τούρκων εἰσβολέων, ἀφ' ἑτέρου  
 δὲ λόγῳ τῆς μὴ ἀπασχολήσεως πολλῶν μαθητευομένων παρ' ἔργο-  
 ῶν, πρῶτα τὸ ὅποιον στρεφί τούτῳ παρακολουθοῦντας τὰ  
 μαθήματα ἀπὸ τῆς πρακτικῆς ἔξασκήσεως. Παρὰ ταῦτα ἡ λειτουρ-  
 γία τοῦ συστήματος συνεχίζεται πρὸς τὸν σκοπὸν συνδρομῆς  
 εἰς τὴν ἀναστήλωσιν καὶ συνέχισιν τῆς οἰκονομικῆς δραστη-  
 ριότητος τῆς νήσου. Οὕτω κατὰ τὸ σχολικόν ἔτος 1974/75  
 ἐνεγράφησαν εἰς τὸ Σύστημα Μαθητείας 480 μαθητευόμενοι ἐνῶ  
 κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1974 ὁ ἀριθμὸς τούτων ἀνῆρχετο εἰς 467,  
 εἰς τὰς κάτωθι εἰδικεύσεις:-

ΕΙΔΙΚΕΥΣΙΣ	ΣΥΝΟΛΟΝ ΔΕΥΚΩΣΙΑ	ΔΕΜΗΣΟΣ	ΔΑΡΝΑΚΑ	ΠΑΦΟΣ
Οἰκοδόμοι	138	80	23	13
Ἐπιπλοποιοί	111	61	26	-
Μηχανικοί	55	36	-	-
Ἀυτοκινήτων	53	20	-	-
Ἡλεκτροτεχνίται	34	-	-	-
Υδραυλικοί/	29	-	12	17
Συγκολληταί	18	-	18	-
Κοπτική/	12	-	-	-
Ραπτική	12	-	-	-
Συγκολληταί/	5	5	-	-
Ἐφαρμοσταί				
Συγκολληταί				
Υδραυλικοί				
Ἐπίδ. Συσκ.				
Ραδ./Τηλεορ.				
ΣΥΝΟΛΟΝ	467	226	79	30

II. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΑΧΥΡΡΥΘΜΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΕΩΣ ΔΙΑ ΤΥΠΟΓΡΑΦΟΥΣ

82. Ἐντός τῶν πλαισίων τοῦ ἀνωτέρω προγράμματος συνεπληρώθη τὴν 15 Φεβρουαρίου 1974 ἡ δευτέρα ἐξάμηνος σειρά μαθημάτων τὴν ὁποίαν παρακολούθησαν 9 άτομα, τυ-  
 χόντα σχετικὸν Πιστοποιητικόν. Ἡ ὡς ἄνω σειρά ἐλειπεύου-  
 γησε τὸ πρῶτον τὴν 3ην Σεπτεμβρίου, 1973.

III. ΚΕΝΤΡΟΝ ΠΑΡΑΓΕΓΙΚΟΤΗΤΟΣ ΚΥΠΡΟΥ ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

83. Τὸ Κέντρον Παραγωγικότητος Κύπρου εἶναι ὄργανο-  
 σμὸς κοινοφελοῦς χαρακτῆρος ἰδρυθεὶς ὑπὸ τῆς Κυπριακῆς  
 Κυβερνήσεως τῇ βοηθείᾳ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν καὶ τοῦ Διεθνoῦς  
 Γραφείου Ἐργασίας, τὸ 1963. Ἡ βοήθεια τοῦ Διεθνoῦς  
 Γραφείου Ἐργασίας πρὸς τὸ ΚΕ.ΠΑ. ἐτερματίσθη τὴν 30ην  
 Ἰουνίου, 1974.

84. Ἡ παρούσα ἔκθεσις καλύπτει τὰς δραστηριότητας  
 τοῦ ΚΕ.ΠΑ. διὰ τὴν περίοδον Ἰανουαρίου-Ἰουλίου, 1974.  
 Ἀπὸ τοῦ ἀγούστου 1974 τὸ ΚΕ.ΠΑ. ἀνέστειλε ὅλας τὰς προ-  
 γραμματισθείσας δραστηριότητάς του ἀφ' ἑνὸς λόγῳ τῆς ἐκ τῆς  
 τουρκικῆς εἰσβολῆς ἐκτοπίσεως καὶ ἐξαρθρώσεως πλερίστων  
 βιομηχανιῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου λόγῳ τῆς ἀποστάσεως ἀπαιτος τοῦ  
 προσωπικοῦ τοῦ ΚΕ.ΠΑ. εἰς τὴν Ἰπηρεσίαν Μερύμνης καὶ  
 Ἀποκαταστάσεως Ἐκτοπισθέντων.

ΣΚΟΠΟΙ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΩΞΕΙΣ

85. Σκοπός του Κέντρου Παραγωγικότητας είναι να βοηθήσει τον τόπο δημοσίως όσον και ιδιωτικώς επιχειρήσεις και οργανισμούς εις την ανάπτυξιν της παραγωγικότητας και άποδοτικότητας του προσωπικού των προς όφελος τούτων και του συνόλου της κυπριακής οικονομίας εν γένει.

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

86. Αι δραστηριότητες και ή πολιτική του Κέντρου Παραγωγικότητας καθορίζονται υπό Διοικητικού Συμβουλίου τό όποιον προεδρεύεται υπό του Υπουργού, Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων και άπαρτίζεται εξ εκπροσώπων της Κυβερνήσεως, των εργοδοτών και των συντεχνιών.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

87. Τό πρόγραμμα δραστηριοτήτων του ΚΕ.ΠΑ. διά τό πρώτον έξάμηνον έβασίζεται επί της ίδιας πολιτικής ως των προηγούμενων προγραμμάτων. Αι ειδικά δραστηριότητες της περιόδου ήσαν ή Μεταπτυχιακή, Εκπαιδευσις εις την Διοικήσιν, Επιχειρήσεων" και τά σεμινάρια διά την Εύρωπαϊκήν Οικονομικήν Κοινότητα.

88. Μιά γενική ειχών της διαθέσεως του χρόνου του έπαγγελματικού προσωπικού του Τομέως Διευθύνσεως, Επιχειρήσεων έμφαίνεται εις τον κατωτέρω πίνακα.

ΠΙΝΑΞ 1

ΤΟΜΕΥΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΟΣ	ΩΡΑΙ	ΠΟΣΟΣΤΟΝ
1. Επιμορφωτικά Προγράμματα	8625	67.4
2. Συμβουλευτικά Υπηρεσία	798	6.2
3. Πληροφορία	243	1.9
4. Διοικητική Έργασια	1375	10.7
5. Άλλα Έργασια	958	7.5
6. Άνάπτυξις Προσωπικού	812	6.3
ΣΥΝΟΛΟΝ	12811	100.0

89. Αναφορικώς προς τά έπιμορφωτικά προγράμματα, αι 8625 ώραι ήγαλώθησαν εις την όργάνωσιν 24 έκπαιδευτικών προγραμμάτων συμπεριλαμβανομένων της Έξαμήνου Μεταπτυχιακής Εκπαιδευσεως εις την Διοικήσιν, Επιχειρήσεων και του έπίσης εξαμήνου προγράματος Βιομηχανικής Εποπτείας. Ο κατωτέρω πίναξ δεικνύει αναλυτικώς τά εν λόγω προγράμματα κατά έπίπεδον διευθύνσεως. Επίσης δίδεται και ο άριθμός συμμετασχόντων εις έκαστον έπίπεδον.

ΠΙΝΑΞ 2

ΕΠΙΠΕΔΟΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΩΝ
1. Άνωτάτη Διεύθυνσις	7	121
2. Μέση Διεύθυνσις	13	354
3. Κατωτάτη Διεύθυνσις ΣΥΝΟΛΟΝ	22	501
4. Βασική Έκπαιδευσις ΣΥΝΟΛΟΝ	2	56
	24	557

90. Εκ τῶν δύο βασικῶν προγράμμάτων ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον ἐπαρουσίασε τὸ ἐξάμηνον πρόγραμμα Μεταπτυχιακῆς Ἐκπαιδεύσεως εἰς τὴν Διοίκησιν. Ἐπιχειρήσεων τὸ ὅποσον ἤρχισε τὸν Φεβρουάριον μὲ 35 σπουδαστὰς καὶ ἔληξε τὸν Ἰούλιον μὲ 33 σπουδαστὰς εἰς δύο εἰδικότητας, ἦτοι Βοηθοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ καὶ Διευθυντοῦ Πωλήσεων.

91. Τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ τοῦ προγράμματος τούτου ἦσαν:—

- Ὅλα τὰ μαθήματα τοῦ προγράμματος ἦσαν ὑποχρεωτικὰ καθ' ὅσον ταῦτα προκαθωρίσθησαν δι' ἐκάστην εἰδικότητα.

- Ἡ παρακολούθησις τοῦ προγράμματος προϋποθέτει τὴν ἐργοδότησιν τῶν σπουδαστῶν ὑπὸ ἐπιχειρήσεως τίνος.

- Οἱ σπουδασταὶ ὑπεχρεοῦντο ὅπως διαθέσουσιν τοὺς λόγους 20 ὥρας ἐβδομαδιαίως διὰ πρακτικὴν ἐξάσκησιν καὶ τὴν ἀνάληψιν σχετικῶν καθηκόντων ἐντὸς τῶν ἐπιχειρήσεων ὑπὸ τῆς ὁποίας ἐργοδοτοῦντο.

- Ἡ παρακολούθησις εἰς τὴν τῶν τῶν ἦτο ὑποχρεωτικὴ ἀνήρχετο δὲ εἰς 20 ὥρας ἐβδομαδιαίως καὶ συνεπήγετο κατ' οἶκον μελέτην καὶ ἐργασίαν ἄλλων 20 ὥρῶν ἐβδομαδιαίως.

92. Τὸ ΚΕ.ΠΑ. πιστεύει ὅτι τὸ πρόγραμμα τούτο ἐσημείωσε ἰκανοποιητικὴν ἐπιτυχίαν καὶ τούτο διαφαίνεται ἐκ τῶν ἀκολούθων:—

(α) Τὸ ἐνδιαφέρον τῶν σπουδαστῶν ἐκρατήθη εἰς ὑψηλὸν ἐπίπεδον παρ' ὅλον τὸν ὄγκον τῆς ὑλης καὶ τὸν φόρτον ἐργασίας.

(β) Μόνον δύο σπουδασταὶ ἐγκατέλειψαν τὸ πρόγραμμα. Ὁ εἰς τούτων διωρίσθη ὡς χημικὸς εἰς μεγάλην Ἐταιρείαν ὃ δὲ ἕτερος ἐδημιούργησεν ἰδικὴν του ἐπιχείρησιν.

(γ) Ἡ θεωρητικὴ γνῶσις συνεπληροῦτο μὲ τὴν πρακτικὴν ἐξάσκησιν τῶν σπουδαστῶν εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις εἰς τὰς ὁποίας εἶχεν ἐξασφαλίσαι δι' αὐτοῦς ἐργασίαν τὸ ΚΕ.ΠΑ.

(δ) Ἡ ἐργασία τῶν σπουδαστῶν τόσοσιν εἰς τὴν τῶν τῶν ὅσον καὶ κατ' οἶκον, ἐπρογραμματίσθη μετὰ μετὰ γῶλης προσοχῆς καὶ ἠλέγχετο κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε οἱ σπουδασταὶ νὰ ἐπωφελοῦνται τὰ μέγιστα ἐκ τοῦ προγράμματος.

93. Εἰς τὸ πρόγραμμα συμμετεῖχον καὶ δύο σπουδασταὶ ἐξ Ἑλλάδος ὡς ὑπότροφοι τῆς Κυπριακῆς Κυβερνήσεως.

94. Εἰς τὸν τομέα τῶν συμβουλευτικῶν ὑπηρεσιῶν τὸ ΚΕ.ΠΑ. διέθεσε συνολικῶς 798 ὥρας διὰ 12 συμβουλευτικὰς μελέτας εἰς ἑταιρείας καὶ ἄλλους ὀργανισμοὺς.

95. Ἡ δραστηριότης αὕτη τοῦ ΚΕ.ΠΑ. εἶναι ὁσπερὶς συνηθισμένη μὲ τὰς ἐπιμορφωτικὰς δραστηριότητάς του ἀποτελεῖ δὲ τὸ μέσον πρακτικῆς εφαρμογῆς τῆς τεχνικῆς καὶ τῶν μεθόδων αἰ ὁποία ἀναλύονται εἰς τὰ ἐκπαιδευτικὰ προγράμματα.



96. Ο διατεθείς χρόνος κατά τήν υπό έπισημότητα περιόδον εις τόν τομέα τής επαγγελματικής εκπαίδευσεως έμφαίνεται εις τόν κατωτέρω πίνακα.

ΠΙΝΑΞ 3

ΤΟΜΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ	ΩΡΑΙ	ΠΟΣΟΣΤΟΝ
1. Επιμορφωτικά Μαθήματα	4804	65.1
2. Τεχνικά Συμβούλια	441	6.0
3. Ετοιμασία Έγχειριδίων	400	5.4
4. Συντηρήσεις Έξοπλισμού	779	10.6
5. Διοικητική Έργασία	-	-
6. Άλλα Έργασία	644	8.8
7. Ανάπτυξις Προσωπικού	307	4.1
ΣΥΝΟΛΟΝ	7375	100.0

97. Τέλος ώργανώθησαν συνολικώς 22 προγράμματα, τά όποια παρακολούθησαν 357 άτομα, ως έμφαίνεται αναλυτικώς εις τόν κατωτέρω πίνακα.

ΠΙΝΑΞ 4

ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΩΝ
1. Μηχανική Όχημάτων	3	51
2. Μηχανουργείον	4	34
3. Συντηρήσεις Μηχανουργείου	4	124
4. Ηλεκτροτεχνία	3	66
5. Συγκολλήσεις	3	20
6. Χυτήριο	3	12
7. Οικοδομική	2	50
ΣΥΝΟΛΟΝ	22	357

IV. ΑΝΩΤΕΡΟΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

98. Τό 'Ανώτερον Τεχνολογικόν 'Ινστιτούτον ίδρύθη ως κοινόν σχέδιον τής Κυπριακής Κυβερνήσεως καί τού Προγράμματος 'Αναπτύξεως τών 'Ηνωμένων 'Εθνών (Είδικόν Ταμείον). 'Υπεύθυνοι άρχαί διά τήν έφαρμογήν τού σχεδίου ήσαν διά μέν τήν Κυπριακήν Κυβέρνησιν τό 'Υπουργείον 'Εργασίας καί Κοινωνικών Ασφαλίσεων διά δέ τά 'Ηνωμένα 'Εθνη ή ΟΥΝΕΣΚΟ, μέ συνεργασίαν τού Διεθνούς Γραφείου 'Εργασίας εις ώρισμένους τομείς. 'Η σχετική συμφωνία υπογραφεύσα τό 1968 διελάμβανε, κατόπιν άναθεωρήσεως τό 1971, δλικήν δαπάνην εκ \$2.970.850 εις διάστημα πέντε έτών, εκ τών οποίων τό Είδικόν Ταμείον συνεισέφερε \$1.286.181 καί ή Κυπριακή Κυβέρνησις \$1.684.669. Τό πενταετές κοινόν σχέδιον λειτουργίας έληξε τόν Μάρτιον τού 1973. 'Εκτοτε τήν όλην εύθύνην διά τήν λειτουργίαν τού Α.Τ.Ι. ανέλαβεν ή Κυπριακή Κυβέρνησις διά τού 'Υπουργείου 'Εργασίας καί Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

## ΣΧΟΛΟΙ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΩΞΕΙΣ

99. Σκοπός του 'Ανωτέρου Τεχνολογικού 'Ινστιτούτου είναι η εκπαίδευσις ανωτέρων στελεχών εις τὸ ἐπίπεδον 'Ανωτέρου Τεχνικού (Technician Engineer) εἰς τὰς εἰδικεύσεις τοῦ Ηλεκτρολόγου, Μηχανολόγου καὶ Πολιτικού Μηχανικού, διὰ τὰ καλυφθῆναι αἱ ἀνάγκαι τῆς Βιομηχανίας καὶ τῆς Τεχνικῆς καὶ 'Επαγγελματικῆς 'Εκπαίδευσεως τῆς Κύπρου εἰς τεχνικὸν προσωπικὸν ἀπαραίτητον διὰ τὴν βιομηχανοποίησιν τοῦ τόπου. Ἡ ἴδρυσις τοῦ 'Ινστιτούτου κατέστη ἀναγκαία ἐν ὄψει τῆς ἀξιοσημείων ζητήσεως τεχνικῶν ὑψηλοῦ ἐπίπεδου, καὶ ἐκπαιδευτῶν διὰ τὴν διδασκαλίαν τεχνικῶν θεμάτων.

100. Διὰ τῆς ὀργανώσεως διαφόρων σειρῶν ἐκπαιδευσεως καὶ μεταεκπαίδευσεως διὰ τοῦ σπότηματος πλήρους καὶ μερικῆς φοιτήσεως, τὸ 'Ινστιτούτον ἀποσκοπεῖ εἰς τὸ γὰ ἐπιδράση ἀποτελεσματικῶς ἐπὶ τῆς κοινωνικοοικονομικῆς ἀναπτύξεως τοῦ τόπου καὶ ἐπὶ τῆς διαμορφώσεως τῆς τεχνικῆς ἐκπαίδευσεως.

101. Τὸ ἐπίπεδον τοῦ τριετοῦς κύκλου σπουδῶν πλήρους φοιτήσεως καὶ τοῦ πενταετοῦς κύκλου μερικῆς φοιτήσεως, εἶναι ἐφάμιλλον πρὸς τὸ ἐπίπεδον παρομοίων διεθνῶς ἀνεγνωρισμένων κύκλων σπουδῶν τοῦ ἑξωτερικοῦ διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν 'Ανωτέρων Τεχνικῶν, ὡς τοῦ Higher National Diploma (New Scheme) τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι τὰ προγράμματα ἐκπαίδευσεως τοῦ 'Ανωτέρου Τεχνολογικοῦ 'Ινστιτούτου εἶναι προσηρμοσμένα πρὸς τὰς εἰδικὰς ἀνάγκαις τῆς Κυπριακῆς βιομηχανίας. Εἰς τοὺς ἀποφοίτους τοῦ 'Ανωτέρου Τεχνολογικοῦ 'Ινστιτούτου ἀπονέμεται δίπλωμα 'Ανωτέρου Τεχνικοῦ Κύπρου.

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

102. Τὸ 'Ινστιτούτον διοικεῖται ὑπὸ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ὁποῦ προεδρεύει ὁ Ὑπουργὸς Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων. Εἰς τὸ Συμβούλιον εκπροσωποῦνται διάφοροι ἐπαγγελματικοὶ καὶ ἐργοδοτικοὶ σύνδεσμοί, συντεχνίαι, κυβερνητικὰ τμήματα καὶ τὸ Τουρκικὸν Γραφεῖον Παιδείας.

103. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1974 τὸ Συμβούλιον συνήλθεν εἰς τρεῖς τακτικὰς καὶ μίαν ἔκτακτον συνεδρίαν καὶ ἐπελήφθη διαφόρων θεμάτων σχετικῶς πρὸς τὴν λειτουργίαν τοῦ 'Ινστιτούτου. Εἰς μερικὰς περιπτώσεις διαφασθῆσαν ὑπεπιτροπαὶ πρὸς μελέτην εἰδικῶν προβλημάτων ἢ διεξαγωγὴν ὀρισμένων ἐρευνῶν καὶ ἄλλων ἐργασιῶν.

104. Μεταξὺ τῶν σημαντικῶν θεμάτων τῶν ὁποίων ἐπελήφθη τὸ Συμβούλιον ἦσαν τὰ ἀκόλουθα:

- (α) Τρόποι δι' ἀποδοτικὴν ἐργοδοτήσιν τῶν ἀποφοίτων τοῦ Α.Τ.Ι. καὶ συνεχῆς παρακολούθησις τῆς προόδου αὐτῶν,
- (β) Πολιτικὴ καὶ στόχοι τοῦ Α.Τ.Ι. διὰ τὸ 1975 καὶ προτάσεις τοῦ Α.Τ.Ι. διὰ τὸν προϋπολογισμόν τοῦ 1975,
- (γ) Ἐγκρίσις νέου, τροποποιημένου, Ἀγαλυτικοῦ καὶ ὄρολογίου Προγράμματος καὶ εἰσαγωγὴ του ἀπὸ τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ ἔτους 1974/75,
- (δ) Διευθετήσεις διὰ τὰς εἰσαγωγικὰς ἐξετάσεις τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ ἔτους 1974/75, καὶ καθορισμὸς τοῦ ὑψίστου ἀριθμοῦ εἰσαχθησομένων φοιτητῶν,

(ε). άμαθημαϊκόν ήμερολόγιον διὰ τό έτος 1974/75,

(στ) διευθετήσεις διὰ τήν λειτουργίαν του Α.Τ.Ι. μετά τήν τουργικήν είσβολήν καί επίλυσις των προβλημάτων των έκτοπισθέντων φοιτητών.

#### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 1973/74

105. Η τετάρτη σειρά άποφοίτων του Α.Τ.Ι. συνεληήρωσε τον τριετή κύκλον σπουδών τον Ιούλιον του 1974. Άπαντες οι 76 τελειόφοιτοι, μεταξυ των οποίων τέσσαρες ήσαν θήλειες καί τρεις ύπότροφοι τής Κυπριακής Κυβερνήσεως (δυο εκ Ζαμβίας καί εις εκ Γκαάνας) άπεφοίτησαν κατόπιν επίτυχίας εις τās διεξαχθείσας κατά τήν διάρκεια του έτους εξετάσεις καί τής ύποβολής ορισθείσης είδικής επί διπλώματι μελέτης επί τεχνικού θέματος.

#### ΕΡΓΟΔΟΤΗΣΙΣ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ

106. Ως άποτέλεσμα τής γενικής έπιστρατεύσεως του Ιουλίου καί Αύγούστου 1974 επηρεάθησαν σχεδόν άπαντες οι μέχρη τούδε άπόφοιτοι του Α.Τ.Ι. άνερχόμενοι συνολικώς εις 247. Παρ' όλον ότι ώρισμένοι εκ αυτών άπελύθησαν έκτοτε, δέν υπήρχον κατά τό στάδιον τής συντάξεως τής παρούσης εκθέσεως έπαρκή στοιχεία περί τής έργοδοτήσεως των. Πρό τής τουργικής είσβολής εις αι γνωστόν ότι άπησχολούντο άπαντες οι προσφερομένοι δι' εργασίαν άπόφοιτοι, μετά τήν είσβολήν όμως ώρισμένοι άπώλεσαν τās εργασίας των καί περίξ των 15 άποφοίτων προέβησαν εις διευθετήσεις διά συνέχισιν των σπουδών των εις τό έξωτερικόν. Ηδη εβρίσκοντο εις τό έξωτερικόν παρακολουθούντες πτυχικώς σπουδάς 16 άπόφοιτοι του Α.Τ.Ι.

#### ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΡΕΑΣΚΗΣΙΣ

107. Συμφώνως προς τό έγκριθέν ύπό του Διοικητικού Συμβουλίου πρόγραμμα έκπαιδύσεως, άπαντες οι φοιτηταί του Α.Τ.Ι. δέον όπως τοποθετούνται εις τήν Βιομηχανίαν διά πρακτικήν έξάσκησιν συνολικής διάρκειας 6 μηνών. Εν μέρος ταύτης πραγματοποιείται κατά τās θερινάς διακοπās, έτερον δέ κατά τήν διάρκειαν του τρίτου έτους φοιτήσεως.

108. Ο ύπεύθυνος διὰ τήν πρακτικήν έξάσκησιν καθηγητής καί οι Άνώτεροι Δέκτορες των διαφόρων τμημάτων επίσιμπτονται κατά τακτικά διαστήματα τους φοιτητάς εις τους τόπους εργασίας των προς παρακολούθησιν τής προόδου των καί συζήτησιν του προγράμματος έκπαιδύσεως των μετά των έργοδοτών των.

#### ΑΛΛΑΙ ΣΕΙΡΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

109. Πλήν του τριετους κύκλου φοιτήσεως εις τους τομείς τής Ηλεκτρολογίας, Μηχανολογίας καί Πολιτικής Μηχανικής, διωργανώθησαν ώσαύτως κατά τό 1974 καί αι ακόλουθοι σειραί μαθημάτων:

Πενταετής κύκλος μερικής φοιτήσεως

110. Η έν λόγω σειρά ή οποία εισήχθη κατά τό άμαθημαϊκόν έτος 1974/75, άποσκοπεί εις τό να προσφέρη εις έργαζόμενους τήν εύκαιρίαν άποκτήσεως του διπλώματος

του Α.Τ.Ι. διὰ νυκτερινών μαθημάτων. Η σειρά οργανώθη κατά τοιούτον τρόπον ώστε να είναι του αὐτοῦ ἐπιπέδου πρὸς τὸν τρίτην κύκλον πλήρους φοιτήσεως. Ἐπί τοῦ παρόντος ἡ ἐν λόγω σειρά λειτουργεῖ μόνον εἰς τὴν εἰδικὴν Πολιτικὸν Μηχανικὸν καὶ εἰσῆλθεν ἥδη εἰς τὸ τέταρτον ἔτος λειτουργίας τῆς. Εἰς τὸ τέταρτον ἔτος ἐνεγράφησαν ὅσοι ἐπέτυχον εἰς τὰς ἐπί προαγωγῆς ἐξετάσεως τοῦ παρελθόντος ἔτους καὶ οἱ ὅποιοι ἀνέρχονται εἰς 11.

Βραχείας διάρκειας σειράς εἰδικῶν μαθημάτων

111. Ἐντός τῶν πλαισίων τοῦ Σχεδίου Ἰσοβίου Μορφώσεως τὸ ὅποιον ἐφημερόθη εἰς τὸ Α.Τ.Ι., τῆ ἀγγίδι τῆς ΟΥΝΕΣΚΟ, ἀπὸ τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ ἔτους 1971/72, ἐγένοντο τὰ ἀκόλουθα κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1974:

(α) Ἐσυνεχίσθη καὶ συνεπληρώθη τὸν Μάϊον 1974 ἡ ἀρξαμένη κατὰ τὸ 1973 σειρά μαθημάτων εἰς τὴν "Μεθοδολογίαν τῆς Διδασκαλίας Τεχνικῶν Μαθημάτων".

(β) Ἦρχισαν δύο σειραὶ μαθημάτων εἰς τὰς "Ἐπιμετρήσεις" καὶ εἰς τὴν "Μηχανικὴν τοῦ Περιβάλλοντος" αἵτινες διεκόπησαν μετὰ τὸν Ἰουλίον λόγῳ τῆς ἐπιστρατεύσεως καὶ διαστορᾶς τῶν συμματῶν.

(γ) Πλήρη τῶν ἄνω σειρῶν μαθημάτων διωργαζομένησαν κατὰ τὸ πρῶτον ἡμισυ τοῦ 1974, σεμινάρια διὰ τὸ προσωπικόν τοῦ Α.Τ.Ι. ἐπὶ συγχρόνων μεθόδων ἐμπροκῆς καὶ ὑπηρεσιακῆς ἀλληλογραφίας καὶ σύσκεψις (Open Forum) πρὸς ἐλευθέραν συζήτησιν μεταξὺ τῶν φοιτητῶν καὶ διδακτικῶν προσωπικῶν τοῦ Α.Τ.Ι. ἐπὶ θεμάτων ἀφορώντων τὸ ἴδρυμα.

(δ) Δύο εἰδικαὶ διαπεριφερειακαὶ σειραὶ μαθημάτων διὰ τὴν Παγκόσμιον Ὀργάνωσιν Ὑγείας (WHO) καὶ τὴν Διεθνή Ὀργάνωσιν Προφίμων καὶ Γεωργίας (FAO) ἀντιστοιχῶς, αἱ ὅποια ἐπρογράμματαίζοντο νὰ ἀρχίσουν τὸν Οκτώβριον τοῦ 1974, μὲ συμμετοχὴν φοιτητῶν γειτονικῶν χωρῶν, ἀνεβλήθησαν λόγῳ τῆς καταστάσεως.

#### ΑΚΑΔΗΜΑΙΚΟΝ ἜΤΟΣ 1974/75

112. Τὸ νέον ἀκαδημαϊκὸν ἔτος 1974/75 ἤρχισε μὲ καθυστέρησιν 6 ἔβδομάδων. Ὡς ἀποτελεσμα τῆς τουρκικῆς εἰσβολῆς καὶ τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως, ἀπέσχον τῶν μαθημάτων ἄπαντες οἱ τουρκοκύπριοι φοιτηταί (16) καὶ καθηγηταί (5), ἀπεχώρησαν δὲ ἕτερα τρία μέλη τοῦ διδακτικῶν προσωπικοῦ. Τὰ δημιουργηθέντα κενὰ ἐπληρώθησαν μερικῶς διὰ τῆς προσωρινῆς προσλήψεως νέου προσωπικοῦ καὶ μερικῶς ὑπὸ τοῦ ὑφισταμένου προσωπικοῦ τὸ ὅποιον προοδύμως ἐπώλεσθη τὴν ἐπιπρόσθετον αὐτὴν ἐργασίαν καὶ οὕτω τὰ μαθήματα ἐσυνέχισαν ἀπροσκόπτως.

#### ΑΕΙΟΣΗΜΕΙΩΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΟΥ ἜΤΟΥΣ 1974

Προώθησις τοῦ θέματος τῆς ἀξιοποιήσεως τῶν ἀποφοιτῶν τοῦ Α.Τ.Ι.

113. Ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ 1972 ἐγένετο σοβαρὰ καὶ ὠρανωμένη προσπάθεια, ἐπὶ ὕπουργικοῦ ἐπιπέδου, διὰ τὴν

προώθησιν και ρυθμισιν του θεματος της εργοδοτησεως των αποφοιτων υπο κρατικων και ημικρατικων υπηρεσιων και την αναγκασιν του διπλωματος δια σκοπου παροχης επαγγελματικης αδειας. Εντος των πλασιων της προπαθειας αυτης συνεστήθη Συμβουλευτική Τεχνική Επιτροπή άπαρτισθείσα εξ όλων των ενδιαφερομένων πλευρών προς μελέτην του θέματος και ύποβολήν εισηγήσεων. Τα πορίσματα της Τεχνικής Επιτροπής έμελετήθησαν υπο ειδικής εξ ύπουργών Επιτροπής εντός του 1973 και ως αποτέλεσμα συνεστήθησαν δυο έτερα επιτροπές, ή μία επί της Ισοτιμίας των εν Κύπρω άπανεμομένων διπλωμάτων και ή δευτέρα επί της συνατότητος τροποτήσεως των σχεδίων υπηρεσίας καταλήλων θέσεων της Δημοσίας Υπηρεσίας ώστε να συμπεριληφθή μεταξυ των προσόντων το Δίπλωμα του Α.Τ.Ι. Η πρώτη εξ αυτών εσυνέχισε τας συσκέψεις της μέχρι τλους του 1974 και άναμέγεται να συμπληρώση το έργον της ένωρίς εντός του 1975. Η δευτέρα έμελέτησε το θέμα της άρμολιότητος της δεν κατέληξεν όμως εις όμοφώνους συστάσεις. Εν τούτοις κατά την διάρκεια του 1974 έγινετο άποδεικτόν ως θέμα άρχής και έδόθησαν αι άνάλογοι όδηγίαι εις τα τεχνικά τμήματα της Κυβερνήσεως, ότι εις δημιουργουμένας νέας θέσεις του έπιπέδου του Ανωτέρου Τεχνικού, το Δίπλωμα του Α.Τ.Ι. θα συμπεριλαμβανεται μεταξυ των απαιτουμένων δια πρόσληψιν προσόντων.

114. Παραλλήλως προς την ως άνω έργασίαν το Α.Τ.Ι. διεξήγαγεν έπαφάς μετά του Υπουργείου Συγκοινωνιων και Έργων αι όποίαι ώσάυτως συνεχίζοντο μέχρι τλους του έτους εν σχέσει προς τα δοθησόμενα εις τους άποφοιτους δικαιώματα εις τους υπο άναθεώρησιν περι 'Ηλεκτρισμού Κανονισμούς.

Συμμετοχή μελών του προσωπικού του Α.Τ.Ι. εις σεμινάριον της CO.P.I.CE.E) εις Αθήνας.

115. Τόν Φεβρουάριον 1974 διοργανώθη εις Αθήνας υπό της Ένώσεως των Μηχανικών χωρών της Νοτιανατολικής Εβρώπης (CO.P.I.CE.E) σεμινάριον επί του θέματος της "Συνεχιζομένης Εκπαιδευσεως των Μηχανικών".

116. Της 14 μελοδς άντ ιπροσωπείας εκ Κύπρου ήγήθη ο Διευθυντής του Α.Τ.Ι. και συμμετεΐχον έτερα τρία μέλη του διδακτικού προσωπικού. Από ηυριακής πλευράς υπεβλήθησαν και άνεγνώσθησαν εις το σεμινάριον 5 άνακοινώσεις (έργασίαι επί πτυχών του υπό συζήτησιν θέματος) συγγραφείσαι άπασαι υπο των μελών του Α.Τ.Ι.

Διοργάνωσις συσκέψεως μεταξυ φοιτητών και προσωπικού του Α.Τ.Ι.

117. Τόν Μάιον του 1974 διοργανώθη εις τρία στάδια κατά λίαν έπιτυχώς ή ως άνω σύσκεψις με έμιλητάς εκ του προσωπικού και εκ των φοιτητών, ήτις, δια της ελευθέρας συζητήσεως επί θεμάτων άφορώντων την λειτουργίαν και τους θεμούς του 'Ινστιτούτου, άπέληξαν εις την καλλιέργειαν ύγειών και ειλικρινών σχέσεων μεταξυ προσωπικού και φοιτητών και εις την παροχήν προς την Διεύθυνσιν πληροφοριών και προτάσεων δια την καλύτεραν διεκπεραίωσιν του εκπαιδευτικού έργου του ίδρυματος.

Έγκατάστασις φοιτητικού Προσφυγικού Καταυλισμού εις το Α.Τ.Ι.

118. 'Εξ άποτελέσματος της τουρκικής εισβολής 94 φοιτητα του Α.Τ.Ι. άπώλεσαν τας οικείας των. Προς διευκόλυνσιν

των εν λογω φοιτητων ανγηρθη εις τον περιβολον του Α.Τ.Ι., υπο την αιγίδα της Υπηρεσιας Μερίμνης και Αποκαταστάσεως Εκτοπισθέντων, ειδικός καταλυσιμός στεγάζων μόνον φοιτητάς του Ινστιτούτου. Προς περαιτέρω ανακούφισιν τούτων από άποψεως οितिμού και σχολικού έξοπλισμού ελήφθησαν σημαντικαί δωρεαί εκ της Πρεσβείας της Ελλάδος εν Κύπρω, του Συνδέσμου Ροταριανών Λευκωσίας, του Συνδέσμου Λαίωνς Ηνωμένου Βασιλείου, και υπό διαφόρων άλλων οργανώσεων και Κυπριακών εταιρειών.

Παροχή Τεχνικών Υπηρεσιών εις την Βιομηχανίαν

119. Βάσει σχετικής άποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου του Α.Τ.Ι. δύνανται να παρέχωνται προς την βιομηχανίαν τεχνικαί υπηρεσίαι και γωματούσεις εις τομείς εις τους όποιους ειδικεύεται ως εκ της καταρτίσεως του τό προσωπικόν του ιδρύματος και διά τους όποιους ύπάρχει ειδικός τεχνικός έξοπλισμός.

120. Κατά την διάρκειαν του 1974 έγινετο ειδική χρησις των εργαστηρίων έδαφομηχανικής και δοκιμής και άντοχής ύλικών καθώς και ειδικών μηχανημάτων του μηχανουργείου. Επίσης έσχεδιάσθη και κατασκευάσθη ειδικόν μηχανήημα διά τό Τμήμα Γεωργίας διά τους σκοπούς της έντομολογικής υπηρεσίας.

121. Κατόπιν ειδικής παρακλήσεως εκ μέρους ξένης έταιρείας άπεστάλη εις Σαυδικήν Αραβίαν ο άνώτερος Δέκτωρ Ηλεκτρολογίας του Α.Τ.Ι. διά ειδικήν επί τόπου γνωμάτευσιν εις θέματα διανομής ηλεκτρικής ένεργείας.

#### V. ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΕΒΝΟΔΟΧΕΙΑΚΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΟΦΟΡΙΑΙ

122. Τό Ινστιτούτον Εβνοδοχειακών και Επισιτιστικών Τεχνών ύπήρξε κατά τά πρώτα 5 έτη της λειτουργίας του εν κοινόν Σχέδιον της Κυβερνήσεως της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Προγράμματος Αναπτύξεως των Ηνωμένων Εθνών. Τά έκτελεστικά όργανα διά την εφαρμογήν του Σχεδίου ήσαν διά μέν την Κυβερνήσιν της Δημοκρατίας τό Υπουργείον Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων διά δε τό Πρόγραμμα Αναπτύξεως των Ηνωμένων Εθνών τό Διεθνές Γραφείον Εργασίας. Η συμφωνία ύπεγράφη τον Φεβρουάριον του 1969, ή δε διάρκεια του Σχεδίου ήτο άρχικώς τέσσαρα έτη. Αίτήσει της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας ή διάρκεια του Σχεδίου παρετάθη δι' έν έτος μετέπειτα δε μέχρι τέλους Ιουλίου 1974. Περαιθέντος του Σχεδίου και άναχωρήσαντος εκ Κύπρου του Διευθυντού Σχεδίου τον Ιούλιον του 1974, τό Ινστιτούτον λειτουργεί έκτοτε άνευ της παρουσίας οίουδήποτε έμπειρογνώμονος των Ηνωμένων Εθνών, ως εν Κυβερνητικόν Ίδρυμα.

#### ΣΚΟΠΟΙ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΩΞΕΙΣ

123. Ανώτερος σκοπός και επιδίωξις του Ινστιτούτου είναι όπως έξελιχθή τοϋτο εις Περιφερειακόν Κέντρον Εκπαιδεύσεως Προσωπικού Εβνοδοχείων και Επισιτιστικής Βιομηχανίας, δεχόμενον προς τοϋτο σπουδαστάς και έξεξένων χωρών. Ήδη κατά τά άκαδημαϊκά έτη 1972/73 και 1973/74 σπουδαστής εκ Σεύχελλών παρηκολούθησεν επιτυχώς

τόν διετή κύκλον σπουδών εις τήν Μαγειρικήν, ως ύπότροφος τής Κυπριακής Δημοκρατίας.

124. Οί έν γένει σκοποί και έπιδιώξεις του 'Ινστιτούτου υπήρξαν και κατά τό ύπό έπισκόπησην έτος ή τροφοδότησις τής τουριστικής βιομηχανίας με ξενοδοχείων και έπιθετικόν προαγωγόν, βασιστόν, μέσον της άνωτέρου έπιπέδου.

125. Το 'Ινστιτούτον άποβλέπει εις τήν:

- (α) παροχήν εκπαιδύσεως,
  - (β) προσφοράν συμβουλευτικόν ύπηρεσιών,
  - (γ) διεξαγωγήν έρευνών, παροχήν πληροφοροφόρων και τεκμηρίων.
126. Πρός έπίτευξιν των στόχων τουτων τό 'Ινστιτούτον:
- (α) έτοιμάζει και εφαρμόζει κατάλληλα εκπαιδευτικά προγράμματα τα όποια συμπερίλαμβάνουν πληήν τής θεωρίας και πρακτικήν εξάσκησην,
  - (β) παρέχει συμβουλάς και πληροφορίας, και
  - (γ) αναλαμβάνει συμβουλευτικάς μελέτας και έρεύνας εις τήν ξενοδοχειακήν και έπιθετικόν βιομηχανίαν.

#### ΔΙΔΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

127. 'Η πολιτική και τά προγράμματα του 'Ινστιτούτου καθορίζονται υπό Διοικητικού Συμβουλίου άπαρτιζόμενου έξ εκπροσώπων τής Κυβερνήσεως, των έργοδοτών και των έργων. Το Συμβούλιον προεδρεύει έκπρόσωπος του 'Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

#### ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 1974

'Εκπαιδευτικά Προγράμματα

128. Κατά τό ύπό έπισκόπησην έτος τό 'Ινστιτούτον έσυνέχισε τήν παροχήν βασικής, μέσης και άνωτέρας εκπαίδευσεως εις τους άκολουθους κλάδους:

- (α) Μαγειρική (Ζαχαροπλαστική),
- (β) Τραπεζοκομία,
- (γ) 'Υποδοχή, και
- (δ) Ξενοδοχειακή Οίκονομια.

129. Τά μαθήματα εις τους ως άνω κλάδους παρηκόλουθησαν κατά τό άκαδημαϊκόν έτος 1973/74, συνολικώς 160 σπουδασταί, ήτοι 75 βασικόν, 78 μέσου και 7 άνωτέρου έπιπέδου.

130. Κατά τό άκαδημαϊκόν έτος 1974/75 ένεγράφησαν εις τό 'Ινστιτούτον 42 σπουδασταί οίτινες έφοίτων και κατά τό προηγούμενον άκαδημαϊκόν έτος. Εκ τουτων οί 32 ένεγράφησαν εις τό μέσον έπίπεδον, ήτοι 6 εις τόν κλάδον 'Υποδοχής και 26 εις τόν κλάδον Μαγειρικής, οί δε άλλοι οίκοι 10, οί όποιοι είσαι περσινού σπουδασταί του κλάδου Ζαχαροπλαστικής, εις τό βασικόν έπίπεδον Μαγειρικής.

Πρόσ της Τουρκικής Είσοβολής

134. Έπρωγραμματίσθησαν καί έπραγματοποιήθησαν τά κατωθί:

- (α) Παρακλήσει του 'Υπουργείου Γεωργίας καί Φυσικών Πόρων τό 'Ινστιτούτον έφιλοξένησε μεταξύ τής 16ης καί 27ης 'Απριλίου, 1974 περί τούς 60 φοιτητάς/καθηγητάς του Πανεπιστημίου του Reading τής 'Αγγλίας.
- (β) Παρακλήσει τής Κυπριακής 'Εταιρείας Νομικών Σπουδών καί μεταξύ τής 22ας καί 26ης 'Απριλίου, 1974 συνεκροτήθη εις τούς χώρους του 'Ινστιτούτου τό Β' Συμπόσιον Νομικών Μελετών, τήν έναρξιν του οποίου εκήρυξεν η Αύτου Μακαρίστης ό Πρόεδρος τής Δημοκρατίας, Αρχιεπίσκοπος Μακάριος. Τό Συμπόσιον περιελάμβανε καί δείπνον διά 300 έπισήμους καί συνέδρους.
- (γ) Τήν 1ην καί 2αν Μαΐου 1974, παρακλήσει του 'Υπουργείου 'Εμπορίου καί Βιομηχανίας, συνεκροτήθη εις τό 'Ινστιτούτον Σεμινάριον διά τό Σύστημα Γενικευμένων Δασμολογικών Προτιμήσεων.
- (δ) Τήν 1ην 'Ιουνίου, 1974 έπραγματοποιήθη εις τούς χώρους του Πρότυπου Ένοδοχείου του 'Ινστιτούτου χοροεσπερίς του Συμβουλίου Εθιμικής Σπουδαστών του 'Ινστιτούτου. Διά τήν πραγματοποίησιν τής έν λόγω εκδηλώσεως ειργάσθησαν τό εκπαιδευτικόν προσωπικόν καί οι σπουδασταί του 'Ινστιτούτου.
- (ε) Μεταξύ τής 3ης καί 6ης 'Ιουνίου, 1974 συνεκροτήθη εις τό 'Ινστιτούτον Σεμινάριον επί τής Γεωργικής 'Αναπτύξεως τής Παγκυπρίου 'Ενώσεως Γεωπόνων.

Μετά τήν Τουρκικήν Είσοβολήν

132. Κατά τό έτος 1974 έπρωγραμματίσθησαν ώσαύτως άλλαι δραστηριότητες, αιτινες όμως δέν έπραγματοποιήθησαν λόγω τής δημιουργηθείσης καταστάσεως εκ τής Τουρκικής Είσοβολής, ή οποια επηρέασε τό 'Ινστιτούτον ποικιλοτρόπως. Αί κυριώτεραι τών έν λόγω δραστηριοτήτων ήσαν:
- (α) Τό 12ον Περιφερειακόν Συνέδριον τής 'Οργανώσεως Προφίμων καί Γεωργίας τών 'Ηνωμένων 'Εθνών διά τήν 'Εγγύς 'Ανατολήν.
  - (β) 'Η έτησία Συνεδρίασις τής Κεντρικής 'Επιτροπής τής Διεθνούς Συνεταιριστικής 'Ενώσεως (International Cooperative Alliance).
  - (γ) Τό 5ον Συνέδριον τών Εύρωπαϊων 'Υπουργών Ταχυδρομείων καί Τηλεπικοινωνιών.
133. Λόγω τής δημιουργηθείσης καταστάσεως καί επί τή βάσει σχετικής αποφάσεως του 'Υπουργικού Συμβουλίου δέν έγινοντο νέα έγγραφαί μαθητών. Ούτω, από τής είσοβολής καί έντεθεν καί από καθαρώς εκπαιδευτικής άποψεως, τό 'Ινστιτούτον έλειτούργησεν επί μερικώς βάσεως, μέ μόνον 42 σπουδαστάς. Αί κριριακαί καί άλλαι έγκαταστάσεις του



'Ινστιτούτου έβρομβαρδίσθησαν με άποτέλεσμα τήν πρόκλησιν ζημιών τριών και πλέον χιλιάδων λιρών.

134. Το μεγαλύτερον μέρος τών ύπαλλήλων του 'Ινστιτούτου, διοικητικόν, διδακτικόν, γραφειακόν κ.λ.π. παρέσχεν εις τήν συσταθείσαν 'Υπηρεσίαν Μερίμνης και 'Αποκαταστάσεως 'Εκτοπισθέντων τās 'Υπηρεσίας και γνώσεις του, έξειδικευμένας και μή. Τρεις 'Ανώτεροι Διευθυντοί, ο Δογιστής και δύο Καθηγήτριαι Γλωσσών του 'Ινστιτούτου έξηκολούθουν να 'Υπηρετούν εις τήν έν λόγω 'Υπηρεσίαν κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου, 1974.

135. Παρά τά σοβαρά προβλήματα προσωπικού και τās δυσκόλους έν γενει επιρατούσας καταστάσεις, μεταξύ τών μή έκπαιδευτικών δραστηριοτήτων του 'Ινστιτούτου, αι όποϊαι έπετελέσθησαν διά τής άόκνου και ένλοστε επί είκοσι τετραώρου βάρεως προσπαθείας τών έναπομεινάτων μελών του προσωπικού, συγκραταλέγονται και αι κάτωθι:

(α) Παρεσχέθη έκτακτος προσωρινή στέγασις του Γραφείου του Παγκυπρίου Συνδέσμου Ήεροδόχων ώς και κλιμακίου τής 'Επιτροπής 'Αγνοουμένων.

(β) Παρεσχέθη προσωρινή στέγασις και συναφείς 'Υπηρεσία εις άριθμόν προσφύγων-μελών του προσωπικού και σπουδαστών του 'Ινστιτούτου ώς και άλλων.

(γ) Στρατιώνται έτυχον φροντίδος και άνακουφίσεως εις τό 'Ινστιτούτον κατά τās τραγικάς ημέρας του πολέμου από άπόψεως τροφοΐς, ιματισμού και άναπαύσεως.

(δ) Το 'Ινστιτούτον κατέστη Κέντρον παραλαβής και διαμετακομίσεως 1975 άπολυθέντων αιχμαλώτων και 2.522 άπολυθέντων έγκλωβισθέντων 'Ελληνοκυπρίων ώς και έκατοντάδων Τουρκοκυπρίων. Πρός τοϋτο παρεχωρήθησαν εις τόν 'Ερυθρόν Σταυρόν κοινόχρηστοι άποθηκευτικοί και άλλοι χώροι του 'Ινστιτούτου, τό δέ προσωπικόν αυτού παρέσχε συναφείς πολυτίμους 'Υπηρεσίας εις τήν περιποίησιν ώς και άνακουφίσιν τών έν λόγω άπολυομένων.

(ε) Τρεις λυόμεναι άΐθουσαι έπεσκευόσθησαν και παρεχωρήθησαν εις τήν 'Υπηρεσίαν Μερίμνης διά χρήσιν ώς Κέντρον Διανομής 'Ιματισμού, ένώ άλλοι χώροι του 'Ινστιτούτου παρεχωρήθησαν εις τόν Κυπριακόν 'Ερυθρόν Σταυρόν ώσαύτως ώς κέντρον διανομής ιματισμού.

(στ) Κατωρθόθη ή άποστολή τροφίμων, φαρμάκων και άλλων προμηθειών καθώς και μηνυμάτων εις έγκλωβισμένους εις τās Τουρκοκρατούμενας περιοχάς τής Κύπρου.

(ζ) Τέλος, κατέπιν προσφοράς έναντι οικονομικώς συμπερόντων διά τήν 'Υπηρεσίαν Μερίμνης όρων, τό 'Ινστιτούτον άνέλαβε διά λογαριασμόν τής έν λόγω 'Υπηρεσίας τήν μεταποίησιν 15.000 κοτοπούλων προωρισμένων διά κάταγάλλωσιν υπό προσφύγων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV • ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

### I. ΕΙΚΟΝ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 1974

136. Κατά τὸ 1974 ἐσημειώθη μὲν οὐσιώδης διαφοροποίηση εἰς τὰς βιομηχανικὰς σχέσεις. Συγκεκριμένως κατὰ τὸ δευτερον ἐξάμηνον τοῦ ἔτους καὶ μετὰ τὴν τουρκικὴν εἰσβολὴν κατέστη ἀναγκαῖα καὶ ἐγένετο κρατικὴ παρέμβασις εἰς τὰς βιομηχανικὰς σχέσεις πρὸς νομοθετικὴν ρύθμισιν τοῦ εὐαισθητοῦ τομέως τῶν ἀπολύσεων καθὼς καὶ τῶν ὄρων ἐργασίας τῶν ἐργοδοτοῦμένων. (Περισσότερας λεπτομερείας ἴδε εἰς τὰς παραγράφους 141-149).

137. Κατὰ τὸ δευτερον ἐξάμηνον τοῦ 1974 τὸ Ἰπουργεῖον Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, μὲσθ τῆς ἀρμοδίας Ἰπηρεσίας (Κλάδος Βιομηχανικῶν Σχέσεων), συνέχισε νὰ διαδραματίζῃ τὸν συνήθη μεσο-λαβητικὸν ρόλον τοῦ εἰς ἐργατικὰς διαφοράς.

138. Ἐν τούτοις, αἱ διαφοραὶ αὐταὶ δὲν ἐφεώρων, ὡς συνέβαινε κατὰ τὴν περίοδον εὐδαιμονίας τῆς νήσου, αἱ τήματα τῶν συντεχνικῶν διὰ βελτιώσιν τῶν μισθῶν καὶ ὄρων ἐργασίας ἀλλ' ἀποκλειστικῶς θέματα ἀπολύσεων, μειώσεως ἀπολαβῶν καὶ υποβιβασμοῦ ἢ περικοπῶν τῶν ἰσχυόντων ὠφελημάτων.

139. Μεγάλος ἀριθμὸς τοιούτων διαφορῶν παρεπέμφθη εἰς τὸ Ἰπουργεῖον ἢ π' ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν καὶ εἰς τὰς πλευρὰς ἐξ αὐτῶν ἐπὶ ἄλλοι συμφωναί, ἥτις συνήθως περιεῖχε τὰ στοιχεῖα τῆς προωρινότητος. Εἰς ἀρκετὰς περιπτώσεις καὶ ὅτ' εἰς τὰ πρῶτα στάδια ἡ ἐργοδοτικὴ πλευρὰ ἐπέδειξε τὴν δέουσαν κατανόησιν, ἀποφεύγουσα τὰς ἀπολύσεις, ἐν ἀναμονῇ καλύτερων ἡμερῶν. Ἐν τούτοις, μετὰ τὴν συνέχισιν τῆς ἐκρῦθμου καταστάσεως καὶ τὰς δυσμενεῖς ἐπιπτώσεις ἐπὶ τῆς λειτουργίας πλεόστων ἐπιχειρήσεων καὶ αἱ ἀπολύσεις κατέστησαν ἀναπόφευκτοὶ καὶ σοβαραὶ μειώσεις ἐγένοντο εἰς τοὺς ἰσχυόντας ὄρους ἐργοδοτήσεως.

140. Εἶναι πρὸς ἔπαινον ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν ὅτι, μὲ ἀριστένας ἐξαιρέσεις, ἐπεδεικνύετο πνεῦμα καλῆς θελήσεως καὶ κατανόησεως. Οὕτω κατέστη δυνατὴ ἡ ἐπιβέβωσις τῶν ἐπιχειρήσεων ὅσον καὶ τῶν ἰδίω τῶν ἐργοδοτοῦμένων μὲ τὴν προσδοκίαν βελτιώσεως τῆς καταστάσεως.

141. Παρὰ τὴν ἐπιδειχθεῖσαν διαλλακτικότητα καὶ κατανόησιν ἢ Κυβερνήσεως, τῆ συμβουλῇ καὶ συναίνεσει τῶν ἐνδιαφερομένων ὁργανώσεων, ἐκρίνε σκόπιμον ὅπως θεσπίσῃ εἰδικὴν νομοθεσίαν (Νόμος 50/74 καὶ 62/74) ἀποσκοποῦσαν κυρίως εἰς τὸν περιορισμὸν τῶν ἀπολύσεων καὶ τῆς μονομεροῦς διαφοροποιήσεως τῶν ὄρων ἐργασίας ὑπὸ τῶν ἐργοδοτῶν. Καὶ τοῦτο, διότι, ὡς ἀνεφέρθη ἀνωτέρω, παρετηρήθησαν κρούσματα ἀθαιρέτων καὶ ἀδι-κατολογητῶν ἐνεργειῶν ὑπὸ μικρῶς μερίδος ἐργοδοτῶν.

142. Ἐὰν τῆς νομοθεσίας ταύτης οὐδεὶς ἐργοδοτῆς διακαίεται νὰ προβῇ εἰς ἀπολύσεις ἢ μονομερῆ διαφοροποιήσιν τῶν ὄρων ἐργοδοτήσεως ἐκτός ἐάν ὑποβῶλη αἵτησιν πρὸς τὸν Ἰπουργὸν Ἐργασίας καὶ καθορισθῇ.

ή επιχείρησις του ως πληγείσα. Μετά τόν ποιούτον καθορισμόν ούτος δύναται να προβῆ εἰς ἀπολύσεις ἢ εἰς διαφοροποιήσιν τῶν ὄρων ἐργοδοτήσεως ἐν συνεννόησει μετά τῶν συντεχνιῶν ἢ, εἰς τὸ προσωπικόν δέν εἶναι ὄργανωμένον εἰς συντεχνίας, ἀπ' εὐθείας μετά τοῦ προσωπικοῦ του. Εἰς τήν δευτέραν περιπτώσιν ὀφείλει νά εἰδοποιήσῃ τόν ἕκτατον Ἐργασίας περὶ τῶν προθέσεών του.

143. Εἰς περίπτωσιν ἀδιεξέδου τῶν διαπραγματεύσεων μεταξύ ἐργοδοτοῦ καί συντεχνιῶν/προσωπικοῦ, ἢ διαφορά παραπέμπεται εἰς τὸ ἕκτατον Ἐργασίας διὰ μεσολάβησιν καί εἰς περίπτωσιν ἀδιεξέδου, εἰς τὸ Δικαστήριον Ἐργατικῶν Διαφορῶν διὰ τελειωτικὴν ἀπόφασιν. Μέχρι τῆς 31.12.1974 οὐδεμία προσφυγὴ ὑπεβλήθη πρὸς τὸ ἕκτατον Ἐργασίας διὰ μεσολάβησιν μετά τὸν καθορισμόν ἐπιχειρήσεως ὡς πληγείσης.

144. Ἡ ἄρνησις τοῦ ἕκτατου Ἐργασίας νά καθορίσῃ μίαν ἐπιχείρησιν ὡς πληγείσαν δύναται νά προσβληθῆ ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν ὑπὸ τοῦ ἐργοδοτοῦ. Ἐξ ἄλλου, τρεῖς μῆνας μετά τὸν καθορισμόν μίαν ἐπιχείρησιν ὡς πληγείσης, ἡ συντεχνία δύναται νά ζητήσῃ παρά τοῦ ἕκτατου τήν ἄρσιν τοῦ τοιοῦτου καθορισμοῦ, εἰς κατὰ τήν γνώμην τῆς συντρέχουσι πρὸς τοῦτο λόγοι.

145. Τέλος, εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν εἰς ἐργοδοτήσιν προβῆ εἰς ἀπολύσεις ἢ διαφοροποιήσιν τῶν ὄρων ἐργασίας μονομερῶς καί προτοῦ ἢ ἐπιχειρήσεως τοῦ καθορισθῆ ὡς πληγείσα, οἱ ἐπηρεαζόμενοι ὑπάλληλοι ἢ ἡ οἰκία συντεχνία δύναται νά προσφύγουν εἰς τὸ Δικαστήριον Ἐργατικῶν Διαφορῶν, τὸ ὅποιον δύναται νά διατάξῃ τήν καταβολήν τῶν ἡμερομισθίων καί τῶν ἄφελγημάτων τὰ ὅποια ἔσχουν πρὸ τῆς θεσπίσεως τοῦ Νόμου.

146. Ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου 1974, ὅτε ἐψηφίσθη ὁ σχετικὸς Νόμος (50/74) ἀλλὰ κυρίως ἀπὸ τῆς 1ης Νοεμβρίου, ὅτε ἐδημοσιεύθησαν οἱ δυνάμει τοῦ Νόμου γενόμενοι Κανονισμοί, μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1974, ὑπεβλήθησαν πρὸς τόν ἕκτατον Ἐργασίας διὰ τὸν καθορισμόν ἐπιχειρήσεων ὡς πληγείσων, ἐπηρεαζουσῶν πρὸς τοὺς 20.000 ἐργοδοτούμενους.

147. Ἐκ τούτων, μέχρι τέλους τοῦ ἔτους, 76 ἐπιχειρήσεις ἐπηρεαζουσαι περὶ τοὺς 5.000 ἐργοδοτούμενους καθορίσθησαν ὡς πληγείσαι, 22 αἰτήσεις ἐπηρεαζουσαι περὶ τοὺς 430 ἐργοδοτούμενους ἀπερρίφθησαν, 38 αἰτήσεις ἐπηρεαζουσαι περὶ τοὺς 600 ἐργοδοτούμενους ἀπεσύρθησαν, ἐνῶ εἰς 169 περιπτώσεις ἐπηρεαζουσῶν περὶ τοὺς 3.300 ἐργοδοτούμενους οἱ αἰτήται δέν προσεκδόμεισαν τὰ ζητηθέντα στοιχεία καί σὺ τῷ αἰ. αἰτήσεις τῶν δέν ἐξητάσθησαν. Πλήν τῶν ὡς ἀνω 169 αἰτήσεων, ὁ ὀλικὸς ἀριθμὸς αἰτήσεων αἰ. ὅποια εἰς ἐπὶ σκοντο ὑπὸ ἐνεργόν ἐξετάσιν κατὰ τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἀνήρχετο εἰς 210.

148. Εἰς δύο περιπτώσεις ἡ ἄρνησις τοῦ ἕκτατου νά καθορίσῃ ἐπιχείρησιν ὡς πληγείσαν προσβλήθη ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν. Εἰς τήν μίαν περίπτωσιν ἡ ἀπόφασις τοῦ ἕκτατου ὑπεστήρικθη ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου εἰς δὲ τήν ἄλλην τὸ Δικαστήριον ἐδέχθη τήν ἐνστάσιν τοῦ ἐργοδοτοῦ καί καθώρισε τήν ἐπιχείρησιν ὡς πληγείσαν διὰ περιόδον 3 μηνῶν.

149. Ο καθορισμός μιας επιχειρήσεως ως πληρωλής υπό του Υπουργείου γίνεται συνήθως υπό όρους οίτινες άφορουν κυρίως την περιόδο του καθορισμού. Αύτη κυμαίνεται συνήθως μεταξύ 2-6 μηνών.

150. Κατά τό 1974 έσημειώθησαν 36 άπεργίαι, εκ τών οποίων αι 18 ήσαν αυθόρμητοι, γενόμενα δηλαδή υπό τών ίδίων τών εργατών άνευ έπισήμου άποφάσεως τής οικείας συντεχνίας και έν πάση περιπτώσει πρό τής παραπομπής τής διαφοράς, ένθεν τής όποιας έφενετο ή άπεργία, εις τό Υπουργείον διδ μέσολάβησιν. Δεκαέξ άπεργίαι εκ τών 36 διήρκεσαν 1-2 ήμέρας. Εκ τών σημειωθείσών 36 άπεργιών άπωλώθησαν 14.369 έργάσιμοι ήμέραι, έν συγκρίσει προς 12.874 κατά τό 1973 και 142.427 κατά τό 1972, ένώ ό μέσος όρος τής τελευταίας είκοσαετίας είναι 21.969.

151. Δέον νά σημειωθή ότι αι 7 εκ τών 36 άπεργιών έπραγματοποιήθησαν από τής 20ης Ιουλίου και έντεύθεν, ήτοι, μετά την έναρξιν τής άνωμάλου καταστάσεως. Ένεκεν τών άπεργιών αυτών, εις τας όποιας συμμετέχον 494 πρόσωπα, άπωλώθησαν 1.726 έργάσιμοι ήμέραι.

152. Αι έν λόγω άπεργίαι όφελονται εις διαφοράν έν σχέσει μέ μονομερή μείωσιν τών όρων εργασίας από μέρος τών εργοδοτών.

153. Εκ τών 14.369 άπολεθεισών έργασίμων ήμερών, αι 6.055 όφελονται εις τας 18 αυθόρμητους άπεργίας και αι 2.300 εις άπεργίας σημειωθείσας εις τόν Κυβερνητικόν τομέα, όπου τό Υπουργείον δέν μεσολάβει, τουλάχιστον έπισήμως. Αι υπόλοιποι 5.994 ήμέραι άπωλώθησαν λόγω άπεργιών αι όποιαι έσημειώθησαν μετά την άποτυχίαν τών μεσολαβητικών προσπάθειών του Υπουργείου.

## II. ΑΙ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΣΕΝ

— ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

### A. Η ΠΡΟΑΪΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

#### Κατάλογος Συλλογικών Συμβάσεων

154. Κάθε έξάμηνον οι δύο κατάλογοι συλλογικών συμβάσεων, περιέχοντες ό εις την ημερομηνίαν λήξεως και τόν άριθμόν τών έπηρεαζομένων εργατών, ό ός έτερος την βιομηχανικήν ταξινόμησιν τών εις χείρας του Υπουργείου συλλογικών συμβάσεων, συνεπληρούντο και άπεστέλλοντο εις τας έργατικές και εργοδοτικές οργανώσεις καθώς και εις διάφορα Κυβερνητικά τμήματα. Εφέτος, λόγω τής έκτάκτου καταστάσεως, δέν κατέστη δυνατή ή συμπλήρωσις και άποστολή τών καταλόγων.

#### Συλλογή Στοιχείων

155. Τά είδικά έντυπα, τά όποια έτέθησαν έν έσχό: από τής 1.1.1973, χρησιμοποιήθησαν κάθ' όσον εις τόν ένα τό πρώτον έξάμηνον του έτους. Από του Ιουλίου και έντεύθεν έλάχιστος άριθμός τοιούτων έντύπων άπεστάλη υπό εργατικών και εργοδοτικών ένώσεων πρόγραμμα τό όποϊον όφελεται εις τόν περιορισμόν, άφ' ενός τών αίτημάτων και εργατικών διαφορών λόγω τής άνωμάλου καταστάσεως, και άφ' έτέρου εις

τήν θέσπισιν νομοθεσίας, περί ης άλλαχού της εκθέσεως, ήτις ρυθμίζει βασικόν τομέα τών εργατικών σχέσεων (περισσότερας λεπτομερείας περί τών έντύπων ίδε εις παραγράφους 137 και 208 τών Έτησίων Έκθέσεων 1973 και 1972 αντίστοιχως).

Ανθολογία Συλλογικών Συμβάσεων

156. Δέον κατέστη δυνατή ή έκδοσις έντός του 1974 τής τετάρτης Ανθολογίας Συλλογικών Συμβάσεων, Έλλη- νιστί και Αγγλιστί, ως επρογραμματίσθη, λόγω τής άνωμάλου καταστάσεως.

157. Εν πάση περιπτώσει, ή "Ανθολογία" του έτους 1973, διεί τήν όποian ελήφθησαν ως δείγμα συλλογικά συμβάσεις καλύτερουσai, δέκα πρόσωπα και άνω, έλπιζεται ό τι θα έκδοθῆ και κυκλοφορήση, Έλληνιστί μόνον, έντός τών πρώτων μηνών του 1975.

## Β. ΑΛΛΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

### Νέα Νομοθεσία

158. Μέ βάσιν ειδικήν έρευναν τήν όποian διεξήγαγεν ή Υπηρεσία Στατιστικής και Έρευνών του Υπουργείου, συνετάχθη υπό του Κλάδου Βιομηχανικών Σχέσεων και ύπεβλήθη είσηγητική μελέτη, ή όποια ώδήγησεν εις τήν έκδοσιν του περί Κατωτάτων Μισθών (Πωλήται και Γραφείς) Διατάγματος του 1974.

## Γ. ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΕΙΣ

Περιεχόμενον και Ανάλυσις τών Έργατικών Διαφορών

159. Κατά τό 1974 παρετέμφθησαν εις τό Υπουργείον διεί μεσολάβησιν 157 εργατικά διαφοράι. Εκ τούτων αι 77 ήσαν διαφοράι συμφερόντων, αι 51 διαφοράι δικαιο- μάτων και αι 29 ήσαν διαφοράι άναφύεσai κατά τό δεύ- τερον εξαμήνον του έτους λόγω άπαιτήσεως τών έργοδοτών όπως, ένεκεν τής άνωμάλου καταστάσεως, μειώσουν τάς άπολαβάς και άλλους όρους εργασίας τών έργοδοτούμένων.

160. Σημειωτέον ότι αι κατά τό 1973 παρετέμφθησai εργατικά διαφοράι ήσαν 170, εκ τών όποϊων αι 89 ήσαν διαφοράι συμφερόντων και αι 81 διαφοράι δικαιοματών.

161. Εκ τών 157 εργατικών διαφορών, αι όποιαι παρετέμφθησαν εις τό Υπουργείον διεί μεσολάβησιν αι 102 (64,97%) ελήθησαν άνευ άπεργίας και αι 18 (11,46%) κατόπιν άπεργίας. Εκ τών ύπολοίπων 37 (23,57%) 27, αιτινες ήσαν έκκρεμείς από του πρώτου εξαμήνου, δέεν προωθήθησαν λόγω τής δημιουργηθείσης από του Ιουλίου άνωμάλου καταστάσεως. Αι ύπόλοιποι 10 εκ τών 37, αι όποιαι παρετέμφθησαν τό δεύτερον εξαμήνον δέεν έτυχον χειρισμού λόγω τής έν τῷ μεταξύ θεσισθείσης νομοθε- σίας (ίδε λεπτομερείας εις παραγράφους 137-149).

162. Έξ άλλου έτυχον χειρισμού και έπελήθησαν 16 εργατικά διαφοράι, αι όποιαι ήσαν εκκρεμείς από του 1973.

163. Πλήν τών 18 άπεργιών, αί όποιαι έρημειώθησαν κατόπιν άποτυχίας τών μεσολαβητικών προσαθειών του 'Υπουργείου, έπραγματοποιήθησαν έτεραι 18 άπεργίαι (8 τούτων ήσαν διαρκείας 1-2 ήμερών) πριν ή αι διαφοραί, ενεκεν τών όπολων εξεδηλώθησαν, να παραπεμφθούν εις τό 'Υπουργείον διά μεσολάβησιν. Έκ τούτων, 17 άφεί- ρων τόν ιδιωτικόν τομέα και μία τόν Κυβερνητικόν τομέα (αί μεσολαβητικαί υπηρεσίαι του 'Υπουργείου δεν χρήσι- μοποιούνται επίσημως διά διαφοράς άφωρώσας τόν Κυβερνη- τικόν τομέα). Τελικώς, 9 εκ τών 18 εργατικών διαφορών αι όποιαι ώδήγησαν εις ισαριθμούς αύθρομήτους άπεργίας, έτυχον χειρισμού και ελύθησαν.

164. Οί κατωτέρω πίνακες έμφαίνουσι:-

- (α) τās κατ' έτος άπολεσθείσας εργασίμους ήμέρας κατά τήν τελευταίαν δεκαετίαν, και
- (β) τόν άριθμόν τών άπολεσθεισών εργασίμων ήμερών εις όκτώ χώρας, συμπεριλαμβανομένης τής Κύπρου. Η άναφορά εις τās χώρας αύτάς είναι τό άποτέλεσμα τυχαίου δείγματος, περιλαμβανόντος όμως τόσον άνεπτυγμένας βιομηχανικώς όσον και υπό άνάπτυξιν εύρι- σκομένας χώρας.

165. Σημειώτεον ότι ή σύγκρισις αύτη, γενομένη κατ' έτος, άφορά πάντοτε εις τās ίδίαις χώρας.

'Απολεσθείσαι εργάσιμοι ήμέραι κατά τās έτη 1965 - 1974

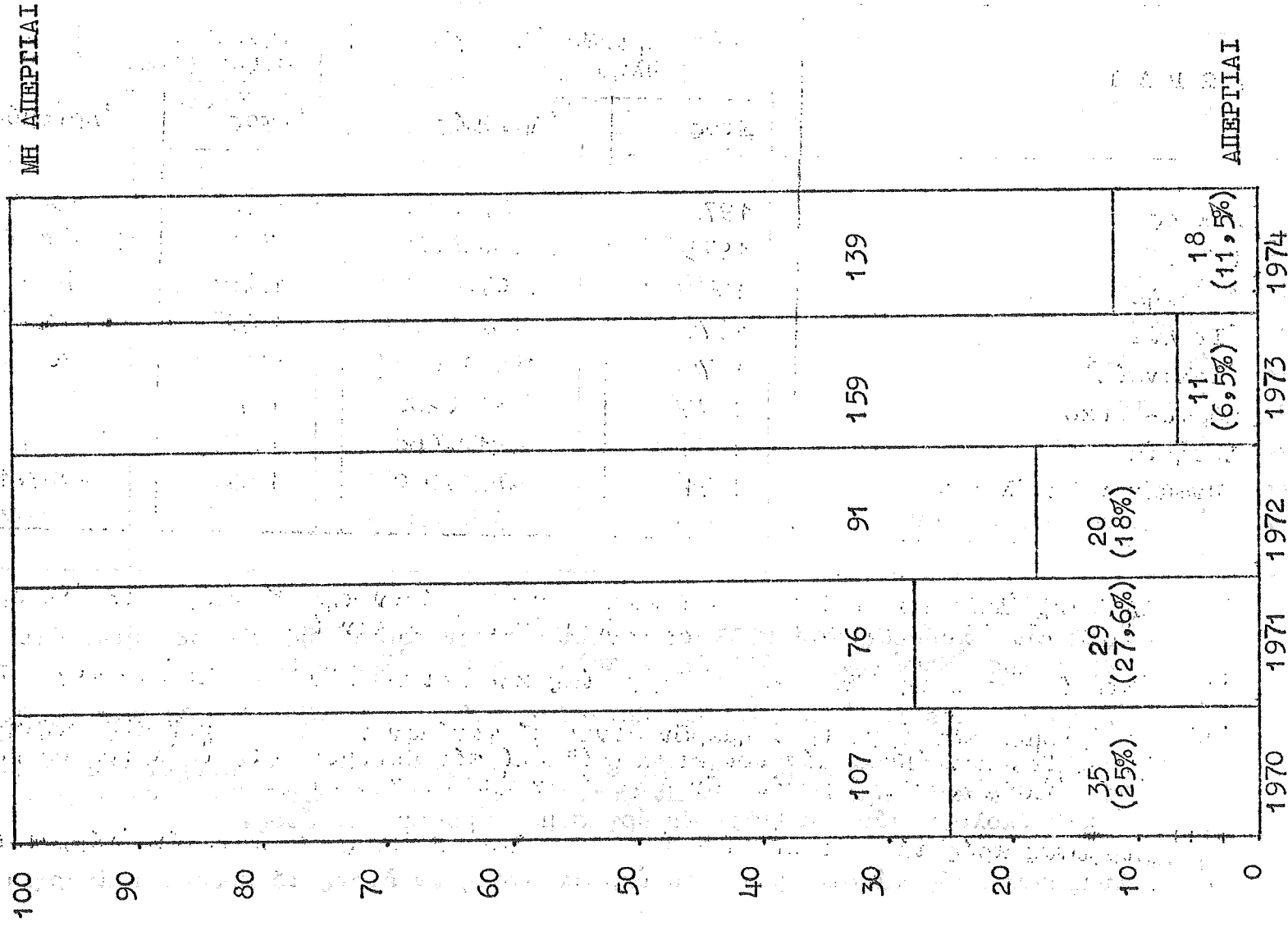
ΕΤΟΣ	ΑΠΟΛΕΣΘΕΙΣΑΙ ΕΡΓΑΣΙΜΟΙ ΗΜΕΡΑΙ
1965	1.073
1966	2.608
1967	19.180
1968	42.598
1969	17.602
1970	5.938
1971	23.629
1972	142.427
1973	12.874
1974	14.349



166. Συμφώνως προς τὰ εἰς χεῖρας τοῦ Ἐκουργεῖου τελευταία στοιχεία (1972), ἡ Κύπρος παρουσιάζει τὸ μεγαλύτερον ποσοστὸν ἐργασίμων ἡμερῶν μετὰ τὴν Ἰταλίαν. (Ἰδε Ἐτησίαν Ἐκθεσιν 1972 εἰς τὴν ὁποίαν ἀναφέρονται οἱ λόγοι τοῦ ἀσυνήθους εἰς τὰ Κύπριακά χρονικά σημειωθέντος μεγάλου ἀριθμοῦ ἀπολεσθεισῶν ἐργασίμων ἡμερῶν).

167. Ὁ ἐπόμενος πίναξ παρουσιάζει τὴν σχέσιν, εἰς ἀπολύτους ἀριθμούς καὶ ποσοστά, μεταξὺ ἀπεργιῶν/ἀνταπεργιῶν καὶ ἀναφερθεισῶν εἰς τὸ Ἐκουργεῖον ἐργασιῶν διαφορῶν, κατὰ τὴν τελευταίαν πενταετίαν.

Πίναξ ἐμφανῶν τὴν σχέσιν μεταξὺ ἀπεργιῶν/ἀνταπεργιῶν ἀφ' ἑνὸς καὶ τοῦ συνόλου τῶν διαφορῶν ἀφ' ἑτέρου κατὰ τὰ ἔτη 1970-1974.





168. Είς τόν κατωτέρω πίνακα εμφανίζονται αι άπολεσθείσαι κατ'έτος και βιομηχανίαν, λόγω άπεργιών/άγγρα-περγιών, εργάσιμοι ημέραι κατά τήν περίοδον 1970-1974.

Εργάσιμοι ημέραι άπολεσθείσαι λόγω άπεργίας/άγγρα-περγίας κατά βιομηχανίαν κατά τα έτη 1970-74.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ	1970	1971	1972	1973	1974
0. Γεωργία, Δασοπονία, Άλιετα	1.773	1.640	1.000	3.710	3.958
1. Μεταλλεία, Λατομεία	120	350	1.051	-	-
2-3 Μεταπονήσεις	1.503	8.952	2.548	7.283	1.450
4 Οίκοδομήσεις και Δημόσια Έργα	922	2.902	513	74	1.629
5 Ηλεκτρισμός, Φωταέριον, Υπηρεσίαι Υδρορεύσεως και Ύγιεινής	-	1	-	-	3.200
6 Έμπόριον, Τράπεζαι, Ασφάλεαι	-	361	65.877	135	511
7 Μεταφοραί, Αποθηκεί-σεις, Επικοινωνίαι	337	419	8.500	429	1.301
8 Υπηρεσίαι	1.283	9.004	62.938	1.243	2.300
9 Άταξινομήτοι Βιομηχανίαι	-	-	-	-	-
ΣΥΝΟΛΟΝ	5.938	23.629	142.427	12.874 <sup>†</sup>	14.349 <sup>†</sup>

+ Δέν περιλαμβάνονται άπεργίαι διαρκείας κάτω της μιάς ημέρας, ένεκεν των όποιων υπολογίζεται ότι άπωλόθησαν περί τας 5.689 εργάσιμοι ημέραι τό 1973 και 5.718 ημέραι τό 1974.

169. Ο έπόμενος πίναξ δείκνυει τας κατ'έτος άπολεσθεί-σας εργάσιμους ημέρας κατά τήν τελευταίαν πενταετίαν ταξι-νομημένας αναλόγως της κατηγορίας της διαφοράς.

Άπολεσθείσαι εργάσιμοι ημέραι κατά τήν τελευταίαν πενταετίαν ταξινομημέναί ανα-λόγως της κατηγορίας της διαφοράς.

ΕΤΟΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑΣ			ΣΥΝΟΛΟΝ
	Γενικά αίτήματα (διαφοραί συμφερόντων)	Παράπονα (διαφοραί δικαιωμά-των)	Άπεργίαι Συμπάθετας	
1970	3.044	2.882	12	5.938
1971	20.395	3.234	4.650	28.279
1972	129.776	1.051	1.600	142.427
1973	11.557	1.317	-	12.874
1974	9.576	4.773	-	14.349
ΣΥΝΟΛΟΝ	174.348	13.252	6.262	203.867
Μέσος Όρος	34.869	2.650	1.252	40.773

170. Έκ του άνωτέρω πίνακος προκύπτει ότι, εκ των κατά τό 1974 άπολεσθειών έργων, τό 66,73% όφείλεται εις διαφοράς συμπεροδύτων και τό 33,27% όφείλεται εις διαφοράς δικαιωμάτων. Παρατηρείται δηλαδή αισθητή αύξηση εις τό ποσοστόν άπωλειών εργασιών ήμερών λόγω διαφορών δικαιωμάτων έναντι των έτών 1972 και 1973 ότε τό ποσοστόν άνήρχετο εις 0,8% και 10,2% αντίστοιχως.

ΠΙΝΑΚΕΣ  
ύπ' άρ.  
10 & 11

171. Οί Πίνακες 10 και 11 παρουσιάζουν τάς άναφερθείσας διαφοράς, τάς άπολεσθείσας λόγω άπεργίας/άναπεργίας εργασίμων ήμέρας και τόν άριθμόν των εκάστοτε έτηρεζομένων έργων κατά τήν τελευταίαν είκοσαετία.

172. Έξ 120 διευθετηθειών διαφορών μέσω τής μεσο-λαβητικής ύπηρεσίας του Ύπουργείου αι 55 (45,8%) έλύθησαν υπό τής Κεντρικής Ύπηρεσίας και αι 65 (54%) υπό των Επαρχιακών Διευτηριών Βιομηχανικών Σχέσεων.

173. Ο κατώτερω πίναξ παρέχει συγκριτικά στοιχεία επί του έν λόγω θέματος διά τά έτη 1973 και 1974.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	Κεντρική Ύπηρεσία		Επαρχ. Διευτηρι- α	
	1973	1974	1973	1974
0 Γεωργία, Δασοπονία & Άλιεία	1	3	1	5
1 Μεταλλεία & Λατομεία	2	11	-	-
2-3 Μεταπολίτισις	15	9	30	22
4 Οίκοδομήσεις & Δημόσια Έργα	5	3	16	14
5 Ηλεκτρισμός, Φωταέριον, Ύπηρεσία Ύδρευσεως, Υγιεινής	5	8	1	-
6 Έμποριον, Τράπεζαι, Ασφάλεια	14	15	11	12
7 Μεταφοράς, Αποθη-κεύσεις, Επικοινωνία	6	6	10	5
8 Ύπηρεσία	16	-	12	7
ΣΥΝΟΛΟΝ	64	55	81	65

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ.  
12

174. Εις τόν Πίνακα 12 παρατίθενται αι άναφερθείσαι εις τό Ύπουργείον διαφοράς, κατά βιομηχανικήν ταξινόμησην, κατά τό έτη 1973 και 1974. Έκ του Πίνακος προκύπτει ότι τό μεγαλύτερον ποσοστόν διαφορών ως και κατά τό 1973 άφείρα τήν βιομηχανίαν μεταποιήσεως. Πέραν τούτου ο Πίναξ δεικνύει ότι εις τάς ταξινομήσεις 0 και 7 παρετηρήθη αύξησης των άναφερθειών διαφορών, εις τήν ταξινόμησιν 4 παρέμεινον αι ίδιαι, ένώ εις τάς λοιπάς ταξινομήσεις παρετηρήθη μείωσις.

ΚΗΡΟΤΗΤΗ ΣΗΜΕΙΑΙΝ ΣΙΡΙΑΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
III. ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΡΓΟΝΟΜΕΛΙΑΚΗΝ ΚΑΙ  
ΕΠΙΣΤΙΤΙΣΤΙΚΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ

175. Δύο μόνιμοι τριμερείς Επιτροπές, μία διά τὰ  
Εργοδοσία και μία διά τὰ Κέντρα Αναψυχής, επιβλέπουν  
τήν εφαρμογήν τών όρων εργασίας τών εργοδοτούμενων  
εις τήν Εργοδοσιακήν και Επιρριτιστικήν Βιομηχανίαν.  
Τό Υπουργείον προεδρεύει τών Επιτροπών και εφαρμόζει  
τάς αποφάσεις των.

176. Αί κυριώτεραι έξουσίαί και τὰ καθήκοντα τών  
Επιτροπών είναι:-

(α) Νά μεριμνούν ίνα, αι διατάξεις τών περι  
Εργοδοσιαών και Εργοδοτουμένων εις  
Κέντρα Αναψυχής Κανονισμών, τηρώνται  
και εφαρμόζονται δεόντως, και

(β) Νά επιλαμβάνονται διαφορών άναφορμένων  
κατά τήν εφαρμογήν τών Κανονισμών, ως και  
παραπόνων διά παραβάσεις τούτων.

177. Κατί τό πρώτον εξάμηνον του έτους έπραγματοποιή-  
θησαν 2 εν όλω συνεδρίαί τών Επιτροπών (1 διά τὰ  
Εργοδοσία και 1 διά τὰ Κέντρα Αναψυχής) κατά τας  
έποιας συνεζητήθησαν και έπελύθησαν πλείστα θέματα  
ύφωρύντα κυρίως άπολύσεις ύπαλλήλων. Άλλαι συνεδρίαί  
τών δύο Επιτροπών δεν κατέστη δυνατόν να πραγματοποιη-  
θησούν, λόγω τής δημιουργηθείσης άνωμάλου καταστάσεως  
δς εκ τής τουρκικής εισβολής.

178. Δέον να σημειωθή ότι ώρισμέναί περιπτώσεις  
άφορσαι κυρίως προσωπικά παράπονα έπελύθησαν προτου  
τεθούν ένώπιον τής Επιτροπής, κατόπιν μεσολαβήσεως  
Αειτουργών του Υπουργείου ή εξ ιδίας πρωτοβουλίας  
μελών τής Επιτροπής.

179. Όρισμέναί τροποποιήσεις εις τους περι Κέντρων  
Αναψυχής Κανονισμούς αι όποιαί άνεμένοντο να πραγματοποιηθούν εντός του 1974.δεν προωθήθησαν.

IV. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΕΘΥΝΣΕΩΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ

ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ

180. Έργον τής Υπηρεσίας είναι ή έγκαθίδρυσις, δια-  
ιατήρησις και προαγωγή όρων μεθδών διευθύνσεως προ-  
σωπικού διά τους 6.000 περίπου εργατάς τής Κυβερνήσεως,  
ή έξασφάλυσις καλών εργατικών σχέσεων και ή υποβοήθησις  
διά τήν έπίλυσιν εργατικών διαφορών και προσωπικών  
παραπόνων.

181. Τά ώρομίσθια και οι όροι άπασχολήσεως τών  
εργατών τής Κυβερνήσεως καθορίζονται υπό τής Μικτής  
Εργατικής Επιτροπής, εις τήν όποian συμμετέχουν  
Κυβερνητικοί και Συντεχνιακοί εκπρόσωποι. Μέλος τής  
Υπηρεσίας Διευθύνσεως Κυβερνητικού Έργατικού Προσω-  
πικού εκτελεί χρέη Γραμματέως τής Μικτής Εργατικής  
Επιτροπής και Συμβούλου τής έπισημου πλευράς του  
σώματος και προσφέρει βοήθειαν κατά τας διαπραγματε-  
σεις μετά τών Συντεχνιών επί θεμάτων άφορώντων τά  
ώρομίσθια και όρους άπασχολήσεως τών Κυβερνητικών  
εργατών.

## ΣΥΝΕΔΡΙΑΙ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΡΓΑΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

182. 'Η Μικτή 'Εργατική 'Επιτροπή συνήλθε κατά την διάρκεια του έτους εις τέρμας (4) συνεδρίας εν συνάρσει με πέντε (5) συνεδρίας κατά τό 1973 και δύο (2) κατά τό 1972. Κατά τας συνεδρίας της η 'Επιτροπή έλαβε διαφορους αποφάσεις επί διαφορών θεμάτων αφορώντων τους Κυβερνητικούς εργατάς και επελήφθη εκτάκτως θεμάτων άμεσα προέκυναν ως εκ της τουρκικής εισβολής και ελήφθησαν διάφοροι αποφάσεις αφορμαί τό ώρράριον, περθαρχικιά μέτρα, ώρομίσθια, μέτρα οίκονομικής περισυλλογής κ.λ.π. Τιγές τών ως άνω αποφάσεων, θεωρηθείσαι ως επειγούσης φύσεως ως εκ της δημιουργηθείσης καταστάσεως, ελήφθησαν εις εκτάκτους συνεδρείς εις τό 'Ιραφειον του 'Ιενικου Διευθυντου του 'Υπουργεφου Οίκονομικών, Προέδρου της Μικτής 'Εργατικής 'Επιτροπής, εις ας παρίσταντο και εκπρόσωποι τών συντεχνιών.

183. Τά κυριώτερα προβλήματα τών όπολων η 'Επιτροπή επελήφθη κατά τό πρώτον εξάμηνον του έτους ήσαν τά κάτωθι:--

- (α) Αύξησις του μεταφορικού επιδόματος τών Κυβερνητικών εργατών.
- (β) Αύξησις της έτησις άδειας μετ' άπολαβών.
- (γ) Αύξησις τών δημοσίων άρχιων μετ' άπολαβών.
- (δ) 'Εφαρμογή κεντημέρου εβδομάδος εργασις.
- (ε) Μείωσις τών εβδομαδιαίων ώρων εργασις.
- (στ) 'Εφαρμογή του συστήματος "τσιέκ-όφφ".
- (ζ) 'Ασφάλισις τών εργατών του 'Αερολιμένος Λευκωσις.

## ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

### Κεντρικόν 'Αρχείον

184. Πρός καλύτεραν προώθησιν και επίλυσιν των προβλημάτων των Κυβερνητικών εργατών άπεφασθη ή ίδρυσις ένός Κεντρικού 'Αρχείου. Τό 'Αρχείον εδ' περιέχη τά ύπηρεσιακά και προσωπικά στοιχεία εκάστου εργατου άπεια και τά άνανεούται επ' εύκαιρία εκάστης ύπηρεσιακής μεταβολής του εργατου.

185. 'Η εφαρμογή της εν λόγω άποφάσεως ήρχισε άρχιά του έτους 1974, ότε συνελήθησαν τά άτομικά στοιχεία των Κυβερνητικών εργατών εν τών διαφόρων Κυβερνητικών 'Εργαστηρίων Τημάτων και ήρχισεν ή ταξινόμησις τούτων. Παραλλήλως ήρχισεν και ή δημιουργία σχετικού συστήρου. Λόγω έλλείψεως εκτάκτου καταστάσεως ή όλη σχετική εργασία διεκρίθη και άφείθη διά τά σύμπληρωσθην εν εύθετω χρόνω.

### Πεθαρχικιοί Κανονισμοί

186. Συντάχθη κατά τό πρώτον εξάμηνον του 1974 προκείμενοι Πεθαρχικιοί Κανονισμών το όπολον δεν κατέστη δυνατόν να εγκριθη και να ενσωματωθη εις τους γενικούς Κανονισμούς τους διέποντας τους όρους εργασις τών Κυβερνητικών εργατών λόγω του ότι αι ύπτεχνιαι δεν είχαν άποκρυσταλλώσει τάς τελειμάς των άπόψεις κατά τό 1974.

Αναθεώρησις τοῦ συστήματος ἐξεδάσεως τῶν ἀίτημάτων τῶν Κυβερνητικῶν ἔργασιων - Σύνταξις Συλλογικῆς Συμβάσεως

187. Ἐκτὸς τοῦ θέματος ἀντηλλάγησαν ἀπόψεις ὑπὸ τῶν ἐκπροσώπων τῶν συντεχνιῶν καὶ τῆς ἐπισήμου πλευρᾶς καὶ συνεφωνήθη ὅπως συνυμολογήθῃ συλλογικῆ σύμβασις μεταξὺ Κυβερνήσεως καὶ συντεχνιῶν ἥτις γὰ διαλαμβάνει πάντας τοὺς ὄρους ἀπασχολήσεως τῶν Κυβερνητικῶν ἔργασιων. Ἐκτὸς τῆς ὑπηρεσίας Διευθύνσεως Ἐργατικῶν Προσωπικῶν ἡτοίμασθη κατὰ τὸ πρῶτον ἐξάμηνον τοῦ 1974 προσχέδιον μελέτης πρόνοιον:-

(α) Κατάλληλον διαδικασίαν διὰ τὴν σύναψιν καὶ ἀνανέωσιν τῆς συμβάσεως, καὶ

(β) Κατάλληλον καὶ ταχεῖαν διαδικασίαν διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν διαφορῶν αἰτίνας τυχόν θὰ προκύπτωσι κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμβάσεως.

188. Δόγῃ τῆς ἐπελευθέρσεως καταστάσεως κατὰ τὸ δέυτερον ἐξάμηνον τοῦ 1974 ὡς ἐκ τῆς τουργικῆς εἰσβολῆς ἢ μελέτη δὲν ἠλοκληρώθη.

Προβλήματα προκύψαντα ὡς ἐκ τῆς τουργικῆς εἰσβολῆς

189. Δόγῃ τῆς δημιουργήσεως καταστάσεως ὡς ἐκ τῆς τουργικῆς εἰσβολῆς καὶ τῆς παραλύσεως διαφόρων Κυβερνητικῶν Ἐργοδοτικῶν Τμημάτων τῶν ὅσον καὶ εἰς Λευκωσίαν, προσκλήθησαν τερᾶστια προβλήματα καὶ εἰς τὸν τομέα τῶν Κυβερνητικῶν ἔργασιων.

190. Οὕτω, μεγάλος ἀριθμὸς Κυβερνητικῶν ἔργασιῶν προσφυγοποιήθη εὐρέθῃ μακρᾶν τοῦ τόπου ἔργασίας του. Σημαντικὸς ἀριθμὸς Κυβερνητικῶν ἔργασιῶν ἐνεκλιβίσθη εἰς τὰς ὑπὲς τῶν τουργικῶν στρατευμάτων καταληφθείσας περιουσίας. Παραλλήλως, λόγῳ τῆς καταλήψεως ἐδαφῶν ὑπὸ τῶν τουργικῶν στρατευμάτων μετ' ἐπακόλουθον τῆν διακοπὴν τῶν ἔργασιῶν διαφόρων ὑπηρεσιῶν, ὡς τοῦ ἀερολιμένου Λευκωσίας, τῶν Ἐπαρχιακῶν Διοικήσεων Κυρηναίας καὶ Ἀμμοχώστου τῶν Δημοσίων ἔργων Κυρηναίας καὶ Ἀμμοχώστου καὸς ἐπίσης καὶ ἄλλων ἐκτάκτων ἢ ἐποχιακῶν ἔργασιῶν, ὁ ἀριθμὸς τῶν πλεοναζόντων ἔργασιῶν κατέστη ἀρκετὰ μεγάλος.

191. Ἡ ὑπηρεσία Διευθύνσεως Κυβερνητικῶν Ἐργατικῶν Προσωπικῶν ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν συντεχνιῶν ἔλαβε διὰ-φορα μέτρα διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως. Ἐχούσας ὡς στόχον τῆς τῆν κατὰ τὸ δυνατὸν διατήρησιν ὀλοκληροῦ τοῦ Κυβερνητικῶν Ἐργατικῶν δυναμικῶν, ἐφρόντισεν ὅπως μὴ ἀπολυθῶσι ἐργάται καὶ ὅτ' ἔργοι, παρὰ τὸν δημιουργηθέντα πλεονασμὸν εἰς πλεῖστα Κυβερνητικὰ Ἐργοδοτικὰ Τμήματα, ἀλλ' ὅπως οὗτοι ἀπασχοληθῶσιν εἰς ἄλλα Τμήματα ἔχοντα ἀνάγκην ἔργατικῶν προσωπικῶν ὡς καὶ εἰς τὴν ἰδρυθείσαν ὑπηρεσίαν Μερίμνης. Διὰ τῆς πολιτικῆς ταύτης ἐπετεύχθη ὅπως τὸ ἔργατικὸν δυναμικὸν τῆς Κυβερνήσεως παραμελῆναι εἰς τὸ αὐτὸν ἐπίπεδον. Παρὰ τῆς ἀφροσύνης μελωθῆ κατὰ τὸ ἀναλογικὸν ποσὸν διὰ πληρωμῆν τῶν πλεοναζόντων ἔργασιῶν οἱ τινες διετηροῦντο εἰς τὴν ὑπηρεσίαν. Τοῦτο ἐπετεύχθη διὰ τῆς ἐφαρμογῆς διαφόρων μέτρων οικονομικῆς περισυλλογῆς, ὡς π.χ. τῆς μειώσεως τῆς συνεισφορᾶς τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ Ταμεῖον Προνοίας,

της διαμερίσεως διαφόρων επιδομάτων από εργάτες ούτινες δεν δικαιούνται τούτων λόγω αλλαγής κατοικιώντων, της άποκτηής του δικαιολογούντος ποσοφ δσο ώρων εργασίας ανά μήνα εκ των άπολαβών των έκτακτων εργατών κ.λ.π.

192. Όσον άφορα τους εργαλβισθέντας εργάτες, τους διατελέσαντας αξιμαλώτους και τους στρατευθέντας ελήθησαν τα άναγκαία μέτρα διά την έγκαιρον καταβολήν προς αυτούς των άρομισθών των κατά την διάρκεια της θενι-αξιμαλώσεως, εργαλβισμοφ ή ύπηρεσεας των εις την θενι-κήν θρουράν μέχρι επανόδου των εις την εργασίαν των.

#### V. ΨΗΦΕΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΣΥΝΤΕΧΝΙΩΝ

193. Δυνάμει των προνοιών του περι συντεχνιών Νόμου 6λαι αι συντεχνίαι είναι ύποχρεωμένα όπως, άμα τη καθιέρουσει των, έγγραφώνται συμφώνως προς τας προνοίας αυτού.

194. Η νομική ύπόστασις των συντεχνιών άποκτάται και κατοχυρούται διά της έγγραφής των δυνάμει του ρηθέντος Νόμου. Μετά τας τροποποιήσεις του 1965, ο Νόμος καθύπτει, μεταξυ άλλων, βασικάς προνοίας των Διεθνών Συμβάσεων περι Συνδικαλιστικής Έλευθερίας (Αρ. 87 του 1948) και Δικαιώματος Οργανώσεως και Συλλογικών Διαπραγματεύσεων (Αρ. 98 του 1949).

195. Το δικαίωμα του έλευθερίας συνεταίριζεσθαι, ήτοι της έλευθερίας ίδρύσεως συντεχνιών εργατών και συνδέσμων έργοδοτών, διασφαλίζεται άσάυτως ύπό του άρθρου 21(2) του Συντάγματος της Δημοκρατίας.

196. Εξ άλλου ή λειτουργία των συντεχνιών και των έργοδοτικών συνδέσμων διατεται ύπό των σχετικών καταστατικών αυτών τα όποια εκπονούνται έλευθερίας ύπό των μελών των άνευ επέμβσεως εκ μέρους οιασδήποτε δημοσεας ή άλλης άρχής.

197. Δυνάμει του περι συντεχνιών Νόμου ο Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων όρίζει ως Έφορον συντεχνιών δημόσιον ύπάλληλον ύπηρετούντα παρά τη Υπουργείω. Ως τοιοϋτος ώρθε ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου.

198. Υπό τας όδηγίας του Έφόρου συντεχνιών και την άμεσον έπιβλήσειν του Άνωτέρου Διευτροφου Βιομηχανικών Σχέσεων οι δύο Διευτροφοί της Υπηρεσεας, ήτοι ο Έξεταστής συντεχνιών και ο Βοηθός Έξεταστής συντεχνιών, χειρίζονται άπαντα τα θέματα τα σχετιζόμενα με την εφαρμογήν του περι συντεχνιών Νόμου, περιλαμβανομένων των άκολούθων: -

- (α) εξέτασειν των αίτήσεων δι' έγγραφήν ή συγχώ-νευσειν συντεχνιών, άνάκλησειν ή άκύρωσειν πιστοποιητικοφ έγγραφής και δειλυσιν συντεχνιών,
- (β) επέθεώρησειν συντεχνιών,
- (γ) συλλογήν στατιστικών στοιχείων σχετιζομένων με την εργασίαν της Υπηρεσεας, και
- (δ) παροχήν συμβουλών προς τας συντεχνίας επί θεμάτων άφορώντων τας προνοίας του περι συντεχνιών Νόμου.

199. Κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1974, αι έν τώ Μητρώω Συντεχνιών έγχεγραμμένα συνδικαλιστικά οργανώσεις ήσαν αι εξής:-

- 22 Σύνδεσμοι Έργοδοτών μέ 1 Παράρτημα,
- 111 Συντεχνίαι Έργατών μέ 253 Παραρτήματα,
- 8 Όμοσπονδία Συντεχνιών Έργατών, και
- 5 Συνομοσπονδία Συντεχνιών Έργατών μέ 10 Παραρτήματα.

200. Ο όλικός άριθμός τών μελών όλων τών συντεχνιών τών έργατών ήτο κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973, 95.627, άριθμός όστις αντιπροσωπεύει περίπου τό 71% (Ετησία Έκθεσις Υπουργείου Έργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων 1973, σελίς 43, παρ. 221) όλων τών έργοδοτούμένων έργατο-υπαλλήλων έν τή νήσφ.

201. Ο όλικός άριθμός τών μελών τών συνδέσμων έργοδοτών κατά τήν ίδίαν περίοδον ήτο 2.680. Πλείστοι έχ τών συνδέσμων έργοδοτών υπάρχουν εις τήν Όμοσπονδία Έργοδοτών Κύπρου, ή όποια είναι έγχεγραμμένη βάση του περί Έταιρειών Νόμου. Ο άριθμός τών εις τήν Όμοσπονδίαν ύπαγομένων συνδέσμων έργοδοτών κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1974 ήτο 10 μέ όλικόν άριθμόν μελών κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973, 569. Επί πλείον 310 έργοδοτά ήσαν απ εύθείας μέλη αυτής. Ο όλικός άριθμός τών έργατουπαλλήλων οι όποιοι άπασχολούντο υπό μελών τής Όμοσπονδίας Έργοδοτών Κύπρου ανήρχετο εις 39.000 περίπου.

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ.  
13

202. Είς τόν Πίνακα 13 δεικνύονται όλοι οι σύνδεσμοι έργοδοτών, οι όποιοι ήσαν έγχεγραμμένοι κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1974, μετά του άριθμού τών μελών των κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973.

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ.  
14

203. Είς τόν Πίνακα 14 εμφάνεται ή άνάπτυξις όλων τών συντεχνιών τών έργατών από του έτους 1932, ότε έθε-σπίσθη ό πρώτος περί Συντεχνιών Νόμος, κατά Συνομοσπονδίαν εις τήν όποιαν ανήκουν. Σήμερον λειτουργούν αι ακόλουθοι 5 Συνομοσπονδίαι:

(α) 'Η Παγκύπριος Έργατική Όμοσπονδία (Π.Ε.Ο.), ή όποια είναι μέλος τής Παγκοσμίου Συνδικαλιστικής Όργανώσεως (Π.Σ.Ο.). Ο άριθμός τών μελών όλων τών εις αυτήν ύπαγομένων συντεχνιών κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973 ήτο 43.701.

(β) 'Η Συνομοσπονδία Έργατών Κύπρου (Σ.Ε.Κ.), μέλος τής Διεθνούς Συνομοσπονδίας Έλευθέρων Έργατικών Συνδικάτων και τής Γενικής Συνομοσπονδίας Έργατών Ελλάδος. Ο άριθμός τών μελών όλων τών συντεχνιών, αι όποιαι ανήκουν εις αυτήν ήτο 30.133 κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973.

(γ) 'Ο Όμοσπονδία Τουρκικών Συντεχνιών, εις τήν όποιαν ανήκουν άποκλειστικώς τουρκικαί συντεχνίαί και ή όποια είναι μέλος τής Διεθνούς Συνομοσπονδίας Έλευθέρων Έργατικών Συνδικάτων και τής Όμοσπονδίας Έργατικών Συνδικάτων Τσεχίας. Ο άριθμός όλων τών μελών τών υπό τήν δύναμιν της τουρκικών συντεχνιών κατά τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973 ήτο 5.668.

(δ) Η Παγκύπριος 'Ομοσπονδία 'Ανεξαρτήτων Σύντεχνων (Π.Ο.Α.Σ.) με αριθμόν μελών των συντεχνιών, αϊ οποῖαι, υπάγονται εἰς αὐτήν 941 κατὰ τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973.

(ε) Η Δημοκρατική 'Εργατική 'Ομοσπονδία Κύπρου (Δ.Ε.Ο.Κ.), ὁ ἀριθμός τῶν μελῶν ὅλων τῶν συντεχνιῶν τῆς ὁποίας ἀνήρχειτο εἰς 1.567 κατὰ τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973.

(στ) Πλήν τῶν συντεχνιῶν, αἱ ὁποῖαι, υπάγονται εἰς τὰς πέντε προαναφερθείσας Συνομοσπονδίας υπάρχουν καί ἄλλαι τοιαῦται, περιλαμβανομένων τῆς Παγκυπρίου Σύντεχνίας Δηοσέων Ἰταλλῶν (Π.Α.Σ.Υ.Δ.Υ.), τῆς Παγκυπρίου 'Οργανώσεως Ἑλληνῶν Διδασκάλων (Π.Ο.Ε.Δ.), τῆς 'Οργανώσεως Ἑλληνῶν Δειττοργῶν Μέσης 'Εκπαίδεσεως Κύπρου (Ο.Ε.Δ.Μ.Ε.Κ.) καί τῆς 'Ενώσεως Τραπεζικῶν Ἰταλλῶν Κύπρου (Ε.Τ.Υ.Κ.), αἱ οποῖαι εἰς οὐδεμίαν Συνομοσπονδία ἀνήκουν. Ο ἀριθμός τῶν μελῶν ὅλων τῶν ἄνω συντεχνιῶν κατὰ τήν 31ην Δεκεμβρίου 1973 ἀνήρχειτο εἰς 13.617.

204. Ο ἀριθμός τῶν μελῶν τῶν συντεχνιῶν καί τῶν σὺνδέσμων ἐργοδοτῶν κατὰ τήν 31ην Δεκεμβρίου 1974 δέν ἐμφαίνεται εἰς τήν 'Εκθεσίον διότι τὰ σχετικά στοιχεία δέν λαμβάνονται εἰς ἀπόψιν.



ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V. ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ  
ΕΥΗΜΕΡΙΑ ΕΡΓΑΤΩΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

205. Οί Επιθεωρηταί Εργοστασίων διεξήγαγον τακτικάς επιθεωρήσεις εις τόπους εργασίας υποκειμένων εις τās προνοίας του περί Εργοστασίων Νόμου ώς και τών λοιπών εργατικών νόμων, πλην τών νόμων περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων, περί Ετησίων Αδειών μετ' Απολαβών και περί Τεματισμού, Αποσχολήσεως διά τους όποιους τήν εϋθύνην έχει τό Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων του Υπουργείου.

206. Ο όλικός αριθμός επιθεωρήσεων άνηλθεν εις 7.446 εκ τών οποίων 5.238 ήσαν επιθεωρήσεις εργοστασίων και άλλων τόπων υποκειμένων εις τās προνοίας του περί Εργοστασίων Νόμου. Ο κατωτέρω πίναξ παρουσιάζει αναλυτικώς τόν αριθμόν τών διεξαχθεισών επιθεωρήσεων κατά τάξιν υποστατικού και κατ'επαρχίαν. Ο πίναξ περιλαμβάνει στήλην περιέχουσαν τās δεδομένα του 1973 τα όποια συγκρινόμενα με τās δεδομένα του υπό επισημωσθέν έτους 1974, δεικνύουν μείωσιν εις τόν αριθμόν επιθεωρήσεων κατά 24%.

207. Η παρατηρηθείσα μείωσις οφείλεται εις τό γεγονός ότι ένεκεν τής επικρατούσης κατά τό δεύτερον εξαμήνον άνωμάλου καταστάσεως, μέγας αριθμός υποστατικών τής Επαρχίας Λευκωσίας, άπαντα τās υποστατικά Κύρηνεας και τās πλείστα τής Επαρχίας Αμμοχώστου, έπαυσαν νά λειτουργούν.

ΕΙΔΟΣ ΥΠΟΣΤΑ- ΤΙΚΩΝ	ΕΠΙΘΕΩ- ΡΗΣΕΙΣ 4.973	Ε Π Ι Θ Ε Ω Ρ Η Σ Ε Ι Σ					ΟΛΙΚΟΝ
		Λ/σεία	Λεμεσός	Αμ/στος	Λάρναξ	Πάφος	
Εργοστάσια Λει- τουργούντα διά κινητήριου δυ- νάμεως	6174	1100	793	444	315	234	3566
Υποστατικά άνευ κινήτη- ριου δύναμews	586	124	41	6	57	73	301
Τεωργία	11	-	-	-	2	-	2
Αιμένες	11	-	-	-	2	-	2
Οίκοδομικά Εργοτάξια	1858	430	60	506	139	236	1371
Γραφεία και Καταστήματα	395	959	285	190	260	84	1778
Μεταφοραί	10	-	-	-	2	1	3
Προσωπικά Υπηρεσία	398	44	65	124	13	5	251
Άλλα επισημείως	409	10	10	115	37	-	172
ΟΛΙΚΟΝ	9852	3347	1254	1385	827	633	7446

208. Έκ του άνωτέρω πίνακος καταφάνεται ότι κατά τό υπό έπισκόπησην έτος διενεργήθη μέγας άριθμός έπιθεώρησεων (1.778) εις Γραφεία και Καταστήματα. Τουτό όφειλεται εις τό γεγονός ότι κατά την 1.4.74 έτέθη έν ισχύϊ τό περί Κατωτάτων Μισθών (Πωληταί & Γραφεΐς) Διάταγμα, έκδοθέν δυνάμει του άρθρου 3 του περί Κατωτάτου Όφλου Ημερομισθίων Νόμου, οι δέ έπιθεωρηταί έπεσκέφθησαν τά έν λόγω ύποστατικά διατάγματα έξ ακριβήσων κατά πόσον τηρούνται αι σχετικά πρόνοιαι.

209. Έκ των 1.371 γενομένων έπιθεώρησεων εις οικοδομικά έργοτάξια, αιτινες έμφαίνονται εις τόν άνωτέρω πίνακα, 343 διεξήχθησαν υπό του Έπιθεωρητού Ασφαλείας (Οικοδομών) και υπό του Τεχνικού Έπιθεωρητού οΐτινες παρέσχον πληροφορίας και τεχνικάς συμβουλάς έν σχέσει μέ τάς διατάξεις των περί Οικοδομών και Έργων Μηχανικών Κατασκευών ( Ασφάλεια, Υγεία και Ήυμερία) Κανονισμών.

210. Κατά τό υπό έπισκόπησην έτος, υπήρχον έγγεγραμμένα 6.756 ύποστατικά τά οποία ύπoκείται εις έπιθεώρησεις συμφώνως πρός τόν περί Έργοστασίων Νόμον και τούς βάσει αυτού εκδοθέντας ειδικούς Κανονισμούς. Έπιπροσθέτως τούτων έπιθεωρήθη υπό των άρμοδίων έπιθεωρητών άριθμός άλλων επιχειρήσεων και ύποστατικών τά οποία ύπoκείται εις έπιθεώρησην δυνάμει διαφόρων άλλων έργατικών νόμων. Πλήρης κατάλογος τούτων έμφαίνεται εις τόν κατωτέρω πίνακα.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΧΡΟΝΙΑΤΙΚΩΝ	Α Ρ Ι Θ Μ Ο Σ Υ Π Ο Σ Τ Α Φ Ι Κ Ω Ν						Ολικόν
	Α/σφα	Λεμεσός	Άμ/στος	Λάρναξ	Πάφος	Ολικόν	
Έργοστάσια Λειτουργούντα διδί κινητήριου δυνάμειως	2462	1143	791	452	242	5090	
Ύποστατικά άνευ κινητήριου δυνάμειως	530	160	105	89	108	992	
Γεωργία	487	73	74	4	6	644	
Λιμένες	3	2	37	2	-	44	
Οικοδομικά Έργοτάξια	227	165	200	-	82	674	
Γραφεία και Καταστήματα	4220	2284	1500	1200	115	9319	
Μεταφοραί	115	33	22	30	5	205	
Προσωπικά Υπηρεσία	2550	460	139	80	20	3249	
ΟΛΙΚΟΝ	10594	4320	2868	1857	578	20217	

211. Υπελογίσθη ότι εκ του συνόλου των 10594 ύποστατικών της επαρχίας Λευκωσίας/Κυρηνας, 3.002 έπαισαν λειτουργούντα μετά την 30.7.74. Έπίσης, εκ του συνόλου των 2.868 ύποστατικών της πόλεως και επαρχίας Αμμοχώστου ύπολογίζεται ότι μόνον 90 εϋρίσκοντο έν λειτουργία κατά τό τέλος του υπό έπισκόπησην έτους.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΑΤΜΟΛΕΒΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΤΜΟΔΕΚΤΩΝ

212. Ο αριθμός των ατμολεβητών και ατμοδεκτών οι οποίοι ήταν δεδηλωμένοι κατά το 1974, ανήρχετο εις 685.

213. Οι 'Επιθεωρηταί 'Ασφαλείας ('Ατμολεβητών και Μηχανημάτων) διεξήγαγον κατά το 1974 συνολικώς 592 εξετάσεις δοχών πιέσεως ατμού, τὰ ὅποια λειτουργοῦν εις διάφορα ὑποστατικά, ἤτοι 519 ἐπιθεωρήσεις ατμολεβητών και 73 ατμοδεκτών, συμφώνως πρὸς τὰς προνοίας τῶν ἀρθρῶν 40 και 41 τοῦ περὶ 'Εργοστασίων Νόμου. Ως γνωστὸν αἱ εξετάσεις ατμολεβητῶν διεξάγονται πούλα-χίστον ἀπὸς καθ' ἑκάστην περσοδὸν 14 μηνῶν ἢ ἔπειτα ἀπὸ ἔκτεταμένας ἐπιδιορθώσεις, ἐνῶ εξετάσεις ατμοδεκτῶν διεξάγονται ἀπὸς τούλαχίστον ἀνά 26 μῆνας.

214. Ὀκτώ ατμολεβητες ὑπερλήθησαν εἰς ὑδραυλικὴν δοκιμὴν, ὡς συμπλήρωμα τῆς ἐν γένει εξέτασεως τῶν ἐνῶ δύο εθεωρήθησαν, κατόπιν τῶν ἀναγκαίων ἐλέγχων, ἀκατάλληλοι πρὸς περαιτέρω χρῆσιν και ἀπηγορεύθη ἡ λειτουργία των.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΑΝΥΨΩΤΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

215. Εἰς τὸν κατωτέρω πίνακα ἐμφαίνονται τὰ εἶδη και ὁ ἀριθμὸς τῶν μηχανημάτων τὰ ὅποια ὑπὸκεινται εἰς τὸν ἐλέγχον τῶν 'Επιθεωρητῶν 'Ασφαλείας ('Ατμολεβητῶν και Μηχανημάτων) ὡς ἔπρεψ και ἡ ἀνωτάτη περσοδος μεταξὺ ἐπιθεωρήσεων δι' ἑκαστὸν τύπον μηχανήματος.

Εἶδος Μηχανήματος	'Αρ. Μηχανημάτων Χρησιμοποιουμένων κατά τὸ 1974	Μεγίστη περσοδος μεταξὺ ἐπιθεωρήσεων	'Αριθμὸς τῶν περὶ 'Εργοστασίων Νόμου περὶ συχνότητος ἐπιθεωρήσεων
'Αεροθάλαμοι	1710	26 μῆνες	42 (6)
Τεράνοι και ἄλλαι ἄλλα ἀνυψωτικὰ συσκευαί	1038	14 μῆνες	35 (2)
'Υδραυλικὸς ἀνυψωτήρες	376	12 μῆνες	33 (9) (c)
Κινητὰ ἀναβατόρια και ηλεκτρικοί ἀνελκυστήρες	744	6 μῆνες	33 (2)

216. Συνολικώς κατά τὸ 1974 οἱ 'Επιθεωρηταί 'Ασφαλείας ('Ατμολεβητῶν και Μηχανημάτων) διεξήγαγον 593 ἐπιθεωρήσεις ἀεροθαλάμων, 633 γερανῶν και ἄλλων ἀνυψωτικῶν συσκευῶν ὑποκειμένων εἰς ἐπιθεωρήσεις συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 35(2), 195 ὑδραυλικῶν ἀνυψωτήρων ὑποκειμένων εἰς ἐπιθεωρήσιν συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 33(9) (c) και 988 ἐπιθεωρήσεις κινητῶν ἀναβατορίων και ηλεκτρικῶν ἀνελκυστήρων.

217. Δέον να σημειωθῆ ὅτι μέγας ἀριθμὸς μηχανημάτων εὐρισκομένων εἰς τὰς κατεχομένης ὑπὸ τῶν Τούρκων περιοχάς, εἶναι ἐκτός λειτουργίας, ὁ ἀκριβὴς ὅμως ἀριθμὸς δὲν δύναται εἶναι τοῦ παρόντος να ὑπολογισθῆ.

#### ΠΟΙΝΙΚΑΙ ΔΙΩΞΕΙΣ

218. Ἐν ὄλῃ 9 πρόσωπα προσήχθησαν ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου διὰ παραβάσεως ἄρισμένων ἐργατικῶν νόμων, ἐπεβλήθησαν δὲ πρόστιμα συνολικοῦ ποσοῦ £261. Ἐξ ἄλλου 66 πρόσωπα προσαχθέντα ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου κατεδικάσθησαν διὰ παραβάσεως ἐργατικῶν νόμων, ἐπεβλήθησαν δὲ πρόστιμα συνολικοῦ ποσοῦ £159.500. Ὁ ἀριθμὸς ὑποθέσεων καὶ οἱ νόμοι βάσει τῶν ὧσῶν προσήχθησαν οἱ παραβάται εἰς τὸ Δικαστήριον, ὡς καὶ τὰ ἐπιβληθέντα πρόστιμα εἰς τὰς ἀνωτέρω ἀναφερομένης περιπτώσεως παρατίθενται ἀναλυτικῶς εἰς τοὺς πίνακας οἱ ὁποῖοι ἀκολουθοῦν:-

#### Ποινικαὶ Διώξεις ὑπὸ τοῦ Κλάδου Ἐπιθεωρήσεως Ἐργοστασίων

Ν Ο Μ Ο Σ	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων	Ὀλικὸν ἐπιβληθέντων προστίμων
1. Ὁ Περὶ Ἐργοστασίων Νόμος, Κεφ. 134	1	£30
2. Ὁ Περὶ Ἐργοστασίων Νόμος (Οἱ Περὶ Οἰκοδομῶν & Ἐργῶν Μηχανικῶν Κατασκευῶν Κανονισμοί, 1973)	5	£225
3. Ὁ Περὶ Παιδῶν & Νεαρῶν Προσώπων (Ἀπασχόλησις) Νόμος, Κεφ. 178	3	£6

#### Ποινικαὶ Διώξεις ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας

ΝΟΜΟΣ/ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ	Ἀριθμὸς ὑποθέσεων	Ὀλικὸν ἐπιβληθέντων προστίμων
1. Ὁ Περὶ Βοηθῶν Καταστημάτων Νόμος, Κεφ. 185	46	£77.250
2. Ὁ Περὶ Ἐπεινῆς Μεταμεσημβρινῆς Ἀναπαύσεως Νόμος, Κεφ. 186	12	£17.250
3. Οἱ Περὶ Ἀλλοδαπῶν καὶ Μεταναστεύσεως Κανονισμοί, 1949	8	£65.000

#### ΠΡΟΛΗΨΙΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

219. Κατὰ τὸ ὑπὸ ἐπισημοποίησιν ἔτος, συνέβησαν 883 ἐργατικὰ ἀτυχήματα ἐν συγκρίσει πρὸς 1.324 κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος. Τὰ σημειωθέντα θανατηφόρα ἐργατικὰ ἀτυχήματα ἦσαν 7 ἐν συγκρίσει πρὸς 11 τοῦ προηγούμενου ἔτους.

220. Δεπτομερής ανάλυσις, εν τούτοις, καταδεικνύει ότι εκ του συνόλου των 803 εργατικών ατυχημάτων, 775 έπευνέβησαν κατά το πρώτον εξάμηνον, ότε η οικονομική δραστηριότης εξελίσσετο κανονικώς. Κατά τήν ίδίαν περίοδον έπευνέβησαν καί τά 5 εκ των 7 θανατηφόρων. Ής εκ τούτου προκύπτει ότι η παρατηρούμένη μείωσις όφειλεται μάλλον εις τήν άναστολή των δραστηριοτήτων πλερίστων ύποστατικών, ιδιαιτέρως εργοταξίων ευρισκομένων εις Αμμόχωστον καί Κυρήναιαν.

Ανάλυσις Ατυχημάτων

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ.  
15

221. Ο Πίναξ 15 παρέχει ανάλυσιν των δηλωθέντων εργατικών ατυχημάτων κατά βιομηχανίαν, φύλον, ηλικίαν, βαθμόν βλάβης καί αίτιον.

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ.  
16

222. Κατά βιομηχανίαν κατανομή των εργατικών ατυχημάτων εμφανίζεται εις τον Πίνακα 16. Εκ του Πίνακος τούτου καταφαίνεται ότι η βιομηχανία οικοδομών καί έργων μηχανικών κατασκευών συνεχίζει να είναι η βιομηχανία μέ τον μεγαλύτερον αριθμόν ατυχημάτων.

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ.  
17

223. Ο Πίναξ 17 δεικνύει υπό μορφήν γραφικής παραστάσεως τās τάσεις των δηλωθέντων ατυχημάτων κατά τήν περίοδον 1965-1974.

ΠΙΝΑΞ  
ύπ' άρ.  
18

224. Ο Πίναξ 18 παρουσιάζει τά διάφορα ατυχήματα κατ αίτιον, ταξινομηθ ές ταύτα εις έξ βασικάς κατηγορίας. Είς τον Πίνακα τούτον τό "Περιβάλλον Εργασίας" τό όποιον περιλαμβάνει δάπεδα, κλίμακας, άνοίγματα επί δαπέδου καί τοίχων, φωτισμόν, άρτισμόν κ.λ.π. είναι τό αίτιον μέ τον μεγαλύτερον αριθμόν ατυχημάτων.

Θανατηφόρα Ατυχήματα

225. Κατά τό 1974 έσημειώθησαν έπτά θανατηφόρα εργατικά ατυχήματα.

226. Ο κατωτέρω πίναξ παρουσιάζει αναλυτικώς τά εν λόγω ατυχήματα κατ έπαρχίαν, βιομηχανίαν καί αίτιον.

ΕΠΑΡΧΙΑ	Αριθμός ένεχομένων προσώπων	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	Αίτιον Ατυχήματος
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	2	Μεταλλείον	Μέσα διαμετακο- μίσσεως
	1	Οικοδομήσεις	' Ηλεκτροπληξία
	1	Βιομηχανία άσβέστου	' Υλικά - Ούσαι
ΛΕΜΕΣΟΣ	1	Βιομηχανία ποτών	Μέσα διαμετακο- μίσσεως
	1	Τηλεπικοινωνί- ωνίαι	Περιβάλλον ' Εργασίας
ΠΑΦΟΣ	1	Γεωργία	Γεωργική Μηχανή

## Αίτια Ατυχημάτων

227. Απαντά τὰ σοβαρά και θανατηφόρα εργατικά ατυχήματα διηρευνήθησαν υπό τῶν Ἐπιθεωρητῶν Ἐργοστασίων με σκοπὸν τὴν ἀνακάλυψιν τῶν αἰτίων και τὴν λήψιν τῶν ἀναγκαίων μέτρων, ὡς και τὴν παροχὴν ὁδηγίων διὰ τὴν πρόληψιν τῆς ἐπαναλήψεως παρομοίων συμβάντων.

228. Ἀνακοπήσις τῶν σοβαρωτέρων ατυχημάτων καταδεικνύει ὅτι τὰ εἰς τὰς οἰκοδομῆσις ἐπισυμβάντα, τὰ ὅποια καταλαμβάνουν τὸ μεγαλύτερον ποσοστὸν τῶν περιπτώσεων, ἔχουν ὡς κυριώτερον αἴτιον τὴν μὴ λήψιν τῶν ἀναγκαίων προληπτικῶν μέτρων. Ἐπίσης πλείστα τῶν ατυχημάτων τῶν ἐπισυμβάντων εἰς ἄλλους τομεῖς τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος φεῖλονται εἰς τὸν ἀνθρώπινον παράγοντα ἐν γένει, συμπεριλαμβανομένης τῆς ἀγνοίας και ἀμελείας χρήσεως τῶν παρεχομένων μέσων προστασίας τοῦ ἐργάτου.

229. Κατεδείχθη ὅσον, ὅτι εἶνα: ἀναγκαῖα ἡ συστηματικὴ διαφύτισις τῶν ἐργοδοτῶν ἀφ' ἑνός, διὰ τὴν παροχὴν και συνεχῆ χρησιμοποίησιν τῶν ἀπαραιτήτων προστατευτικῶν μέσων, ἐνῶ ταύτοχρόνως διεπιστώθη ἡ ἀναγκαιότης τῆς καθοδηγήσεως τῶν ἐργοδοτουμένων ὥστε οὔτοι νὰ χεῖρίζωνται ὀρθῶς τὰ μηχανήματα και ἀξιοποιοῦν τὰ παρεχόμενα εἰς αὐτοὺς μέσα προστασίας.

## ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΗΜΕΡΙΑ

230. Ἡ ἕντηρεσία Πρόληψεως Βιομηχανικῶν Ἀσθενειῶν συνέχισε τὰς προσπάθειας τῆς διὰ τὴν ἐπισημάνσιν τῶν κινδύνων και τὸν προγραμματισμὸν τοῦ ἔργου τῆς προλήψεως τῶν βιομηχανικῶν ἀσθενειῶν.

231. Κατὰ τὸ πρῶτον τρίμηνον τοῦ ὑπὸ ἐπισκόπησιν ἔτους εὑρίσκετο εἰς Κύπρον εἰδικὸς Βιομηχανικὸς Ἑγχειρηματικός τοῦ Διευτοῦς Γραφείου Ἐργασίας, ὅστις βοήθησε ὡς ὑπὸ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Βιομηχανικοῦ Περιβάλλοντος ἐπαραματοποίησεν ἐρεῦνας εἰς διαφόρους βιομηχανικὰς μονάδας. Συνολικῶς ἐπεσκέφη 56 ὑποστατικά, διεπιστώθη δὲ ὅτι οἱ ἐγκριθέντες και ἰσχύοντες ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου, 1973 Κανονισμοῦ περὶ Ἐλέγχου τῆς Ἀτμοσφαιρας και περὶ Ἀποδεκτικῶν Ἐπιπέδων Ὑγείας εἰς Ἐργοστάσια εἶνα: πρᾶκτικοί και ἐφαρμοσίμοι εἰς τὴν Κυπριακὴν Βιομηχανίαν.

232. Δέον νὰ σημειωθῆ ὅτι κατὰ τὸ ὑπὸ ἐπισκόπησιν ἔτος, οὐδεμία ἐπίσημος γνωστοποίησις Βιομηχανικῶν Ἀσθενειῶν ἐλήφθη ὑπὸ τοῦ Κλάδου Ἐπιθεωρήσεως Ἐργοστασίων.

## ΚΡΑΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

233. Το Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων έχει υπό την διοίκησίν του τρία διακεκριμένα μέρη, άλλ' αλληλοσχετιζόμενα σχέδια, ήτοι (α) τὸ Σχέδιον Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων, (β) τὸ Σχέδιον Ἐπιπέστων Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαβῶν, καὶ (γ) τὸ Σχέδιον Ἐπιπέστων Ἀπασχολήσεως. Τὸ προσωπικὸν τοῦ Τμήματος καταλαμβάνεται μετὰ τῶν τριῶν Σχεδίων συμφώνως πρὸς τὰς ἀνάγκας ἐνὸς ἐκαστοῦ τούτων, ἀνάλογος δὲ εἶναι καὶ ἡ κατανομή τῶν δαπανῶν διὰ προσωπικόν.

## Α. ΣΧΕΔΙΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

## ΕΚΤΑΣΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΤΥΠΟΣ, ΣΚΟΠΟΙ

234. Τὸ Σχέδιον Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων καλύπτει πᾶν πρόσωπον ἀπασχολούμενον ἐπι κέρδει ἐν Κύπρῳ. Διὰ τοῦς σκοποὺς τοῦ περὶ Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων Νόμου, οἱ ἠσφαλισμένοι τοῦ Σχεδίου κατατάσσονται εἰς τρεῖς κατηγορίας, ήτοι: μισθωτοὺς, αὐτοτελῶς ἐργαζομένους καὶ προαιρετικῶς ἠσφαλισμένους.

235. Κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1974, ὁ ὀλικὸς ἀριθμὸς τῶν ἐνεργῶν εἰσφορῶν τοῦ Σχεδίου ἀνῆρχετο εἰς 115.000, ἐν συγκρίσει πρὸς 183.000 κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1973, ἡτοι ἐσημειώθη μείωσις 37% περίπου. Ὁ ἀριθμὸς τῶν μὲν μισθωτῶν ἐνεργῶν εἰσφορῶν κατήλθεν εἰς 85.000, ἐν συγκρίσει πρὸς 135.000 κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1973, τῶν δὲ αὐτοτελῶς ἐργαζομένων καὶ προαιρετικῶς ἠσφαλισμένων εἰς 30.000, ἐν συγκρίσει πρὸς 48.000 κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1973. Ἡ μείωσις αὕτη ὀφείλεται εἰς τὴν πτώσιν τοῦ ἐπιπέδου ἀπασχολήσεως λόγῳ τῆς τουρκικῆς εἰσβολῆς.

236. Τὸ Σχέδιον χρηματοδοτεῖται ὑπὸ τῶν ἐργοδοτῶν, τῶν ἠσφαλισμένων καὶ τῆς Κυβερνήσεως. Εἰς τὴν περιπτωσίν τῶν μισθωτῶν, καταβάλλονται τρεῖς εἴσαι εἰσφορᾶς: μία παρὰ τοῦ ἐργοδοτοῦ, ἐτέρου παρὰ τοῦ μισθωτοῦ καὶ τρίτη ἐκ τοῦ Παγίου Ταμείου τῆς Δημοκρατίας. Εἰς τὴν περιπτωσίν τῶν αὐτοτελῶς ἐργαζομένων καὶ τῶν προαιρετικῶς ἠσφαλισμένων καταβάλλονται δύο εἰσφοραί: μία παρὰ τοῦ ἠσφαλισμένου καὶ ἕτερα, ἕση πρὸς τὸ ἦμισυ τῆς εἰσφορᾶς τοῦ ἠσφαλισμένου καὶ ἐκ τοῦ Παγίου Ταμείου τῆς Δημοκρατίας. Ὁ Πίναξ 19 δεικνύει τὸ ἐβδομαδιαῖον ὕψος εἰσφορῶν ἐκαστῆς τῶν τριῶν κατηγοριῶν ἠσφαλισμένων ἀπὸ 7.1.74 μέχρι 6.10.74 καὶ ἀπὸ 7.10.74 καὶ ἐντεύθεν.

ΠΙΝΑΞ  
ὑπ' ἀρ.  
19

237. Τὸ ἐπίπεδον τῶν παροχῶν τοῦ Σχεδίου Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων ἐβεβαίωθη σημαντικῶς διὰ τῆς θεσπίσεως τοῦ τροποποιητικοῦ περὶ Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων Νόμου, τὴν 25.6.74. Διὰ τοῦ ρηθέντος Νόμου ἠυξήθησαν αἱ παροχαὶ κατὰ μέσον ποσοστῶν ἐκ 24,7%, αἱ μὲν συντάξεις ἀναδρομικῶς ἀπὸ 1.5.74, αἱ δὲ λοιπαὶ παροχαὶ ἀπὸ 1.7.74. Πρὸς κάλυψιν τῆς προσθέτου δαπάνης τὴν ὀποῖαν συνεπάγεται ἡ τοιαύτη αὐξήσις, τὸ ὕψος τῶν εἰσφορῶν ὄλων τῶν εἰσφορόντων μερῶν ἠυξήθη κατὰ 44% ἀπὸ 7.10.74.

238. Τὸ Σχέδιον παρέχει χρηματικὰ ὠφελήματα λόγῳ γάμου, μητρότητος, τοκετοῦ, ἀσθενείας, ἀνεργείας, χηρείας, ἀνεκανότητος, ὀφθαλμίας, γήρατος, ἐργατικῶν ἀτυχημάτων καὶ ἐπαγγελματικῶν νόσων. Παρέχεται, ὡσούτως, δωρεὰν ἰατρικὴ περίθαλψις εἰς τοὺς δικαιούχους συντάξεως ἀνεκανότητος

και εις ησφαλισμένους οι οποίοι υφίστανται βλάβην λόγω εργατικού ατυχήματος ή επαγγελματικής νόσου. Οι μισωτοί δικαιούνται εις όλα τὰ ως άνω ύφελήματα, οι αὐτοτελώς εργαζόμενοι δικαιούνται εις παροχάς λόγω γάμου, τοκετού, άσθενείας, άνικανότητος, γήρατος, χηρείας, όφρανίας και θανάτου, οι δέ προαιρετικώς ησφαλισμένοι μόνον εις παροχάς λόγω γάμου, γήρατος, χηρείας, όφρανίας και θανάτου.

ΠΙΝΑΚΕΣ  
ύπ' άρ.  
20 - 23

239. Η χορήγησης τών ύπό του Σχεδίου προβλεπομένων παροχών, πλὴν τών παροχών λόγω εργατικών ατυχημάτων και όφρανίας, εξαρτάται εξ ύρισμένων προϋποθέσεων εισφορών, λεπτομέρειαι τών όποιων παρατίθενται εις τόν Πίνακα 20. Ο Πίναξ 21 δεικνύει τὸ πλῆρες και μειωμένον ύψος παροχών, πλὴν τών παροχών λόγω εργατικών ατυχημάτων, τὸ ύσχῶν μέχρι τῆς 30.6.74 και ὁ Πίναξ 22 τὸ ύψος τών εν λόγω παροχών από τῆς 1.7.74 και εντεύθεν. Ο Πίναξ 23 δεικνύει τὸν άριθμὸν απαιτήσεων διὰ παροχάς κατά μήνα ύποβολῆς διὰ τὰ ἔτη 1973 και 1974. Οι Πίνακες 24 και 25 δεικνύουν τὰ καταβληθέντα ποσά διὰ παροχάς, κατά μήνα διὰ τὰ ἔτη 1973 και 1974. Εις τόν Πίνακα 26 παρατίθεται τὸ ύψος τών παροχών λόγω εργατικών ατυχημάτων και επαγγελματικών νόσων τὸ ύσχῶν μέχρι τῆς 30.6.74, εις δέ τόν Πίνακα 27 τὸ ύψος τών εν λόγω παροχών από τῆς 1.7.74 και εντεύθεν. Οι Πίνακες 28 και 29 παρέχουν λεπτομερῆ στατιστικά στοιχεία, σχετιζόμενα με απαιτήσεις δι' επίδομα σωματικῆς βλάβης οφειλομένης εις εργατικὸν ατύχημα, ύποβληθείσας εντός τοῦ ἔτους 1974.

ΠΙΝΑΚΕΣ  
ύπ' άρ.  
28 & 29

ΠΙΝΑΚΕΣ  
ύπ' άρ.  
30 - 33

240. Οι Πίνακες 30, 31, 32 και 33 δεικνύουν συγκριτικῶς τὸν άριθμὸν τών δικαιούχων συντάξεων γήρατος, χηρείας και άναπηρίας, κατά τὰ ἔτη 1973 και 1974.

#### ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

241. Κατὰ τὸ ύπό ἐπισκόπησην ἔτος αι εισπράξεις τοῦ Ταμείου εξ εισφορών, τόκων, ενουκίων και προστίμων ανήλθον εις £5,797,082, εν συγκρίσει προς £5,887,689 κατά τὸ προηγούμενον ἔτος, ἤτοι ἐσημείωθη μείωσις εκ £90,607 ἢ 1,5%. Αι πραγματικαι εισπράξεις, συγκρινόμεναι με τὰς προϋπολογισθείσας τοιαύτας, παρουσιάζουν μείωσιν εξ £1,258,918 ἢ 18%. Τοῦτο όφειλεται εις τὴν πτώσιν τοῦ ἐπιπέδου ἀπαχολήσεως κατά τὸ δεύτερον εξάμηνον τοῦ 1974 συνπερὶ τῆς τουρκικῆς εισβολῆς.

242. Ἐνδεικτικῆ τών εκ τῆς τουρκικῆς εισβολῆς δυσμενῶν ἐπιπτώσεων ἐπὶ τών εσόδων τοῦ Ταμείου εἶναι ἡ κάθετος πτώσις τών εισπράξεων εκ τοῦ ιδιωτικοῦ τομέως κατὰ τὸ εξάμηνον Ἰουλίου-Δεκεμβρίου 1974. Οὕτω, ἐνῶ ἀνεμῆνετο νὰ εισπραχθῆ ποσὸν £1,933,000 εισπραχθη ποσὸν £1,079,100, ἤτοι παρετηρήθη μείωσις εξ £853,900 ἢ 44%.

#### ΠΛΗΡΩΜΑΙ

243. Κατὰ τὸ 1974 αι πληρωμαί τοῦ Ταμείου υπερέβησαν τὰς εισπράξεις κατὰ £2,020,517 ἢ 51%. Τοῦτο όφειλεται κατὰ κύριον λόγον ἀφ' ενός μὲν, εις τὴν προεκτεθείσαν μείωσιν τών εισπράξεων και ἀφ' ἑτέρου εις τὴν κατακόρουφον αύξησην τῆς δαπάνης δι' ἐπιδόματα άνεργίας μετὰ τὴν τουρκικὴν εισβολήν. Συγκριτικῶς μὲν, ἐνῶ ύπὸ ὀμαλῶς συνθήκας ἡ δαπάνη δι' ἐπιδόματα άνεργίας ύπελογιζεί εις £185,000, εις τὴν πραγματικὴν κατάσταση αὐτῆ ανήλθεν εις £1,210,000. Ὑπὸ ὀμαλῶς συνθήκας αι πληρωμαί θα υπερέβαινον



τάς εισπράξεις κατά £844,000 διὰ τὸν λόγον ὅτι, ὡς ἐκτιθεταί εἰς τὴν παράγραφον 237, ἡ ἀύξησις τῶν παροχῶν προηγῆθη τῆς αὐξήσεως τῶν εἰσφορῶν κατὰ πέντε μῆνας.

244. Λεπτομέρειαί τῶν εισπράξεων καὶ πληρωμῶν τοῦ Ταμείου Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων κατὰ τὸ ὑπὸ ἐπικοπτήσιν ἔτος ἐμφαίνονται εἰς τὸν Πίνακα 34. Λεπτομέρειαί τοῦ ἰσολογισμοῦ τοῦ Ταμείου κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1974 ἐμφαίνονται εἰς τὸν Πίνακα 35, τῶν δὲ ἐπεन्दύσεων εἰς τὸν Πίνακα 36.

ΠΙΝΑΚΕΣ  
ὑπ' ἀρ.  
34 - - 36

#### ΕΠΙΘΕΡΗΣΕΙΣ

245. Διαρκοῦντος τοῦ 1974, ἐπιθεωρηταὶ τοῦ Τμήματος διενήργησαν 15.200 ἐπιθεωρήσεις ἐν συγκρίσει πρὸς 30.926 κατὰ τὸ 1973. Αἱ ἐπιθεωρήσεις αὗται καλύπτουν τὸσον τὸ Σχέδιον Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων ὅσον καὶ τὰ Σχέδια Ἐτησίων, Αδειῶν μετ' Απολαβῶν καὶ Τερματισμοῦ Αποσχιολήσεως. Ἡ μέντοις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐπιθεωρήσεων ὀφείλεται εἰς τὴν ἀπόσπασιν τῆς πλειονότητος τῶν ἐπιθεωρητῶν εἰς τὸν Κλάδον Ἐπιδομάτων Ἀνεργίας πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ τεραστίου ὄγκου ἐργασίας τὸν ὁποῖον συνεπήγατο ἡ καταβολὴ τοιοῦτων ἐπιδομάτων εἰς τὰς χιλιάδας ἠσφαλισμένων, οἱ ὁποῖοι ἀπώλεσαν τὰς ἐργασίας των κατὰ τὸ δεύτερον ἔξάμηνον τοῦ 1974.

#### ΠΟΙΝΙΚΑΙ ΔΙΕΞΕΙΣ

246. Ὁ ἀριθμὸς τῶν προσώπων τὰ ὁποῖα ἐδιώχθησαν ποινικῶς διὰ παραβάσεις τῶν διαφόρων προνοιῶν τῆς νόμοθεσίας Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων ἠξήθη, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1973, κατὰ 264 πρόσωπα, ἀνεληθῶν εἰς 2,373 πρόσωπα. Ἐκ τῶν 2.373 ποινικῶν διώξεων, 953 ἐγένοντο ἐναντίον ἐργοδοτῶν οἱ ὁποῖοι παρέλειψαν νὰ καταβάλουν εἰσφοράς, ἀναφορικῶς πρὸς ἐργοδοτούμενους των καὶ 1.420 ἐναντίον αὐτοτελῶς ἐργαζομένων οἱ ὁποῖοι παρέλειψαν νὰ καταβάλουν τὰς εἰσφοράς των, ἐν συγκρίσει πρὸς 391 καὶ 1.718, ἀντιστοίχως, κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος.

247. Αἱ ὑπὸ τῶν Δικαστηρίων ἐπιβληθεῖσαι χρηματικαὶ ποιναὶ διὰ τὰ ὡς ἄνω ἀδικήματα ἀνῆλθον εἰς £12,978 ἐναντι £13,885 κατὰ τὸ 1973.

#### ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

248. Ἡ κατὰ τὸ 1969 συναφθεῖσα μεταξὺ τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου Σύμβασις διὰ τὴν Κοινωνικὴν Ασφάλισιν εὐρύνθητο ἐν ἰσχύϊ καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1974,

249. Αἱ ἀρξάμεναι κατὰ τὸ 1973 ἐπαφαί μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου πρὸς τροποποίησιν τῆς ὑφισταμένης Συμβάσεως ἐσυνεχίσθησαν καὶ ἐντὸς τοῦ 1974, δὲν κατέστη, ὁμως, δυνατὴ ἡ τελικὴ διατύπωσις τῶν προταθεισῶν ἐκατέρωθεν τροποποιήσεων λόγῳ ἀναστολῆς τῶν ἐπαφῶν μετὰ τὴν τουρκικὴν εἰσβολήν. Τὸ ὄλον ζήτημα τῆς ἀναθεωρήσεως τῆς Συμφωνίας θὰ ἐπανεξετασθῇ ἐντὸς τοῦ 1975 ὑπὸ τὸ φῶς τῶν νέων δεδομένων τοῦ Σχεδίου Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων τῆς Κύπρου.

## ΤΑΜΕΙΑ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

250. Είς τήν Κύπρον έλειτούργουν πρό τής τουρκικής είσβολής περί τά 550 Ταμεία Προνοίας, καλύπτοντα 55.000 έργοδοτούμενους. Αί είσοφοι τών έργοδοτών και έργοδοτουμένων είς τά Ταμεία ταύτα υπό όμαλās συνθήκας άνήρχοντο είς £3,000,000 έτησίως. Τό όλικόν αποθεματικόν τών Ταμείων Προνοίας πρό τής τουρκικής είσβολής ύπελογίζετο είς £27,000,000.

251. Η όμαλή λειτουργία του θεσμου τών Ταμείων Προνοίας έπηρεάσθη δυσμενώς μετά τήν τουρκικήν είσβολήν και τήν έπακολούθησαν μαζικήν άνεργίαν, καθ' ότι μεγάλος όριθμός Ταμείων Προνοίας διέκοψαν τήν είσπραξιν είσφορών, ενώ ταυτοχρόνως κατέβαλον είς τά μέλη των μέρας ή όλνκληρον τό είς πίστιν των ποσόν είσφορών προς άντι-μετώπισιν άμέσων άναγκών.

252. Η προγραμματισθείσα διά τό έτος 1974 είσοδική νομόθεσία προς ρύθμισιν τής λειτουργίας τών Ταμείων Προνοίας κατέστη εκ τών πραγμάτων άδύνατος και ή περαιτέρω προώθησις του σχετικού νομοσχεδίου, τό όπτεον ήτοιμάσθη κατά τό προηγούμενον έτος, άνεστάλη.

## ΣΧΕΔΙΟΝ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

253. Ο τύπος του ύφισταμένου Σχεδίου Κοινωνικών Ασφαλίσεων, του όποιου τόσον αι είσοφοι όσον και αι παροχαι κερφορίζονται παγίως, άνεξαρτήτως τών άποδοχών εκάστου ήσφαλισμένου, έθεωρείτο υπό όμαλās συνθήκας ως άνεπαρκές διά τούς ήσφαλισμένους τών μεσαίων και άνωτέρων μισθολογικών κλάσεων.

254. Η έπακολούθησα τήν τουρκικήν είσβολήν κατάστασις άπασχολήσεως και τής όικονομίας εν γένει, κατέστησεν άδύνατον τήν προώθησιν τής είσαγωγής ένός Συμπληρωματικού Σχεδίου Συντάξεων κατ' άναλογίαν άποδοχών καιτοι ή υπό του Εργατικού Συμβουλευτικού Σώματος συζήτησις του σχετικού προσχεδίου νομοσχεδίου συνεπληρώθη έντός του πρώτου εξαμήνου του υπό έπισκόπησιν έτους.

## ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΛΟΓΩ ΠΝΕΥΜΟΝΟΚΟΝΙΑΣΕΩΣ

255. Από τής 1.1.1973 τό Σχέδιον 'Αποζημιώσεως Πνευμονοκονιάσεως συγχωνεύθη μετά του Σχεδίου Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Από τής συγχωνεύσεως οι πάσχοντες εκ πνευμονοκονιάσεως δικαιούνται είς σύνταξιν άναπηρίας συμπώνως προς τās προνοίας του περι Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμου.

256. Απαντα τά χρηματικά ποσά τά άνήκοντα είς τό Ταμείον 'Αποζημιώσεως Πνευμονοκονιάσεως, συμποσούμενα είς £183,000 περίπου, μετεφέρθησαν είς είδικόν λογαριασμόν του Ταμείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων, και θα διατεθώσιν άποκλειστικώς ύπερ τών πνευμονοκονιο-παθών και τών εξαρτημένων αυτών, συμπώνως προς είδικούς Κανονισμούς εκδοθέντας τήν 5.4.74.

257. Οι έν λόγω Κανονισμοί προβλέπουν περι διαθέσεως του ποσού τών £183,000 και τών εκάστοτε προκυπτόντων τόκων είς επτά δόσεις. Η πρώτη δόσις εκ £85,000 κατεβλήθη είς τούς δικαιούχους έντός του 1974, έντός δε του Ιανουαρίου εκάστου τών προσεχών έξ έτών θα καταβάλλεται.

ποσόν ἴσον πρὸς τὸ ἐν ἔκτον τοῦ ὑπολοίπου ποσοῦ καὶ τοῦς καθ' ἕκαστον ἔτος προκύπτοντας τόκους.

258. Δικαιούχοι ἀποζημιώσεως εἶναι οἱ πάσχοντες ἐκ πνευμονοκονιδίσεως ὡς καὶ αἱ χήραι καὶ τὰ ὄρφανά ἀποβιωσάντων ἐκ πνευμονοκονιδίσεως.

259. Τὸ ὕψος τῆς ἀποζημιώσεως ἐκάστου δικαιούχου πνευμονοκονιδίσεως καθορίζεται ἐπὶ τῆ βῆσαι τοῦ βῆθμου ἀναπηρίας καὶ τῶν ἐξαρτημένων αὐτοῦ. Εἰς περιπτώσειν χήρας δικαιούχου τὸ ποσὸν καθορίζεται λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν τοῦ ὕψους τῆς συντάξεως χηρείας τῆν ὅπου αὐτὴ χήρα λαμβάνει ἐκ τοῦ Ταμεῖου Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων.

#### ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΙΣΒΟΛΗΣ

260. Πέραν τῶν δυσμενῶν οἰκονομικῶν ἐπιπτώσεων ἐπὶ τοῦ Ταμεῖου, ἡ τουρκικὴ εἰσβολὴ ἐδημιούργησεν ὀξὺ πρόβλημα διὰ τῆν εὐρυθμὸν λειτουργίαν τοῦ Σχεδίου καὶ τῆν ἐπάρκειαν τῶν προσφερομένων εἰς τοὺς ἠσφαλισμένους ὑπηρεσιῶν.

261. Ἡ ἐκτόπισις 13.000 περίπου συνταξιούχων καὶ ὁ ἐγκλιωβισμὸς ἑτέρων 2.000 περίπου κατέστησεν ἀναγκαίαν τῆν προσαρμογὴν τῆς διαδικασίας πληρωμῆς τῶν συντάξεων πρὸς τὰς νέας συνθήκας διὰ τὰ συννεχισθῆ ἢ ἀπρόσκοπτος ἀποστολῆ τούτων πρὸς τοὺς ἐπηρεασθέντας δικαιούχους. Εἰδικώτερον, διὰ τοὺς ἐγκλιωβισμένους συνταξιούχους ἐγένοντο διευθετήσεις διὰ πληρωμῆν τῶν συντάξεων τῶν μέσῃ τῆς ἐν Κύπρῳ Εἰρηνευτικῆς Δυνάμεως.

262. Ὁ τεράστιος ἀριθμὸς ἀνέργων δικαιούχων ἐπὶ ὀξὺ μέρτιν ἀνεργίας καὶ ἡ ταχύτης μετὰ τῆς ὀποίας εἶδει, ὑπὸ τὰς συνθήκας, νὰ διεκπεραιούνται αἱ σχετικαὶ αἰτήσεις, ἐπέβαλε τῆν ἀπόσπασιν μεγάλου ἀριθμοῦ λειτουργῶν εἰς τὸν Κλάδον Ἐπιδομάτων Ἀνεργίας. Οὕτω, ἐνῶ ὑπὸ ὀμαλῶς συνθήκας ὁ Κλάδος οὗτος ἐλειτούργει μὲ 12 λειτουργοὺς, εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἀπασχόλει 90 λειτουργοὺς, ἢ τρεῖς τὸ ἥμισυ σχεδὸν τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Τμήματος. Τοῦτο ἦτο φυσικὸν νὰ ἐπηρεάσῃ δυσμενῶς τοὺς ἄλλους Κλάδους τοῦ Τμήματος, κυρίως δὲ τῆν ἐργασίαν τῆν σχετιζομένην μὲ ἐπιθεωρήσεις καὶ τῆν ἐνημέρωσιν τῶν ἀτομικῶν λογαριασμῶν τῶν ἠσφαλισμένων διὰ τὸ λῆξαι ἔτος εἰσφορῶν 73/74.

263. Ἡ καταστροφή ἢ ἀπώλεια τῶν ἀρχείων τῶν Πραφείων Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων Ἀμμοχώστου, Αἰγία-Λούσης, Κυρήνειας καὶ Μόρφου, μεταξὺ τῶν ὀποίων οἱ φάκελλοι πληρωμῶν 5.000 ἐργοδοτῶν καὶ 18.000 αὐτοτελῶς ἐργαζομένων καὶ προαιρετικῶς ἠσφαλισμένων, ὡς καὶ ἡ καταστροφή ἢ ἀπώλεια 50.000 κινητῶν εἰσφορῶν ἐργοδο-τουμένων οἱ ὅποιοι ἀπασχολοῦντο εἰς τὰς κατεχομένης περιόχας, ἐδημιούργησε τεράστιον πρόβλημα διὰ τῆν πίεσιν τῶν εἰσπραχθεισῶν εἰσφορῶν ὑπὲρ τῶν ἐπηρεαζομένων ἠσφαλισμένων.

264. Ἡ ἐργασία διὰ τῆν διαπίστωσιν τῶν ποσῶν τὰ ὀποία καταβλήθησαν ὑπὸ τῶν ἐπηρεασθέντων δὲ ἀπαίτησιν ἀρκετῶν χρόνον, τοῦτο δὲ συνεπέγεται καὶ ἀνάλογον καθυστέρησιν εἰς τῆν ἐνημέρωσιν τῶν ἀτομικῶν λογαριασμῶν τῶν ἠσφαλισμένων καὶ εἰς τῆν διεκπεραίωσιν αἰτήσεων βασιζομένων ἐπὶ εἰσφορῶν καταβληθεισῶν ἐντός τοῦ ἔτους 73/74.

## ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣ ΠΕΡΙΦΡΟΥΡΗΣΙΝ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

265. Η άνατροπή του ισοζυγίου μεταξὺ πληρωμῶν καὶ εἰσπράξεων τοῦ Ταμείου, λόγω ἀφ' ἑνὸς μὲν τῆς μείωσης τῶν ἐξ εἰσφορῶν ἐσόδων καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς ἀυξήσεως τῶν δαπανῶν δι' ἐπιδόματα ἀνεργίας, ἐπέβαλον τὴν μελέτην ὠρισμένων μέτρων πρὸς διασφάλισιν τοῦ Ταμείου ἐναντι τοῦ κινδύνου χρεωκοπίας.

266. Κατὰ τὸ τέλος τοῦ ἔτους τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐνέκριμε νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποῖου -

- (α) ἀναστέλλονται αἱ πληρωμαὶ ἐπιδόματος ἀνεργίας, βοηθήματος γάμου, βοηθήματος τοκετοῦ καὶ βοηθήματος κηδείας καὶ περιορίζεται ἡ καταβολὴ ἐπιδόματος μητρότητος εἰς περὶ - πτώσεις ἠφαιλισμένων γυναικῶν αἱ ὁποῖαι εἶναι προστατίδες οἰκογενείας, καὶ
- (β) μειοῦται τὸ ὕψος τῶν συντάξεων καὶ τῶν λοιπῶν παροχῶν, αἱ ὁποῖαι εἰς ἐξακολουθήσουν καταβαλλόμεναι, κατὰ μέσον ποσοστὸν ἐκ 16%.

267. Ἡ ψήφισις τοῦ ἐν λόγω νομοσχεδίου εἰς νόμον ἀναμένεται ἐντός τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ 1975.

## Β. ΣΧΕΔΙΟΝ ΕΤΗΣΙΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΜΕΤ' ΑΠΟΛΑΒΩΝ

### ΕΚΤΑΣΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΤΥΠΟΣ, ΣΚΟΠΟΙ

268. Ὁ περί Ἐτησίων Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαβῶν Νόμος ἐθεσπίσθη τὴν 3ην Μαρτίου 1967 καὶ ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν τὴν 1ην Ἀυγούστου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, ἀποσκοπεῖ δὲ εἰς τὴν παροχὴν ἐτησίας ἀδείας μετ' ἀπολαβῶν εἰς ἐργοδοτούμενους οἱ ὅποιοι δὲν ἀπελάμβανον τοιαύτης ἀδείας, εἴτε διότι ἀπησχολοῦντο εἰς ἐπιχειρήσεις τῶν ὁποίων οἱ ἐργοδοτοῦμενοι δὲν ἦσαν ὠργανωμένοι συγτεχνικῶς, εἴτε λόγω ἀδυναμίας τῶν συντεχνιῶν τῶν νῦν ἐξασφάλισουν τὸ ὠφέλημα τοῦτο διὰ τῶν μέλη των. Ὁ Νόμος ἐξασφαλίζει διὰ πάντα ἐργοδοτούμενον, περιλαμβανομένων καὶ τῶν μαθητευομένων, ἐτησίαν ἀδειαν μετ' ἀπολαβῶν ἐννέα τοῦλάχιστον ἡμερῶν.

269. Οἱ ἐργοδοτοὶ οἱ ὅποιοι παρέχουν ἀπ' εὐθείας ἀδειαν μετ' ἀπολαβῶν ὑπὸ ὅρου ἐνεργητικώτερος τῶν προνοιῶν τοῦ Νόμου ἐξαιροῦνται τῆς ὑποχρεώσεως πρὸς καταβολὴν εἰσφορῶν εἰς τὸ Κεντρικὸν Ταμεῖον Ἀδειῶν. Οἱ μὴ ἐξαιρούμενοι ἐργοδοτοὶ ὑποχρεοῦνται νῦν εἰσφέρειν εἰς τὸ ρηθὲν Ταμεῖον ποσὸν ἴσον πρὸς 3% τῶν ἀπολαβῶν ἐκάστου ἐργοδοτουμένου, μέχρις ἀνώτατου ὅρου ἐκ 30 ἐβδομαδιαίως ἢ 3130 μηνιαίως δι' ἀδειαν ἐννέα ἐργασιμῶν ἡμερῶν ἐτησίως. Ἐάν ὁ ἐργοδοτούμενος δικαιούται εἰς ἀδειαν μακροτέραν τῶν ἐννέα ἡμερῶν, ἡ εἰσφορὰ ἀυξάνεται ἀναλόγως. Οἱ ἐργοδοτοῦμενοι διὰ τοὺς ὁποῖους καταβάλλονται εἰσφοραὶ ὡς ἀνωτέρω, λαμβάνουσι τὰς ἀπολαβὰς τῆς ἀδείας τῶν ἐκ τοῦ Κεντρικοῦ Ταμείου Ἀδειῶν.

270. Ὁ Νόμος καθορίζει ὅτι διὰ νῦν δικαιούται ἐργοδοτούμενος εἰς ἀδειαν μετ' ἀπολαβῶν πρέπει νῦν εἶχει ἀπασχοληθῆ διὰ τοῦλάχιστον 25 ἐβδομάδας ἐντός τοῦ σχετικοῦ ἔτους ἀδείας. Ὡς ἀποτέλεσμα τῆς τοιαύτης προϋποθέσεως ἐκ τῶν 135.000 ἐργοδοτουμένων ἀπολαμβάνουν ἐτησίως ἀδείας 110.000 περίπου ἢ ποσοστὸν 81%.

## ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

271. Τα έσοδα του Ταμείου κατά το έτος 1974 ανήλθον εις 998,171, εν συγκρίσει προς 81,099,268 κατά το 1973, ήτοι σημειώθη μείωσις εκ 817,097 ή 9%. Αι πραγματικά εισπράξεις συγκρίνονται με τας προϋπολογισθείσας τοιαύτας, παρουσιάζουν μείωσιν εκ 8312,000 ή 24%. Η προαίφερθείσα μείωσις οφείλεται εις τήν πτώσιν του επιπέδου απασχολήσεως και των ημερομισθίων κατά το δευτερον εξάμηνον του 1974 λόγω τής τουρκικής εισβολής. Αι εισπράξεις του Ταμείου εξ εισφορών κατά το εν λόγω εξάμηνον εσημείωσαν πτώσιν κατά 54%, εν συγκρίσει προς το υπό όμαλως συνθήκας προϋπολογισθέν ύψος εισπράξεων.

## ΠΑΗΡΩΜΑΙ

272. Διαρκούντος του 1974, 41.547 εργοδοτούμενοι έλαβον άπολαβής άδειας εκ του Κεντρικού Ταμείου Αδειών, εναντι 34,417 εργοδοτούμένων κατά το 1973. Αι πληρωμαί άπολαβών άδειας εκ του Ταμείου κατά το υπό έπισκόπησιν έτος ανήλθον εις 8799,133, εν συγκρίσει προς 8274,722 κατά το 1973. Η αύξησις οφείλεται εις το γεγονός ότι κατά το 1973 αι άπολαβαί άδειας ήσαν μειωμένα, ως αποτέλεσμα τής καθιερώσεως από 2.10.72 όμοιομόρφου έτους άδειας δι' όλους τους εργοδοτούμενους οι οποίοι καλύπτονται εκ του Κεντρικού Ταμείου Αδειών.

273. Λεπτομέρεια των εισπράξεων και πληρωμών του Ταμείου κατά το υπό έπισκόπησιν έτος, ως και ο έσολογισμός και αι έπευθύσεις του Ταμείου κατά τήν 31.12.74 έμφανίζονται εις τον Πίνακα 27.

ΠΙΝΑΞ  
υπο  
αριθ.  
27

## ΠΟΙΝΙΚΑΙ ΔΙΩΞΕΙΣ

274. Κατά το 1974, 874 εργοδοται προσήχθησαν ένώπιον των Δικαστηρίων επί τω ότι παρέλειψαν να καταβάλουν εισφοράς άδειών διά τους υπ' αυτών εργοδοτούμενους, εναντι 290 κατά το προηγούμενον έτος. Αι υπό των Δικαστηρίων έπιβληθείσαι χρηματικά ποινά ανήλθον εις 81,280, το δε σύνολον των μέσω Δικαστηρίων εισπραχθεισών εισφορών εις 82,122 εναντι 81,315 και 81,242 αντίστοιχως κατά το προηγούμενον έτος.

## ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΝ ΣΧΕΔΙΟΝ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ

275. Κατά το 1974 είχε προγραμματισθή ή διάθεσις ποσοϋ 845,000 προς όφελος 1.500 δικαιούχων εναντι ποσοϋ 825,000 και 900 δικαιούχων κατά το 1973. Η επιχορήγησις θα εκάλυπτεν, ως και εις το παρελθόν, διαμόνην εις ξενοδοχεία δι' έπτά συνεχείς ήμέρας. Το ύψος τής επιχορηγήσεως καθορίσθη αναλόγως των άποδοχών του δικαιούχου κυμαινόμενον μετά 81.250 μίλις και 82.000 μίλις ήμερησίως κατ' άτομον. Εργοδοτούμενοι των οποίων αι άπολαβαί υπερβαίνον τας 8104 μηνιαίως άπεκλεισθησαν του Σχεδίου.

276. Λόγω των συνθηκών ας όποιαι έπηκολούθησαν τήν τουρκικήν εισβολήν εηργετήθησαν μόνοι 159 οικογένεια, άριθμούσαι συνολικώς 554 μέλη, εν συγκρίσει προς 846 οικονομείας και 2.903 μέλη, κατά το 1973. Το δαπανηθέν ποσόν ανήλθεν εις 84,531 μόνοι, εν συγκρίσει προς 824,289 κατά το 1973.

277. Το Σχέδιον δέγ θά λειτουργήσῃ κατά τό 1973, ταυτοχρόνως δέ ἔχουν ἀνασταλέῃ καί αἱ μελέται διά τήν ἐπι μόνιμου βάσεως ἰδρυσιν ἐργατικῶν ἀναπαυτηρίων.

#### ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΕΚ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΙΣΒΟΛΗΣ

278. Ἡ ἀπώλεια ἢ καταστροφή, ἔνεκα τῆς τουρκικῆς εἰσβολῆς, 35.000 περίπου πινυγκίδων εἰσφορῶν ἐργοδοτουμένων οἱ ὅποιοι καλύπτονται ὑπό τοῦ Ταμείου, καθιστά προβληματικὴν τήν ἐξακριβώσιν τοῦ πρὸς τό ὅποιον κατεβλήθη πρὸς ὄφελος ἐνὸς ἐκάστου ἐπηρεαζομένου διά τό ἔτος ἀδείας 73/74. Ἡ ἀναληφθεῖσα ὑπό τοῦ Τμήματος Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων ἐργασία πρὸς διακρίβωσιν τῶν ἐπηρεασθέντων καί διαπίστωσιν τῶν πρὸς ὄφελος ἐνὸς ἐκάστου καταβληθειῶν εἰσφορῶν, ἐπιτίθεται νά συμπληρωθῇ διά τὰς πλεῖστας τῶν περιπτώσεων ἐντός τοῦ 1975.

#### Γ. ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ

##### ΕΚΤΑΣΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΤΥΠΟΣ, ΣΚΟΠΟΙ

279. Τό Σχέδιον περί Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως, τό ὅποιον ἐπέση εἰς ἐφαρμογήν τό 1968 βάσει τοῦ περί Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως Νόμου τοῦ 1967, ἔχει τοὺς κατωθί βαιαίκοὺς σκοποὺς :-

- (α) Νά προστατεῦσῃ ἅπαντας τοὺς ἐργοδοτούμενους ἔναντι ἐυθαιρέτων ἀπολύσεων καί ἐξουδετερώσῃ τὰς συνέπειας τοῦ πλεονασμοῦ, διά τῆς καταβολῆς ἀποζημιώσεως ἢ πληρωμῆς λόγῳ πλεονασμοῦ, ἀντι-στοίχως.
- (β) Νά καθορίσῃ ἐλαχίστην περίοδον προειδοποιήσεως εἰς περιπτώσεις τερματισμοῦ ἀπασχολήσεως.
- (γ) Νά βοηθῆσῃ τὰ ἐνδιαφερόμενα μέρη, συμπερι-λαμβανομένης τῆς Κυβερνήσεως, νά μελετήσουν καί θέσουν ἐν ἰσχύϊ εἰδικὰ νομοθετικά μέτρα διά τήν ἀντιμετώπισιν τῶν προβλημάτων πλεονασμοῦ.
- (δ) Νά καθιερύσῃ Ταμείον διά Πλεονάζον Προσωπικόν εἰς τό ὅποιον οἱ ἐργοδοταὶ εἶ καταβάλλουν εἰσφοράς, μέ σκοπὸν τήν ἀνάληψιν τῶν κινδύνων τοῦ πλεονασμοῦ συλλογικῶς, βάσει τῆς ἀρχῆς τῆς ἀσφαλίσεως, ὑφ' ὧν τῶν ἐργοδοτῶν ἐν Κύπρῳ.

280. Τό Σχέδιον περί Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως χρημα-τοδοτεῖται ἐξ ὀλοκλήρου ἐκ τῶν εἰσφορῶν τῶν ἐργοδοτῶν. Τό πρὸς τῆς εἰσφοράς τοῦ ἐργοδοτοῦ εἶναι πέντε μίλις (0,5%) δι' ἐκάστην λίβραν τῶν ἀπολαβῶν τοῦ ἐργοδοτουμένου μέχρι ἀνωτάτου ὀρίου ἐκ 530 ἐβδομαδιαίως ἢ ἐκ 5130 μηνιαίως.

#### ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

281. Τὰ ἔσοδα τοῦ Ταμείου διά τό ἔτος 1974 ἀνῆλθον εἰς 5454,641 ἐν συγκρίσει πρὸς 5452,736 κατά τό 1973. Αἱ πραγματικαὶ εἰσπράξεις συγκρινόμεναι μέ τὰς προϋπο-λογισθείσας τοιαύτας παρουσιάζουν μείωσιν ἐκ 576,000 ἢ 14%. Ἡ μείωσις ὀφείλεται εἰς τήν πτώσιν τοῦ ἐπιπέδου ἀπασχολήσεως καί τῶν ἡμερομισθίων κατά τό δεύτερον

έξοδη του 1974 λόγω της τουρκικής εισβολής. Συγκριτικά-  
μένως, κατά την εν λόγω περίοδον αι εξ εισφορών εισπράξεις  
του Ταμείου εκ του ιδιωτικού τομέως σημείωσαν μείωση  
εκ 574,000 ή 45%, εν συγκρίσει με το υπό όμαλάς συνθήκας  
προϋπολογισθέν ποσόν.

#### ΠΛΗΡΩΜΑΙ

282. Διαρκούντος του έτους 1974, 1.513 εργοδοτούμενοι  
έλαβον πληρωμάς λόγω πλεονασμού εν συγκρίσει προς 1.021  
εργοδοτούμενους κατά το προηγούμενον έτος. Το όλικόν  
ποσόν των πληρωμών αύτων ανήλθεν εις 5231,490, εν  
συγκρίσει προς 5142,626 κατά τό 1973, σημειωθείσης ούτω  
αύξήσεως εκ 588,864 ή 62%.

283. Λεπτομέρειαι των εισπράξεων και πληρωμών κατά τό  
υπό επισκόπησην έτος, ως και ο ισολογισμός και αι επενδύ-  
σεις του Ταμείου κατά την 31.12.1974, εμφανίζονται εις  
τόν Πίνακα 38.

ΠΙΝΑΞ  
υπ' αρ.  
38

#### ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΔΙΚ. ΙΣΜΑΤΟΣ ΔΙΑ ΠΛΗΡΩΜΑΣ ΛΟΓΩ ΠΛΕΟΝΑΣΜΟΥ

284. Λόγω του μεγάλου αριθμού εργοδοτούμενων οι όποιοι  
άπλωσαν τας εργασίας των μετά την 15ην Ιουλίου, 1974  
και της αδυναμίας του Ταμείου να ικανοποιήση τας άπαι-  
τήσεις τούτων, αι πληρωμαί λόγω πλεονασμού δι άπολύσεις  
γεγομένας μετά την 14ην Ιουλίου, 1974, άνεστάλησαν διά  
να δοθῆ ή ευκαιρία εις τό Υπουργείον και τά ενδιαφερόμενα  
μέρη να μελετήσουν και εισηγηθούν μέτρα προς άντιμετώπισιν  
του προβλήματος.

#### ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΔΙ' ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΟΥΣ ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ

285. Κατά τό 1974 τό Δικαιητικόν Διαστήριον έπεδείχασεν  
άποζημιώσεις δι άδικαιολόγητον άπόλυσιν ύπερ 44 εργοδοτου-  
μένων, συμποσουμένης εις 55,898, εναντι 112 και 58,659,  
άντιστοίχως, κατά τό 1973.

#### ΠΟΙΝΙΚΑΙ ΔΙΩΣΕΙΣ

286. Διαρκούντος του υπό επισκόπησην έτους 473 εργοδόται  
προσήχθησαν ένώπιον των Δικαστηρίων επί τῆς ότι παρέλειψαν  
να καταβάλουν εισφοράς εις τό Ταμείον, εναντι 286 κατά  
τό 1973. Αι υπό των Δικαστηρίων επιβληθείσαι χρηματικάί  
ποιναι ανήλθον συνολικώς εις 51,217, αι δε εισπραχθείσαι  
καθ' ύστέρημάναι εισφοράι εις 5631, εν συγκρίσει προς  
5860 και 5244, άντιστοίχως, κατά τό 1973.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VII. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΥΗΜΕΡΙΑ

287. Τό Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας ύλοποιεί τήν πολιτικήν του μέσω σειράς Προγραμμάτων και Υπηρεσιών.

288. Κατά τό πρώτον εξάμηνον του υπό επίσκοπτησιν έτους, τό Τμήμα εφήρμοσε καγονικώς τά συνήθη αυτού Προγράμματα και προσέφερε τάς συγήςεις Υπηρεσίας.

289. Η δημιουργηθείσα, κατά τό δεύτερον εξάμηνον, έκτακτος κατάστασις συνεπέθη τής τουρκικής εισβολής, συνετέλενε ώστε τό Τμήμα:

(α) να άναστελγη προσωρινώς άπόσας τάς συγήςεις αυτού δραστηριότητας, ως και τούς έκκρεμείς στόχους τούς προγραμματισθέντας διά τό 1974, και

(β) να άναλάβη άμέσως τό θέμα τής άνακουφίσως τών έκτοπισθέντων και έν καιρώ άλλας δραστηριότητας προς άντιμετώπισιν τών κοινωνικών προβλημάτων τά όποια προέκυψαν.

290. Διά τούς ως άνω λόγους ή παρούσα έκθεσις διαίρεείται εις δύο μέρη, όσον άφορά τάς δραστηριότητας του Τμήματος. Είς τό ΜΕΡΟΣ I έκτίθενται αι συγήςεις δραστηριότητες και εις τό ΜΕΡΟΣ II αι έκτακτοι.

291. Είς τό ΜΕΡΟΣ III παρατίθενται πέντε δεικνύοντες στατιστικά στοιχεία επί του άριθμού τών διεξαχθεισών υπό τών Λειτουργών του Τμήματος κοινωνικών έργων, καθώς και επί του άριθμού τών περιπτώσεων τάς όποιας χειρίσθησαν οι Λειτουργοί κατά τό πρώτον εξάμηνον εν συγκρίσει προς τό δεύτερον εξάμηνον του υπό επίσκοπτησιν έτους.

ΜΕΡΟΣ I: ΣΥΝΘΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ)

A. ΔΗΜΟΣΙΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ

292. Τό Πρόγραμμα Δημοσίων Βοηθημάτων και Συναφών Υπηρεσιών άποσκοπεί εις τήν οικονομικήν άνακούφισιν τών άπόρων και τήν προαγωγήν τής ευημερίας τών έχόντων άνάγκην βοθείας άτόμων και τών οικονομειών των διά τής παροχής συμβουλευτικών και άλλων υπηρεσιών προς επίλυσιν προσωπικών προβλημάτων και τήν δημιουργίαν καλύτερων συνθηκών διαβίωσης. Αποβλέπει, ωσαύτως, όπου είναι δυνατόν, εις τήν έξ ολοκλήρου ή εις τό ελάχιστον μείωσιν τής έξαρτήσεως τούτων τόσον εκ τής οικονομικής βοθείας, όσον και εκ τών άλλων συμβουλευτικών υπηρεσιών του Τμήματος.

293. Κατά τήν διάρκειαν του έτους παρεσχέθη μηνιαίον δημοσίον βοήθημα εις 5.547 περιπτώσεις και έκτακτον χορήγημα εις 7.768 περιπτώσεις συνολικού ύψους \$425,350.

B. ΕΓΚΑΤΗΜΑΤΙΚΟΤΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΜΥΝΑ

294. Δυναμίει νομικής εύθύνης, Λειτουργοί του Τμήματος επιβλέπουν άνηλικους ή ενήλικας οι όποιοι τρένται υπό κηδεμονετικήν επίβλεψιν υπό τών Δικαστηρίων ή άπολύονται



ἐπ' ἀδελφῶν, ἐκ τῶν Φυλακῶν καὶ τῆς Σχολῆς Δαμποδοῦς.  
Πρὸς ὑποβιβήσειν τῶν Δικαστηρίων εἰς τὴν λήξιν ἀποφά-  
σεως ὡς πρὸς τὸν τρόπον χειρισμοῦ καὶ βοήθειας προσώπων  
τὰ ὅποια παρουσιάζονται ἐνώπιόν των, ἡ Κηδεμονευτική  
ὑπηρεσία τοῦ Τμήματος ὑποβάλλει κοινωνικὰς ἐκθέσεις  
ἐφ' ὅλων τῶν περιπτώσεων ἀνηλίκων, ὡς καὶ ἐπὶ περιπτώσεων  
ἐνηλίκων αἱ ὁποῖαι κατ' ἐπιλογὴν ἀναφέρονται ὑπὸ τῶν  
Δικαστηρίων. Παράλληλως παρέχεται προληπτικὴ κοινωνικὴ  
ἐργασία εἰς ἄτομα καὶ οἰκογενεῖας αἱ ὁποῖαι παρουσιάζουσι  
ἀντικοινωνικὴν συμπεριφορὰν ἢ δυσπροσαρμοστάειαν πρὸς  
ἐπίτευξιν ὁμαλῆς κοινωνικῆς προσαρμογῆς καὶ κοινωνικῆς  
ἀποκαταστάσεως.

295. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους παρεσχέθη βοήθεια  
εἰς 304 περιπτώσεις ἤτοι 153 ἀνηλίκων καὶ 151 ἐνηλίκων  
οἱ ὅποιοι ἐτέθησαν ὑπὸ κηδεμονευτικὴν ἐπιβλεψιν ὑπὸ τῶν  
Δικαστηρίων.

### Γ. ΠΑΙΔΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΕΥΗΜΕΡΙΑ

296. Αἱ βασικαὶ ἐπιδιώξεις τοῦ Τμήματος εἰς τὸν τομέα  
τῆς Παιδικῆς καὶ Οἰκογενειακῆς Ἐνημερίας εἶναι ἡ φροντίς  
καὶ περιθαψὶς παιδιῶν, τὰ ὅποια εἶναι εγκαταλελειμμένα  
ἢ ἐστερημένα ὁμαλῆς οἰκογενειακῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς,  
καὶ ἡ ἐν γένει εὐημερία τῶν παιδιῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν  
των. Πρὸς ὑλοποίησιν τῶν ἐπιδιώξεων αὐτῶν παρέχονται  
διάφοροι προληπτικαὶ καὶ ἄλλα ἐπιτηρεσθεῖαι ὡς ἀκολοῦθως:—

Παιδιὰ ἔχοντα ἀνάγκην φροντίδος καὶ προστασίας

297. Παιδιὰ ἔχοντα ἀνάγκην φροντίδος καὶ προστασίας  
λόγω τοῦ ὅτι στεροῦνται ὁμαλῆς οἰκογενειακῆς ζωῆς ἢ λόγω  
τοῦ ὅτι διατρέχουσι φυσικῶς ἢ ἠθικῶς κινδύνους, δύνανται  
νὰ ληφθοῦν ὑπὸ τὴν φροντίδα τοῦ Τμήματος ἐν συνεννοήσει  
μετὰ τῶν γονέων ἢ κηδεμόνων των βᾶσει διοικητικῆς ἀποφά-  
σεως ἢ νὰ τεθοῦν ὑπὸ τὴν φροντίδα αὐτοῦ δυνάμει δικαστι-  
κοῦ διατάγματος συμφώνως πρὸς τὰς προνοίας τοῦ περὶ  
Παιδιῶν Νόμου, Κεφ. 352. Ταῦτα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον  
τοποθετοῦνται:—

(α) Εἰς θετὰς οἰκογενεῖας ἐπ' ἀμοιβῆν,  
καὶ

(β) Εἰς ἰδρύματα.

298. Εἰς ἰδρύματα τοποθετοῦνται παιδιὰ τῶν ὁποίων ἡ  
τοποθέτησις εἰς θετὰς οἰκογενεῖας δὲν εἶναι ἐφικτὴ ἢ  
λόγω εἰδικῶν προβλημάτων τὰ ὅποια καθίστουσι ἐπιβεβλημένην  
τὴν παροχὴν ἰδρυματικῆς φροντίδος. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτοῦ  
λειτουργοῦν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Τμήματος 4 Παιδικαὶ  
Στέγαι χωρητικότητος 16-20 παιδιῶν ἡλικίας 5-14 ἐτῶν.  
Διὰ παιδιὰ μεγαλυτέρας ἡλικίας λειτουργοῦν μὲν Στέγη  
διὰ Νεάνιδας καὶ 4 Ἐενῶνες Νέων δι' ἐφήβους ἡλικίας  
14-18 ἐτῶν.

299. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους ἐβοηθήθησαν ἐν ὅλῳ  
305 περιπτώσεις παιδιῶν ὑπὸ νομικὴν φροντίδα.

Διατάγματα Ἐπιβλέψεως

300. Εἰς περιπτώσεις παιδιῶν τὰ ὅποια ἔχουσι ἀνάγκην  
καθοδηγήσεως, προστασίας, ἢ ἐλέγχου, ἀλλὰ δὲν ἐνδείκνυται,

ή μετακλήσεις των εκ των οικογενειών των, τα Δικαστήρια δύνανται να εκδώσουν Διατάγματα Επιβλέψεως δυνάμει του περί Παιδίων Νόμου, Κεφ. 352, διά περιόδον μέχρι 3 έτών.

#### Προληπτική Υπηρεσία

301. Παραλλήλως προς τας ως άνω υπηρεσίας, τό Τμήμα προσδίδει ιδιαίτερον ενδιαφέρον εις τήν πρόληψιν τής αποδιοργανώσεως τής οικογενείας και τής δημιουργίας κοινωνικών προβλημάτων. Ούτω παρέχει προληπτικήν κυριανικο-λειτουργικήν υπηρεσίαν εις περιπτώσεις όπου ή υπαρκτός οικογενειακών προβλημάτων και άναγκών έντός τής οικογενείας δυνατόν να άπειλήση τήν όμαλήν λειτουργίαν ταύτης ή τήν κοινωνικήν προσαρμογήν των μελών της.

302. Κατά τήν διάρκειαν του έτους παρεσχέθη τοιαύτη υπηρεσία εις 1.127 περιπτώσεις παιδιών και οικογενειών.

#### Διημερεύουσα Φροντίς

303. Δυνάμει του περί Παιδίων Νόμου τό Τμήμα εύθύνεται διά τήν έγγραφήν και επιθεώρησιν όλων των υποστατικών ή προσώπων τα όποια δέχονται παιδιά διά φροντίδα κατά τήν διάρκειαν τής ημέρας. Είς τόν ίδιον τομέα τό Τμήμα εφαρμόζει δευτερογενή Νομοθεσίαν, ήτοι τό περί Παιδίων (Παιδοκομικοί Σταθμοί) Διατάγμα του 1974 βάσει του οποίου ρυθμίζεται τό επίπεδον λειτουργίας των εν λόγω Ιδρυμάτων.

304. Έκ παραλλήλου τό Τμήμα προωθεί και ένθαρρύνει τήν άνάπτυξιν των υπηρεσιών διημερευούσης φροντίδος και τήν ίδρυσιν Παιδοκομικών Σταθμών, όπου παρατηρείται αύξησις των εργαζομένων μητέρων, διά τής παροχής επιχορηγήσεως μέσω του Προγράμματος τής Κοινωνικής Έργασίας ως και διά τής υπό τήν διεύθυνσιν αυτού λειτουργίας Κρατικού Παιδοκομικού Σταθμού εις Παλλουριώτισσιν.

305. Δυστυχώς τό Τμήμα έχει προγραμματίσει τήν εφαρμογήν ειδικού προγράμματος οικογενειακής διημερευούσης φροντίδος ήτοι τής χρησιμοποίησεως καταλλήλων οικογενειών οι όποιαι δύνανται να προσφέρουν επ' άμοιβή διημερευούσαν φροντίδα εις τέκνα εργαζομένων μητέρων. Τουτό όμως δέν κατέστη δυνατόν να εφαρμοσθή λόγω τής έκρυθμού καταστάσεως.

306. Κατά τήν διάρκειαν του έτους εύρίσκοντο υπό τήν επίβλεψιν του Τμήματος 121 Παιδοκομικοί Σταθμοί και Παιδοκόμοι.

#### Υπόθεσις

307. Δυνάμει του περί Υπόθεσις Νόμου, Κεφ. 274, όλα αι αίτήσεις δι' υπόθεσιαν γνωστοποιούνται εις τό Τμήμα προς τόν σκοπόν διασφαλίσεως τής ευημερίας και των συμφερόντων των τοποθετημένων εις υιοθετούντας γονείς παιδιών διά σκοπούς υιοθεσίας. Λειτουργία του Τμήματος, ενεργούντες ως Δικαστικοί Κηδεμόνες δυνάμει δικαστικού διατάγματος, επιβλέπουν τας περιπτώσεις αυτές και υποβάλλουν κοινωνικάς εκθέσεις προς τό Δικαστήριον επί τής καταλληλότητος των υιοθετούντων γονέων πρό τής έκδόσεως των Διαταγμάτων Υιοθεσίας.

308. Κατά τήν διάρκειάν του έτους εϋρίσκοντο υπό τήν επίβλεψιν του Τμήματος 103 περιπτώσεις αϊτήσεων υιοθεσίας ή τοποθετήσεως, εξεδόθησαν δε 37 Διατάγματα υιοθεσίας.

#### Επιτροπαι Παιδικής Μερίμνης

309. Προς προαγωγήν τής παιδικής εϋημερίας και τής συμμετοχής του κοινου εις τον κοινωνικόν προγραμματισμόν και εις τήν εφαρμογήν των προγραμμάτων του Τμήματος, λειτουργούν εις έκαστην Επαρχίαν Επιτροπαι Παιδικής Μερίμνης εις τας οποιας συμμετέχουν άτομα τά οποια επιδεικνύουν ιδιαίτερον ενδιαφέρον διά τήν εϋημερίαν των παιδιών και των οικογενειών των. Αι εν λόγω Επιτροπαι επιλαμβάνονται θεμάτων αφορώντων τας θετάς οικογενείας επ' αμοιβή, τήν υιοθεσίαν, τά Ιδρύματα Παιδικής Προστασίας και γενικώς συμβάλλουν εις τήν συμμετοχήν τής κοινότητος εις θέματα αφορώντα τήν εϋημερίαν των παιδιών τής Επαρχίας των.

#### Δ. ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

310. Το Πρόγραμμα Κοινοτικής Έργασίας και Υπηρεσιών Νεολαίας αποσκοπεί και συμβάλλει εις τήν ίδορροπον κοινωνικο-οικονομικήν ανάπτυξιν του τόπου διά τής κινητοποιήσεως και αξιοποιήσεως τής έθελοντικής προσφοράς, τής ανάπτυξεως τής κοινοτικής πρωτοβουλίας εις ό,τι αφορά τήν διαπίστωσιν κοινοτικών αναγκών και τής εν γένει συμμετοχής του κοινου εις τον κοινωνικόν προγραμματισμόν και τήν ανάληψιν και εκτέλεσιν αναπτυσσικών έργων.

311. Εις τά πλαίσια του προγράμματος τούτου περιλαμβάνεται και τó Σχέδιον Κρατικών Χορηγιών, αντικειμενικοί σκοποι του οποίου είναι ή ενθάρρυνσις, ενδυνάμωσις και ανάπτυξις βιωσίμων προγραμμάτων αναλαμβανόμενων υπό Έθελοντικών Οργανισμών ή Συμβουλών Εϋημερίας.

312. Κατά τήν διάρκειαν του έτους έδαπανήθη συνολικώς ποσόν ε9,620, εϋηργετήθησαν δε 9 Έθελοντικοί Οργανισμοί.

#### Ε. ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ ΜΕΣΩ ΑΛΛΩΝ ΥΠΟΥΡΓΕΙΩΝ

313. Διά του προγράμματος τούτου τό Τμήμα παρέχει διαφόρους υπηρεσίας, εις περιπτώσεις αι όποιαι τυγχάνουν χειρισμού και μερίμνης εκ μέρους άλλων κυβερνητικών Υπηρεσιών, ώς και τεχνικήν και συμβουλευτικήν βοήθειαν όπου τά αναπτυξιακά προγράμματα των έχουν κοινωνικάς προεκτάσεις.

314. Η βοήθεια του Τμήματος προσφέρεται ποικιλοτρόπως και δη διά των ακόλουθων υπηρεσιών:—

(α) απόσπασις Λειτουργών δι' υπηρεσίαν εις άλλα Τμήματα,

(β) παροχή κοινωνικο-λειτουργικής βοήθειας εις περιπτώσεις αι όποιαι παραπέμπονται προς τό Τμήμα,

(γ) Διεξαγωγή έρευνας και ύποβολή κοινοτικών εγγράφων επί περιπτώσεων ή ειδικών προβλημάτων, και

(δ) συμμετοχή εκπαιδευτών του Τμήματος εις Επιτροπές επί Επαρχιακού ή Παγκυπρίου Επιπέδου.

315. Λειτουργοί του Τμήματος προσφέρουν τας υπηρεσίας των επί θεμάτων ή περιπτώσεων τής ειδικότητας των εις τας ακόλουθους Κυβερνητικές υπηρεσίας όπου είναι άμεσα-σμένοι:-

Κυπριακή Αρμοστεία Λονδίνου

Ανώτερος Λειτουργός Εϋημερίας (1)  
Βοηθός Λειτουργός Εϋημερίας (1)

Θυλακάι

Λειτουργός Εϋημερίας (1)

Ψυχιατρικά Ίδρύματα

Λειτουργός Εϋημερίας (1)

Γενικό Νοσοκομείον

Λειτουργός Εϋημερίας (2)

Κέντρον Παγγαλεματικής Αποκατάστασης Αναπηρών

Λειτουργός Εϋημερίας (1)

316. Ωσαύτως τὸ Τμήμα συμμετέχει δι' εκπροσώπων του εις Επιτροπὰς Διεθνῶν Οργανισμῶν και συμβάλλει οὕτω τὸσον διὰ τῆς συμμετοχῆς του ὅσον και διὰ τῆς ὑποβολῆς ἐκθέσεων και πληροφορητικῶν ὑλικῶν εις τὴν προώθησιν τῆς διεθνοῦς ἀλληλεγγύης και κοινωνικῆς ἀναπτύξεως.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ: ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (Κατὰ τὴν περίοδον μεταξὺ 20.7.74 - 31.12.74)

”Αμεσος Δράσις

317. Ἀπὸ τῆς 22.7.74, ἤτοι δύο ἡμέρας μετὰ τὴν πρώτην εἰσβολήν, τὸ Τμήμα ἀνέλαβε κατ' ἀποκλειστικότητα και ἐπευχόντως τὴν μέριμναν τῶν ἐκτοπισθέντων και διαφοροτρόπως ἐπηρεασθέντων ἐκ τῆς καταστάσεως. Τοῦτο ἐσημαίνει διὰ τὸ Τμήμα τὴν ἀπασχόλησιν ἀπάντων τῶν Λειτουργῶν αὐτοῦ εις τὴν καταγραφήν τῶν ἐκτοπισθέντων και τὴν ἀξιολόγησιν τῶν ἀναγκῶν των και δημιουργίαν διαφορῶν Κέντρων διὰ τὴν διανομὴν εἰδῶν διατροφῆς, ἱματισμοῦ και ἄλλων χρειῶν πρώτης ἀνάγκης. Ἡ τοιαύτη βοήθεια συνέχισε νὰ παρέχεται ἀνελλιπῶς ὑπὸ ἴσων ἀντιξοῦς συνθήκας μέχρι τέλους Αὐγούστου.

318. Ἡ πρώτη εἰσβολή ἐπηρεάσε τὰς ἐπαρχίας Κυρήνειας και Λευκωσίας, οἱ δὲ ἐκτοπισθέντες ἀνῆλθον εις 35.000 περίπου. Ἄσων τῆς δευτέρας εἰσβολῆς τῆς 14.8.74 ἐπηρεάσθη ἡ ἐπαρχία Λακατίας και τὸ διαμερίσμα Μόρφου, ὃ δὲ

ἀριθμός τῶν ἐκτοπισθέντων ἀνῆλθεν εἰς 200.000 περίπου. Οὕτω ὁ ὄγκος ἐργασίας καί ἡ μορφή τῶν προβλημάτων τᾶ ὀποῖα ἐπεσφραγίσθησαν ἠυξήθη εἰς τοιοῦτον βαθμόν ὥστε τὸ ὀλιγαριθμὸν προσωπικόν τοῦ Τμήματος ἦτο ἀδύνατον νὰ ἀντεπεξέλθῃ πρὸς τὴν νέαν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν. Κατόπιν τῆς ἐμπειρίας τὴν ὀποῖαν τὸ Τμήμα ἀπέκτησε, ἀπεφασίσθη ἡ δημιουργία μιᾶς ἀνεξαρτήτου Ὑπηρεσίας.

319. Τὴν 18.8.74 συνεστήθη ἡ Ὑπηρεσία Μερίμνης καὶ Ἀποκαταστάσεως Ἐκτοπισθέντων καὶ Παθόντων. Ἡ δημιουργία τῆς ἐν λόγῳ Ὑπηρεσίας κατέστη ἀναγκαία ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ τὴν ἀδύνατον τοῦ Τμήματος νὰ ἀσκήσῃ ἐπικουρομητικῶς τὸν ρόλον τοῦ καὶ νὰ προσφέρῃ τὰς ἀναγκαίας ἐκείνας προσωπικάς καὶ ἄλλας κοινωνικάς ὑπηρεσίας πρὸς τὰ θύματα τῆς τουρκικῆς εἰσβολῆς καὶ τὸν ὑπόλοιπον πληθυσμὸν τῆς χώρας, τὰς ὀποίας λόγῳ πείρας καὶ θέσεως ἦτο ἀρμόδιον νὰ προσφέρῃ, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ τὴν ἀκαταστή ὀυνατή ἢ βοήθεια πρὸς τοὺς ἐκτοπισθέντας ὑπὸ μιᾶς εἰδικῶς πρὸς τοῦτο ὀργανωμένης ὑπηρεσίας.

320. Διὰ τὴν λειτουργίαν τῆς Ὑπηρεσίας Μερίμνης κατέστη ἀναγκαία ἡ ἀπόσπασις πέραν τοῦ 1/3 τῶν λειτουργῶν τοῦ Τμήματος, οἱ ὅποιοι διατέοντες τὴν ἀπαιτουμένην κατάρτισιν καὶ ἐμπειρίαν θὰ συνέβαλλον εἰς τὴν στελεχωσίαν τῆς νέας Ὑπηρεσίας καὶ εἰς τὴν ὀρθολογιστικὴν διαμόρφωσιν τῆς πολιτικῆς τῆς. Τοῦτο ἐπηρεάσε δυσμενῶς τὴν ἀποδοτικότητα τοῦ Τμήματος ἐν ὄψει μάλιστα πρὸς αὐτὸ ἀναθέσεως νέων ὑποχρεώσεων.

Ἐκδοσίς Πιστοποιητικῶν Ἀπορίας

321. Ἐν ὄψει τῆς προσφορᾶς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὅπως παράσχω οἰκονομικὴν ὑποστήριξιν πρὸς Κυπρίους φοιτητὰς ἀνωτέρων καὶ ἀνωτάτων Ἑλληνικῶν Ἐκπαιδευτηρίων, τὸ Τμήμα ἀνέλαβε εὐθύνην διὰ τὴν ἐξέτασιν αἰτήσεων ἐκ μέρους ἀπόρων φοιτητῶν καὶ τὴν ἐκδόσιν πιστοποιητικῶν ἀπορίας. Ἐξητάσθησαν περίπου 6.000 αἰτήσεις καὶ ἐξεδόθησαν περί τὰς 4.000 πιστοποιητικὰ ἀπορίας.

Καταγραφὴ ἀποφραγισθέντων παιδιῶν καὶ παιδιῶν ἀγνοουμένων προσώπων

322. Τὸ Τμήμα ἀνέλαβε τὴν ἐπισημανσιν, μελέτην καὶ καταγραφὴν πάντων τῶν ἀποφραγισθέντων λόγῳ τοῦ πολέμου παιδιῶν ὡς καὶ τῶν παιδιῶν ἀγνοουμένων προσώπων μὲ σκοπὸν τὴν δημιουργίαν Ἀρχείου διὰ σκοποῦς μελλοντικῆς ἀναφορᾶς καθὼς ἐπίσης καὶ διὰ σκοποῦς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως ἢ καὶ προστασίας ἐκεῖνῶν ἐκ τῶν παιδιῶν τὰ ὀποῖα χρήζουσι εἰδικῆς φροντίδος περιλαμβανομένης καὶ τῆς λήψεως νομικῶν μέτρων δυνάμει τοῦ περὶ Παίδων Νόμου.

323. Μέχρι τέλους τοῦ ἔτους ἠρτυρήθησαν 800 περίπου περιπτώσεις παιδιῶν. Ἐκ τῆς ἐρευνῆς ταύτης διεπιστώθησαν αἱ ἀνάγκαι τῶν παιδιῶν καὶ παρεσχέθη ἡ δέουσα βοήθεια, ἐνῶ ταυτοχρόνως πλεῖστοι ὅσοι ἄλλοι ὀργανισμοὶ ἐβοηθήθησαν διὰ τῆς χρήσεως τῶν στοιχείων τούτων νὰ ἀναλάβουσι πρωτοβουλίας διὰ παροχῆν οἰκονομικῆς βοήθειας.

Ἐπιναδραστηριοποιήσεις τοῦ Παγκοσμίου Προγράμματος Προφίμων

324. Ἡ συνεργασία τοῦ Τμήματος μετὰ τοῦ Παγκοσμίου Προγράμματος Προφίμων τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν διὰ τὴν

έφαρμογήν σχεδίου διατροφής μαθητών, άσθενών νοσοκομείων και τροφίμων έτέρων ειδών εν δψει τής δημιοργηθείσης καταστάσεως. Η εις χρήμα άξία των διαφρών ειδών τρωφίμων τδ οποία θά παραχωρηθώσι διά τόν σκοπόν αυτόν υπό του Παγκοσμίου Προγράμματος Τροφίμων θά άνέλθη εις 3350,000 περίπου.

Κοινωνική ύπηρεσία εις βιασθείσας υπό των εισβολέων γυναίκας

Συντονισμός διά τήν διανομήν δώρων εις έκτοπισθέντα παιδιά

Ίδρυσις Κέντρου Πληροφοριών έν συνερασία μετά του Παγκυρίου Συμβουλίου Εύημερίας

Άλλαι ένεργείαι

325. Εκπρόσωποι του Τμήματος συμμετέχον εις διαφόρους έπιτροπάς αι οποία συνεστήθησαν διά τήν έν γενει άντιμετάπισιν των προβλημάτων τδ οποία έδημιούργησεν η τουρκική εισβολή.

326. Τό έργον του Τμήματος ύπήρξεν επίμοχθον άφ' ένός μέν λόγω τής σοβαράς μέιώσεως του προσωπικού (ώς εκ τής αποστάσεως σημερινού άριθμού λειτουργών εις τήν Υπηρέσειαν Μερίμνης), άφ' έτέρου δε λόγω των συνθηκών αι οποία έδημιούργηθησαν. Μεταξύ άλλων, ύπήρξε σοβαρόν πρόβλημα και η επισήμανσις άπασών των υπό έπιβλεψιν περιπτώσεων αι οποία προήρχοντο από περιοχάς καταληφθείσας υπό των Τούρκων, εδόθη δε ιδιαίτερα έμφασις εις τας άνωλεθούσας.

(α) παιδιά υπό τήν φροντίδα του Τμήματος,

(β) άτομα υπό κηδεμονευτικήν έπιβλεψιν,

(γ) μαθηταί τής Σχολής Δαιμόσης έν όψει μάλιστα του γεγονότος ότι η Σχολή καταλήφθη υπό των Τούρκων.

327. Η έν γενει κοινωνική άποδιοργάνωσις, η σοβαρά οικονομική ύφεσις και άνεργία, τδ άγχος, η άγωνία και ιδιαίτέρως τδ ψυχολογικό τραύματά και η φυσική βία κατά των πολιτών οι οποιοι ειχον έγκλωβισθη εις καταληφθείσας υπό των εισβολέων περιοχάς και άργότερον άδηγήθησαν εις τήν έλευθέραν περιοχήν ως και των άίχμαλώτων οι οποιοι άφέθησαν έλευθεροί, άπετέλεσαν σοβαρόν μέλημα διά τήν Τμήμα. Πάντα ταύτα δημιούργουν τας προϋποθέσεις διά τήν γενειν κοινωνικών προσωπικών προβλημάτων και επιβάλλουν τήν παροχήν προληπτικών και θεραπευτικών ύπηρεσιών.

328. Ηδη παρετηρήθη αύξησις των άκολούθων κοινωνικών προβλημάτων κατά τήν φαινομενικήν μείωσιν των υπό έπιβλεψιν περιπτώσεων:

(α) Άντικοινωνική συμπεριφορά

(β) Ψυχικά άσθενείαι

(γ) Συζητική δυσαρμονία

(δ) 'Αποδιοργάνωσις τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς κοινότητος με' δυσμενεῖς ἐπιπτώσεις εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἐπαρκῆ φροντίδα καὶ ἐλεγχον τῶν παιδιῶν ἢ νεαρῶν ἀτόμων καὶ τὴν μέριμναν τῶν ἀγαπήρων καὶ ὑπερηλίκων

(ε) Προβλήματα σχέσεων μεταξὺ τῶν ὁμάδων τῶν ἐκτοπισθέντων καὶ μὴ...

329. Τὸ Τμήμα ἐλπίζει ὅτι διὰ τῆς ἐπαρκοῦς ἐπαυροσεῶς του θα δυνηθῆ σὺν τῷ χρόνῳ νὰ προσφέρῃ τὰς ἀπαιτουμένας κοινωνικο-λειτουργικὰς ὑπηρεσίας.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ: ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΟ ΕΠΙΒΛΕΨΙΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ

330. Κατώτερόν παρατίθενται πίνακες δεικνύοντες στοιχεῖα ἐπὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν διεξαχθεισῶν ὑπὸ τοῦ Τμήματος Κοινωνικῶν Ἐρευνῶν κατὰ πρόγραμμα καθῶς καὶ ἐπὶ τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τοῦ τύπου τῶν περιπτώσεων τὰς οποίας ἐχειρίσθησαν οἱ Λειτουργοὶ τοῦ Τμήματος.

Α. ΠΙΝΑΞ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

Εἶδος Ὑπηρεσίας	'Αρ. Ἐκθέσεων διὰ τὴν περίοδον 1.1.74 - 30.6.74	'Αρ. Ἐκθέσεων διὰ τὴν περίοδον 1.1.74 - 31.12.74
1. Ἐγκληματιχότης καὶ Κοινωνικῆ Ἀμυνας	330	58
2. Παιδικὴ καὶ Οἰκογενειακὴ Ἐνήμερις (περιλαμβανομένων προβλημάτων ἀντικοινωνικῆς συμπεριφορᾶς	442	1185
3. Δημόσια Βοηθήματα	1222	1868
4. Δι' ἄλλα Ὑπουργεῖα	1027	547
5. Διάφορα	908	6456
ΟΛΙΚΟΝ	3929	10114

Β. ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ

Είδος Ύπηρεσίας	Υπό επί- βλεψιν τήν 31.12.73	Υπό επί- βλεψιν τήν 30.6.74	Υπό επί- βλεψιν τήν 31.12.74
<b>Α. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩ- ΝΙΚΗ ΑΜΥΝΑ</b>			
(α) Άνγλικοι υπό κηδεμο- νευτικήν επίβλεψιν	101	106	62
(β) Ένγλικοι υπό κηδεμο- νευτικήν επίβλεψιν	108	106	76
(γ) Περιπτώσεις Σχολής Λαμπροπούς και Απολυο- μένων Καταδίκων.	91	78	47
<b>Β. ΠΑΙΔΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΕΥΗΜΕΡΙΑ</b>			
(α) Παιδιά υπό νομικήν επίβλεψιν ή φροντίδα	277	259	229
(β) Πρόληπτική Έργασία	715	670	651
(γ) Υπόθεσται και Τοπο- θετήσεις	57	59	32
(δ) Παύδοκοιμοί Σταθμοί και Παύδοκομοί	116	118	65
<b>Γ. ΔΗΜΟΣΙΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ</b>	4794	4883	3170
<b>Δ. ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ</b>	125	124	67
<b>Ε. ΑΛΛΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ</b>	475	513	399
<b>ΟΛΙΚΟΝ</b>	6859	6916	4798

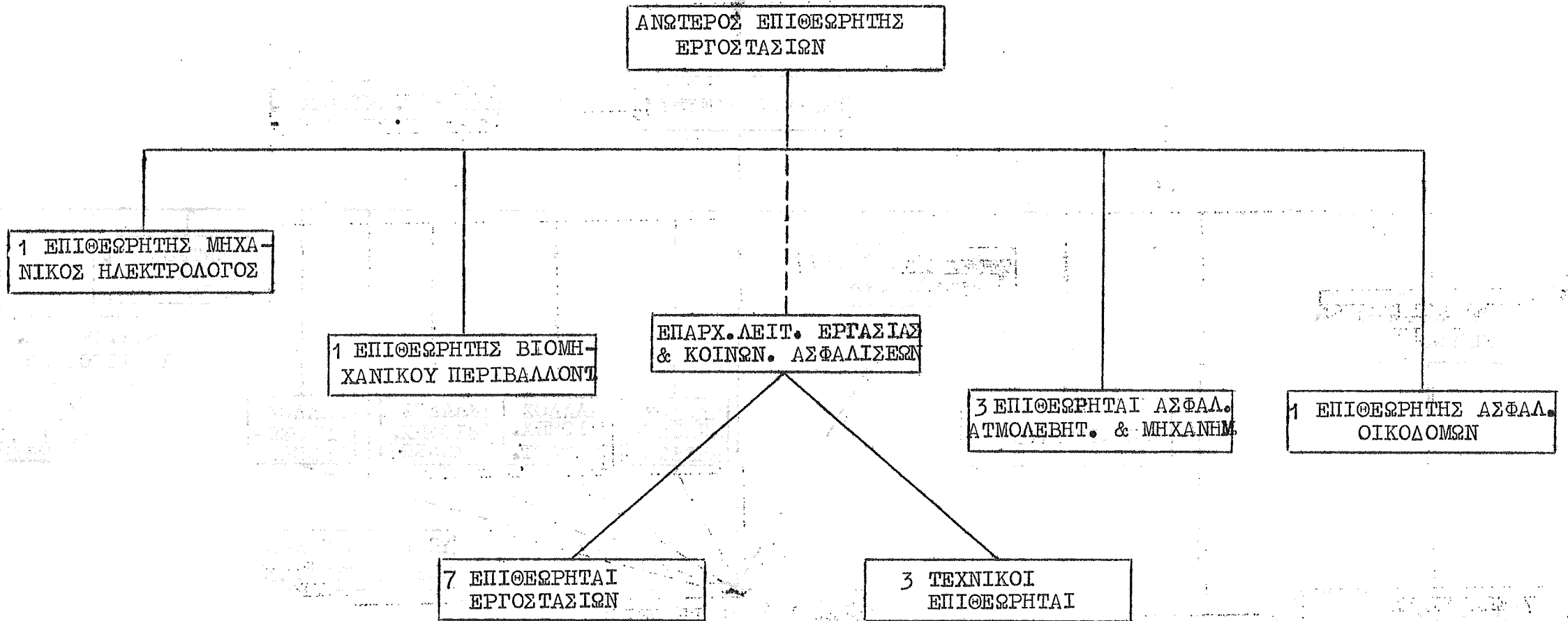
331. Εκ τών στατιστικών στοιχείων παρουσιάζεται κατά το τέλος του δευτέρου εξαμήνου, αφ' ενός, μέγ ούσιαστική μείωσις τών υπό επίβλεψιν περιπτώσεων, αφ' άλλου, δε σημαντική αύξησις τών κοινωνικών εκθέσεων. Η διαφορά αυτή δικαιολογείται εκ του γεγονότος ότι αι πλείστα τών εν λόγω εκθέσεων σχετίζονται με τας έκτάκτους δραστηριό- τητας τας όποιας το Τμήμα έκλήθη επειγόντως να αναλάβη και αυτήν τήν περιόδον με άποτέλεσμα να έπηρεασθή εις σημαντικόν βαθμόν ή προσφορά κοινωνικο-λειτούργικης ύπηρεσίας εις άτομα και οικογενείας, ή άνάληψις νέων περιπτώσεων δι' επίβλεψιν και ή παραμέλησις του άναντυ- ξιακού προγράμματος τής Κοινοτικής Έργασίας και Ύπηρεσιών προς τήν νεολαίαν.





ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΟΣ ΧΑΡΤΗΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΣ

Παράγραφος 15 της Έκθεσως



70-

ΝΟΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΙ ΥΠΟ ΤΟΥ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΡΙΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1974

Παράγραφος 21 τής Έκθεσεως

Α. ΝΟΜΟΙ

1. Ο περί Άδικοπραγούντων Άνθλίκων Νόμος, Κεφ. 157.
2. Ο περί Άπασχολήσεως Γυναίκων έν Καίρῳ Νυκτός Νόμος, Κεφ. 180.
3. Ο περί Άπασχολήσεως Γυναίκων έν Μεταλλείοις Νόμος, Κεφ. 181.
4. Ο περί Άπασχολήσεως Παιδίων και Νεαρῶν Προσώπων Νόμος, Κεφ. 178, 61 τοῦ 1964 και 18 τοῦ 1968.
5. Ο περί Βοηθῶν Καταστημάτων Νόμος, Κεφ. 185.
6. Ο περί Γνωστοποιήσεως Άτυχημάτων και Έπαγγελματικῶν Νόσων Νόμος, Κεφ. 176.
7. Ο περί Έργασίας έν Άρτοποιείοις έν Καίρῳ Νυκτός Νόμος, Κεφ. 177.
8. Ο περί Έργατικῶν Διαφορῶν (Συνδιαλλαγῆ, Διαίτησα και Έρευνα) Νόμος, Κεφ. 187.
9. Ο περί Έργοδοτουμένων εις Κέντρα Άναψυχῆς (Όροι Άπηρεσίας) Νόμος, 80 τοῦ 1968.
10. Ο περί Έργοστασίων Νόμος, Κεφ. 134, 43 τοῦ 1964 και 32 τοῦ 1972.
11. Ο περί Έτησίων Άδειῶν μετ' Άπολαβῶν Νόμος, 8 τοῦ 1967, 25 τοῦ 1968, 23 τοῦ 1969, 26 τοῦ 1970, 34 τοῦ 1972, 66 τοῦ 1972 και 5 τοῦ 1973.
12. Ο περί Ζυθοποιείων Νόμος, Κεφ. 129.
13. Ο περί Θερινῆς Μεταμίσθησινῆς Άναπαύσεως Νόμος, Κεφ. 186.
14. Ο περί Κατωτάτου Όρφίου Ημερομισθίου Νόμος, Κεφ. 183.
15. Ο περί Κηδεμονίας Άδικοπραγούντων Νόμος, Κεφ. 162.
16. Ο περί Κοινωνικῶν Άσφαλίσεων Νόμος, 106 τοῦ 1972 και 22 τοῦ 1974.
17. Ο περί Αιμενεργατῶν (Ρθμισις Άπασχολήσεως) Νόμος, Κεφ. 184 και 5 τοῦ 1960.
18. Ο περί Μαθητέας Νόμος, 13 τοῦ 1966.
19. Ο περί Νόσων Τέχνων Νόμος, Κεφ. 278.
20. Ο περί Οικιακῶν Άπηρετριῶν (Άπασχολήσις Παιδίων και Νεαρῶν Προσώπων) Νόμος, Κεφ. 179 και 41 τοῦ 1961.
21. Ο περί Παιδίων Νόμος, Κεφ. 352.
22. Ο περί Συντεχνικῶν Νόμος, 71 τοῦ 1965.

23. Ο περί Τερματισμού Ἀπασχολήσεως Νόμος, 24 τοῦ 1967, 17 τοῦ 1968, 67 τοῦ 1972 καί 6 τοῦ 1973.
  24. Ο περί Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως (Προσωρινὰς Περιοριστικὰς Διατάξεις) Νόμος, 50 τοῦ 1974 καί 62 τοῦ 1974.
  25. Ο περί Υἱοθεσίας Νόμος, Κεφ. 274.
  26. Ο περί Ὁρῶν Ἔργασίας Νόμος, Κεφ. 182 καί 15 τοῦ 1967.
- B. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ
27. Οἱ περί Ἀλλοδαπῶν καί Μεταναστεύσεως Κανονισμοί, 1949.
  28. Οἱ περί Ἀμύνης Κανονισμοί, 79A καί 79B.
  29. Οἱ περί Ἀποδεικτῶν Ἐπιπέδων Ἰγείας εἰς Ἐργοστάσια Κανονισμοί, 1973.
  30. Οἱ περί Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου Κανονισμοί καί Κανόνες Διαδικασίας, 1968 καί 1970.
  31. Οἱ περί Ἐλέγχου τῆς Ἀτμοσφαιρας καί Ἐπικινδύνων Οὐσιῶν εἰς Ἐργοστάσια Κανονισμοί, 1973.
  32. Οἱ περί Ἐργοδοτουμένων εἰς Κέντρα Ἀναψυχῆς (Ὅροι Ὑπηρεσίας) Κανονισμοί, 1968.
  33. Οἱ περί Ἐργοδοτουμένων εἰς Ἐνοδοχεῖα (Ὅροι Ὑπηρεσίας) Κανονισμοί, 1972.
  34. Οἱ περί Ἐτησίων Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαβῶν Κανονισμοί, 1967, 1968 καί 1972.
  35. Οἱ περί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων (Διάθεσις Ταμείου Ἀποζημιώσεως Πνευμονοκονιάσεως) Κανονισμοί, 1974.
  36. Οἱ περί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων (Εἰσφορὰ) Κανονισμοί, 1972 καί 1973.
  37. Οἱ περί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων (Νόσοι) Κανονισμοί, 1972.
  38. Οἱ περί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων (Παροχαί) Κανονισμοί, 1972.
  39. Οἱ περί Διμενεργατῶν Κανονισμοί, 1952 καί 1960.
  40. Οἱ περί Μεταλλείων καί Λατομείων (Ὁργανισμὸς Ἀσφαλείας) Κανονισμοί, 1973.
  41. Οἱ περί Εὐλουργικῶν Μηχανημάτων Κανονισμοί, 1973.
  42. Οἱ περί Οἰκιακῶν Ὑπηρετιῶν (Ἀπασχόλησις Παιδῶν καί Νεαρῶν Προσώπων) Κανονισμοί, 1952.
  43. Οἱ περί Οἰκοδομῶν καί Ἔργων Μηχανικῶν Κατασκευῶν (Ἀσφάλεια, Ἰγεία καί Εὐήμερία) Κανονισμοί, 1973.
  44. Οἱ περί Συντεχνιῶν Κανονισμοί, 1968.
  45. Οἱ περί Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως (Προσωρινὰς Περιοριστικὰς Διατάξεις) Κανονισμοί, 1974.
  46. Οἱ περί Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως (Ταμείον διὰ Πλεονάζον Προσωπικῶν) Κανονισμοί, 1968, 1969 καί 1972.

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟ 1974

## Παράγραφος 30 της Έκθεσως

I. Επίσκεψις του Γενικού Διευθυντού του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων εις Ηνωμένον Βασίλειον.

Ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων εξέτελεσε από της 26ης Ιουνίου μέχρι της 7ης Ιουλίου 1974 επίσημον επίσκεψιν εις Ηνωμένον Βασίλειον ως φιλοξενούμενος της χώρας ταύτης. Κατά την εκεί παραμονήν του ούτος είχε συζητήσεις με επίσημους του Υπουργείου Απασχολήσεως του Ηνωμένου Βασιλείου επί θεμάτων αφορώντων τό εργατικόν δυναμικόν, τας εργατικὰς σχέσεις και τήν βιομηχανικήν ασφάλειαν και υγείαν.

## II. Υποτροφία

A. Δεκατέσσερες Διευτοροί του Υπουργείου Έτυχον Υποτροφίας δι' εκπαιδευσιν/μετεκπαίδευσιν εις τό εξωτερικόν. Δεπτομέρεια των εν λόγω υποτροφιών παρατίθενται εις τόν κατωτέρω πίνακα.

Παραχωρούσα Αρχή	Χώρα Υποτροφίας	Θέμα Υποτροφίας	Διάρκεια Υποτροφίας	Αριθμός Υποτρόφων
Διεθνές Γραμμάτιον Εργασίας	Η.Π.Α.	Ανάλυσις Διαδικασιών	6 μήνες	1
"	Ηνωμένον Βασίλειον	Λογιστική Διεύθυνσις	6 μήνες	1
"	Ηνωμένον Βασίλειον, Ελλάδα, Ολλανδία	Εκπαιδευτικόν ταξίδιον	2 μήνες	1
"	Ηνωμένον Βασίλειον	Διεύθυνσις Marketing	9 μήνες	1
"	Ηνωμένον Βασίλειον	Συστήματα Πληροφοριών	9 μήνες	1
"	Ιταλία, Ηνωμένον Βασίλειον	Ευρωπαϊκά Επαγγελματά	6 μήνες	1
"	Ηνωμένον Βασίλειον	Οικοδομικά Επαγγέλματα	6 μήνες	1
Κυβέρνησις Ηνωμένου Βασιλείου	Ηνωμένον Βασίλειον	Ασφάλεια εις τας Οικοδομὰς	2 1/2 μήνες	1
"	Ηνωμένον Βασίλειον	Βιομηχανικὰς Σχέσεις	10 μήνες	1

Παραχωρούσα Αρχή	Χώρα Υποτροφίας	Θέμα Υποτροφίας	Διάρκεια Υποτροφ.	Αριθμός Υποτρόφ.
Κυβέρνησις Ηνωμένου Βασιλείου	Ηνωμένου Βασιλείου	Βιομηχανική Εκπαίδευσις Πολιτική και Διοικήσις	3 μήνες	1
Συμβούλιον τής Εύρώπης	Ηνωμένου Βασιλείου	Κοινωνική Εύημερία Διοικήσις	1 μην	1
Συμβούλιον τής Εύρώπης	Σουηδία	Οργάνωσις Υπηρεσιών Απασχολήσεως	2 εβδομ.	1
Διεθνές Ινστιτούτον Εργατικών Μελετών	Ελβετία	Εργατική και Κοινωνική Πολιτική	3 μήνες	1
Ελβετική Κυβέρνησις	Ελβετία	Εενοδοχειακά Επαγγέλματα	2 έτη	1

Β. Επίσης μέσω του Υπουργείου παρεχωρήθησαν εκατόν όγδοή-κοντα υποτροφίαι προς Κυπρίους άνειδικεύτους εργάτας και εις Κυπρίους άναπήρους. Δεπτομέρειαί τών εν λόγω υποτροφιών παρατίθενται εις τόν κατωτέρω πίνακα.

Παραχωρούσα Αρχή	Χώρα Υποτροφίας	Θέμα Υποτροφίας	Διάρκεια Υποτροφ.	Αριθμός Υποτρόφ.
Ελληνική Κυβέρνησις	Ελλάς	Κατάρτισις εις τεχνικά έπαγγέλματα μέσω Μαθητείας Ελλάδος	3-4 έτη αναλόγως τής ειδικεύσεως	175
Ελληνική Κυβέρνησις	Ελλάς	Ειδίκευσις Κυπρίων άναπήρων εις διάφορα τεχνικά έπαγγέλματα	Η διάρκεια τής ύποτροφίας θα εξαρτηθή εκ τής ειδικότητος και ικανότητος εκάστου άναπήρου	5

Τους υποτρόφους συνώδευσαν κατά τήν μετάβασιν των εις Ελλάδα δυο Δειτουργοί του Υπουργείου οίτινες κατά τήν εκεί όλιγοήμερον παραμονήν των συνεζήτησαν μεθ άρμοδίων ύπηρεσιακών παραγόντων του Υπουργείου Εργασίας Ελλάδος και τών Κέντρων Μαθητείας διάφορα θέματα σχετικά σχετιζόμενα με τήν εκπαίδευσιν των Κυπρίων υποτρόφων.

III. Σεμινάρια/Συνέδρια

Παρατίθεται πίναξ έμφαίνων λεπτομέρειας ώς πρός τήν συμμετοχήν λειτουργών του Έπιτελείου εις διεθνή σεμινάρια/συνέδρια.

Διοργανούν Σώμα	Χώρα Συγκροτήσεως	Σεμινάριον/ Συνέδριον	Χρόνος Συγκρο- τήσεως	Αριθ. Συμμε- τασχόντων
Διεθνής Όργάνωσις Εργασίας	Έλβετία (Γενεύη)	Δευτέρα Ευρωπαϊκή Περιφερειακή Διάσκεψις τής Διεθνούς Οργανώσεω Εργασίας	Ίανουάριος	2
Συμβούλιον τής Εύρώπης	Γαλλία (Στρασβούργον)	Συνέδριον Προπαρασκευαστικής Επιτροπής διά τήν προετοιμασίαν του 14ου Συνεδρίου Ευρωπαίων Υπουργών Υπευθύνων δι' Οικονομικαίς Υποθέσεσις	Ίανουάριος	1
Συμβούλιον τής Εύρώπης	Γαλλία (Στρασβούργον)	11η Συνεδρία Κυβερνητικής Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Χάρτου	Μάρτιος	1
Ένωμένα Έθνη	Έλβετία (Γενεύη)	5η Διάσκεψις Προγραμματισμού επί του Ευρωπαϊκού Προγράμματος Κοινωνικής Αναπτύξεως	Μάρτιος	1
Διεθνής Οργανισμός Κοινωνικής Ασφαλείας	Ίρλανδική Δημοκρατία (Δουβλίνον)	7ον Διεθές Συνέδριον διά τήν τρόληψιν των Παγγελματικών Ατυχημάτων και Νόσων	Μάιος	1
Συμβούλιον τής Εύρώπης	Γαλλία (Στρασβούργον)	37η Σύνοδος τής Κοινωνικής Επιτροπής	Μάιος	2
Διεθνής Οργανωσις Αποκατάσεως Αναπήρων	Έλβετία (Γενεύη)	59η Σύνοδος τής Γενικής Συνδιάσκεψεω Εργασίας	Ίουνιος	3
Διεθνής Οργανωσις Αποκατάσεως Αναπήρων	Κύπρος (Λευκωσία)	8η Σύνοδος των Ευρωπαίων Γραμματέων τής Διεθνούς Οργανώσεω Αποκαταστάσεω Αναπήρων	Ίουνιος	1
Συμβούλιον τής Εύρώπης	Γαλλία (Στρασβούργον)	38η Σύνοδος τής Κοινωνικής Επιτροπής	Οκτώβριος	1

IV. Άλλοδαποι Έμπειρογνώμονες εις Κύπρον

A. Έντός τών πλαισίων τής υπό τής Διεθνούς Οργανώσεως Έργασίας παρεχομένης τεχνικής βοήθειας προς τήν Κύπρον άφίχθη τόν Ιανουάριον εις Κύπρον ο κος Raymond Jones, έμπειρογνώμων επί θεμάτων Βιομηχανικής Υγίεινης. Κατά τήν διάρκειαν τής έδώ τρίμηνου παραμονής του ο κος Jones συνηργάσθη μεθ' άρμόδων Λειτουργών του Υπουργείου επί θεμάτων άφωρώντων τας μεθόδους έρεύνης του περιβάλλοντος έργασίας και τήν εφαρμογήν τής σχετικής νομοθεσίας.

B. Τόν Ιανουάριον, άσάφτως, άφίχθη εις Κύπρον ο κ. J.C. Lacey, έμπειρογνώμων τών Ηνωμένων Εθνών επί θεμάτων Έρευνών Κοινωνικής Έυημερίας, προς τόν σκοπόν άνασκοπήσεως τών υφισταμένων διευκολύνσεων και δραστηριοτήτων διά κοινωνικήν έρευναν ώς έπίσης και διά γινώματευσιν προς ίδρυσιν Κλάδου "Προγράμματισμού και Αξιολογήσεως" εις τό Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Έυημερίας.

Γ. Βάσει συμφωνίας μεταξύ του Ίνστιτούτου Κυπριακών Σπουδών και του State University of New York at Albany, άφίχθη εις Κύπρον τόν Μάρτιον ο καθηγητής Κόλλινς όστις διεξήγαγε έρευναν επί του προβλήματος τής άπασχολήσεως άποφοίτων Πανεπιστημίων και άλλων Άνωτάτων Σχολών και υπέβαλε σχετικήν έκθεσιν. (Ίδε και παράγραφον 66 τής Έκθέσεως).

Δ. Τόν Νοέμβριον του υπό έπισκόπησιν έτους έπεσκέφη τήν Κύπρον ο έμπειρογνώμων τής Διεθνούς Οργανώσεως Έργασίας κος Σ. Γκούχα ο οπούς έμελέτησε τό θέμα τής δραστηριοποιήσεως του άόρανούτου εργατικού δυναμικού μετά τήν τουρκικήν εισβολήν και υπέβαλε σχετικήν έκθεσιν. (Ίδε και παράγραφον 67 τής Έκθέσεως).

E. Κατά τό υπό έπισκόπησιν έτος έμπειρογνώμονες τής Παγκοσμίου Οργανώσεως Υγείας και τής Διεθνούς Οργανώσεως Τροφίμων και Γεωργίας έπεσκέφησαν κεχωρισμένως τό άνώτερον Τεχνολογικόν Ίνστιτούτον προς τόν σκοπόν διοργανώσεως εις αυτό δύο διαπεριφερειακών προγραμμάτων ειδικών μαθημάτων διά τήν συντήρησιν ίατρικού εξοπλισμού και εξοπλισμού εργαστηρίων γεωργικών και κτηνοτροφικών εφαρμογών, αντίστοιχως.

V. Ατόσπασις Κυπρίου, Υπευθύνου Κλάδου του Υπουργείου ώς έμπειρογνώμονος παρά τή Διεθνή Οργανώσιν Έργασίας

Υπεύθυνος Κλάδου του Υπουργείου άπεσκάθη ώς έμπειρογνώμων παρά τή Διεθνή Οργανώσιν Έργασίας δι' όργάνωσιν τών Υπηρεσιών Άπασχολήσεως εις Μαλάου, άρχικώς δια έμ έτος από τόν Σεπτέμβριον του 1971, τελικώς όμως μέχρι του τέλους Ιουνίου του 1974, κατόπιν παρακλήσεως τής Κυβερνήσεως τής Μαλάου, ότε και συνεπληρώθη ή άποστολή.

Η άπόσπασις του περι ου ο λόγος άειπουργού συνεχίσθη μετά ταύτα, διά τής υπ αυτού άναλήψεως νέας άποστολής εις Μαλάου-τές, κατόπιν παρακλήσεως τής Διεθνούς Οργανώσεως Έργασίας, μέχρι τόν Οκτώβριον του 1975.

VI. Τεχνική βοήθεια παραχωρηθείσα υπό τής Κυπριακής Κυβερνήσεως μέσω του Υπουργείου Έργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων

Κατά τήν διάρκειαν του 1974 συνεχίσθησαν αι ύποτροφαι αι όποιαι παρεχωρήθησαν εις ένα φοιτητήν εκ τής Κοινοπολιτείας και δύο εκ Ελλάδος προς φοίτησιν εις τό Άνώτερον Τεχνολογικόν Ίνστιτούτον.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝΤΑ ΕΙΣ ΤΟ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Παράγραφος 33 τής Έκθεσεως

## Α. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΣΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ

## 1. Έπιτροπή Όρων Ύπηρεσίας Κέντρων Ανάψυχής

Η Έπιτροπή αυτή ιδρύθη δυνάμει του Άρθρου 3 του Περφ Εργοδοτουμένων εις Κέντρα Ανάψυχής (Όροι Ύπηρεσίας) Νόμου, 80 του 1968.

## Όροι Έντολής τής Έπιτροπής

- (α) Η άρμοδιότης τής Έπιτροπής είναι όπως φροντίζη όπως αι διατάξεις του ως άνω Νόμου και των επί τή βάσει τούτου Κανονισμών τηρώνται και εφαρμδζώνται δεόντως, επίλοιμβάνηται διαφορών σχετιζομένων με τήν έρμηνείαν τούτων και εξασφαλίζη όπως οιαδήποτε παράβασις τούτων διώκηται ποινικώς.
- (β) Η Έπιτροπή κέκτηται έξουσίαν όπως έκδδζη μονίμους διαταγάς και οδηγίας διά τήν όμαλήν και άποτελεσματικήν εφαρμογήν και λειτουργίαν των διατάξεων του Νόμου και των επί τή βάσει τούτου Κανονισμών.
- (γ) Τηρουμένων οίωνδήτηποτε οδηγίων του Γενικού Είσαγγελέως τής Δημοκρατίας ή Έπιτροπή δύναται νά έγείρη διά του Προέδρου αυτής ποινικήν δίωξιν κατά παντός παραβάτου του Νόμου και των Κανονισμών, των έξδδων τής ταιαύτης δίωξεως βαρυνόντων τήν Δημοκρατίαν.
- (δ) Η Έπιτροπή δύναται νά συντάσση έσωτερικούς κανονισμούς διέποντας τήν λειτουργίαν αυτής.

## Μέλη

Τήν Έπιτροπήν άπαρτίζουν:

- (α) Ο Γενικός Διευθυντής του Ύπουργείου Έργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, ή άντιπρόσωπος τούτου, ως Πρόεδρος.
- (β) Ο Γενικός Διευθυντής του Ύπουργείου Έμπορίου και Βιομηχανίας, ή άντιπρόσωπος τούτου.
- (γ) Δύο πρόσωπα διοριζόμενα υπό του Ύπουργου Έργασίας έν συνεννόησει μεθ' οιαδήποτε ένδιαφερομένης άντιπροσωπευτικής οργανώσεως εργοδοτών ή, μή ύπαρχούσης ταιαύτης οργανώσεως, δύο εργοδοται διοριζόμενοι υπό του Ύπουργου.
- (δ) Δύο πρόσωπα διοριζόμενα υπό του Ύπουργου έν συνεννόησει μεθ' οιαδήποτε άντιπροσωπευτικής οργανώσεως εργοδοτουμένων.

## 2. Έπιτροπή Όρων Ύπηρεσίας εις τα Ξενοδοχεία

Η Έπιτροπή αυτή ιδρύθη δυνάμει του Άρθρου 3 του Περφ Ξενοδοχείων (Όροι Ύπηρεσίας) Κανονισμών του 1972.

Όροι έντολης τής 'Επιτροπής

- (α) μεριμνά ὅπως αἱ διατάξεις τῶν παρόντων Κανονισμῶν τηρῶνται καί εφαρμόζωνται δεόντως.
- (β) ἐπιλαμβάνηται διαφορῶν ἀναφαινομένων κατὰ τήν ἐφαρμογήν τῶν παρόντων Κανονισμῶν.
- (γ) ἐξετάζει, οἰαδήποτε παράπονα ὑποβαλλόμενα πρὸς αὐτήν ἢ φ' οἰουδήποτε ἐνδιαφερομένου.
- (δ) διασφαλίζει ὅπως οἰοσδήποτε παραβάτης τῶν Κανονισμῶν διώκεται ποινικῶς.
- (ε) ἐκδίδει μονήμους διαταγὰς καί ὁδηγίας διὰ τήν ὁμαλήν καί ἀποτελεσματικὴν ἐφαρμογήν καί λειτουργίαν τῶν διατάξεων τῶν Κανονισμῶν.
- (στ) συντάσσει ἐσωτερικούς κανονισμούς διέποντας τὰ τῆς λειτουργίας αὐτῆς.
- (ζ) ἐκτελεῖ πᾶν ἕτερον ὑπὸ τῶν Κανονισμῶν ἐπιβαλλόμενον αὐτῇ καθήκον.

Τηρουμένων οἰωνδήποτε ὁδηγίῶν τοῦ Γενικοῦ Ἐισαγγελέως τῆς Δημοκρατίας ἢ 'Επιτροπῆς δύναται νὰ ἐγείρη διὰ τοῦ Προέδρου αὐτῆς ποινικὴν δίωξιν κατὰ παντός παραβάτου τῶν Κανονισμῶν.

Μέλη

Τὴν 'Επιτροπὴν ἀποτερίζουν:

- (α) Ὁ Γενικός Διευθυντής τοῦ Ἰπουργείου Ἐργασίας καί Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων, ἢ ἀντιπρόσωπος αὐτοῦ, ὡς Πρόεδρος.
- (β) Ὁ Γενικός Διευθυντής τοῦ Κυπριακοῦ Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ ἢ ἀντιπρόσωπος αὐτοῦ.
- (γ) Δύο πρόσωπα διοριζόμενα ὑπὸ τοῦ Ἰπουργοῦ κατόπιν συνεννοήσεως μεθ' οἰασδήποτε ἐνδιαφερομένης ἀντικειμενικῆς ὁργανώσεως ἐργασιῶν ἐργοδοτῶν.
- (δ) Δύο πρόσωπα διοριζόμενα ὑπὸ τοῦ Ἰπουργοῦ κατόπιν συνεννοήσεως μεθ' οἰασδήποτε ἀντικειμενικῆς ὁργανώσεως ἐνδιαφερομένων ἐργοδοτουμένων.

3. Κεντρικόν Συμβούλιον Ἀσφαλείας καί ὕγείας εἰς τὰ Μεταλλεῖα

Τὸ Συμβούλιον τοῦτο ἰδρύθη δυνάμει τοῦ ἄρθρου 33 τῶν Περὶ Μεταλλείων καί Λατομείων (Ὁργανισμός Ασφαλείας) Κανονισμῶν τοῦ 1973.

Όροι έντολης τοῦ Συμβουλίου

- (α) Νὰ συμβουλευῆ τὸν Ἰπουργόν ἐπὶ τῆς σκοπιμότητος τῆς ἀναλήψεως ἐρεῦνης ἢ μελέτης ἥτις πιθανῶς νὰ ὑποβοηθήσῃ τὴν βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν ασφαλείας καί ὑγείας, τὴν ἀποφυγὴν ἐπαγγελματικῶν ἀσθενειῶν καί γενικῶς τὴν βελτίωσιν τῆς ασφαλείας, τῆς ὑπηρεσίας διασώσεως τῆς ὑγείας καί τῶν μεθόδων καί ἐξαρτήσεως ἐν τῇ ἐγκαταστάσει.

(β) Νά υποβάλλη εις τόν Υπουργόν προτάσεις ή εισηγήσεις περί τών καλυτέρων και αποτελεσματικωτέρων μεθόδων εργασίας και όρων εργοδοτήσεως επί τῶ σκοπῷ τῆς εξασφαλίσεως τῆς ασφαλείας και τῆς υγείας τῶν εργατῶν.

(γ) Νά συντάσῃ νέους κανονισμούς και νά ἀναθεωρῇ ὑφιστάμενους τοιούτους ὑπό τὸ φῶς τῆς γνώσεως και πείρας τῆς ἀποκτηθεύσης ἐκ τῆς μελέτης τῶν ἀτυχημάτων, τεχνικῆς προόδου και ἐπαγγελματικῶν ἀσθενειῶν.

(δ) Νά ἐξετάζῃ και συλλέγῃ τὰς ἐκθέσεις τῶν τοιούτων ἐπιτροπῶν ασφαλείας και οἰασθήποτε ἄλλας συστάσεις αἰτίτινες ἤθελον ὑποβληθῆ εἰς αὐτόν.

Μέλη

Τὴν Ἐπιτροπὴν ἀπαρτίζουν:

(α) Ὁ Γενικός Διευθυντῆς τοῦ Υπουργείου Ἐργασίας και Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων ὅστις θά εἶναι ὁ ex-officio Πρόεδρος.

(β) Ὁ Γενικός Διευθυντῆς τοῦ Υπουργείου Ὑγείας ἢ ἀντιπρόσωπος τοῦ Υπουργείου τούτου.

(γ) Ὁ Ἀνώτερος Λειτουργός Μεταλλείων.

(δ) Ὁ Ἀνώτερος Ἐπιθεωρητῆς Ἐργοστασίων τοῦ Υπουργείου Ἐργασίας και Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων.

(ε) Ἕνας ἰατρός ὀριζόμενος ὑπὸ τοῦ Υπουργοῦ.

(στ) Πέντε ἀντιπρόσωποι ἐκ τῶν ἐγκαταστάσεων μεταλλείων και λατομείων ἐν τῇ Νήσῳ και εἰς ἀκρόσωπος τῆς Ὁμοσπονδίας Ἐργοδοτῶν Κύπρου.

(ζ) Τρεῖς ἀντιπρόσωποι τῶν εργατῶν ὀριζόμενοι μεταξὺ τῶν εργατῶν οἵτινες ἔχουν ὑπηρετήσῃ εἰς ἐπιτροπὰς ασφαλείας τούλάχιστον διὰ τρεῖς περιόδους και τρεῖς συντεχνιακοὶ ἐκπρόσωποι, ἀνά εἰς ἐκ τῶν συντεχνιῶν ΠΕΟ, ΣΕΚ και τῆς Τουρκικῆς.

4. Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ταμεῖου Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων

Τὸ Συμβούλιον τοῦτο ἐδρῆθη δυνάμει τοῦ άρθρου 52 τοῦ Περὶ Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων Νόμου, 106 τοῦ 1972.

Ὅροι ἐντολῆς τοῦ Συμβουλίου

(α) Νά ἐτοιμάζῃ τὸν ἐτήσιον προϋπολογισμόν διοικητικῆς δαπάνης, περιλαμβανομένων τῶν ἀναγκῶν τοῦ προσωπικοῦ, ὡς και ὑπολογισμοῦ τῶν εσόδων και ἐξόδων τοῦ Ταμεῖου καθ' ἕκαστον ἔτος.

(β) Νά ἐγκρίνῃ τοὺς ἐτήσιους λογαριασμοὺς τοῦ Ταμεῖου.

(γ) Νά ἐγκρίνῃ ἐτήσιαν ἐκθεσιν τοῦ Διευθυντοῦ.

(δ) Νά ἐξετάζῃ και συμβουλεύῃ τὸν Υπουργόν ἐπὶ παντός ζητήματος προκύπτοντος ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Νόμου.

(ε) Νά συμβουλευή τόν Υπουργόν επί πάσης προτεινομένης τροποποιήσεως του Νόμου.

(στ) Νά έτοιμάζη ύπολογισμόν τών πρός επένδυσιν διαθεσίμων χρημάτων ως καί προτάσεις διά τήν επένδυσιν τούτων.

(ζ) Νά εξέταζη πάλι έτερον θέμα έπερ ό Υπουργός ή ό Διευθυντής ήθελε φέρει εις γνώσιν του Συμβουλίου.

#### Μέλη

Τό Συμβούλιον άποτελεΐται από:

(α) Ένα Πρόεδρον, προερχόμενον εκ τής Δημοσίας Υπηρεσίας.

(β) Τρία πρόσωπα προερχόμενα έπισης εκ τής Δημοσίας Υπηρεσίας.

(γ) Οκτώ πρόσωπα όριζόμενα μετά γνωμοδότησιν τών άντιπροσωπευτικών τών εργοδοτών καί μισθωτών Οργανισμών καί άντιπροσωπεύοντα κατ'έσον λόγον εν τή Συμβούλει τά συμφέροντα εργοδοτών καί μισθωτών.

(δ) Δύο πρόσωπα όριζόμενα μετά γνωμοδότησιν τών άντιπροσωπευτικών τών άγροτών Οργανισμών καί άντιπροσωπεύοντα τά συμφέροντα τών άγροτών εν τή Συμβούλει.

(ε) Έν έτερον κατάλληλον πρόσωπον μή υπαγόμενον εις οιαδήποτε τών ως άνω κατηγοριών.

#### 5. Διοικητικόν Συμβούλιον του Ταμελου Τεματισμού Απασχολήσεως (Πλεονάζον Προσωπικόν)

Τό Συμβούλιον τουτο ιδρύθη δυνάμει του Κανονισμού 4 τών Περ Τεματισμού Απασχολήσεως (Ταμεΐον διά Πλεονάζον Προσωπικόν) Κανονισμών του 1968.

Όροι έντολής του Συμβουλίου

(α) Νά καταρτίζη τόν έτήσιον προϋπολογισμόν διοικητικής δαπάνης, περιλαμβανομένων τών εις προσωπικόν άναγκών, ως καί ύπολογισμόν τών εσόδων καί έξόδων του Ταμελου καθ'έκαστον έτος.

(β) Νά εγκρίνη τους έτησίους λογαριασμούς του Ταμελου.

(γ) Νά εξέταζη οικονομικάς ή άναλογιστικάς εκθέσεις καί να υποβάλλη τάς άπόψεις του εις τόν Υπουργόν.

(δ) Νά έτοιμάζη ύπολογισμόν τών πρός επένδυσιν διαθεσίμων χρημάτων καί υποβάλλη προτάσεις διά τήν επένδυσιν τούτων.

(ε) Νά εξέταζη τούλάχιστον άπαξ εκάστου τριμήνου τάς δραστηριότητας του Ταμελου, ως καί πάλι έτερον ζήτημα τό όποιον ό Υπουργός ήθελε παραπέμψει εις τό Συμβούλιον.

(στ) Νά άσκή οιαδήποτε άλλην άρμοδιότητα προνοουμένην υπό του Νόμου ή ή οποια θά ήτο επακόλουθος ή άναγκαία πρός άσκησιν τών διά τών παρόντων Κανονισμών προνοουμένων άρμοδιοτήτων.

6. Διοικητικόν Συμβούλιον του Ταμείου 'Αδειών

Τό Συμβούλιον τουτο ιδρύθη δυνάμει του Κανονισμού 4 των Ετησίων 'Αδειών μετ' Απολαβών Κανονισμών του 1967.

Όροι έντολής του Συμβουλίου

- (α) Νά πράττη πάν ό,τι ένδεχομένως ή άναγκαίως συνεπάγεται ή ένάσκησις των δυνάμει των διατάξεων των παρόντων Κανονισμών παραχωρηθεισών εις αυτό έξουσιών.
- (β) Νά έτοιμάζη τον έντήσιον προϋπολογισμόν διοικητικής διαπάγης συμπεριλαμβανομένων των εις προσωπικών άναγκών, ώς και ύπολογισμών των έξόδων και έξόδων του Ταμείου καθ' έκαστον έτος.
- (γ) Νά έγκρίνη τους έντησίους λογαριασμούς του Ταμείου.
- (δ) Νά έξετάζη και συμβουλευή τον Υπουργόν επί παντός ζητήματος προκύπτοντος έκ τής έφικμογής του Νόμου.
- (ε) Νά συμβουλευή τον Υπουργόν επί έκθεσης προτεινομένης τροποποιήσεως του Νόμου.
- (στ) Νά έξετάζη οικονομικά ή άναλογιστικά έκθέσεις και ύποβάλλη τάς άπόψεις του εις τον Υπουργόν.
- (ζ) Νά έτοιμάζη ύπολογισμόν των πρός έξένδυσιν διαθεσίμων χρημάτων και προτάσεις διά τήν έξένδυσιν τούτων.
- (η) Νά έξετάζη τουλάχιστον άπαξ έκάστου τριμήνου τάς δραστηριότητας του Ταμείου.
- (θ) Νά έξετάζη πάν έτερον θέμα τό όποιον ό Υπουργός ήθελε παραπέμψει εις τό Συμβούλιον.

Μέλη

Τήν 'Επιτροπήν άπαρτίζουν:

- (α) Είς Πρόεδρος έκ τής δημοσίας ύπηρεσίας.
- (β) Δύο έτερα πρόσωπα προσρχόμενα, ώσαύτως έκ τής δημοσίας ύπηρεσίας έξών τό έν έκ του Γραφείου του Γενικού Λογιστού.
- (γ) Τρία πρόσωπα όριζόμενα μετά γνωμοδότησιν των αντιπροσωπευτικών των έργοδοτών οργανισμών.
- (δ) Τρία πρόσωπα όριζόμενα μετά γνωμοδότησιν των αντιπροσωπευτικών των έργοδοτουμένων οργανισμών.

7. Συμβούλιον Μαθητείας

Ιδρύθη δυνάμει του Άρθρου 4 του περι Μαθητευομένων Νόμου του 1966.

Όροι έντολής του Συμβουλίου

- (α) Παρέχει ή έξασφαλίζει τήν παροχήν τοιούτων κύκλων μαθημάτων και άλλων διευκολύνσεων (αίτινες δυνατόν να περιλαμβάνωσι τήν παροχήν διαμονής) διά τα πρόσωπα

τά απασχολούμενα ή τά όποια πρόκειται νά απασχοληθώσιν εις τήν βιομηχανίαν μαθητείας, οίαι δυνατόν νά άπαι- τηθώσιν λαμβανόμενων ύπ όψιν οίωνδήποτε κύκλων μαθημάτων ή διευκολύνσεων αίτινες είναι άλλως διαθέσιμοι εις τά τοιαύτα πρόσωπα.

- (β) Υπολογίζει τόν άριθμόν τών μαθητευομένων οίτινες άπαιτείται όπως εκπαιδευθώσιν, από καιρού εις καιρόν, εις ειδικά βιομηχανίας ούτως ώστε νά διασφαλισθή ότι θα υπάρξη ικανοποιητικός άριθμός ειδικευμένων έργατών προς ικανοποίησιν τών άναγκών τής βιομηχανίας και υποβάλλει συστάσεις άφορώσας εις τήν άναλογίαν τών τεχνιτών προς τούς μαθητευόμενους εν τή βιομηχανία.
- (γ) Εισηγείται εις τάς άρμοδίας άρχάς τήν λήψιν τοιούτων μέτρων οία θεωρούνται έπιθυμητά όπως εξασφαλισθή ή καθοδήγησις νεαρών προσώπων προς κατάλληλα έπαγγέλματα και ή ύπαρξις ικανού άριθμού ειδικευμένων έργατών προς ικανοποίησιν τών άναγκών τής βιομηχανίας.
- (δ) Προσδιορίζει και εισηγείται έπιπεδα εκπαιδευσεως μαθητευομένων.
- (ε) Διεξάγει ή προβαίνει εις διευθετήσεις διά τήν διεξαγωγήν εξετάσεων προς έπιλογήν και εξέτασεων ή άλλων μεθόδων προς εξακριβωσιν τής έπιτεύξεως οίωνδήποτε έπιπέδων εισηγηθέντων υπό του Συμβουλίου και όθναται νά άπονειμή πιστοποιητικά έπιτεύξεως τών έπιπέδων τούτων.
- (στ) Εισηγείται εις τόν Υπουργόν τήν λήψιν τοιούτων άλλων μέτρων εν σχέσει προς τήν μαθητεϊαν έργατών οία θεωρούνται υπό του Συμβουλίου έπιθυμητά.
- (ζ) Εισηγείται εις τόν Υπουργόν τήν κήρυξιν έπιπρο- σθέντων βιομηχανιών ώς "βιομηχανιών μαθητείας".
- (η) Εν συνερπασία μετά του Κέντρου Παραγωγικότητας, προβαίνει εις συστάσεις προς τόν Υπουργόν άποσκοπούσας εις ταχύρρυθμον εκπαιδευσιν προς άντιμετώπισιν έπειγουσών άναγκών και προς εξάσκησιν άνθρωπίνου δυναμικού εις κατηγορίας μαθητευομένων οίτινες εύρίσκονται εις τήν άνάγκην αποκτήσεως βιομηχανικής ικανότητος ταχέως προς τόν σκοπόν όπως εξασφαλίσωσιν απασχόλησιν κατάλληλον διά τήν ήλικίαν και ικανότητά των.
- (θ) Ασκεϊ τοιαύτας άλλας άρμοδιότητας οίαι προνοοϋνται υπό του Νόμου.
- Μέλη  
Τήν Έπιτροπήν άπαρτίζουν:
- (α) Ο Διευθυντής τής Τεχνικής, Γεωργικής και Έπαγ- γελματικής Εκπαιδευσεως.
- (β) Ένας εκπρόσωπος έκάστου τών Υπουργείων Έργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Συγκοινωνιών και Έργων, Εμπορίου και Βιομηχανίας και του Γραφείου Προγραμ- ματισμού, ύποδειχθόσμενος έπί τούτου υπό του άντιστοιχού Υπουργού.
- (γ) Ο Διευθυντής τής Τεχνικής Σχολής Λευκωσίας ή εκπρόσωπος του.

- (δ) Ένας εκπρόσωπος του Συνδέσμου 'Αναπτύξεως Κυπρίων Εποπτών.
- (ε) Τρεις εκπρόσωποι τών Συνδέσμων 'Εργοδοτῶν Κύπρου, υποδεικνυόμενοι ὑπό τῶν τοιούτων συνδέσμων.
- (στ) Τρεις εκπρόσωποι τῶν πλέον ἀντιπροσωπευτικῶν Συντεχνιῶν, υποδεικνυόμενοι ὑπό τῶν τοιούτων συντεχνιῶν.
- (ζ) Ὁ Διευθυντής τοῦ Κέντρου παραγωγικότητας ἢ εκπρόσωπός του.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου ἐκλέγεται ὑπό τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων Μελῶν.

## 8. Ἐργατικά Διμενικά Συμβούλια

Ὅροι Ἐντολῆς τῶν Συμβουλίων

Τά Ἐργατικά Διμενικά Συμβούλια, τά ὅποια ἰδρύθησαν δυνάμει τοῦ περὶ Διμενεργατῶν (Διακανονισμός Ἐργασίας) Νόμου τοῦ 1952, λειτουργοῦν εἰς τοὺς λιμένας Λεμεσοῦ, Ἀμμοχώστου καὶ Λάρνακος. Ὁ σκοπός τῆς συστάσεως τῶν Συμβουλίων, ὡς καθορίζεται ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ ὡς ἄνω Νόμου, εἶναι "ὁ διακανονισμός τῶν ἡμερομισθίων καὶ τῶν ὀρων προσλήψεως καὶ ἀπασχολήσεως λιμενεργατῶν εἰς τὸν λιμένα καὶ ἡ ἐκτέλεσις τοιούτων ἄλλων λειτουργιῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν τοιαύτην πρόσληψιν ἢ ἀπασχόλησιν ὡς ἠθελε καθορισθῆ".

## ΜΕΛΗ

Τά Διμενικά Συμβούλια εἶναι θμελή, ἀπαρτίζονται δέ ἐξ ἴσου ἀριθμοῦ εκπροσώπων τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἐργοδοτῶν καὶ τῶν Ἐργατῶν. Τά Κυβερνητικὰ μέλη εἶναι οἱ Διευργοὶ οἱ κατέχοντες ὑρισμένας θέσεις ἐνῶ οἱ ἑκπρόσωποι τῶν Ἐργοδοτῶν καὶ τῶν Ἐργατῶν ὀρίζονται ὑπό τῶν ἀντιστοιχῶν ὀργανώσεων. Πρόεδρος εἰς ἕκαστον τῶν Συμβουλίων εἶναι ὁ οἰκέτος Ἐπαρχος.

## B. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΕΙΤΟΥΡΓΟΣΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΕΩΝ

### 1. Ἐργατικὸν Συμβουλευτικὸν Σώμα

Ὅροι Ἐντολῆς τοῦ Σώματος

(α) Νά συμβουλευῆ τὸν Ἐκπυργὸν Ἐργασίας καὶ τοιωνοικῶν Ασφαλίσεων -

- (ι) ἐπὶ ὅλων τῶν Ἐργατικῶν ζητημάτων καὶ τῆς προαγωγῆς τῆς Ἐργατικῆς εἰρήνης,
- (ιι) ἐπὶ ζητημάτων ἐπὶ τῶν ὀποίων οἱ ἔργοδοταὶ καὶ οἱ ἐργαζόμενοι ἔχουν κοινὸν ἐνδιαφέρον,
- (ιιι) ἐπὶ τρόπων καὶ μέσων ἐνθαρρύνσεως τακτικῆς μελέτης, ἐκ μέρους τῶν ἔργοδοτῶν ὅσον καὶ τῶν ἐργαζομένων, ἐφ' ὅλων τῶν ζητημάτων τὰ ὅποια ἐπηρεάζουν τὴν πρὸδον καὶ εὐμάρειαν τῆς βιομηχανίας.

(β) Νά υποβάλλη συστάσεις καὶ εἰσηγήσεις ἐπὶ Ἐργατικῆς νομοθεσίας.

## Μέλη

- (α) Ο Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Πρόεδρος.
- (β) 3 αντιπρόσωποι της Ομοσπονδίας Εργοδοτών Κύπρου.
- (γ) Ένας αντιπρόσωπος του Κυπριακού Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου.
- (δ) Ένας αντιπρόσωπος του Συνδέσμου Τούρκων Εργοδοτών.
- (ε) Ένας αντιπρόσωπος του Τουρκικού Εμπορικού Επιμελητηρίου.
- (στ) Τρεις αντιπρόσωποι της Παγκυπρίου Εργατικής Ομοσπονδίας.
- (ζ) Δύο αντιπρόσωποι της Συνομοσπονδίας Εργατών Κύπρου.
- (η) Ένας αντιπρόσωπος της Συνομοσπονδίας Τουρκικών Συντεχνιών.

Είς τās συνεδριάσεις του Σώματος δύναται να παρίσταται ως παρακαθήμενος εκπρόσωπος της Παγκυπρίου Ομοσπονδίας Ανεξαρτήτων Συντεχνιών και της Παγκυπρίου Συντεχνίας Δημοσίων Υπαλλήλων.

## ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

Τό άρθρον 2(3) του Περί Ξένων Εργασίας Νόμου, Κεφ. 182, προνοεί διά τήν ίδρυσιν υπό του Κυβερνήτου Εργατικού Συμβουλίου-Λευτικού Σώματος. Δέν έχει όμως ζητηθή και έκχωρηθή συνάμει του Νόμου 23 του 1962 ή έξουσία αυτή εις τον Υπουργόν Εργασίας και ως εκ τούτου υπό τήν αὐστηράν έννοιαν του Νόμου τό Εργατικόν Συμβουλευτικόν Σώμα δέον να θεωρηται ότι λείπει τουργει βάσει διοικητικῶν διαδικασιῶν.

## 2. Σώμα Καθορισμοῦ Πολιτικῆς του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων

Όροι έντολης του Σώματος

- (α) Νά συζητηῆ και αποφασίζη έπι θεμάτων πολιτικῆς
- (β) Νά συντονίζη όλας τās σημαντικῆς δραστηριότητες του Υπουργείου
- (γ) Νά θέτη στόχους και χρονικά πλαίσια διά τήν εκτέλεσιν ληθθειῶν αποφάσεων.

## Μέλη

- (α) Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων, Πρόεδρος,
- (β) Γενικός Διευθυντής,
- (γ) Διευθυντής Τμήματος Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων,
- (δ) Διευθυντής Τμήματος Υπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Εὐημερίας,
- (ε) Διευθυντής Κέντρου Παραγωγικότητας,
- (στ) Διευθυντής Ανωτέρου Τεχνολογικοῦ Ίνστιτούτου,
- (ζ) Διευθυντής Ίνστιτούτου Εενοδοχειακῶν και Επισιτιστικῶν Τεχνῶν,



- (η) 'Ανώτερος Διευθυντής 'Απασχολήσεως,
- (θ) 'Ανώτερος 'Επιθεωρητής 'Εργοστασίων,
- (ι) 'Ανώτερος Διευθυντής Βιομηχανικών Σχέσεων,
- (ια) 'Ανώτερος Διευθυντής Βιομηχανικής 'Εκπαιδεύσεως,
- (ιβ) Διευθυντής Στατιστικής,
- (ιγ) 'Επαρχιακός Διευθυντής 'Εργασίας και Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων Δευκωσίας,
- (ιδ) 'Επαρχιακός Διευθυντής 'Εργασίας και Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων Λεμεσού.

3. Τμηματική 'Επιτροπή Προσωπικού

Όροι έντολής τής 'Επιτροπής

Νά συζητή θέματα σχετικά με τους όρους υπηρεσίας εις τό 'Υπουργείον και νά υποβάλλη συστάσεις, ειδικώς επί θεμάτων άφορώντων:

- (α) Τούς μισθούς και τους όρους υπηρεσίας των υπαλλήλων του 'Υπουργείου
- (β) Τήν εκπαίδευσίν και ικανότητα του προσωπικού και
- (γ) Τήν δημιουργίαν όλων σχέσεων μεταξύ του προσωπικού.

Μέλη

'Η 'Επιτροπή άποτελείται από τήν 'Επίσημον και τήν υπαλληλικήν πλευράν.

Τά Μέλη τής επίσημου πλευράς είναι: ο Γενικός Διευθυντής όστις είναι και ο Πρόεδρος τής 'Επιτροπής, ο Διευθυντής Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων, ο 'Ανώτερος Διευθυντής Βιομηχανικών Σχέσεων, ο 'Επαρχιακός Διευθυντής 'Εργασίας και Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων Δευκωσίας και ο πρώτος Γραμματέας του 'Υπουργείου.

Τά Μέλη τής υπαλληλικής πλευράς άδριεθμός των όλων δέν θέ υπερβαίνη τους 4. 'Υποδεικνύονται υπό τής 'Επιτροπής ήτις εκλέγεται υπό των υπαλλήλων του 'Υπουργείου διά μυστικής ψηφοφορίας.

4. 'Επιτροπή Διευθύνσεως διά θέματα Προσωπικού

Όροι έντολής τής 'Επιτροπής

'Η 'Επιτροπή έχει καθήκον νά συμβουλευή τόν Γενικόν Διευθυντήν επί θεμάτων προσωπικού τά όποια αναφέρονται από καιρού εις καιρόν και τά όποια δέν εμπέπτουν εις τήν δικαιοδοσίαν άλλης 'Επιτροπής ήτις λειτουργεί εις τό 'Υπουργείον. Τοιαύτα θέματα είναι: μεταξύ άλλων τά ακόλουθα:

- (α) Πληρώσεις κενών θέσεων
- (β) Προαγωγή μελών του προσωπικού
- (γ) Μετάθεσις μελών του προσωπικού και
- (δ) Περιορισμοί.

Τά μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς αὐτῆς θά ἀποτελοῦν καί τήν ἐπίσημον πλευράν τῆς Πημηματικῆς Ἐπιτροπῆς Προσωπικοῦ.

Μέλη

- Ὁ Γενικός Διευθυντής, Πρόεδρος
- Ὁ Διευθυντής Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων
- Ὁ Ἀνώτερος Λειτουργός Βιομηχανικῶν Σχέσεων
- Ὁ Ἐπαρχιακός Λειτουργός Ἐργασίας καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων Λευκωσίας
- Ὁ Πρώτος Γραμματεὺς.

5. Ἐπιτροπή Παραπόνων

Ὅροι ἐντολῆς τῆς Ἐπιτροπῆς

Νά ἐξετάζη εἰς τό δεύτερον στάδιον τῆς διαδικασίας ἥτις περιγράφεται κατωτέρω παράπονα μελῶν τοῦ Προσωπικοῦ τὰ ὅποια ἀναφύονται μεταξὺ Προϊσταμένων καί ὑφισταμένων καί νά συμβουλευθῆ τόν Γενικόν Διευθυντήν.

Μέλη

- Ἀνώτερος Λειτουργός Βιομηχανικῶν Σχέσεων, Πρόεδρος
- Ἐπαρχιακός Λειτουργός Ἐργασίας καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων Λευκωσίας

Πρώτος Γραμματεὺς.

Διαδικασία Ὑποβολῆς Παραπόνων

1ον στάδιον

Τό παράπονον ἀναφέρεται εἰς τόν Διευθυντήν/ Ὑπεύθυνον Κλάδου/ Ἐπαρχιακόν Λειτουργόν Ἐργασίας, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως.

2ον στάδιον

Ἐάν τό παράπονον δέν διευθετηθῆ κατά τό 1ον στάδιον, διακαίονται ὁ παραπονούμενος νά φέρῃ τοῦτο ἐνώπιον τῆς Ἐπιτροπῆς Παραπόνων ἥτις ἀποτελεῖται ἐκ τοῦ Ἀνωτέρου Λειτουργοῦ Βιομηχανικῶν Σχέσεων, ὡς Προέδρου, καί τοῦ Ἐπαρχιακοῦ Λειτουργοῦ Ἐργασίας Λευκωσίας καί τοῦ Πρώτου Γραμματέως ὡς μελῶν. Ἡ Ἐπιτροπή ἐπέχει θέσιν Συμβουλευτικοῦ Σώματος πρὸς τόν Γενικόν Διευθυντήν.

3ον στάδιον

Ἐάν καί πάλιν δέν ἐξυρθεθῆ διευθέτησις ἰκανοποιούσα τόν παραπονούμενον, δύναται οὗτος νά ἀναφέρῃ τὸ παράπονον εἰς Ἐπιτροπήν ἀποτελουμένην ἐκ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ, ὡς Προέδρου καί τῶν συνιστῶν τήν Ἐπιτροπήν Παραπόνων. Κατά τὸ στάδιον τοῦτο δύναται ὁ παραπονούμενος, εἴαν ἐπιθυμῆ, νά βοηθήται ἢ ἐκπροσπηται εἰς τήν Ἐπιτροπήν ὑπὸ ἐνός ἐκπροσώπου τῆς Κλάδικῆς Ἐπιτροπῆς.

4ον στάδιον

Τό παράπονον δύναται νά φέρηται τελικῶς ἐνώπιον τοῦ Ὑπουργοῦ.

6. Διοικητικόν Συμβούλιον τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητας

Όροι ἐντολῆς τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου

- (α) νά καθορίζη τήν ἀκολουθητέαν πολιτικήν διὰ τήν ἐτοιμασίαν καί ἐφαρμογήν τοῦ Προγράμματος δραστηριοτήτων τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητας,
- (β) νά φροντίζη διὰ τήν ἐφαρμογήν τοῦ Σχεδίου Δεύτευρας τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητας, ὡς τοῦτο συνεφωνήθη καί ὑπεγράφη ὑπὸ τῆς Κυπριακῆς Κυβερνήσεως ἀφ' ἑνὸς καί τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἐργασίας καί τοῦ Εἰδικoῦ Ταμείου τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν ἀφ' ἑτέρου,
- (γ) νά φροντίζη διὰ τήν τήρησιν ὑπὸ τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητας τῶν δημοσιονομικῶν διατάξεων καί τῶν κανονισμῶν ἀπασχολήσεως τῆς Κυπριακῆς Κυβερνήσεως,
- (δ) νά φροντίζη ὥστε ἡ πολιτική τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου νά ἐφαρμόζεται ἀποτελεσματικῶς καί ἰκανοποιητικῶς ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητας.

Μέλη

Ἰπουργός Ἐργασίας καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, Πρόεδρος  
Τέσσαρες Κυβερνητικοί ἐκπρόσωποι, ἦτοι, ὁ Γενικός Διευθυντής τοῦ Ἰπουργείου Ἐργασίας καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, καί ἀνά εἰς ἀντιπρόσωπος ἕκ τῶν Ἰπουργείων Οἰκονομικῶν, Γραφείων Προγραμματισμοῦ, Ἐμπορίου καί Βιομηχανίας καί Παιδείας,

Ἐπτά ἐκπρόσωποι τῆς Ὀμοσπονδίας Ἐργοδοτῶν Κύπρου,

Τρεῖς ἐκπρόσωποι τῶν Συντεχνιῶν (ΣΕΚ, ΙΕΟ καί Τουρκικαί Συντεχνίαι),

Ὁ Διευθυντής τοῦ Κέντρου καί ὁ Ἀνώτερος Τεχνικός Σύμβουλος τοῦ Κέντρου παρακἀθηγται εἰς τὰς συνεδριάσεις τοῦ Συμβουλίου ἄνευ ὄμως δικαιώματος ψήφου.

7. Κεντρικόν Συμβούλιον διὰ τήν Ἀποκατάστασιν τῶν Ἀναπήρων

Όροι ἐντολῆς τοῦ Συμβουλίου

Νά συμβουλευῆ τήν Κυβέρνησιν ἐπί:

- (α) τῆς ἀναπτύξεως τῶν ὑπηρεσιῶν ἀποκαταστάσεως τῶν ἀναπήρων,
- (β) τοῦ ὑπὸ τῶν διαφόρων Κυβερνητικῶν Τμημάτων καί ἐθελοντικῶν ὀργανισμῶν τῶν σχετιζομένων μέ τὸ ἔργον τῆς ἀποκαταστάσεως ἀναπήρων ἀναληφθησομένου ρόλου καί τῶν τρόπων συνεργασίας τούτων,
- (γ) τῆς ἀνάγκης εἰδικῆς ἐκπαίδεύσεως ἢ διευκολύνσεως ἀπασχολήσεως δι' εἰδικὰς κατηγορίας ἀναπήρων,
- (δ) τῆς δαπάνης τῶν προτεινομένων προγραμμάτων ἀναπτύξεως καί τοῦ τρόπου ἀντιμετωπίσεως τῶν,
- (ε) τῆς ἀναγκαίας δημοσιότητας διὰ τήν προβολήν τῶν διαθεσίμων ὑπηρεσιῶν.

Νά υποβάλλη πρὸς τὴν Κυβέρνησιν προτάσεις καὶ εἰσηγήσεις ἐπὶ οἷωνδήποτε νομοθετικῶν μέτρων ἀφορώντων εἰς τοὺς ἀναπήρους, ἅτινα ἦθελον καταστή ἀναγκαστά.

Νά ὀρίξῃ ὑπεπιτροπὰς διὰ νὰ ἐξετάζουσι συγκεκριμένα θέματα ἢ προβλήματα.

Νά ὀρίξῃ τοιαῦτα πρόσωπα ὡς ἦθελε κριθεὶ σκόπιμον δι' εἰδικοὺς σκοποὺς.

Νά ἐκδίδῃ κανονισμοὺς διέποντας τὴν ἰδίαν αὐτοῦ διαδιδασίαν, τὴν σύγκλησιν τῶν συνεδριῶν αὐτοῦ καὶ τὴν ἀπαιτούμενην ἀπαρτίαν.

Νά ζητήῃ τοιαύτας στατιστικὰς ἢ ἄλλας πληροφορίας ὡς ἦθελε κριθεὶ ἀναγκασθῆν διὰ τὴν καλὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἔργου του.

#### Μέλη

Ὁ Ὑπουργὸς Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων Πρόεδρος

4 ἀντιπρόσωποι τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων (ἀνὰ εἷς ἐκ τοῦ Κλάδου Ἀσχολήσεως, τοῦ Τμήματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων καὶ τοῦ Τμήματος Ἐνημερίας καὶ ὁ Ἐπερχομὸς Διευθυντὸς Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων Δευκώσας)

1 ἀντιπρόσωπος τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν

1 ἀντιπρόσωπος τοῦ Ὑπουργείου Ὑγείας

3 ἀντιπρόσωποι τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας (ἀνὰ εἷς ἐκ τῆς Σχολῆς Τυφλῶν, τῆς Σχολῆς Κωφῶν καὶ τοῦ Κλάδου Τεχνικῆς Ἐκπαίδευσως)

4 ἀντιπρόσωποι τῶν Ἐργοδοτῶν

4 ἀντιπρόσωποι τῶν Συντεχνιῶν

1 ἀντιπρόσωπος τῆς Παγκυπρίου Ὁργανώσεως Ἀναπήρων

1 ἀντιπρόσωπος τῆς Ὁργανώσεως διὰ τὴν προστασίαν τῶν Ἀσκησέμων Παιδῶν

1 ἀντιπρόσωπος τῆς Στέγης " Ἅγιος Χαράλαμπος "

1 ἀντιπρόσωπος τῆς Ἐταιρείας Ψυχικῆς Ὑγείης

1 ἀντιπρόσωπος τοῦ Κυπριακοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ

1 ἀντιπρόσωπος τῆς Δέσχης Ἱπποδρομιῶν

Οἱ οἰδηῖσθε ἄλλοι ἀντιπρόσωποι τῶν ὀφείων ὁ διορισμὸς καθίσταται ἀναγκαστός.

δ. Διοικητικὸν Συμβούλιον Ἀνωτέρου Τεχνολογικοῦ Ἰνστιτούτου

Ὅροι ἐντολῆς τοῦ Συμβουλίου

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εἶναι ἡμιαυτόνομον Σῶμα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων καὶ ἀσχολεῖται μὲ τὴν χάραξιν τῆς πολιτικῆς τὴν ὀφείαν ἀκολουθεῖ τὸ Ἰνστιτούτον, ἐντὸς τῶν γενικῶν πλαισίων τῆς Τεχνικῆς Ἐκπαίδευσως τῆς Νήσου καὶ μὲ ἄλλα συναφῆ θέματα.

## Μέλη

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον τοῦ Ἀνωτέρου Τεχνολογικοῦ Ἰνστιτούτου ἀποτελεῖται ἀπό ἀντιπροσώπους τῶν Ἰπουργείων Παιδείας, Συγκοιτωνικῶν καὶ Ἐργῶν, Οἰκονομικῶν, τοῦ Ἰραφείου Προγραμματισμοῦ, τῆς ἰδιωτικῆς βιομηχανίας καὶ τῶν συντεχνιῶν. Τοῦτου προεδρεῖ ἀντιπρόσωπος τοῦ Ἰπουργείου Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων, χρεὴ δέ Ἰραμματέως ἐκτελεεὶ ὁ Διευθυντῆς τοῦ Ἀνωτέρου Τεχνολογικοῦ Ἰνστιτούτου. Εἰς τὰς συνεδριάσεις τοῦ Συμβουλίου παρακάθεται καὶ ὁ Ἀνώτερος Τεχνικός Σύμβουλος τοῦ Ἰνστιτούτου ἀνευ ὁμας δικαιώματος ψήφου.

9. Διοικητικόν Συμβούλιον τοῦ Ἰνστιτούτου Ἐνοδοχειακῶν καὶ Ἐπισιτιστικῶν Τεχνῶν

Ὅροι ἐντολῆς τοῦ Συμβουλίου

(α) Νά εἰσηγῆται πρὸς τὸν Ἰπουργόν τὴν θέσπισιν Κανονισμῶν Λειτουργίας τῆς Σχολῆς ἢ τὴν ἀλλαγὴν τούτων.

(β) Νά καθορίζη ἐν συνεννόησει μετὰ τοῦ Διευθυντοῦ τὸ ἐτήσιον ἀναλυτικὸν πρόγραμμα τῆς Σχολῆς καὶ νά ἐπιβλέπη τὴν ἐν γένει ὁμαλὴν λειτουργίαν αὐτῆς συμφῶνως πρὸς τοὺς ἐν ἰσχύϊ Κανονισμοὺς.

(γ) Νά προτετοιμάζη τῇ βοηθείᾳ τοῦ Διευθυντοῦ καὶ νά υποβάλλη πρὸς τὴν Κυβέρνησιν πρὸς ἔγκρισιν τὸν προϋπολογισμὸν ἐκάστου ἔτους.

(δ) Νά συμβουλευῆ τὸν Ἰπουργόν Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων ἐφ' ὅλων τῶν ζητημάτων τῶν ἀφορώντων εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν ἢ μετακκαί-δενσιν προσώπων εἰς τὸν τομέα τῶν ξενοδοχείων καὶ ἐστιατορίων καὶ εἰς τοίους κλάδους.

(ε) Νά συμβουλευῆ τὸν Ἰπουργόν Ἐργασίας ἐφ' οἷωνδῆ-ποτε ἄλλων ζητημάτων ἐχόντων σχέσιν μὲ τὴν Σχολὴν καὶ τὸ Ἰνστιτούτον.

## Μέλη

Τό Συμβούλιον ἀπαρτίζεται:

(α) Ἰφ' ἐνός ἐκπροσώπου τοῦ Ἰπουργείου Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων, ὡς Προέδρου

(β) Ἰφ' ἐνός ἐκπροσώπου τοῦ Ἰπουργείου Παιδείας ἐκ τῆς Τεχνικῆς Ἐκπαιδεύσεως

(γ) Ἰφ' ἐνός ἐκπροσώπου τοῦ Ἰπουργείου Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας

(δ) Ἰφ' ἐνός ἐκπροσώπου τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητος

(ε) Ἰφ' ἐνός ἐκπροσώπου τοῦ Ἰπουργείου Οἰκονομικῶν

(στ) Ἰπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Συστήματος Μαθητείας

(ζ) Ἰπὸ δύο ἐκπροσώπων τῶν ἐργοδοστῶν

(η) Ἰπὸ δύο ἐκπροσώπων τῶν συντεχνιῶν

10. Διοικητικόν Συμβούλιον του Κέντρου 'Αποκαταστάσεως Αναπήρων

Όροι έντολής του Συμβουλίου

- (α) Νά εισηγηται εις τον Υπουργόν τήν υπό του Κέντρου ακολουθητέαν πολιτικήν.
- (β) Νά μελετά και υποβάλλη εις τό Υπουργέον προτάσεις διά τήν έτησιον προϋπολογισμόν του Κέντρου.
- (γ) Νά παρακολουθή και μεριμνή διά τήν εφαρμογήν τής πολιτικής και προγραμμάτων του Κέντρου και τής έν γένει λειτουργίας τούτου.
- (δ) Νά εισηγηται τήν λήψιν των ένδεικνυομένων μέτρων έν σχέσει μέ τήν προσέλευσιν, κατάρτισιν και επαγγελματικήν αποκατάστασιν των άναπήρων του Κέντρου.
- (ε) Νά διασφαλίζη στενήν συνεργασίαν του Κέντρου μετά των ένδιαφερομένων ύπηρεσιών/οργανώσεων, ιδιωτικών και μή, και
- (στ) Νά εισηγηται εις τό Υπουργέον τήν λήψιν μέτρων έν σχέσει προς οιονδήποτε θέμα σχετιζόμενον μέ τό Κέντρον.

Μέλη

- 'Ανώτερος Λειτουργός 'Ασασολήσεως, Πρόεδρος  
'Εκπαιατικός Λειτουργός 'Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Δευκώσας  
'Εκπρόσωπος του Γραφείου Προγραμματισμού  
'Εκπρόσωπος του Υπουργείου Υγείας  
'Εκπρόσωπος τής 'Ομοσπονδίας 'Εργοδοτών Κύπρου  
'Εκπρόσωπος του Συνδέσμου 'Εργολάβων  
'Εκπρόσωπος του Τουρκικού 'Εμπορικού 'Επιμελητηρίου  
'Εκπρόσωπος τής Παγκυπρίου 'Εργατικής 'Ομοσπονδίας  
'Εκπρόσωπος τής Συνομοσπονδίας 'Εργατών Κύπρου  
'Εκπρόσωπος των Τουρκικών Συντεχνιών  
'Εκπρόσωπος τής Παγκυπρίου 'Οργανώσεως 'Αποκαταστάσεως Αναπήρων

Γραμματεύς ό Λειτουργός 'Αποκαταστάσεως 'Αναπήρων

11. Παγκύπριον Συμβούλιον 'Ασφαλείας

Όροι έντολής του Συμβουλίου

- Νά συμβουλευέη τον Υπουργόν 'Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων επί ζητημάτων πρόληψως ατυχημάτων, τήν άνάπτυξιν,

διάδοσιν και διατήρησιν τών δραστηριοτήτων αυτινες θα επηρεάσωι ή θα απαιτήσωσι τήν επίτευξιν συνθηκών ασφαλείας μεταξυ τών εργοδοτουμένων, τών εργοδοτών και του πληθυσμου της πολιτείας εν γένει.

#### Μέλη

Του Συμβουλίου προεδρεύει ο Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ή ο αντιπρόσωπος αυτού.

Τα μέλη του Συμβουλίου διορίζονται από τον Υπουργόν Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων διά περιόδον τριών ετών. Ο αριθμός των μελών είναι οκτώ και εις τήν διακριτικήν σύγκλησιν του Υπουργού, ο οποίος θα φροντίζη εφ' όλης της περιόδου αντιπρόσωποι εξ όλων των κυρίων εγκαταστάσεων της περιοχής όπου το Συμβούλιον θα κατευθύνη τας δραστηριότητάς του. Οι διορισμοί έχουν προσωπικόν χαρακτήρα και ως εκ τούτου αποκλείεται ή συμμετοχή οποιήποτε αντικαταστάτου εις τας συνεδριάσεις του Συμβουλίου.

12. Επαρχιακή Συμβουλευτική Επιτροπή των Επαρχιακών Γραφείων Εργασίας

Όροι έντολής των Επιτροπών

Τοιαύται επιτροπαι λειτουργούν εις όλα τα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Εκάστη τούτων συμβουλεύει επί της οργανώσεως και λειτουργίας της Υπηρεσίας Απασχολήσεως, ως και επί της βελτιώσεως της εν τη Επαρχία άκολουθουμένης τακτικής άπασχολήσεως ως αυτή εξυπηρετείται υπό των Επαρχιακών Γραφείων Εργασίας.

#### Μέλη

Η Επιτροπή αποτελείται από ίσον αριθμόν (συνήθως 3) αντιπροσώπων των εργοδοτών και των εργαζομένων, όριζομένων υπό του Υπουργού. Υπό του Υπουργού όρίζεται επίσης και εν άλλον πρόσωπον ως πρόεδρος.

Ο Λειτουργός Απασχολήσεως εκάστου Επαρχιακού Γραφείου εκτελεί χρέη Γραμματέως, ο δε Επαρχιακός Λειτουργός Εργασίας παρακαθίσταται ως σύμβουλος-παρατηρητής εις τας συνεδριάσεις της Επιτροπής.

Η Επιτροπή δύναται να κάμνη χρήσιν των υπηρεσιών έπιπροσθέτων μελών άτι να κέκτηνται ειδικών γνώσεων διά να συμβουλευσιν τήν Επιτροπήν επί ειδικών προβλημάτων.

13. Παγκύπριον Συμβούλιον Κοινωνικής Αναπτύξεως

Όροι έντολής του Συμβουλίου

- (α) να μελετά εύρεα κοινωνικά προβλήματα και ανάγκας και να συμβουλεύη τήν Κυβέρνησιν διά τήν διαμόρφωσιν και εφαρμογήν πολιτικής κοινωνικής ανάπτυξεως.
- (β) να συντονίξη τας δραστηριότητας κοινωνικής ευημερίας και να ενεργή ως σύνδεσμος μεταξύ κυβερνητικών και έθελοντικών οργανισμών εις τόν τομέα της κοινωνικής ανάπτυξεως.

Μέλη

Ο Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Πρόεδρος Κοινωνικών Ασφαλίσεων

Ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων

Ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Εσωτερικών

Ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Υγείας

Ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Δικαιοσύνης

Ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Παιδείας

Ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Γεωργίας και Φυσικών Πόρων

Ο Γενικός Διευθυντής του Γραφείου Προγραμματισμού

Δύο εκπρόσωποι του Παγκυπρίου Συμβουλίου Ενημέρωσης

Ο Διευθυντής του Τμήματος Υπηρεσιών Κοινωνικής Ενημέρωσης, ο οποίος εκτελεί καθήκοντα Γραμματέως.



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ  
ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1974

Παράγραφος 34 τής Έκθεσεως

1. Έτησια Έκθεσις του Υπουργείου δια τó έτος 1973.
2. Έτησια Έκθεσις του Τμήματος Κοινωνικής Εθύμερίας, 1973.
3. Η.Τ.Ι Review.
4. Τριμηνιαίον Δελτίον.
5. Eighth Manpower Survey (English and Greek).
6. Review of the Labour Market Developments during 1973.
7. Έκθεσις Αφορώσα εις τήν Άνεργίαν διά τó έτος 1973.
8. Δελκτης Διανικήσ Πωλήσεως 1955 καί έντεϋθεν.
9. Έκθεσις Αφορώσα εις τήν Έπισκόπησιν Έργατικου Δυναμικού εις επιχειρήσεις άπασχολούσας 1-9 πρόσωπα, 1973.
10. Έργατικά έκδοσεις  
Άρ. 53: Κέντρον Έπαγγελματικήσ Άποκαταστάσεως  
Αναπήρων.

Παράρτηρος 38 της Έκθεσης

Π Ι Ν Α Κ

ΑΠΛΕΧΟΜΗΤΕΣ ΕΙΣ ΤΑ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΤΑ ΜΕΤΑΒΛΗΤΑ ΚΑΙ ΤΑΣ ΒΡΕΦΤΑΝΙΚΑΣ ΕΡΓΑΣΙΟΤΙΚΑΣ ΑΡΧΑΣ (ΗΝΩΜ.ΕΘΝΗ ΚΑΙ ΝΑΦΙ), 1974

M H N	Α. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ (Εβδομαδιαίος Μέσος Όρος)		B. ΜΕΤΑΒΛΗΤΑ (Μέσος όρος ημερησίως)		Γ. ΒΡΕΤΤ. ΕΡΓΑΤ. ΑΡΧΑΙ ΗΝΩΜΕΝΑ ΕΘΝΗ & ΝΑΦΙ Κατά τό τεύχος ενδοτον ημερ.	
	Αλκίδν "Αρρεves	Θηλεις	Αλκίδν "Αρρεves	Θηλεις	Αλκίδν "Αρρεves	Θηλεις
'Ιανουάριος	7035	4810	2225	2866	2085	2940
Φεβρουάριος	7099	4880	2219	3093	1955	2051
Μάρτιος	7160	4931	2229	3101	1965	2094
Απρίλιος	7090	4829	2261	3108	1913	2069
Μάιος	7363	5095	2268	3112	2137	2114
'Ιούνιος	7619	5263	2356	3133	2332	2154
'Ιούλιος	7121	4856	2265	3037	1952	2132
Αύγουστος	6626	4575	2051	2921	1646	2059
Σεπτέμβριος	7119	5247	1872	2986	2345	1788
Οκτώβριος	7878	5863	2015	3120	2909	1849
Νοεμβριος	8532	6421	2111	3149	3518	1865
Δεκέμβριος	8336	6190	2146	3153	3330	1853
ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	7415	5247	2168	3065	2341	2009
	2896	2795	101	6926	5824	1102

Π Ι Ν Α Κ 2

Παράγραφος 42 της 'Εκθέσεως

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚ ΔΕΙΚΝΥΩΝ ΤΟΥΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΥΣ ΩΣ ΑΝΕΡΓΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΥ  
ΕΤΟΥΣ 1967

Μήν / Έτος	Όλικόν	"Αρρενες	Θήλεις	Κάτου- κολ πόλεων	Κάτου- κολ ύπαίθρου	% επί του οικονομικώς ένεργου πληθυσμού
Μέσος Όρος 1967	2857	1605	1252	909	1948	1,1
" " 1968	3174	1890	1284	1041	2133	1,2
" " 1969	2703	1538	1165	895	1808	1,1
" " 1970	2810	1633	1177	961	1849	1,1
" " 1971	2846	1596	1250	917	1929	1,1
" " 1972	2524	1407	1117	851	1673	0,9
" " 1973	3314	1772	1542	1057	2257	1,2
Μάρτιος 1973	2321	1500	821	788	1533	0,8
΄Ιούνιος 1973	2907	1705	1202	1061	1846	1,0
Σεπτέμβριος 1973	4413	1946	2467	1192	3221	1,6
Δεκέμβριος 1973	3558	1944	1614	1119	2439	1,3
1974						
΄Ιανουάριος	3787	2207	1580	1637	2150	1,4
Φεβρουάριος	3780	2202	1578	1646	2134	1,4
Μάρτιος	3657	2253	1404	1598	2059	1,3
΄Απρίλιος	3203	1927	1276	1484	1719	1,2
Μάιος	3055	1750	1305	1387	1668	1,1
΄Ιούνιος	4884	2476	2408	2199	2685	1,8
΄Ιούλιος	6460	3131	3329	3055	3405	2,3
Αύγουστος	14061	9011	5050	8796	5265	5,1
Σεπτέμβριος	21733	13024	8709	9679	15477	7,9
΄Οκτώβριος	25428	15632	9796	8375	17053	9,2
Νοέμβριος	23277	14207	9070	7800	14207	8,5
Δεκέμβριος	21154	12894	8260	7215	13939	7,7
Μέσος Όρος 1974	11206	6726	4480	4582	6634	4,1

Παράρτημα 45 της Ένθεσης  
 ΕΠΙΧΡΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΤΑ ΑΝΕΡΓΟΙ ΕΙΣ ΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΙΑ ΤΡΑΦΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ 1974 ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑΝ ΚΑΙ ΦΥΛΟΝ

Π Ι Ν Α Κ

Μ Η Ν		Ο Α Ι Κ Ο Ν						Α Ρ Ρ Ε Ν Ε Σ						Θ Η Α Ε Ι Σ		
Κατω	Όχι	Κατω	20	20-39	40-59	60	Κατω	20	20-39	40-59	60	Κατω	20	20-39	40-59	60
ΕΤΩΝ	και	ΕΤΩΝ	και	ΕΤΩΝ	και	ΕΤΩΝ	ΕΤΩΝ	και	ΕΤΩΝ	και	ΕΤΩΝ	ΕΤΩΝ	και	ΕΤΩΝ	και	ΕΤΩΝ
3787	477	1982	988	340	2207	82	1193	279	653	279	1580	395	789	335	61	61
3780	520	1929	1012	319	2202	94	1173	266	669	266	1578	426	756	343	53	53
3657	380	1953	952	372	2253	73	1229	278	673	278	1404	307	724	279	94	94
3203	352	1755	777	319	1927	46	1090	256	535	256	1276	306	665	242	63	63
3055	244	1843	658	310	1750	28	1089	403	403	230	1305	216	754	255	80	80
4884	1093	2356	1080	355	2476	549	1126	265	536	265	2408	544	1230	544	90	90
6460	1250	3154	1626	430	3131	495	1421	866	349	349	3329	755	1733	760	81	81
14061	1813	6323	4729	1196	9011	939	3528	3529	1015	1015	5050	874	2795	1200	181	181
21733	2055	10684	7360	1634	13024	801	5728	5144	1351	1351	8709	1254	4956	2216	283	283
25428	2497	12924	8056	1951	15632	555	7578	5525	1574	1574	9796	1542	5346	2531	377	377
23277	2247	11918	7389	1723	14207	802	7080	4942	1383	1383	9070	1445	4838	2447	340	340
21154	1876	10757	6821	1700	12894	703	6363	4494	1334	1334	8260	1173	4394	2327	366	366
11206	1233	5631	3455	887	6726	463	3216	2332	715	715	4480	770	2415	1123	172	172

Απόγραφος 45 της Επείσεως

Η Ι Ν Α Ε

ΕΠΙΤΡΑΜΜΕΝΟΙ ΣΤ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑΣ ΕΜΠΕΡΟΜΗΝΙΑΣ ΚΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΟΝ ΜΟΡΦΩΣΕΩΣ

ΕΠΙΠΕΔΟΝ ΜΟΡΦΩΣΕΩΣ	Μέρος "Ομοσ"		ΕΠΙΠΕΔΟΝ ΜΕΧΡΙ 3 ΜΗΝΩΝ		ΕΠΙΠΕΔΟΝ ΜΕΧΡΙ 3 ΜΗΝΩΝ	
	Μέχρι 3 μηνών	Ανω των 3 μηνών	16:3.74	15:6.74	16:3.74	15:3.74
ΑΝΑΦΑΒΗΤΟΙ	607	402	607	402	607	402
ΣΥΜΜΗΡΩΝΤΕΣ "Η ΠΑΡΑΚΟ-ΛΥΘΗΝΤΕΣ ΑΗΜΟΤΙΚΟΝ" Η ΟΥΛΑΤΑΙΟΝ ΕΧΟΜΕΝ	6631	2169	6631	2169	6631	2169
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΝΤΕΣ ΑΛΛΑ ΜΗ ΑΙΟΦΙΤΗΝΤΕΣ ΕΧΟΜΕΝ	687	164	687	164	687	164
ΜΕΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ	1447	876	1447	876	1447	876
ΑΙΟΦΙΤΟΙ ΕΧΟΜΕΝ ΜΕΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ	751	408	751	408	751	408
Κατευθύνσεως βετιμών	36	23	36	23	36	23
επιστημών	36	23	36	23	36	23
Κατευθύνσεως οκνομητών & εμπόρων	36	23	36	23	36	23
ΑΙΟΦΙΤΟΙ ΤΕΧΝΙΚΟΝ/ΕΠΙΤΡΑΜΜΕΝΟΙ	91	24	91	24	91	24
Τεχνικών σχολών εξετάσιων	35	10	35	10	35	10
Τεχνικών σχολών τετρατάξιων	28	1	28	1	28	1
Τεχνικών σχολών	4	-	4	-	4	-
Εργασίον μηχανοτόμων	24	13	24	13	24	13
"Άλλοι τεχν./επαγγ.σχολών	24	13	24	13	24	13
ΑΙΟΦΙΤΑ ΜΟΡΦΩΣΙΣ	286	110	286	110	286	110
Απόφοιτοι Πανεπιστημίων	174	204	174	204	174	204
Απόφοιτοι Κολλεγίων	76	39	76	39	76	39
Απόφοιτοι Παράγ. Αναδημ.	29	17	29	17	29	17
Αποφοιτησάντες άλλα μη αποφοιτησάντες εν Κολλε-γίου/Πανεπιστημίου	7	2	7	2	7	2
ΑΝΕΡΓΟΝ ΕΠΙΤΡΑΜΜΕΝΩΝ	5749	3746	5749	3746	5749	3746
2244	1437	2244	1437	2244	1437	2244
702	2502	702	2502	702	2502	
1209	20874	1209	20874	1209	20874	
8264	13378	8264	13378	8264	13378	
4811	1405	4811	1405	4811	1405	
700	1287	700	1287	700	1287	
608	807	608	807	608	807	
407	9203	407	9203	407	9203	
4033		4033		4033		

+ Μέρος Όμοσ τριμηναίων στοιχείων (Μέριος-Τομύιος-Σπριβίριος-Δενέβριος)



ΚΣ- VIE	ΕΠΙΛΕΓΜΑΤΙΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΙ	Ο Α Ι Κ Α													
		Μέσος "Όρος "ΟΛ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.	Όλ.		
9	ΑΞΙΟΛΟΓΗΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗΝ ΚΤΗΡΗΣΙΩΝ	1257	738	361	401	365	277	283	340	508	1682	2616	3042	2731	2487
50	Φύλακες νοε.....	130	1	101	91	68	79	54	52	47	121	185	246	283	231
51	Μάγειροι, βαλκανισμοί νοε.....	458	338	127	134	164	104	124	130	165	655	908	1060	1020	909
52	Τραπεζονομοί νοε.....	270	41	49	57	49	33	28	55	101	411	600	787	590	480
53	Ευρωπόλ, ναυαρχοί νοε.....	325	318	68	104	61	47	59	90	171	398	737	776	667	817
54	Κουρτές, κομητάρ νοε.....	39	26	3	6	9	6	1	5	9	39	115	105	92	82
55	Στεγαστικά νοε.....	24	11	4	1	6	1	7	1	6	29	61	63	60	52
6/9	Άλλοι αρχαιοθρησκευτικοί υπηρέτες	11	3	9	8	8	7	10	7	9	29	10	5	19	16
690	690	491	665	692	604	505	457	1029	1208	1146	584	510	455	424	
4480	4480	3787	3780	3657	3203	3055	4884	6460	14061	21733	24428	23277	21154		

Κα- ΔΙΑ	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΟΣ		Μέσος Όρος	.Ιαν.	.Φεβ.	.Μαρτ.	.Απρ.	.Μάιος	.Ιουν.	.Ιουλ.	.Αύγ.	.Σεπτ.	.Οκτ.	.Νοεμ.	.Δεκ.
	Μέσος Όρος	Όλ.													
0	ΤΡΑΠΛΙΑ, ΔΑΣΟΝΟΜΙΑ, ΑΙΜΕΙΑ	1206	724	235	182	166	130	223	893	1377	917	2446	2929	2537	2442
1	ΜΕΤΑΒΑΘΙΑ ΚΑΙ ΑΤΟΜΕΙΑ	239	7	43	68	84	45	30	40	36	168	546	677	607	520
2-3	ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ	2339	1065	428	356	293	294	485	606	3220	5190	6187	5697	497	
20	Είδη διατροφής.....	253	156	44	38	42	38	31	119	108	252	497	649	679	544
21	Βιομηχανία ποτών.....	68	129	23	23	24	24	28	26	49	94	190	165	149	10
22	Καπνοβιομηχανία.....	22	16	37	32	33	18	27	22	25	4	5	41	8	10
23	.Υφαντική βιομηχανία.....	98	82	15	15	13	11	9	17	149	256	257	242	187	1084
24	Είδη υπόδησης και ενδυμασίας.....	626	483	216	118	86	91	129	166	1174	1572	1488	1289	1084	91
25	Βιομηχανία ζύου.....	39	17	3	-	5	-	37	18	-	81	116	114	91	833
26	Βιομηχανία επίπλων.....	306	28	7	17	10	13	16	20	305	696	875	836	833	29
27	Κατασκευή ειδών ενδυμασίας.....	16	12	1	1	1	1	7	8	22	47	39	35	29	126
28	.Εντυπωσίες και ενδοορείς.....	66	26	16	26	26	21	18	25	25	107	108	140	126	77
29	Βιομηχανία ειδών ενδυμασίας.....	26	21	2	2	1	1	2	3	23	58	80	62	77	17
30	Βιομηχανία ειδών εξοπλισμού.....	9	2	-	2	3	3	1	7	15	19	24	21	17	17
31	Χημική βιομηχανία.....	54	31	9	9	11	8	3	9	85	124	132	130	115	115
32	Βιομηχανία παραγωγών μεταξάου.....	4	4	6	4	4	4	4	-	-	19	28	29	19	19
33	Βιομηχανία ηη τεχνολογικών οργάνων.....	198	82	7	8	4	9	12	7	46	477	517	468	435	19
35	Κατασκευή ειδών ενδυμασίας.....	201	19	12	17	18	19	21	24	61	417	582	545	462	435
36	Κατασκευή ηηχανών.....	80	6	10	6	16	9	17	22	106	180	229	193	74	74
37	Κατασκευή ηηχανών.....	43	8	2	4	3	7	2	11	48	105	131	103	91	91
38	Κατασκευή μεταφορικών ηηχανών.....	123	7	12	21	14	18	25	47	130	228	363	318	277	38
39	Διαφορα βιοηηχανία.....	102	46	6	9	8	4	8	5	105	207	296	320	227	39
4	ΟΙΚΟΝΟΜΗΚΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΑ ΕΡΙΑ	2493	318	571	589	626	542	517	638	1115	3482	5149	6028	5400	5288
(α)	.Ιδιωτική οικονομική.....	2159	218	299	364	392	344	349	430	791	3080	4625	5520	4939	4772
(β)	.Δημόσια έργα.....	313	96	257	217	213	186	158	199	312	372	484	430	458	458
(γ)	.Δημόσια οικονομική.....	16	4	11	5	15	5	6	6	7	23	24	26	22	6
(δ)	Οικονομική δραστηριότητα.....	5	-	4	3	6	7	4	3	5	7	3	3	5	6
5	ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ, ΦΩΤΙΑΙΣΜΟΣ, ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΡΕΚΛΗΣΗΣ & ΑΛΛΕΣ	51	3	31	36	29	22	31	25	26	53	64	116	89	89
51	Ηλεκτρική ενέργεια.....	33	1	18	22	17	13	16	13	16	38	43	85	60	60
52	.Υπηρεσίες υδροδότησης και ύδρευσης.....	18	2	13	14	12	12	15	12	10	15	21	31	29	29
6	ΕΜΠΟΡΙΟΝ, ΤΡΑΠΕΖΑΙ, ΑΣΦΑΛΕΙΑ	1068	524	202	223	252	264	211	264	303	1141	2264	2680	2739	2307
60	Χορηγία και ναυτιλία.....	1019	497	180	203	226	217	190	248	285	1080	2189	2569	2225	32
62	Τραπεζα και λοιπά οικονομικά.....	22	11	9	8	11	11	12	10	11	24	34	47	46	32
64	.Ασφάλεια και υποδομές ανηλίτων.....	27	16	13	12	15	6	9	6	7	37	41	64	17	50



ΣΕ- VIE	ΚΑΝΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ		Μεσο "Οπο ΟΛ.ΘΝ.	'Ιαν.	Φεβ.	Μαρ.	'Απρ.	Μάιος	'Ιουν.	'Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	'Οκτ.	Νοεμ.	Δεκ.
	71	72													
7	ΜΕΤΑΦΟΡΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΙΣ & ΕΠΙΚΟΙΝ.	431	42	101	108	116	111	81	109	139	616	920	1132	959	780
71	Μεταφορα	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
72	Αποθηκείες	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
73	Επιπληρωμα	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	1989	1111	647	710	608	583	533	620	920	2731	3992	4493	3812	
1(α)	Κυβερνησις και δημαρχεια (διοησις)	207	54	166	286	149	163	114	137	142	209	338	348	231	
1(β)	Βετανιακα σταθια και αρχατ (διοη)	138	69	90	97	88	85	110	95	147	191	186	187	161	
32	'Υπηρεσια παρεχθησα εις το νομυν	267	160	101	91	73	79	73	100	130	417	511	607	444	
33	'Ευνησιος προδεων και επιχειρ.	169	112	42	50	58	66	52	36	74	247	338	363	337	
34	'Υπηρεσια αναφυγις	65	27	30	26	25	15	33	34	34	136	153	126	75	
35	Προσνιακα υπηρεσια	1143	689	218	240	215	165	169	219	393	1531	2466	2860	2564	
9	ΝΕΟΕΠΙΧΟΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΟΠΑΝ ΕΡΙΑΣΙΑΣ	1077	652	1203	1136	1088	950	857	1512	1661	1440	858	822	683	
(α)	'Αποφοιοι δηοισων οχοεσιων	89	26	151	137	119	113	110	97	44	40	41	60	105	
(β)	'Αποφοιοι οχοων ηεσις	502	438	549	547	505	423	351	432	686	621	567	510	395	
(γ)	'Αποφοιοι νοαεσιων και πανεπιστησιων	298	151	443	389	379	335	315	360	358	256	185	201	163	
(δ)	'Αλλοι νεοεπιχομεινοι εις την εραιοαν	188	37	60	63	85	79	81	623	573	523	65	51	20	
X	ΑΠΟΥΘΕΝΤΕΣ ΕΚ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΦΟΡΤΙΑΣ	241	-	291	347	320	250	240	256	249	184	170	223	171	
(α)	'Απουθεντες αποφοιοι ηεσις	98	-	148	162	148	112	109	105	111	23	74	72	51	
(β)	'Αλλοι απουθεντες	143	-	143	185	172	138	131	151	138	161	96	151	120	
11206		4480	3787	3780	3657	3203	3055	4884	6460	14061	21733	25428	23277	21154	

Ο Β Ι Κ Α

Π Ι Ν Α Κ Ή

Παράγραφος 48 της Ενδέσεως

ΘΕΣΕΙΣ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ  
ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ  
ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΣΕΙΣ 1967 - 1974

Έτος	(1) ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΙΣ		(2) ΠΛΗΡΩΣΕΙΣ ΘΕΣΕΙΣ		Ποσοστόν % (2) επί (1)
	Όλ.ι.	App. Θήλεις	Όλ.ι.	App. Θήλεις	
1967	14769	9296	12306	8099	83
1968	11519	6892	9914	6294	86
1969	11788	6870	9761	5998	83
1970	11609	6953	9319	5941	80
1971	11001	6668	8530	5365	78
1972	9585	5837	7051	4435	74
1973	8884	5112	6707	3844	75
Μήν	1974	9285	8211	5878	88
Ιαν.	"	617	461	210	75
Φεβρ.	"	555	440	261	79
Μάρτιος	"	840	616	257	73
Απρίλιος	"	845	665	386	82
Μάιος	"	750	637	403	85
Ιούνιος	"	627	499	318	80
Ιούλιος	"	421	351	236	83
Αύγ.	"	855	836	730	98
Σεπτ.	"	1291	1239	1060	96
Οκτ.	"	1056	1025	834	97
Νοέμβρ.	"	995	979	832	98
Δεκέμβρ.	"	463	463	351	100

Π Ι Ν Α Κ Σ

Παράρτημα 60 της Έκθεσης  
 ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ "ΕΙΔΙΚΩΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ" 1974  
 Τοποθετήσεις και Έλληνα κληρονόμοι ως "Άλλοι"

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ		ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑΚΟΙΝΤΩΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ		ΤΑ Η Ν	
Ομάδα	Άλλοι	Ομάδα	Άλλοι	Ομάδα	Άλλοι
Κληρονόμος	4	3	1	4	59
Φεβρουάριος	6	6	-	6	40
Μάρτιος	6	6	-	65	7
Απρίλιος	7	7	-	50	6
Μάιος	5	4	1	41	7
Ιούνιος	-	-	-	44	8
Ιούλιος	2	1	1	40	6
Αύγουστος	2	2	-	36	5
Σεπτέμβριος	2	2	-	30	5
Οκτώβριος	1	1	-	30	9
Νοέμβριος	4	3	1	39	9
Δεκέμβριος	-	-	-	54	11
ΟΛΙΚΑ	39	35	4	528	84
ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	3	3	-	44	7

ΑΙΜΕΝΕΡΓΑΤΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΗΝΤΕΣ ΚΑΤΑ ΑΙΜΕΝΑ, 1974

Παράρτημα 62 της Ένδεσης

Π Ι Ν Α Κ Η 9

ΜΗΝ		ΟΙΚΟΝ		ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ		ΑΡΜΕΣΟΣ		ΑΡΝΑΚΑ		ΠΑΦΟΣ		ΙΑΤΡΙ	
Ιανουάριος	938	300	245	117	48	33	195	-	-	-	-	-	-
Φεβρουάριος	910	300	245	120	49	36	160	-	-	-	-	-	-
Μάρτιος	917	300	245	121	46	-	171	34	-	-	-	-	-
Απρίλιος	911	300	245	141	31	43	151	-	-	-	-	-	-
Μάιος	873	310	245	131	30	40	117	-	-	-	-	-	-
Ιούνιος	868	300	245	137	25	42	119	-	-	-	-	-	-
Ιούλιος	916	300	245	159	24	55	133	-	-	-	-	-	-
Αύγουστος	390	-	-	155	11	34	190	-	-	-	-	-	-
Σεπτέμβριος	276	-	-	140	11	33	92	-	-	-	-	-	-
Οκτώβριος	262	-	-	127	11	33	91	-	-	-	-	-	-
Νοεμβριος	330	-	-	135	10	33	152	-	-	-	-	-	-
Δεκέμβριος	373	-	-	182	10	33	148	-	-	-	-	-	-
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	664	176	143	139	25	25	143	3	-	-	-	-	-

Π Ι Ν Α Κ Η

Παράρτημα 172 της 'Εκθέσεως

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑΙ, ΑΠΟΡΡΟΦΙΣΤΑΙ ΕΡΓΑΤΙΜΟΙ ΗΜΕΡΑΙ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΩΝ  
ΕΙΣ ΤΑΥΤΑΣ ΜΕΤΑΧΟΝΟΥΝΤΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ, ΚΑΤΑ ΤΑ ΕΤΗ 1955-1974

Ε Π Ο Σ	Αριθμός εργατικών διαφορών και εμπλεκόμενων εργατών		Ανεργία/Ανταεργία *	
	Εργατικά Διαφορά	Εμπλεκόμενοι εργατάι	Απ.	Εμπλεκόμενοι εργατάι
1955	69	5976	16	1419
1956	73	17930	23	10758
1957	75	7124	39	4643
1958	28	3130	15	718
1959	46	2851	20	1734
1960	52	27807	23	25223
1961	65	7713	25	2205
1962	86	8359	26	4401
1963	93	32249	15	4359
1964	43	3462	5	413
1965	94	8898	20	1013
1966	94	25805	18	1468
1967	78	12623	17	4015
1968	126	21576	24	6557
1969	162	34491	36	13406
1970	142	34652	35	4725
1971	105	37109	29	7042
1972	111	29296	46	21431
1973	170	15313	11	2790
1974	157	16640	18	8498

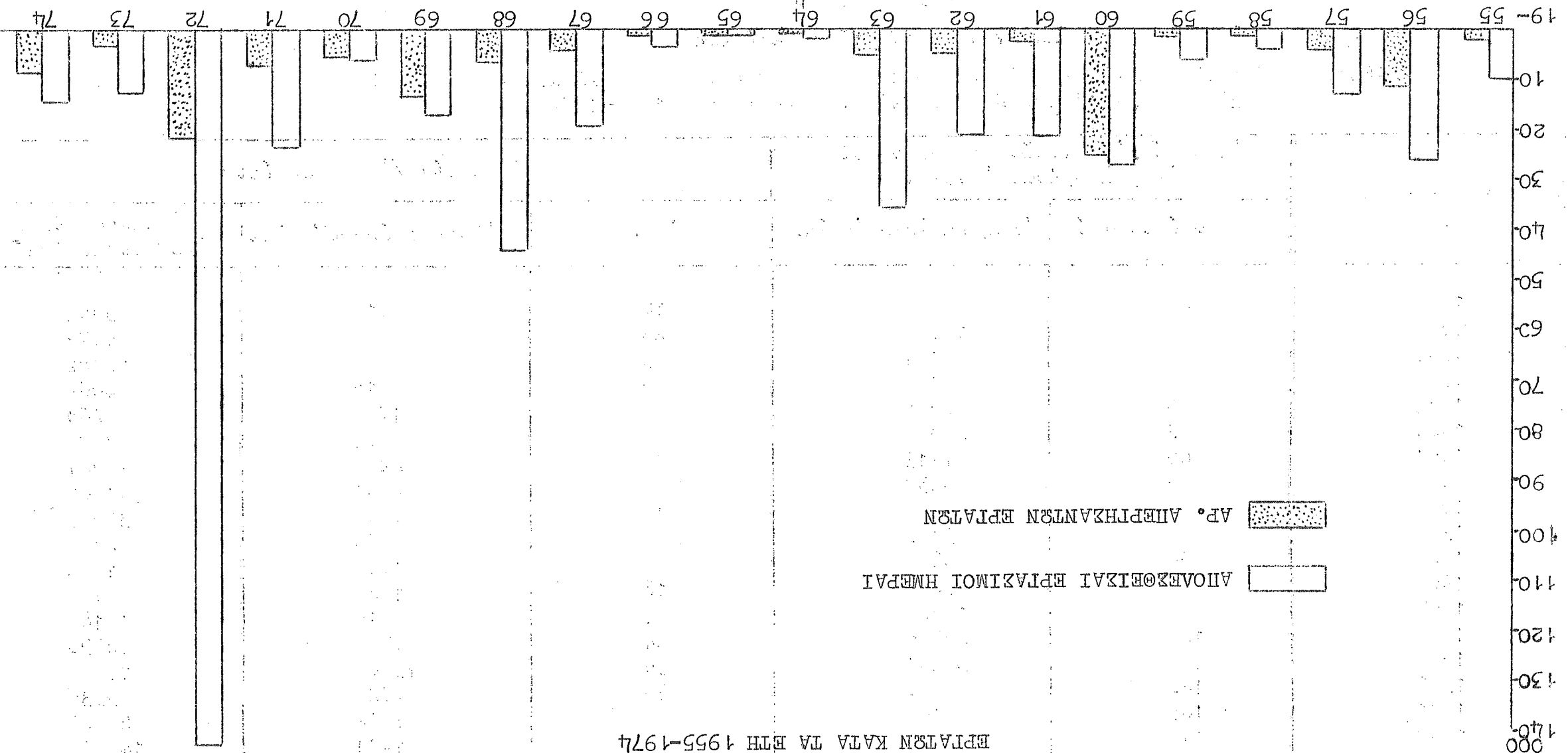
\* Ο πίναξ δέν περιλαμβάνει ανεργία συμπλέτας  
 \*\* Είς προηγούμενας 'Εκθέσεις αι αναφέρεται εργάσιοι ημεράι έπαροισάοντο ώς 5.099 λόγω  
 μη συμπεριλήψεως τών εν τής ανεργίας διασκαλάων άπολεσθέντων εργασιών ημερών (30.000)

\*\*

Παράρτημα 172 της Έκθεσης

ΑΠΟΒΕΒΛΗΤΑ ΕΠΙΧΙΜΩΙ ΗΜΕΡΑΙ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΑΠΕΡΤΗΚΑΝΤΩΝ

ΕΠΙΛΩΝ ΚΑΤΑ ΤΑ ΕΤΗ 1955-1974



ΑΠ.ΒΙΣ

1700  
1600  
1500  
1400  
1300  
1200  
1100  
1000  
900  
800  
700  
600  
500  
400  
300  
200  
100  
0

ΑΠΟΒΕΒΛΗΤΑ ΕΠΙΧΙΜΩΙ ΗΜΕΡΑΙ

ΑΠ. ΑΠΕΡΤΗΚΑΝΤΩΝ ΕΠΙΛΩΝ

0	ΤΕΡΠΙΑ ΑΝΘΙΟΝΙΑ ΚΑΙ ΑΙΘΙΑ				
1	ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ				
2	ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΕΙΣ				
3	ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ				
4	ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΦΩΤΑΙΡΙΟΝ, ΥΠΗΡΕ- ΣΙΑΙ ΥΑΡΕΥΣΕΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΙΝΗΣ				
5	ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΤΡΑΠΕΖΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ				
6	ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΑΙΟΘΗΚΕΥΣΕΙΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ				
7	ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ				
8	ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ				

1973

1974

ΑΡ.  
ΕΠΙΛΙΚΤΩΝ  
ΔΙΑΦΟΡΩΝ

Παράρτηρος 175 της Έκθεσεως  
ΑΝΑΦΟΡΕΙΑΙ ΕΠΙΛΙΚΤΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑΙ ΚΑΤΑ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΑΡΑΣΤΗΡΙΩΝ  
ΚΑΤΑ ΤΑ ΕΤΗ 1973-1974.

## Παράγραφος 202 τής 'Εκθέσεως

ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΕΡΙ  
ΣΥΝΤΕΧΝΙΩΝ ΝΟΜΟΥ ΤΟΥ 1965

Αύξ. 'Αρ.	'Επωνυμία	'Αρ. Μελών (31.12.1973)
1.	Παγκύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων	132
2.	Σύνδεσμος 'Ιδιοκτητών Συνεργείων Αυτόκινήτων Λευκωσίας*	105
3.	Σύνδεσμος Βιομηχάνων 'Ενδύσεως	59
4.	Σύνδεσμος 'Εργολάβων 'Ηλεκτρικών 'Εγκαταστάσεων	55
5.	Σύνδεσμος 'Εργοδοτών Ευλουργικής Βιομηχανίας	55
6.	Σύνδεσμος 'Εργοδοτών Κέντρων 'Αναψυχής	50
7.	Σύνδεσμος Εισαγωγέων Αυτόκινήτων Τράκτορ καί Γεωργικών Μηχανημάτων	30
8.	Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου	27
9.	Σύνδεσμος Μεταλλουργικών Βιομηχανιών Κύπρου	24
10.	Σύνδεσμος Βιομηχάνων 'Υποδημάτων	23
11.	Κυπριακός Εργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζών	9
12.	Παγκλαδική 'Ενωσις 'Επαγγελματιών Αυτόκινήτιστών (Π.Ε.Ε.Α.)	1504
13.	Σύνδεσμος 'Εργολάβων Οικοδομών Κύπρου	255
14.	Σύνδεσμος 'Εργοληπτών Οικοδομικών 'Επιχειρήσεων Λεμεσού	73
15.	Σύνδεσμος Πρατηριούχων Πετρελαιοειδών Λευκωσίας - Κυρηνείας	57
16.	Σύνδεσμος Κινηματογραφιστών Κύπρου	50
17.	Σύνδεσμος 'Εκτελωνιστών-Φορτωτών 'Αμμοχώστου	47
18.	Σύνδεσμος 'Ιδιοκτητών Κομμωτηρίων 'Αμμοχώστου	28
19.	Σύνδεσμος 'Ιδιοκτητών Συνεργείων 'Αμμοχώστου (Σ.Ι.Σ.Α.)	27
20.	Σύνδεσμος 'Εκτελωνιστών-Φορτωτών Λεμεσού	24
21.	Σύνδεσμος 'Εργοληπτών Οικοδομικών 'Εργασιών Πάφου	21
22.	Σύνδεσμος 'Εργοδοτών Κεραμοποιίας	15
23.	Σύνδεσμος 'Εργοδοτών 'Αλιείας	10
		2680

\* Διελύθη τήν 29.6.1974.







Παράγραφος 221 τής 'Ενδέσεως  
ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤ' ΑΙΤΙΟΝ

1974

15% Μηχανήματα (μεταλλουργικά, ξυλουργικά και άλλα)

\*\*\*\*\*

8% Μεταφοραί

\*\*\*\*\*

17% Άλλος εξοπλισμός (συμπεριλαμβανομένων εργαλείων χειρός, σιαλών  
κιριωμάτων κ.ά.)

\*\*\*\*\*

21% Ύφια, Ούσια (συμπεριλαμβανομένων κόνεων, άερών, ύγρων και  
χημικών ουσιών, ακτινοβολιών, πιπτόντων άντλιο-  
μένων και άλλων ύλιων και ουσιών μη δηλωθέντων  
άλλαχού).

\*\*\*\*\*

22% Περιβάλλον Έργασίας (συμπεριλαμβανομένων ύπαιθρών, κλειστών  
χώρων και άλλων).

\*\*\*\*\*

17% Άλλα αίτια μη δηλωθέντα άλλαχού (συμπεριλαμβανομένων ζώντων  
ζώων).

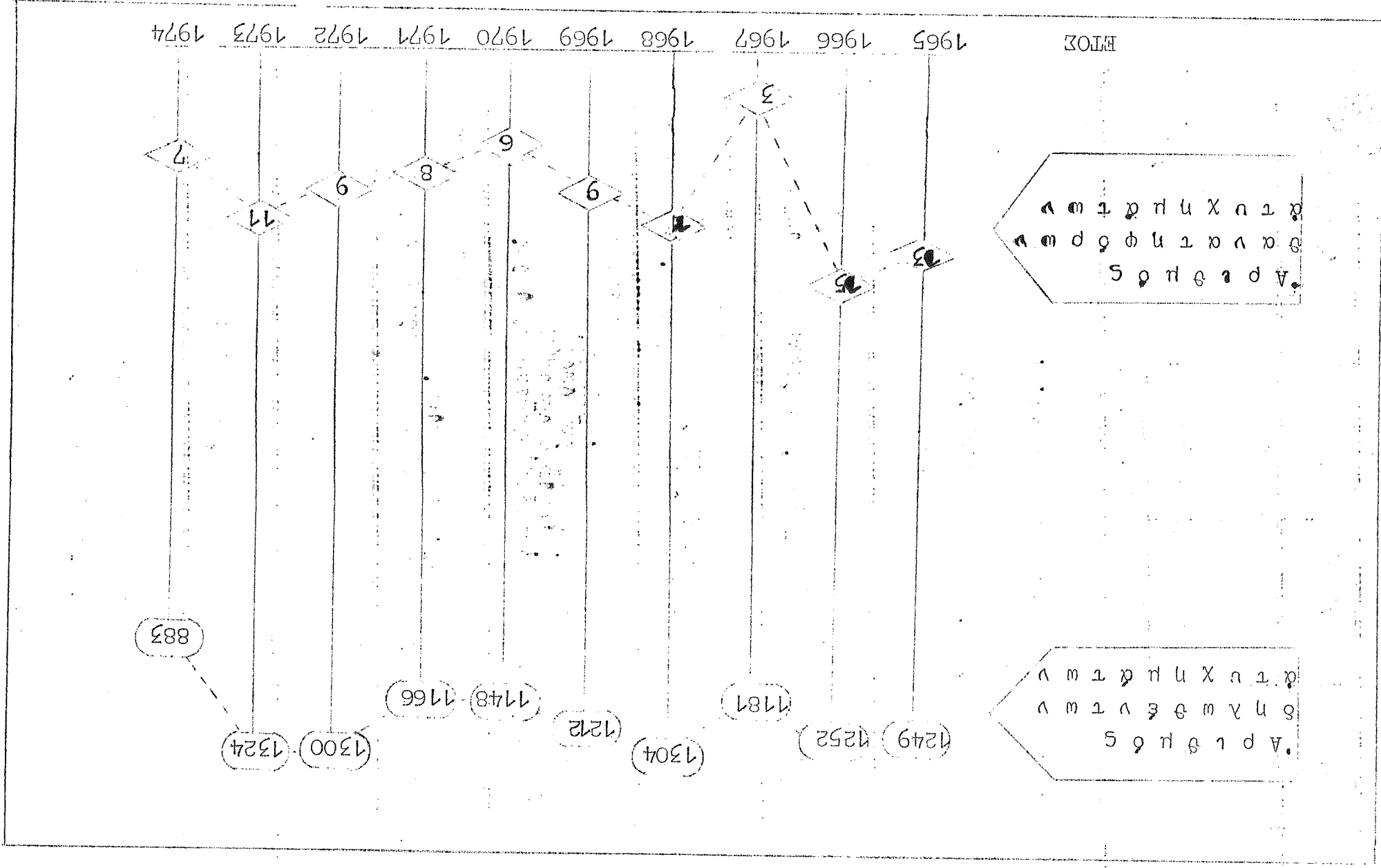
\*\*\*\*\*

Παράγραφος 236 τής 'Ενδέσεως

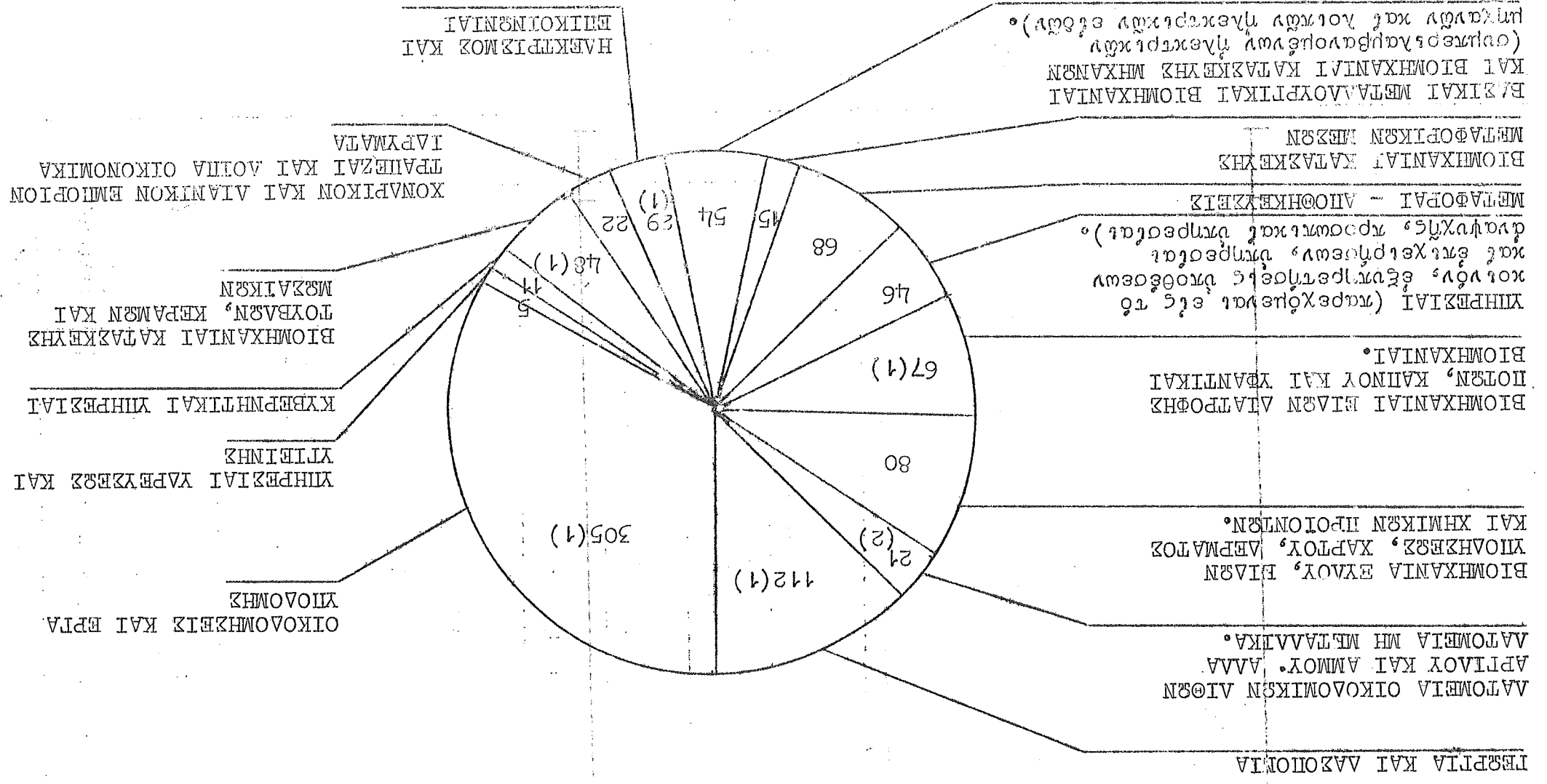
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΥΠΟΣ ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΚΑΤΑΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ  
ΑΠΟ 7.Ι.74 ΜΕΧΡΙ 6.ΙΟ.74 ΚΑΙ ΑΠΟ 7.ΙΟ.74  
ΚΑΙ ΕΠΕΥΘΕΝ

Περίοδος Ίσχύος	Υπό και έν σχέσει προς μισθωτόν		Υπό αυτό- τελώς έργαζομέ- νου ή πρακ- τικής ή- σφαλισμένου (δ)
	Μισθωτός	Έργοδότης	
7.Ι.74 - 6.ΙΟ.74	250 μίλς	250 μίλς	Πάγιον Ταμείον τής Δημοκρατίας (γ)
			(α)
7.ΙΟ.74 και έντεύθεν	360 μίλς	360 μίλς	470 μίλς
			360 μίλς

Η ΙΝΑ Ε 16  
 Παράρτηρος 222 της Εμβόσεως  
 ΠΑΚΕΙΕ ΠΟΝ ΔΗΛΟΕΝΤΕΝ ΑΛΥ ΧΗΜΑΤΟΝ  
 1965 - 1974



ΠΙΝΑΚ 17  
 Παράγραφος 223 της Έκθεσης  
 ΔΗΛΩΣΗΝΤΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ  
 ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΤΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1974





O V I K A

BIOXAN - BAYKIKOY  
 XHMENAI BIOMHXANIAI  
 AIYKTHPIA IEPBEAIOY  
 BIO MH METAABIKON OPIKTON, EKTOZ HAPATON  
 IEPBEAIOY & ANOPAKOZ  
 BAZENAI METAABOYPTIKAI BIOMHXANIAI  
 KATAKREYH ANTIKATHENON EK METABAOY, EKTOZ MHXANON  
 & METABOPIKOY YAIKOY  
 KATAKREYH MHXANON & ZYKKEON, EKTOZ TON HAKTPIKON  
 KATAKREYH METABOPIKON MEZON  
 DIAPOPOI BIOMHXANIAI  
 OIKONOMHEIΣ & ΔHMOKIA EPFA  
 HAKTPIKOZ - ΦOYBATION - AITMOZ  
 YTHPEZIAI YAPEZEZ KAI YTIETHZ  
 KONAPIKON EMPOION  
 AITAIKON EMPOION  
 METABOPIA  
 AIOTHEKEZEIΣ  
 EHI OINONIAI  
 KYBATHHTIKAI YTHPEZIAI  
 YTHPEZIAI HAPEXOMENAI EIZ TO KOINON  
 EYEPHEHTHEIΣ YMOPEZON KAI EΠIXEIPHZEON  
 YTHPEZIAI ANAYXXHZ  
 IPOYNTIKAI YTHPEZIAI

1	883	742	141	41	842	7	876	134	72	148	183	195
1	4	4	1	1	4	1	4	1	1	1	6	12
1	25	14	11	1	24	-	25	-	2	1	6	12
1	4	3	1	-	4	-	4	-	-	-	-	1
2	2	2	-	-	2	-	2	-	-	-	2	-
15	15	6	9	-	15	-	15	-	-	1	2	10
11	11	7	4	-	11	-	11	-	-	1	3	3
8	8	7	1	-	8	1	7	1	-	-	1	2
13	13	13	-	-	13	-	13	1	1	4	3	1
55	55	55	-	-	55	-	55	-	16	3	10	15
3	3	3	-	-	3	-	3	-	1	1	-	-
19	17	17	2	1	18	-	19	2	3	2	4	5
5	5	5	-	-	5	-	5	-	-	2	2	1
21	20	20	1	-	21	-	21	1	3	3	2	6
305	295	295	10	25	280	1	304	27	29	79	61	69
6	5	5	1	-	6	-	6	3	-	2	-	1
15	15	15	-	-	15	-	15	1	1	1	4	5
26	25	25	1	-	26	-	26	6	1	6	6	1
19	19	19	-	1	18	-	19	5	1	5	5	2
3	2	2	1	-	2	-	3	2	-	1	-	-
48	38	38	10	1	47	1	47	7	3	3	19	10
1	1	1	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-
4	4	4	-	-	4	-	4	-	-	1	1	2

Παράγραφος 239 τής 'Εκθέσεως  
 ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΛΙΑ ΤΑΣ ΠΑΡΟΧΑΣ ΤΑΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟ-  
 ΜΕΝΑΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΠΕΡΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΝΟΜΟΥ

1. Αί προϋποθέσεις εισφορᾶς καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰ ἐπιδόματα ἀσθενείας καὶ ἀνεργείας, τὸ βόηθημα τοκετοῦ καὶ τὸ βόηθημα κηδείας εἶναι αἱ ἀκόλουθοι:

- (α) ὅτι κατεβλήθησαν ὑπὸ τοῦ ἡσφαλισμένου εἰκοσιεξεὶς τοῦλάχιστον εισφοραί· καὶ
  - (β) ὅτι κατεβλήθησαν ὑπ' αὐτοῦ ἢ ἐπιστώθησαν ὑπὲρ αὐτοῦ εἴκοσι τοῦλάχιστον εισφοραί διὰ τὸ τελευταῖον ἔτος εισφορῶν πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἔτους παροχῶν, ὅπερ περιλαμβάνει τὴν ἡμερομηνίαν καθ' ἣν ἀπαιτεῖται ὅπως πληρωθῶσιν αἱ προϋποθέσεις εισφορᾶς.
2. Αἱ προϋποθέσεις εισφορᾶς καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ ἐπίδομα μητρότητας εἶναι αἱ ἀκόλουθοι:
- (α) ὅτι κατεβλήθησαν ὑπὸ τῆς ἡσφαλισμένης ἑκατὸν πενήτη-  
 κοντα εἰς τοῦλάχιστον εισφοραί· καὶ
  - (β) ὅτι κατεβλήθησαν ὑπ' αὐτῆς ἢ ἐπιστώθησαν ὑπὲρ αὐτῆς εἴκοσι τοῦλάχιστον εισφοραί ἀναφορικῶς πρὸς τὰς πενήτηκοντα δύο ἐβδομάδας τὰς ἀμέσως προηγούμενας τῆς περιόδου δι' ἣν εἶναι καταβλητέον τὸ ἐπίδομα.

3. Αἱ προϋποθέσεις εισφορᾶς καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ βόηθημα γάμου, τὴν σύνταξιν κηδείας, καὶ τὴν σύνταξιν γήρατος εἶναι αἱ ἀκόλουθοι:

- (α) ὅτι κατεβλήθησαν ὑπὸ τοῦ ἡσφαλισμένου ἑκατὸν πενήτηκοντα εἰς τοῦλάχιστον εισφοραί· καὶ
- (β) ὅτι ὁ ἐτήσιος μέσος ὄρος τῶν ὑπ' αὐτοῦ καταβληθεισῶν ἢ ὑπὲρ αὐτοῦ πιστωθεισῶν εισφορῶν διὰ τὴν περίοδον -  
 (ι) ἥτις ἄρχεται τὴν 5ην 'Οκτωβρίου 1964, ἢ εἰάν συνεπλήρωσε τὴν ἡλικίαν τῶν δεκαεξεὶς ἐτῶν μετὰ τὴν 5ην 'Οκτωβρίου 1964, τὴν πρώτην ἡμέραν τοῦ ἔτους εισφορῶν ἐν ᾧ συνεπλήρωσεν τὴν ἡλικίαν ταύτην· καὶ

(ιι) λήγει τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ τελευταίου ἔτους εισφορῶν πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἔτους εισφορῶν, ὅπερ περιλαμβάνει τὴν σχετικὴν ἡμερομηνίαν,

ὅθεν εἶναι ἕλωσσον τῶν εἴκοσι:

- Νοεῖται ὅτι διὰ τοῦς σκοποῦς τῆς ὑποπαράγραφου (β):
- (ι) ὁσάκις εισφορὰ καταβλήθησα ὑπὸ ἡσφαλισμένου ἢ πιστωθείσα ὑπὲρ αὐτοῦ πρὸ τῆς 5ης 'Οκτωβρίου 1964, ὑπολογίζεται διανάμει τοῦ εἰσφορῶν (3) τοῦ ἄρθρου 12, ὁ ἐτήσιος μέσος ὄρος τῶν ὑπ' αὐτοῦ καταβληθεισῶν ἢ ὑπὲρ αὐτοῦ πιστωθεισῶν εισφορῶν θὰ ἀναφέρεται εἰς περίοδον ἀρχομένην τὴν πρώτην ἡμέραν τοῦ ἔτους εισφορῶν, ὅπερ περιλαμβάνει τὴν ὡς πρὸς ὑπολογιστέην πρώτην εισφορᾶν καὶ λήγουσαν τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ τελευταίου συμπεριλαμβανομένου ἔτους εισφορῶν πρὸ τῆς σχετικῆς ἡμερομηνίας.



(ιι) ό έτήσιος μέσος όρος είφορών εις τήν περίπτωσιν συντάξεως χηρείας, εάν ο άποβιώσας σύζυγος έδει- καιούτο κατά τόν χρόνον του θανάτου αυτού εις σύνταξιν γήρατος ή θά έδικαιούτο ούτω; εάν ειχε προβάλει πρόσ τουτο αίαιήτησιν, είναι ο έξυυρεθείς δυνάμει τής ως είρηται ύποπαράγραφου (β) διά τούς σκοπούς τής συντάξεως γήρατος του θανόντος συζύγου.

4. Αί προϋποθέσεις είφοράς καθ' όσον άφορά εις τήν σύνταξιν άνικανότητος είναι αι ακόλουθοι:

(α) ότι κατεβλήθησαν ύπό του ήσφαλισμένου έκατόν πεντή- κοντα έξ τούλάχιστον είφοράς.

(β) ότι κατεβλήθησαν ύπ' αυτού ή έπιστώθησαν ύπέρ αυτού τούλάχιστον είκοσι είφοράς άναφορικώς προς τό τελευ- ταιόν συμπληρωμένον έτος είφορών πρό τής σχετικής ήμερομηνίας· και

(γ) ότι ό έτήσιος μέσος όρος τών ύπ' αυτού καταβληθεισών ή ύπέρ αυτού πιστωθεισών είφορών διά τήν περίοδον: -

(ι) ήτις άρχεται τήν 5ην 'Οκτωβρίου 1964 ή εάν συνεπλήρωσε τήν ηλικίαν τών δεκαέξ έτών μετά τήν 5ην 'Οκτωβρίου 1964, τήν πρώτην ήμέραν του έτους είφορών έν ώ συνεπλήρωσε τήν ηλικίαν ταύτην· και

(ιι) λήγει τήν τελευταίαν ήμέραν του τελευταίου συμπληρωμένου έτους είφορών πρό τής άναρξεως του έτους είφορών, όπερ περιλαμβάνει τήν σχε- τικήν ήμερομηνίαν,

όέν είναι έλασσον τών είκοσι:

Νοείται ότι διά τούς σκοπούς τής ύποπαράγραφου (γ) όόάκις είφορά καταβλήθησα ύπό ήσφαλισμένου ή πιστωθείσα ύπέρ αυτού πρό τής 5ης 'Οκτωβρίου 1964, ύπολογίζεται δυνάμει του έδαφίου (3) του άρθρου 12, ό έτήσιος μέσος όρος τών ύπ' αυτού καταβληθεισών ή ύπέρ αυτού πιστωθεισών είφορών θά άναφέρηται εις περίοδον άρχομένην τήν πρώτην ήμέραν του έτους είφορών, όπερ περιλαμβάνει τήν ούτως ύπολογιζομένην πρώτην είφοράν και λήγουσαν τήν τελευταίαν ήμέραν του τελευταίου συμπληρωμένου έτους είφορών πρό τής σχετικής ήμερομηνίας.

Παράγραφος 239 της Έκθεσης  
 ΥΦΟΣ Ή ΠΟΣΩΝ ΚΑΤΑΒΑΛΟΜΕΝΩΝ ΙΕΧΡΙ ΤΗΣ 1.1.1973  
 Μέρος Ι. ΠΑΡΟΧΑΙ ΠΛΗΝ ΕΚΕΙΝΩΝ ΛΟΓΩ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΒΛΑΒΩΝ

Είδος Παροχής	ΥΦΟΣ Ή ΠΟΣΩΝ						
	50 ε μίλες	45-49 ε μίλες	40-44 ε μίλες	35-39 ε μίλες	30-34 ε μίλες	25-29 ε μίλες	20-24 ε μίλες
Αριθμός ή ετήσιος μέσος όρος των καταβληθεισών ή πιστωθεισών εισφορών διὰ τούς σκοπούς της σχετικής προϋπόθεσης εισφορῶς τῆς ἀφορώσης εἰς καταβληθείσας ἢ πιστωθείσας εισφορῶς.	50	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24
Ἐπίδομα μητρότητας	3.000	2.820	2.520	2.220	1.920	1.620	1.320
Ἐπίδομα ἀσθενείας	2.500	-	-	-	-	-	-
Ἐπίδομα ἀνεργίας	15.000	14.100	12.600	11.100	9.600	8.100	6.600
Ἐπίδομα ὀφθαλμίας	10.000	9.400	8.400	7.400	6.400	5.400	4.400
Βοήθημα γάμου	15.000	14.100	12.600	11.100	9.600	8.100	6.600
Βοήθημα τοκετοῦ							
Βοήθημα κηδείας							
Ἀύξησης παροχῆς διὰ:-							
(α) ἕνα ἐξαρτώμενον	1.200	1.130	1.010	0.890	0.770	0.650	0.530
(β) δύο ἐξαρτωμένους	1.600	1.505	1.345	1.185	1.025	0.865	0.705
(γ) τρεῖς ἢ πλεόνους ἐξαρτωμένους	2.000	1.880	1.680	1.480	1.280	1.080	0.880

Μέρος ΙΙ. ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΩΝ ΥΦΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΧΗΡΕΙΑΣ, ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΓΗΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΟΣ

Είδος Παροχής	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΩΝ ΥΦΟΣ						
	50 ε μίλες	45-49 ε μίλες	40-44 ε μίλες	35-39 ε μίλες	30-34 ε μίλες	25-29 ε μίλες	20-24 ε μίλες
Ετήσιος μέσος όρος καταβληθεισών ή πιστωθεισών εισφορών διὰ τούς σκοπούς της σχετικής προϋπόθεσης εισφορῶς τῆς ἀφορώσης εἰς τόν ετήσιον μέσον ὄρον.	50	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24
Σύνταξις χηρείας	3.000	2.820	2.520	2.220	1.920	1.620	1.320
Σύνταξις γήρατος							
Σύνταξις ἀνικανότητος							
Ἀύξησης παροχῆς διὰ:-							
(α) ἕνα ἐξαρτώμενον	1.200	1.130	1.010	0.890	0.770	0.650	0.530
(β) δύο ἐξαρτωμένους	1.800	1.690	1.510	1.330	1.150	0.970	0.790
(γ) τρεῖς ἢ πλεόνους ἐξαρτωμένους	2.400	2.255	2.015	1.775	1.535	1.295	1.055

ΠΙΝΑΚ 22

Παράγραφος 239 της 'Εκθέσεως

ΠΑΡΟΧΑΙ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΛΟΓΩ ΕΠΙΓΡΑΦΜΑΤΙΚΩΝ ΒΑΜΒΩΝ

Είδος παροχής	Ύψος ή ποσόν						
	50	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24
Αριθμός ή έτησιος μέσος όρος των καταβληθεισών ή πιστωθεισών εισφορών διά τους σκοπούς της σχετικής προϋποθέσεως εισφορῶς της άφορῶς εις καταβληθείσας ή πιστωθείσας εισφορῶς	50	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24
	ε μίλς	ε μίλς	ε μίλς	ε μίλς	ε μίλς	ε μίλς	ε μίλς
	3.750	3.525	3.150	2.775	2.400	2.025	1.650
	{	{	{	{	{	{	{
'Επένδομα μητρότητας 'Επένδομα άσθενείας 'Επένδομα άνεργίας Σύνταξις κηρείας Σύνταξις γήρατος Σύνταξις άνικανότητος 'Επένδομα όρφανίας Βοήθημα γάμου Βοήθημα τοκετού Βοήθημα κηδείας	3.000 19.000 12.000 19.000	- 17.850 11.300 17.850	- 15.950 10.100 15.950	- 14.050 8.900 14.050	- 12.150 7.700 12.150	- 10.250 6.500 10.250	- 8.350 5.300 8.350
	1.500	1.410	1.260	1.110	960	810	660
	2.250	2.115	1.890	1.665	1.440	1.215	990
	3.000	2.820	2.520	2.220	1.920	1.620	1.320
Άύξεσις παροχής δια - (α) ένα έξαρτώμενον (β) δύο έξαρτωμένους (γ) τρεις ή πλείονας έξαρτωμένους							

## ΠΙΝΑΚ 25

Παράγραφος 239 της Έκθεσης

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚ ΔΕΙΚΝΥΝ ΤΑ ΠΟΣΑ ΤΑ ΠΛΗΡΟΘΕΝΤΑ  
ΜΗΝΙΑΙΩΣ ΔΙΑ ΠΑΡΟΧΑΣ ΛΟΙΩ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΑ ΕΤΗ  
1973 ΚΑΙ 1974

Μήν	Παροχές λόγω σωματικής βλάβης		Παροχή λόγω ανάπηρας		Παροχή λόγω θανάτου	
	1973	1974	1973	1974	1973	1974
	£	£	£	£	£	£
Ιανουάριος	3177	4391	4637	5850	3661	4012
Φεβρουάριος	2571	4054	4420	7346	3724	4693
Μάρτιος	4880	4326	4584	5475	3669	4659
Απρίλιος	4116	2290	4938	5759	3714	4748
Μάιος	3338	5626	7312	6792	3741	5661
Ιούνιος	3179	3195	1186	6383	3863	4266
Ιούλιος	3724	5203	7210	9980	3784	6624
Αύγουστος	3956	4906	8190	7120	4075	5444
Σεπτέμβριος	3716	2278	5968	6916	4092	5096
Οκτώβριος	3279	2605	5889	7413	4358	5009
Νοέμβριος	4140	2981	5239	6986	4924	5373
Δεκέμβριος	3236	2806	6419	8549	4292	5973
ΟΛΙΚΑ	43312	44661	75992	84569	47897	61558











Παράγραφος 239 τής 'Εκθέσεως

ΥΨΟΣ "Η ΠΟΣΟΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΛΟΙΩ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΒΛΑΒΩΝ  
ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ 30.6.74

ΜΕΡΟΣ I. ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΥΨΟΣ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ  
ΒΛΑΒΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΩΝ ΛΟΙΩ ΘΑΝΑΤΟΥ

Είδος Παροχής	Βασικόν	Αύξησις δι' ένα έξαρτώμενον	Αύξησις δι' δύο έξαρτωμένους	Αύξησις δι' αμφότερα έξαρτωμένους
	€ μίλις	€ μίλις	€ μίλις	€ μίλις
Επίδομα σωματικής βλάβης	4.000	1.200	1.600	2.000
Παροχαι λογψ θανάτου:				
(I) Σύνταξις κήρας	4.000	1.200	1.800	2.400
(II) Σύνταξις κήρου	4.000	1.200	1.800	2.400
(III) Σύνταξις γονέως	2.000	-	-	-

ΜΕΡΟΣ II. ΠΟΣΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΗΡΙΑΣ

Βαθμός αναπηρίας	Ποσόν βοήθηματος
%	€ μίλις
10	145.000
11	160.000
12	174.000
13	189.000
14	203.000
15	218.000
16	232.000
17	247.000
18	262.000
19	276.000

ΜΕΡΟΣ III. ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΥΨΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΑΝΑΠΗΡΙΑΣ

Βαθμός αναπηρίας	Βασικόν	Αύξησις δι' ένα έξαρτώμενον	Αύξησις δι' δύο έξαρτωμένους	Αύξησις δι' αμφότερα έξαρτωμένους
	€ μίλις	€ μίλις	€ μίλις	€ μίλις
%				
100	4.000	1.200	1.600	2.000
90	3.600	1.080	1.440	1.800
80	3.200	0.960	1.280	1.600
70	2.800	0.840	1.120	1.400
60	2.400	0.720	0.960	1.200
50	2.000	0.600	0.800	1.000
40	1.600	0.480	0.640	0.800
30	1.200	0.360	0.480	0.600
20	0.800	0.240	0.320	0.400

ΠΙΝΑΚ 27

Παράγραφος 239 τής Έκθεσεως  
 ΥΨΟΣ Η ΠΟΣΟΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΛΟΓΩ ΕΠΑΓΓΡΕΜΑΤΙΚΩΝ ΒΛΑΒΩΝ ΑΠΟ 1.7.74  
 ΜΕΡΟΣ Ι - ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΥΨΟΣ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΣΥΣΤΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ ΚΑΙ  
 ΠΑΡΟΧΩΝ ΛΟΓΩ ΘΑΝΑΤΟΥ

Είδος παροχής	Βασικόν	Αύξησης δι' ένα εξαρτώμενον	Αύξησης δι' δύο εξαρτωμένους	Αύξησης δι' δύο εξαρτωμένους
	€ μίλις	€ μίλις	€ μίλις	€ μίλις
Επίδομα σωματικής βλάβης	4.600	1.500	2.250	3.000
Παροχές λόγω θανάτου:				
(α) σύνταξις χήρας	4.600	1.500	2.250	3.000
(β) σύνταξις χήρου	4.600	1.500	2.250	3.000
(γ) σύνταξις γονέως	2.500	-	-	-

ΜΕΡΟΣ ΙΙ - ΠΟΣΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΗΡΙΑΣ

Βαθμός Αναπηρίας	Ποσόν Βοηθήματος
	€ μίλις
10	167.000
11	184.000
12	201.000
13	218.000
14	234.000
15	251.000
16	268.000
17	285.000
18	301.000
19	318.000

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ - ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΥΨΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΑΝΑΠΗΡΙΑΣ

Βαθμός αναπηρίας	Βασικόν	Αύξησης δι' ένα εξαρτώμενον	Αύξησης δι' δύο εξαρτωμένους	Αύξησης δι' δύο εξαρτωμένους
	€ μίλις	€ μίλις	€ μίλις	€ μίλις
100	4.600	1.500	2.250	3.000
90	4.140	1.350	2.025	2.700
80	3.680	1.200	1.800	2.400
70	3.220	1.050	1.575	2.100
60	2.760	900	1.350	1.800
50	2.300	750	1.125	1.500
40	1.840	600	900	1.200
30	1.380	450	675	900
20	920	300	450	600

Ατυχήματα ερισυμβαίνοντα κατά την διάρκεια			Βιομηχανικά ατυχήματα			Ατυχήματα ερισυμβαίνοντα κατά την διάρκεια												
Κατηγορίες και Κλάσεις	Βιομηχανία	ΟΑΙΚΑ	0 ΤΡΕΦΤΙΑ, ΑΛΗΘΗ ΚΑΙ ΑΙΘΙΑ	01 Τεμπύλα	02 Λαοσκόνα και εμπειτάλλενοις βασών	04 Άλιετα	1 ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΑΤΟΜΕΙΑ	12 Ορυχεία μεταλλών	14 Λατομεία Ορυκτωρικών λίθων, αργίλων και αμιου	19 Άλλα λατομεία								
	1054	871	749	122	746	648	98	27526	24641	2572	959	125	101	24	5600	5089	4394	4445
	112	93	94	29	88	61	27	2722	2447	2110	735	5	3	2	390	375	351	810
	70	62	35	27	2	2	2	1923	735	1399	580	3	1	2	355	346	320	675
	39	29	2	2	27	25	2	678	681	685	2	2	1	1	35	29	31	135
	3	2	2	2	2	2	2	40	34	29	470	3	3	3	135	126	109	350
	61	48	48	45	45	45	45	1633	1598	185	3	3	3	3	126	109	350	
	44	35	35	32	32	32	32	1244	1131	805	3	3	3	135	126	109	350	
	10	7	7	7	7	7	7	194	173	760	3	3	3	135	126	109	350	
	7	6	6	6	6	6	6	341	329	326	620	3	3	3	135	126	109	350
2-3 ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ	263	224	187	37	199	167	32	6374	5692	4493	309	25	20	5	883	806	695	905
20 Βιομηχανία ειδών διατροφής (εκτός ποτών)	36	34	25	9	33	24	9	844	598	000	1	1	1	1	22	19	19	000
21 Βιομηχανία ποτών	24	20	14	6	17	13	4	244	232	495	3	3	2	2	61	52	52	465
22 Βιομηχανία τοιγάρων	3	3	3	-	2	2	-	23	18	660	1	1	1	1	15	12	8	000
23 Υφαντικά και Βιομηχανία	7	7	7	2	5	4	1	122	107	82	2	2	2	2	53	44	29	330
24 Βιομηχ. ειδικών ειδών εφασμάτος	11	6	6	2	4	4	3	106	94	53	070	2	1	1	107	101	67	335
25 Βιομηχανία έγγυου και φελλού (εκτός της ερριανοκοιλίας)	6	6	6	-	6	6	-	223	192	800	-	-	-	-	-	-	-	-
26 Βιομηχανία έπιπλαων και ειδών	27	27	27	1	27	27	1	1000	916	768	409	-	-	-	-	-	-	-















Κατηγορία και Κλάσεις	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΙ ΚΑΙ ΚΛΑΣΕΙΣ	
	Αριθμός εργαζομένων	Αριθμός επιχειρήσεων	Αριθμός εργαζομένων	Αριθμός επιχειρήσεων
BΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	71	Μεταφορές	88	4
	72	Αποθηκευτικές	6	1
	73	Επικοινωνίες	2	1
	8	ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ	129	3
	81	Κυβερνητικά υπηρεσία	63	60
	82	Υπηρεσία παρεχόμενα εις τὸ κοινόν	19	19
	83	Ευρωπαϊκές προθέσεων και επιχειρήσεων	5	5
	84	Υπηρεσία άναλυτικής	8	8
	85	Προσωπικά υπηρεσία	34	34
	BΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	1	Ολιγός αριθμός εργαζομένων	1
2		Μηχανήματα	74	6
3		Μεταβιβάστικά μηχανήματα και κινούμενα ζυσκευαί	24	1
4		Άλλα μηχανήματα	5	3
5		Υλικά, ονόματα κ.λ.π.	8	1
6		Περιβάλλον εργασίας	16	1
7		Άλλα Αίτια	12	1
8		Ολιγός αριθμός εργαζομένων	9	1
9		Αποφύλαξη	9	1
10		Άλλα	9	1
BΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	1	Ολιγός αριθμός εργαζομένων	1	1
	2	Μηχανήματα	74	6
	3	Μεταβιβάστικά μηχανήματα και κινούμενα ζυσκευαί	24	1
	4	Άλλα μηχανήματα	5	3
	5	Υλικά, ονόματα κ.λ.π.	8	1
	6	Περιβάλλον εργασίας	16	1
	7	Άλλα Αίτια	12	1
	8	Ολιγός αριθμός εργαζομένων	9	1
	9	Αποφύλαξη	9	1
	10	Άλλα	9	1
BΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	1	Ολιγός αριθμός εργαζομένων	1	1
	2	Μηχανήματα	74	6
	3	Μεταβιβάστικά μηχανήματα και κινούμενα ζυσκευαί	24	1
	4	Άλλα μηχανήματα	5	3
	5	Υλικά, ονόματα κ.λ.π.	8	1
	6	Περιβάλλον εργασίας	16	1
	7	Άλλα Αίτια	12	1
	8	Ολιγός αριθμός εργαζομένων	9	1
	9	Αποφύλαξη	9	1
	10	Άλλα	9	1

ΠΙΝΑΚ 30

Παράγραφος 240 τής 'Εκθέσεως  
ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΑΛΛΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ  
ΓΗΡΑΤΟΣ ΔΙΑ ΤΑ ΕΤΗ 1973-1974

ΕΤΟΣ	Συντάξεις έν ισχύι κατά τήν άρχην του έτους	Συντάξεις διακοπείσαι λόγω θανάτου ή άλλων αίτιων		'Ανασταλείσαι συντάξεις	Νέαι συντάξεις χορηγηθείσαι έντός του έτους
		Δογμ θανά- του	Δογμ άλλων αίτιων		
1973	24864	1033	13	33	2674
1974	26459	1203	6	-	2249
1975	27499				

ΠΙΝΑΚ 31

Παράγραφος 240 τής 'Εκθέσεως  
ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΑΛΛΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ  
ΧΗΡΕΙΑΣ ΔΙΑ ΤΑ ΕΤΗ 1973 - 1974

α) Συντάξεις χηρείας πλὴν τῶν λόγῳ  
εργατικών ατυχημάτων

ΕΤΟΣ	Συντάξεις έν ισχύι κατά τήν άρχην του έτους , Αριθμός	Διακοπείσαι Συντάξεις κατ' αίτιον		Ανασταλεί- σαι συντά- ξεις , Αριθμός	Χορηγηθεί- σαι συντά- ξεις διαρ- κούντος του έτους , Αριθμός
		Δογμ θανά- του , Αριθμός	Δογμ νέου γάμου , Αριθμός		
1973	5229	123	7	17	1011
1974	6086	152	7	-	1133
1975	7057				

β) Συντάξεις χηρείας λόγω εργατικών ατυχημάτων  
(παροχή λόγω θανάτου)

ΕΤΟΣ	Συντάξεις έν ισχύι κατά τήν άρχην του έτους	Συντάξεις διακοπείσαι λόγω θανάτου νέου γάμου ή άλλων αίτιων		Ανασταλεί- σαι συντά- ξεις , Αριθμός	Χορηγηθείσαι συντάξεις διαρκούντος του έτους
		Δογμ θανάτου	Δογμ νέου γάμου αίτιων		
1973	160	1	2	-	24
1974	181	2	-	-	27
1975	206	-	-	-	

ΠΙΝΑΚ 32

Παράγραφος 240 τής 'Εκθέσεως

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΑΛΛΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΑΝΑΠΗΡΙΑΣ  
ΔΙΑ ΤΑ ΕΤΗ 1973 - 1974

α) Συντάξεις λόγω εργατικών ατυχημάτων

ΕΤΟΣ	Συντάξεις εν ισχύ κατά την αρχήν του έτους	Συντάξεις διακοπείσαι λόγω θανάτου ή άλλων αιτίων	Δογμ θανάτου	Δογμ άλλων αιτίων	Χορηγηθείσαι συντάξεις διαρκούντος του έτους
1973	392	3	4	79	
1974	464	2	4	60	
1975	518	-	-	-	

β) Συντάξεις λόγω Πνευμονοκονιδίωσης

ΕΤΟΣ	Συντάξεις εν ισχύ κατά την αρχήν του έτους	Συντάξεις διακοπείσαι λόγω θανάτου ή άλλων αιτίων	Δογμ θανάτου	Δογμ άλλων αιτίων	Χορηγηθείσαι συντάξεις διαρκούντος του έτους
1973	105	4	-	-	
1974	101	3	-	2	
1975	100	-	-	-	

ΠΙΝΑΚ 33

Παράγραφος 240 τής 'Εκθέσεως

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΑΛΛΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΟΣ  
ΔΙΑ ΤΑ ΕΤΗ 1973 - 1974

ΕΤΟΣ	Συντάξεις εν ισχύ κατά την αρχήν του έτους	Συντάξεις διακοπείσαι λόγω θανάτου ή άλλων αιτίων	Δογμ θανάτου	Δογμ άλλων αιτίων	Χορηγηθείσαι συντάξεις διαρκούντος του έτους
1973	-	19	10	155	
1974	126	45	37	321	
1975	365	-	-	-	

ΤΙΜΑΕ 34

Παράρτημα 244 της Έκθεσης

ΠΑΜΒΙΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

ΛΕΓΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΚΤΗΣ ΔΙΑ ΤΟ ΕΠΟΣ ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΝ 31ΗΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1974

1973		1974	
£	£	£	£
3,556,227	1,778,114	3,510,999	1,755,394
Εισφορά Έργων και Ηοφάνοιων	Τεχνική Κυβερνητική Είσοδος		
521,697	5,334,341	483,172	5,266,393
Πόροι			
10,475	10,475	10,375	10,375
Ενοίκια Εισπραχθέντα			
5,257	5,257	6,259	6,259
Χρηματικά Ποσά			
15,245	15,245	30,883	30,883
Πνευμονοκονοίαις (Συνεισφορά Μετα-λειτουργικών Εταιρειών)			
674	674	-	-
Αίσοφα Συναλλάγματος			
552,454	552,454	3,020,517	3,020,517
Εναρμια Χρήσεως Έργων			
6,417,599	6,417,599	6,417,599	6,417,599
202,801	202,801	202,801	202,801
2,400	2,400	2,400	2,400
8,000	8,000	8,000	8,000
2,465	2,465	2,465	2,465
1,300	1,300	1,300	1,300
2,887	2,887	2,887	2,887
1,947	1,947	1,947	1,947
1,200	1,200	1,200	1,200
1,490	1,490	1,490	1,490
3,820	3,820	3,820	3,820
4,092	4,092	4,092	4,092
1,100	1,100	1,100	1,100
172,100	172,100	172,100	172,100
Μισθοί και Επιδόματα			
1,131	1,131	1,131	1,131
7,191	7,191	7,191	7,191
2,548	2,548	2,548	2,548
1,730	1,730	1,730	1,730
1,200	1,200	1,200	1,200
2,103	2,103	2,103	2,103
2,345	2,345	2,345	2,345
3,597	3,597	3,597	3,597
8,000	8,000	8,000	8,000
2,400	2,400	2,400	2,400
261,336	261,336	261,336	261,336
8,817,599	8,817,599	8,817,599	8,817,599
Αν. Διευθυντής Κοινωνικών Ασφαλίσεων			

£

8,556,263

8,817,599

Πηγή: Άρθρο 1975.

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

1973

£

Πάγιον:	170,946	8,289,817	5,397,479	8,487,901
Ομόλογα και κτιριακά εγκαταστάσεις				
Ερεκτάσεις και μεταφορές Κυβ. Κτιρίων Χρησιμότη- ουμένων υπό τον Παιδονο- μείον: Όλκων άποβέσεων (5% επί £3,696,1958-1974)	3,696	(2,956)		
Καταθέσεις και Έπενδύσεις:				
Μετοχές Κυπριακής Πραξής	5,946	5,946		
Άνεια και καταθέσεις	1,068,248	369,108		
Καταθέσεις κατά την Κεντρική Πραξή	4,805,227	8,098,893		
Μερίδια κατά τή Πενική Αγοστή	(781,807)	(355,816)		
<b>Σύνολο</b>	<b>5,097,614</b>	<b>5,397,479</b>	<b>5,397,479</b>	<b>8,487,901</b>

£

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

1973

£

Σωσπυθέν Άποβηατικόν	8,842,456	8,289,817	5,397,479	8,487,901
Υπόλοιπον κατά την 1.1.74				
Έλλειμμα Χρήσεως έτους	(552,454)	(3,020,517)		
Άποβέσεις	(185)	185		
Άποβηατικόν Έπενδοσέων*	198,084	128,364		
<b>Σύνολο</b>	<b>8,198,084</b>	<b>5,397,479</b>	<b>5,397,479</b>	<b>8,487,901</b>

Άν. Διεύθυνση  
Κοινωνικών Ασφαλίσεων

17 η Άρ. Άρ. Άρ. 1975.

\*Τό Άποβηατικόν Έπενδοσέων θά καταβληθή εις  
δικαιούχους τού διαλυθέντος Παιδονομείου

ΠΛΗΜΕ 36  
 Παράγραφος 244 τής Εγκύκλιος  
 ΤΑΜΕΙΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ  
 ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ  
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31ΗΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 1974

6½% Καταθέσεις παρά τῆ Κεντρικῆ  
 Τραπεζῆ

£  
 4,805,227  
 =====

ΔΑΝΕΙΑ

Ταμείον Δανειστικῶν Ἐπιτρόπων (5½%)	280,000
Ταμείον Δανειστικῶν Ἐπιτρόπων (6½%)	650,000
Διαχειριστικῆ Ἐπιτροπῆ Σχολῆς Μιτσῆ (6%)	41,206
Ἐφορεῖα Ἑλληνικῶν Ἐκπαιδευτηρίων Λευκωσίας	25,610
Ταμείον Πνευμονογονιάσεως	69,195
Συνεργατικῆ Οἰκοδομικῆ Ἐταιρεία Δημοσίων Ὑπαλλήλων Κύπρου Π.Ε. (5½%) (£40,000)	2,237
	<u>1,068,248</u>
	=====

ΜΕΤΟΧΑΙ

Κυπριακῆ Τράπεζα Ἀναπτύξεως Π.Ε. (6%)	5,946
	<u>5,879,421</u>
Μέσον: Παθητικόν Ὑπόλοιπον Μετά τοῦ Ἀρχιταμείου	781,807
Σύνολον	<u>5,097,614</u>
	=====

Τῆ 7ῃ Ἀπριλίου, 1975

ΠΙΝΑΚ 37

Παράρτημα 273 της Έκθεσης

KENTPIKON TAMEION AHEIEN

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΕΠΙΧΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΗΣΕΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ ΤΟ ΑΡΧΑΙΟ ΤΗΝ 31ΗΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1974

1973		1974	
£	£	£	£
863,526	863,526	274,722	274,722
133,674	133,674	24,289	24,289
31	31	53,497	53,497
940	940	6,844	6,844
		635	635
		277	277
		757	757
		100	100
		1,453	1,453
		76	76
		200	200
		63,939	63,939
		736,318	736,318
998,171	998,171	1,099,268	1,099,268
Επίφορα Έργων	Επίφορα Έργων	Καταβληθείσα Άποβαλά Άδεια	Καταβληθείσα Άποβαλά Άδεια
47,120	47,120	Επιχορηγήσεις Άδεια Έργοδοτημένων	Επιχορηγήσεις Άδεια Έργοδοτημένων
1,050,995	1,050,995	Μισθός και Επιδόματα	Μισθός και Επιδόματα
46	46	Άποσχόμενοι Εκτάκτου Προσωπικού	Άποσχόμενοι Εκτάκτου Προσωπικού
1,107	1,107	Όδοιπορικά	Όδοιπορικά
		Έξοδα Λειτουργίας Γραφείων	Έξοδα Λειτουργίας Γραφείων
		Ένομια	Ένομια
		Έπιπλα και Έξοπλισμός Γραφείων	Έπιπλα και Έξοπλισμός Γραφείων
		Γραφική Ύλη και Έκτυπωτικά	Γραφική Ύλη και Έκτυπωτικά
		Άλλα	Άλλα
		2,055	2,055
		2,259	2,259
		200	200
		71,830	71,830
		122,521	122,521
		998,171	998,171

1973

£

1,050,995

47,120

46

1,107

1,099,268

1,099,268

Τη 4η Άρτιλίου 1975.

Άν. Διευθυντής  
Κοινωνικών Ασφαλίσεων.



Καταθέσεις κατά τη θενική Πραξή (8½%)	649,138.475
Καταθέσεις κατά τη Πραξή (8½%)	82,771.232
Καταθέσεις κατά τη Πραξή (8½%)	82,792.465
Δάνεια προς την Συνεργατική Οικοδομική Εταιρεία των Δηοοτών Υπαλλήλων Κύρου (Π.Ε. (%))	100,000.000
<b>Σύνολον</b>	<b>914,702.172</b>

ΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Σημείωσις: Υπάρχον έκμπελες προχέωσις δι' αμεινωσις αμεινωσις ουσιαστικόν να ερσοβόν κατά τα ερσοβενά ούο ετη

914,702
664,273
(28,836)
14,934
<b>1,565,073</b>

Κυκλοφορούν: -	1,030,312	1,442,552
Δάνεια κατ καταθέσεις επί προοομικη	103,099	122,521
Καταθέσεις κατά τη Κεντρική Πραξή	311,917	
Μετρητά κατά τη θενική Πραξή	(2,776)	
Μετρητά κατά τη Γενική Νομιστηρικη		

ΕΝΕΠΗΤΗΚΟΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΜΕΙΣΗΝ  
ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 3ΗΝ ΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1974

706,234
736,318
<b>1,442,552</b>

ΙΑΘΗΤΗΚΟΝ

Συσμπευθέν Αποθεματικόν: -  
Υπόλοιπον κατά την 1.1.1974  
Παρόνομα Χρήσεως "Ετους

Παράρτηρος 283 της Έκθεσης

ΤΑΜΕΙΟΝ ΔΙΑ ΠΑΡΟΝΑΖΟΝ ΠΡΟΖΗΚΟΝ

ΝΟΤΑΡΙΑΚΟΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΝΑΖΟΝ ΔΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟ ΑΝΑΝ ΤΗΝ 3ΗΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1974

1973		1975	
Πληρωματ λόγω Παρονομοσ	142,626	142,626	454,641
Διαχειριστ και Διοκτισ:			
Μισθοσ και Επιδόματα	27,911	27,911	34,805
Αποσχόλιστ Εκτάκτου	3,571	3,571	9,437
Προσωπικου			265,868
Όδοι πορι και	900	900	34,805
Εξόδα λειτουργιασ Τραπεσο	274	274	9,437
Τραφικη "Υλη και Εκτυπωτικα	942	942	265,868
"Επιπλα και Εξοπλισμοσ	200	200	34,805
Τραπεσο			9,437
Ενοικια	720	720	265,868
Διάφορα	167	167	34,805
Ελεγτικα Δικαιώματα	120	120	9,437
Διαστηριον Εργατικων Διαφορων			265,868
Παρόνομα Χρησοσ Ετοσ			34,805
<b>Σύνολο</b>	<b>383,804</b>	<b>383,804</b>	<b>454,641</b>
Είσοδοσ Εργοδοτων	130,838	130,838	130,838
(α) Κυβερνησοσ της Δημοκρατιασ	252,966	252,966	252,966
(β) Άλλοι			
Διάφορα Εισοδα:			
(α) Πωλοσ Οδητων			
(β) Χρηματικα Ποσα			
(γ) Ελη Χαρτοσηου			
Τόκοι			
1			
470			
162			
603			
400,915			
51,218			
117,319			
283,596			
452,736			

Τη 4η Απριλιοσ 1975.

Αν. Διευτησ Κοινωνικων Ασφαλισων.

231,490	30,425	2,252	363	181	1,027	49	612	130	120	35,159	12,543	75,449	454,641
---------	--------	-------	-----	-----	-------	----	-----	-----	-----	--------	--------	--------	---------

ΠΑΜΕΙΟΝ ΔΙΑ ΠΑΘΜΑΖΟΝ ΠΡΟΪΗΚΟΝ  
 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31ΗΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1974

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

Κυκλοφορούν  
 6 1/2% Καταθέσεις κατά την  
 Κεντρική Τράπεζη  
 Μετρητά κατά τὴν Τεχνικὴ  
 Λογιστηρίῳ

£ 1,173,866

7,455

1,181,321

1,181,321

Ἄν. Διευθυντῆς  
 Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Συσσωρευθέν Ἀποθεματικόν  
 ὕψους 1.1.1974 κατά τὴν  
 Πλάνομα Χρήσεως ἔτους

£ 740,004

265,868

1,005,872

Τῆς 4ης Ἀπριλίου 1975.

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
BUREAU OF PLANT INDUSTRY

PLANT INDUSTRY

1. Name of the plant  
2. Name of the grower  
3. Address of the grower  
4. Location of the plant

5. Description of the plant  
6. Date of collection  
7. Name of the collector

8. Name of the institution  
9. Name of the curator  
10. Name of the collector

11. Name of the plant  
12. Name of the grower  
13. Address of the grower  
14. Location of the plant

15. Name of the institution  
16. Name of the curator  
17. Name of the collector

18. Name of the plant  
19. Name of the grower  
20. Address of the grower  
21. Location of the plant

22. Name of the plant  
23. Name of the grower  
24. Address of the grower  
25. Location of the plant

